



27

La inmigración brasileña en la estructura socioeconómica de España

Carlota Solé
Leonardo Cavalcanti
Sònia Parella



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE TRABAJO
E INMIGRACIÓN

observatorio
PERMANENTE
de la inmigración



**La inmigración brasileña
en la estructura
socioeconómica
de España**

Todos los derechos reservados. Este libro no podrá, total o parcialmente, ser objeto de cualquier modalidad de reproducción o transmisión electrónica o mecánica, inclusive el sistema de reprografía, grabación o cualquier otra forma de almacenaje de información, sin la autorización escrita previamente dada por el Editor.

La Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración no comparte necesariamente las opiniones y juicios expuestos y en ningún caso asume responsabilidades derivadas de la autoría de los trabajos que publica

Catálogo general de publicaciones de la Administración
General del Estado

<http://publicacionesoficiales.boe.es>



© Ministerio de Trabajo e Inmigración
Edita y distribuye: Subdirección General de Información
Administrativa y Publicaciones
Agustín de Bethencourt, 11. 28003 Madrid
Correo electrónico: sgpublic@mtin.es
Internet: <http://www.mtin.es>

Diseño de cubierta: C & G Comunicación Gráfica, S.L.

NIPO: 790-11-163-4
ISBN: 978-84-8417-394-6
Depósito legal: BI-2.766-2011

Impresión: Grafo, S.A.



Esta obra ha sido impresa en papel reciclado libre de cloro



La inmigración brasileña en la estructura socioeconómica de España

Carlota Solé
Leonardo Cavalcanti
Sònia Parella

Con la colaboración:
Dr. Nicolás Lorite, Maria Badet, Alisa Petroff y Marc Sabadí.

Investigadores que han colaborado en la realización del trabajo de campo: Diogo Lopes,
Tatiana Pedrosa, Flávio Carvalho, Elza Rodrigues, Sergio García,
María Cristina Romero Rodríguez, Adriana Lopes y Júlia Petrus.

PRESENTACIÓN

En el siglo XXI, el siglo de la movilidad, los países están en permanente transformación. Los términos se entrecruzan en la era global y los Estados que habían sido históricamente países de inmigración hoy también lo son de tránsito y de emigración. Este es el caso de Brasil, donde en las últimas décadas se han visto incrementados los flujos migratorios hacia el exterior.

En los últimos 30 años se estiman en tres millones los ciudadanos brasileños que han salido de su país. España, con una corta pero intensa historia en inmigración, ha sido uno de los principales destinos europeos donde hacer realidad sus nuevos proyectos.

Precisamente por tratarse de flujos recientes, y a pesar de que hay muchas investigaciones y publicaciones dedicadas al estudio de colectivos inmigrantes en nuestro país, muy pocas han indagado sobre las características y particularidades de los brasileños asentados en España. Con este estudio, el Observatorio Permanente de la Inmigración pretende cubrir parte de esa laguna que existe en la literatura sobre inmigración.

Este libro refleja cómo son y cómo viven los ciudadanos brasileños en España y qué particularidades tiene este fenómeno migratorio. Así, se analizan las características de los proyectos empresariales llevados a cabo por este colectivo, que destacan por su heterogeneidad y creciente diversidad. El estudio también hace hincapié en la imagen que los medios de comunicación proyectan de los inmigrantes brasileños afincados en España, o en el importante papel que desempeñan las redes migratorias en la decisión de emigrar y en el futuro de estos ciudadanos residentes ya en nuestro país.

No es posible referirse a este proyecto sin destacar el intenso trabajo que ha hecho el equipo de investigación, liderado por Carlota Solé, Leonardo Cavalcanti y Sònia Parella,

y agradecer la valiosa colaboración de todas las personas entrevistadas y las instituciones que han colaborado, sin cuya generosa participación no habría sido posible llevar a cabo esta investigación.

ANNA TERRÓN I CUSÍ
Secretaria de Estado de Inmigración y Emigración
Presidenta del Observatorio Permanente de la Inmigración

ÍNDICE

Presentación	9
Introducción	15
1. Las edades del fenómeno migratorio en Brasil.....	23
1.1. Introducción.....	25
1.2. Primera edad: Brasil como país de inmigración	26
1.3. Segunda edad: la migración interna	31
1.4. Tercera edad: la emigración	34
1.5. La cuarta edad. La diversificación de los flujos migratorios y la reubicación de Brasil en el escenario internacional: entre el BRIC, la nueva inmigración y la exportación de emigrantes.....	46
2. La inmigración brasileña en España: una aproximación cuantitativa a partir de las fuentes estadísticas oficiales	49
2.1. Introducción.....	51
2.2. Entradas de nacionales brasileños en España.....	51
2.3. Evolución de la población brasileña residente en España	53
2.3.1. Características sociodemográficas de la población brasileña residente en España	62
2.3.2. Acceso a la nacionalidad, pautas de matrimonios mixtos y nacimientos	68
2.3.3. Estudiantes brasileños residentes en España.....	72
2.3.4. La población brasileña reclusa	79
2.4. La inserción laboral de los brasileños en España	80
3. Los proyectos migratorios de los brasileños en España.....	93
3.1. Introducción.....	95
3.2. El contexto macro-estructural de los proyectos migratorios	96
3.2.1. Algunos ejemplos de proyectos migratorios	100
3.3. Las regiones de origen.....	103
3.4. Las redes migratorias y su papel en la decisión de migrar.....	113

3.4.1. Entre Itapuranga y Artesa de Segre. Un ejemplo emblemático de la lógica y funcionamiento de las migraciones contemporáneas.....	115
3.4.2. Los espacios y límites de las redes	118
4. Un acercamiento cualitativo a la inserción de los brasileños en el mercado de trabajo español	121
4.1. Introducción	123
4.2. Los sectores laborales de los brasileños en España	125
4.3. Los trabajos por cuenta ajena de los sectores 1 (trabajos de reproducción social), 2 (trabajos no manuales de rutina) y 3 (trabajos manuales) ejercidos por inmigrantes cualificados	128
4.4. La inserción laboral de los brasileños sin cualificación y/o recursos de clase en los sectores 1 (trabajos de reproducción social), 2 (trabajos no manuales de rutina) y 3 (trabajos manuales)	134
4.5. Los trabajos cualificados en el sector 4 (asalariados en actividades cualificadas)	140
4.6. El empresariado brasileño en España	145
4.6.1. Un acercamiento a las causas que conducen al empresariado inmigrante .	146
4.6.2. Algunas características del empresariado brasileño en España. El caso de Madrid	150
4.6.3. Origen del negocio y las vinculaciones entre el negocio y el entorno familiar	153
5. Una aproximación cualitativa a las trayectorias laborales de las mujeres brasileñas que residen en España	161
5.1. Introducción	163
5.2. Factores estructurales que inciden en la ocupabilidad y en la movilidad laboral de la mujer inmigrante	166
5.2.1. La feminización de los flujos migratorios en España en el contexto de la “globalización del cuidado”	167
5.2.2. El “marco interpretativo” de las políticas migratorias y laborales en España. Las “mujeres inmigrantes” como fuerza de trabajo invisible y marginal	171
5.2.3. Los prejuicios y estereotipos sociales en relación a las mujeres inmigrantes en general y brasileñas en particular	174
5.3. La trayectoria laboral de las mujeres inmigrantes brasileñas desde la interacción entre los factores estructurales y las características individuales que definen su experiencia migratoria	176
5.3.1. Las trayectorias laborales dentro del trabajo doméstico asalariado y el trabajo sexual	177
5.3.2. Las trayectorias laborales en los servicios poco cualificados	180
5.3.3. Las trayectorias laborales hacia empleos cualificados o hacia el autoempleo	182
5.4. A modo de síntesis	186

6. Tratamiento mediático de la inmigración brasileña	189
6.1. Introducción.....	191
6.2. Las diferentes miradas de los medios	192
6.3. Presencia informativa.....	193
6.4. Temáticas relacionadas con la inmigración de Brasil.....	194
6.5. Fuentes informativas.....	197
6.6. Tratamiento de género	199
6.7. Inmigrantes brasileñas y prostitución	202
6.8. El caso de la polémica en los aeropuertos de Brasil y España	206
6.9. Conclusiones	209
 A modo de conclusión	 211
 BIBLIOGRAFÍA.....	 221
 ANEXOS.....	 267
1. Índice de tablas	269
2. Índice de gráficos	272
3. Índice de mapas	274
4. Índice de figuras	274
5. Índice de cuadros.....	274
6. Índice de imágenes.....	274



INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

La presente investigación analiza el flujo migratorio procedente de Brasil hacia España. Se trata de un acercamiento a un colectivo que, según las cifras del Padrón Municipal, constituye uno de los grupos nacionales que más ha crecido en los últimos años. Un flujo migratorio que, como muestra el estudio, presenta particularidades significativas y se conforma según pautas migratorias distintas a las identificadas para otros colectivos de migrantes que han sido más estudiados (como los ecuatorianos o los marroquíes, por ejemplo). La escasez de investigaciones empíricas sobre la realidad de la migración brasileña en España justifica la conveniencia de llevar a cabo un estudio de estas características, que permita obtener un mayor conocimiento de la realidad social de estos recientes integrantes de la «España inmigrante» (Cachón, 2009) y sobre sus dinámicas de incorporación laboral y social en España.

Esta investigación se enmarca además en un contexto de importancia creciente de Brasil en el panorama internacional como economía y sociedad emergente. La necesidad de afrontar la paradoja que supone la emigración de brasileños y brasileñas desde una sociedad en auge económico hacia otros países en recesión, como España, es un elemento contextual que está presente a lo largo de la presente investigación. Brasil se incluye en el grupo de países BRIC (Brasil, Rusia, India y China), países emergentes en la arena internacional tanto económica como políticamente. En la actualidad, Brasil se sitúa entre las 10 economías más potentes del planeta, es el cuarto país favorito para invertir, detrás de China, Estados Unidos y la India¹. Atrae inversiones en el sector petrolífero, del automóvil y la construcción. Se prevé que en 2016, según el Banco Mundial, sea la quinta economía

¹ Las reformas económicas estructurales iniciadas bajo el gobierno de Fernando Cardoso en los años noventa tienen sus frutos bajo el gobierno de Luiz Inacio Lula da Silva.

del mundo. De hecho, actualmente Brasil es el primer colectivo latinoamericano en cuanto a número de turistas que visitan España y el segundo de todo el continente americano, después de Estados Unidos.

Al igual que otros países, los movimientos migratorios interiores e internacionales han sido constantes a lo largo de la historia de Brasil. Hasta los años sesenta, aproximadamente, ha sido país de destino de europeos y asiáticos. Tras sucesivas crisis económicas, a partir de los años ochenta, son los brasileños y las brasileñas los que emigran hacia los Estados Unidos de América, Europa y Japón. La emigración de brasileños hacia España se produce —mayoritariamente— a lo largo de la última década del siglo XX.

En la actualidad, el crecimiento y desarrollo económico y social del país se traduce en movimientos migratorios en ambas direcciones. Brasil es tanto emisor como receptor de población migrante. Siguen existiendo las profundas desigualdades sociales en cuanto a niveles de ingresos, oportunidades de acceso a la educación, acceso a los servicios sanitarios y hábitat. Persisten la exclusión social, la injusticia social y el racismo en una economía situada entre las 10 economías más potentes del mundo. Brasil es un país dividido y de fuertes contrastes. Las expectativas de una vida mejor, la falta de oportunidades para acceder a los recursos o para lograr la movilidad ocupacional y social ascendente, mueven a muchos brasileños a emigrar. Se calcula que en las últimas tres décadas se ha producido la emigración de unos tres millones de brasileños, según datos del Ministerio de Relaciones Exteriores. Los flujos migratorios que suponen la entrada de Brasil en el escenario internacional como país emisor de emigrantes se orientan principalmente tanto hacia Estados Unidos y Canadá como hacia países europeos (principalmente a Portugal, Inglaterra, España, Italia y Suiza), zonas fronterizas —como es el caso de Paraguay— y Japón, especialmente de personas descendientes de japoneses.

La presente investigación tiene tres objetivos generales:

- Elaborar una composición sociodemográfica de las y los migrantes brasileños que residen en España, así como identificar sus patrones de asentamiento, incorporación laboral y concentración espacial.
- Tras identificar los principales rasgos del colectivo y sus especificidades, indagar a través de qué estrategias se concretan las diferentes formas de inserción de la inmigración brasileña en el mercado de trabajo español, tanto la incorporación en calidad de asalariados en actividades por cuenta ajena como en iniciativas emprendedoras.
- Analizar desde una perspectiva de género los itinerarios laborales de las mujeres migrantes brasileñas teniendo en cuenta la influencia tanto de los factores estructurales como de las características individuales de las trabajadoras a la hora de diseñar sus propias estrategias como agentes activos.

En cuanto al planteamiento metodológico del estudio, se trata de una «aproximación multi-método». Combina, por un lado, una aproximación cuantitativa, a partir tanto de los datos recogidos en registros y estadísticas oficiales como de datos de producción propia. Por otro lado, se ha llevado a cabo una aproximación cualitativa mediante entrevistas en profundidad, que ha permitido la descripción y comprensión interpretativa de los proyectos migratorios y las trayectorias laborales de las y los migrantes².

El estudio cuantitativo comprende tres tipos de datos:

- Una explotación de las fuentes estadísticas sobre los extranjeros y residentes brasileños en España. Los resultados de esta primera fase permiten enmarcar de forma global el proceso migratorio de los brasileños y sus principales características sociodemográficas.

Un análisis del registro consular de los brasileños inscritos en la jurisdicción de los consulados de Madrid y de Barcelona³. La información derivada de los registros consulares ha permitido el acceso a datos inéditos referidos a las zonas de origen de las y los inmigrantes brasileños que residen en España.

Elaboración de un censo de todas las iniciativas empresariales de los inmigrantes brasileños en la ciudad de Madrid durante el primer semestre del año 2009. Para ello, además de identificar los negocios, se ha recogido información de los empresarios y sus emprendimientos a través de un cuestionario, cuyo análisis se aproxima a los principales perfiles de los emprendedores brasileños y a las características de sus negocios.

Una vez concluida la parte cuantitativa del estudio, la investigación aborda los patrones de incorporación socioeconómica de las y los migrantes brasileños, a través de un trabajo de campo cualitativo realizado en las ciudades de Madrid y Barcelona, las zonas urbanas donde se concentra un mayor número de inmigrantes brasileños. A través del uso de la técnica de la entrevista en profundidad, se captan y analizan las percepciones, experiencias, estrategias y proyectos de los migrantes brasileños en España. La muestra de 40 personas entrevistadas, representativa en términos de tipicidad, está formada por un grupo heterogéneo de inmigrantes brasileños, que incluye a hombres y mujeres residentes en diferentes distritos de Madrid

² La investigación y su posterior análisis - tanto la parte cuantitativa, como la cualitativa - fueron llevadas a cabo durante los años 2008 y 2009.

³ La jurisdicción consular de Brasil en España está dividida en dos consulados generales, Madrid y Barcelona. La jurisdicción de Madrid está compuesta por: Albacete, Almería, Asturias, Ávila, Badajoz, Burgos, Cáceres, Cádiz, Canarias (Fuerteventura, La Palma, Gran Canaria, Lanzarote, Tenerife, Gomera, Hierro), Cantabria, Ceuta, Ciudad Real, Córdoba, Cuenca, Gomera, Granada, Guadalajara, Huelva, Jaén, La Coruña, León, Lugo, Madrid, Málaga, Melilla, Orense, Palencia, Pontevedra, Salamanca, Segovia, Sevilla, Soria, Toledo, Valladolid y Zamora. La jurisdicción de Barcelona compone Álava, Alicante, Andorra, Baleares (Mallorca, Menorca, Ibiza, Formentera), Barcelona, Castellón, Gerona, Guipúzcoa, Huesca, La Rioja, Lérida, Murcia, Navarra, Tarragona, Teruel, Valencia, Vizcaya, Zaragoza y Principado de Andorra.

y Barcelona, con distintos momentos de llegada a España, con ocupaciones e itinerarios laborales variados y con diversidad tanto de orígenes sociales como de zonas de procedencia en Brasil.

El primer capítulo del libro contextualiza el fenómeno migratorio en Brasil. Desde una exhaustiva revisión bibliográfica, el texto muestra cuáles han sido las coyunturas sociales, políticas y económicas que explican el proceso a partir del cual Brasil ha pasado de ser un país de inmigración a convertirse en un país de emigrantes.

El segundo capítulo analiza el perfil sociodemográfico de la inmigración brasileña en España a partir de las fuentes oficiales disponibles.

Tras obtener el perfil socioeconómico de la migración brasileña en España, el tercer capítulo ofrece un acercamiento a las zonas de origen de los inmigrantes brasileños y a las motivaciones y expectativas que determinan sus proyectos migratorios. La preeminencia de las redes migratorias, integradas por otros familiares y connacionales, ilustra el papel clave que estas juegan tanto a la hora de tomar la decisión de emigrar, como en el momento de entrar a España, en la elección del lugar concreto de destino o en el tipo de incorporación laboral.

El cuarto capítulo ofrece un análisis de las entrevistas en profundidad a inmigrantes brasileños con el fin de clasificar los principales itinerarios laborales que siguen estas personas en España, caracterizados en términos generales por su heterogeneidad y creciente diversificación. La segunda parte del capítulo se centra en las iniciativas emprendedoras de la inmigración brasileña, a través de la explotación estadística de los datos obtenidos en un censo de negocios que ha realizado este equipo de investigación en la ciudad de Madrid.

El quinto capítulo examina los proyectos migratorios y los patrones de incorporación laboral de las mujeres brasileñas residentes en España desde una perspectiva de género e interseccional. Partiendo de los determinantes estructurales que influyen en las posiciones laborales que ocupan las mujeres inmigradas y sus oportunidades de movilidad laboral (política migratoria, segmentación del mercado de trabajo, etc.), el capítulo describe los itinerarios laborales de las migrantes brasileñas. La interpretación de dichos itinerarios combina la influencia de los condicionantes estructurales y las características individuales de estas trabajadoras.

Finalmente, el sexto capítulo, elaborado por Nicolás Lorite y Maria Badet, investigadores del MIGRACOM⁴, presenta el análisis sobre la imagen del colectivo brasileño que se proyecta desde los medios de comunicación en España. Se abordan los criterios principales de los mensajes informativos televisivos sobre la migración brasileña desde las vertientes cualitativa y cuantitativa, con el fin

⁴ Grupo de estudio en Migraciones y Medios de Comunicación, ubicado en la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la UAB y dirigido por el Dr. Nicolás Lorite.

de comprender cuáles son las temáticas con las que se asocia el proceso migratorio brasileño, así como el tratamiento e implicación que se otorga a los protagonistas de las noticias.

Este estudio no hubiera sido posible sin la generosa colaboración de todas y todos los entrevistados e informantes estratégicos que amablemente han aceptado nuestra aproximación a su realidad cotidiana. La investigación no se habría desarrollado sin la contribución eficiente del Observatorio Permanente de la Inmigración del Ministerio de Trabajo e Inmigración. Asimismo, expresamos nuestros agradecimientos al Consulado General de Brasil en Barcelona —especialmente al cónsul general, embajador Marco César Meira Naslausky y al cónsul adjunto Milton Coutinho— y al consulado general de Brasil en Madrid —al embajador Gelson Fonseca— por su efectiva colaboración y por su sensibilidad hacia la investigación social. También agradecemos a todas las asociaciones, empresas y fundaciones, en especial a la Fundación Cultural Hispano-Brasileña (FCHB), por su desinteresada contribución a la realización del presente estudio. Por último, expresamos nuestra gratitud a todos los investigadores e investigadoras que han participado a lo largo de todo el proceso, especialmente a Alisa Petroff y a Marc Sabadí por su dedicación en su trabajo de documentación, análisis y edición de los datos. A todas y a todos nuestro más sincero agradecimiento.



**LAS EDADES
DEL FENÓMENO
MIGRATORIO EN BRASIL**

I. LAS EDADES DEL FENÓMENO MIGRATORIO EN BRASIL

I.1. Introducción

Escoger la terminología «edades» para contextualizar de forma panorámica la migración de Brasil permite «fotografiar» un fenómeno que ya tiene más de dos siglos de existencia, que se ha caracterizado por su dinamismo y que ha tomado diferentes formas a lo largo de su historia. Un proceso que ha pasado por diferentes «edades», por diferentes «generaciones» y «modos de generación», por hacer eco de las expresiones de Sayad (2001). Además, hablar en términos de «edades» permite pensar en crecimiento, cambios continuos y paulatinos, así como en fin de etapas y desarrollo de nuevos ciclos. Con ello, podemos historicizar los «lugares difíciles» (Bourdieu, 1997) del heterogéneo fenómeno migratorio de Brasil.

La primera parte de este capítulo aborda la denominada «primera edad», que se caracteriza por el predominio de diversos flujos de inmigración hacia este país. En concreto, las inmigraciones comprendidas en el periodo que se extiende entre el siglo XIX y el XX y cuyos contingentes destacan por la diversidad de sus procedencias. Una inmigración que responde a unos factores estructurales y políticos muy peculiares de su época.

En segundo lugar, se examina la dinámica de la migración interna en Brasil. Una migración que en el inicio del siglo XX se caracteriza por la movilidad del campo hacia la ciudad dentro del ámbito provincial, y que pasa a ser interprovincial e interregional a partir de la segunda mitad del siglo XX, como consecuencia de la gran expansión urbana de Brasil y de los cambios estructurales de la sociedad brasileña.

En tercer lugar, en las últimas décadas del siglo XX, Brasil experimenta cambios profundos en lo que se refiere a las migraciones internacionales. Efectivamente, hasta la década de 1960 Brasil

fue un importante punto de destino para un gran número de europeos y asiáticos y se convirtió en un país fuertemente influido por el fenómeno de la inmigración, pero a partir de la década de 1980, se asistió a un cambio de rumbo. Las sucesivas crisis económicas de las últimas décadas del siglo XX, las omnipresentes migraciones afectivas⁵ y la pérdida de poder adquisitivo de las clases medias favorecen que en pocos años Brasil pase a ser un país emisor de emigrantes.

Por último, en la cuarta edad, se observa cómo la emigración de brasileñas y brasileños — un fenómeno en crecimiento— tiende a diversificarse en cuanto a lugares de orígenes y puntos de destino. El significativo número de brasileños que emigran en las últimas décadas contrasta con las cifras del inicio del siglo XX, cuando Brasil era una tierra soñada para una gran variedad de personas. Sin lugar a dudas, se trata de un cambio de perspectiva en el movimiento de población de este país.

El examen y caracterización de estas «edades» permite contextualizar de forma longitudinal el fenómeno migratorio de Brasil. Además, posibilita la identificación de las bases diacrónicas y sincrónicas de la experiencia migratoria del colectivo estudiado, así como conocer las principales referencias sobre las investigaciones sobre las y los inmigrantes brasileños en otros espacios geográficos. Todo ello va a proporcionar las herramientas para entender de forma dinámica y contextualizada la inmigración de las y los brasileños en España.

1.2. Primera edad: Brasil como país de inmigración

Brasil, desde el inicio de su colonización, siempre se define como un país marcado notoriamente por la presencia de colectivos extranjeros. Sin embargo, en las primeras décadas del siglo XIX, el fenómeno de la inmigración empieza a diversificarse en Brasil, ante las nuevas experiencias de la inmigración libre que implican la llegada de otros grupos de personas que se distinguen del portugués colonial y del esclavo africano⁶.

Durante la época de las llamadas «grandes migraciones europeas», en los siglos XIX y XX, Brasil se erige en importante país de destino de miles de personas. El rápido desarrollo de la llamada «cultura del café», la industrialización y la urbanización —todos ellos procesos asociados a importantes reformas y políticas institucionales, como el fin de la esclavitud y el establecimiento

⁵ En España, por ejemplo, el colectivo brasileño es el que contrae más matrimonios con nacionales españoles. Las mujeres brasileñas son, con diferencia, el colectivo de extranjeras que más casamientos registra con españoles, como podemos apreciar con más detalles a lo largo del segundo capítulo.

⁶ Entre el periodo entre 1550 y 1850 cerca de tres millones de africanos fueron forzados a trabajar en Brasil como esclavos en la agricultura (principalmente en la «monocultura» de la caña de azúcar) y en la extracción del oro. Para mejor comprender el proceso de formación del Brasil colonial y el papel del esclavo en este periodo, consultar Freyre (1969).

de un régimen republicano descentralizado— crean condiciones atractivas para el incentivo del flujo inmigratorio.⁷

En el siglo XIX, a partir de la revolución industrial, y en el siglo XX, con las guerras y los grandes cambios económicos y políticos, Europa y Asia pasan por un momento de intensa emigración o movilización de la población, por lo que un gran número de personas dejan sus países en busca de mejores condiciones de supervivencia. Brasil, junto con Argentina y Estados Unidos, son los principales destinos que acogen un volumen significativo de dichos inmigrantes. En el caso de Brasil, los inmigrantes que llegan al país se incorporan como trabajadores libres que sustituyen a los esclavos en los cultivos del café. Se estima que sólo en el periodo entre 1890 y 1899 migran a Brasil cerca de 1,2 millones personas, la mayoría de ellas procedentes de Europa (Bassanezi, 1995).

Los motivos para la salida de tantos trabajadores tienen que ver con factores coyunturales tanto en Europa como en Brasil. Los cambios sociodemográficos de la población europea, la expansión del capitalismo y la mecanización de las actividades agrícolas sin duda determinan la salida de muchas personas de varias regiones europeas. La migración oceánica es vista como una alternativa para solucionar dichos cambios en la estructura productiva. El desarrollo y los bajos costes del transporte marítimo facilitan una migración oceánica, para la que se utilizan navíos con capacidad para transportar un gran número de migrantes.

Por otro lado, en el contexto de Brasil, en el siglo XIX se prohíbe oficialmente el sistema esclavista⁸. Es en este periodo que una conjunción de factores —tales como las presiones externas, la revolución industrial y los movimientos abolicionistas— determinan la liberación de los esclavos. Con la abolición, se concede a los negros la igualdad civil. Aunque la transformación legal del esclavo a hombre libre es algo súbito, el cambio de ex esclavo a trabajador o a emprendedor libre transcurre de forma lenta. El fin de la llegada de esclavos y la lenta incorporación de los ex esclavos a la producción industrial intensifica la demanda de trabajadores extranjeros.

De acuerdo con Fernandes (1965), la desagregación del régimen esclavista y señorial opera en Brasil sin que, con la destitución de los antiguos agentes del trabajo esclavo, se les otorgara la asistencia y garantías necesarias para proteger su transición hacia el sistema del trabajo libre. Los latifundistas son eximidos de la responsabilidad de la manutención y la seguridad de los

⁷ Desde un punto de vista de política interna, hubo diversos motivos que generaron la inmigración, como por ejemplo el proyecto de colonización agrícola que tenía entre otros objetivos poblar algunas partes del territorio, dada su escasa densidad demográfica. Esto se hizo en función de antiguos problemas de fronteras, especialmente con Argentina, puesto que para gobernar un territorio era necesario que existiese gente en el mismo. Además, había una gran cantidad de tierra que todavía estaba sin ninguna producción.

⁸ El día 13 de mayo de 1888, en la ciudad de Río de Janeiro, se firmaba la conocida lei áurea, que terminaba con la esclavitud en Brasil, después de pasados casi cuatro siglos de régimen esclavista.

liberados, sin que el Estado, la Iglesia u otras instituciones dominantes en la época asuman la responsabilidad de prepararlos para el nuevo régimen de organización de la vida y del trabajo. Sin ningún tipo de política para incorporar los esclavos a las nuevas formas de producción, el «liberado» se ve convertido, de forma breve y abrupta, en señor de sí mismo, convirtiéndose en responsable de su persona y sin disponer de los medios materiales y morales para realizar esta proeza en el marco de una economía competitiva.

Además, la llegada de inmigrantes europeos se contempla como la solución eficaz para las aspiraciones de los gobernantes y de la clase dominante de la época, pues no sólo permite resolver la falta de mano de obra de la emergente industria y en la agricultura —con la finalización de la esclavitud se necesita más mano de obra agrícola—, sino que también facilita el proceso de “blanqueamiento” de la población mestiza⁹.

Con la abolición de la esclavitud empieza en Brasil un periodo de cambios sociales, políticos y económicos que agilizan la modernización del país. No obstante, estos avances no alcanzan de la misma manera a la población negra. Según Fernandes (1965), la lucha más ardua del negro después de la abolición es la conquista de un lugar para poder participar de modo legítimo en la sociedad nacional.

Estos factores históricos, tanto los referentes a la situación de Brasil como de Europa, y especialmente las cuestiones de interés ideológico, político y económico de los países involucrados implican que el número de inmigrantes provenientes de Europa aumente de forma considerable. Además, hasta aproximadamente 1930, existen subsidios del gobierno brasileño a los migrantes, ya sea bajo la forma de ayudas para los pasajes o bien mediante la cesión de pequeñas parcelas de tierras para cultivo.

Según Levy (1974), se registran cuatro momentos principales en la historia de la inmigración en Brasil:

- El primero está influenciado por la llamada «cultura del café», por las políticas de subsidios y por la entrada masiva de inmigrantes, en su mayoría alemanes e italianos.
- El segundo se caracteriza por el encarecimiento del café, el aumento de la inmigración de portugueses y españoles, así como por los primeros contingentes de japoneses.

El tercero se refiere a la llegada de aquellas personas categorizadas en las estadísticas como «otros» (polacos, rusos, rumanos, judíos, etc.), que también forman parte del flujo inmigratorio, aunque suponen un volumen mucho menor.

⁹ La discriminación racial era tan evidente que incluso en el decreto número 528 (de 06/01/1909, arts. 1 y 8, h, BMTIC, Río de Janeiro, Departamento de Estadística e Publicidade, 1935), sólo se permitía la entrada de asiáticos y africanos en caso de contar con una autorización especial del Congreso Nacional. Sobre el intento de «blanquear» la población, véase Damatta (1987).

Un cuarto y último momento alude a la segunda mitad del siglo XX —al periodo durante el cual las leyes de inmigración son más flexibles— con una presencia significativa de inmigrantes especializados en los diferentes polígonos industriales.

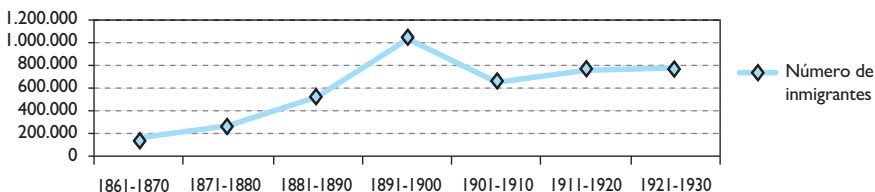
De ese modo, el grueso de la inmigración en Brasil está formado básicamente por europeos, que constituyen un intenso flujo migratorio, tal y como demuestran la Tabla y el Gráfico siguientes:

TABLA I
ENTRADA DE INMIGRANTES EUROPEOS - PERIODO 1861-1930

Década	Número de inmigrantes
1861-1870	95.000
1871-1880	215.000
1881-1890	530.000
1891-1900	1.125.000
1901-1910	670.000
1911-1920	795.000
1921-1930	835.000

Fuente: Elaboración propia a partir de Merrick & Graham (1981:59).

GRÁFICO I
ENTRADA DE INMIGRANTES - PERIODO 1861-1930



Fuente: Elaboración propia a partir de Merrick & Graham (1981:59).

Llegados a este punto, hay que destacar el histórico, denso y continuo flujo entre España y Brasil¹⁰. Los españoles constituyen el tercer grupo en la historia de la inmigración de Brasil, tras la migración procedente de Portugal e Italia. Según los datos de la embajada de España

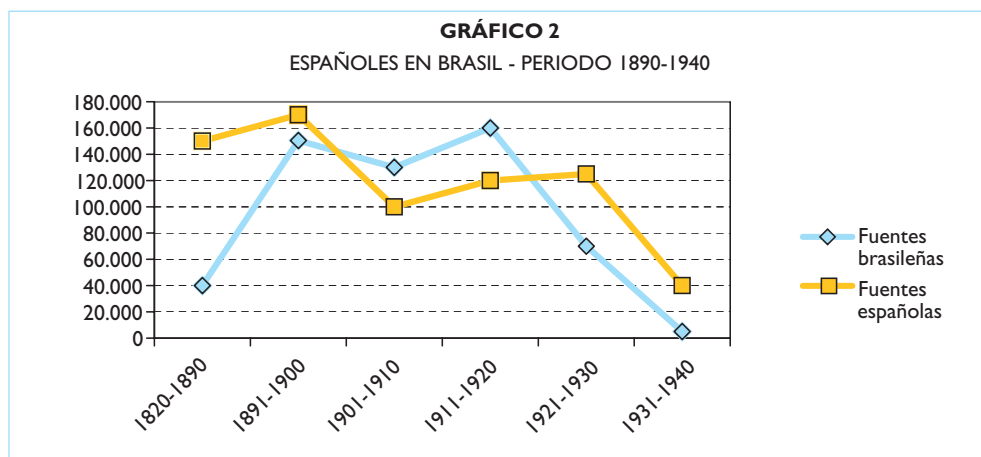
¹⁰ De hecho, los españoles llegaron a Brasil antes que los portugueses, puesto que de acuerdo con Guimarães y Vainfas (2000) los primeros navegadores que reconocieron parte de la costa que en el futuro se llamaría Brasil fueron los castellanos Vicente de Pizón y Diego de Lepe que, en 1499, navegaron en el litoral que actualmente se conoce como Ceará, Piauí, Maranhao, Pará y Amapá y llegaron incluso al corazón del Amazonas.

en Brasilia¹¹, se calcula que en la actualidad residen en Brasil unos 15 millones de descendientes de españoles¹². Al contrario de otros colectivos, como los italianos, alemanes, portugueses y japoneses —que han sido objeto de numerosos y amplios estudios—, la inmigración española ha recibido escasa atención por parte de investigaciones científicas.

Además de los escasos estudios sobre la migración española hacia Brasil, hay que tener en cuenta que tampoco se visibilizan otros aspectos del colectivo español en Brasil, como puede ser el culinario, las fiestas religiosas de santos típicamente españoles u otras manifestaciones culturales, a diferencia de lo que sí ha ocurrido para otros colectivos —como es el caso de los italianos, los japoneses y los alemanes, por ejemplo— (Guimarães y Vainfas, 2000).

La cercanía con el idioma portugués, especialmente para los españoles procedentes de Galicia, los años de dictadura en España, la difícil construcción de la idea del estado-nación español y el “aportuguesamiento” de los apellidos españoles explican en buena medida la ausencia del colectivo español en el discurso de la inmigración en Brasil —al menos en términos comparativos con otros colectivos— (Guimarães y Vainfas, 2000).

La mayoría de los inmigrantes españoles se concentran en las provincias de São Paulo, Río de Janeiro, Bahía, Minas Gerais, Río Grande do Sul y Paraná. Se identifican dos periodos principales de entrada de inmigrantes españoles en Brasil: la primera etapa comprende desde finales del



Fuente: Brasil: 500 años de povoamento, Río de Janeiro: IBGE, 2000.

¹¹ Datos de la Embajada de España en Brasilia, consultar en http://www.maec.es/subwebs/Embajadas/Brasilia/es/MenuPpal/NotaPaisBrasil/Paginas/notapais_brasil.aspx, último acceso el 7 de julio de 2011.

¹² Datos del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación de España, consultar en <http://www.maec.es/es/MenuPal/Paises/arbopaises/Brasil/notapais>, último acceso el 15 de febrero de 2008.

siglo XIX y principios del XX hasta más o menos la década de 1930. Se trata de una inmigración eminentemente agrícola y financiada por los gobiernos de las provincias con cultivo de café.

El segundo periodo empieza durante la segunda mitad del siglo XX y concluye a mediados de los años setenta. Esta etapa migratoria coincide con el proceso de urbanización e industrialización de Brasil y está integrada por inmigrantes especializados que se insertan económicamente en los grandes polígonos industriales y se instalan en las grandes urbes brasileñas (Sánchez Albornoz, 1980; Diegues Júnior, 1960; Meijide Pardo 1985; De Souza Martins 2001; Guimarães y Vainfas, 2000 y Pinto do Carmo, 1973).

Grosso modo, no hemos identificado vínculos o una notoria red migratoria entre la inmigración española en Brasil y la de los brasileños en España, salvo el caso de algunos inmigrantes que son descendientes de españoles y que han tenido acceso a la nacionalidad española. Por lo tanto, la influencia de esta pionera inmigración no es un factor importante a la hora de explicar la elección de España como un destino preferente para las y los inmigrantes brasileños durante los últimos años.

En líneas generales, podemos afirmar que cada corriente migratoria, europea o asiática presenta unas características propias que definen su grupo, formando su historia particular y su evolución en un espacio y un tiempo determinados. Cada colectivo de emigrantes que llega a tierras brasileñas tiene su propia importancia en la historia de la inmigración de este país, contribuyendo a su construcción como Estado-nación. Su aportación cultural tiene su principal expresión en la actual diversidad que caracteriza a la sociedad brasileña, en los bailes, en la riqueza culinaria, en la vestimenta, en la religión o en las diversas formas de hacer y pensar. Sus descendientes, muchas veces de tercera o cuarta generación, se sienten brasileños con características singulares y propias que responden a sus «otros orígenes».

A partir de la década de 1970 se produce una brusca reducción de las corrientes migratorias hacia Brasil, por lo que se registran niveles muy bajos de llegada de nuevos inmigrantes. De acuerdo con Patarra y Baeninger (1995), si en 1920 la inmigración afecta al 5% de la población del país, en 1980 representa sólo el 0,77%. Al contrario, se pasa a constatar la progresiva salida de brasileñas y brasileños, tema que abordaremos en los próximos apartados de este capítulo.

1.3. Segunda edad: la migración interna

En el inicio del siglo XX empieza a registrarse la movilidad interna en Brasil, una migración que se caracteriza en su primer momento básicamente por movimientos desde el campo a la ciudad, de forma intraprovincial. De acuerdo con los datos de Brito (2005), en 1920 la población de Brasil era de 27,5 millones de habitantes y sólo un 17% de esta población residía en las ciudades —es decir, 4,6 millones de personas—. Sin embargo, el acelerado proceso de urba-

nización y crecimiento de la población provoca que los brasileños que residen en las ciudades pasen a ser 138 millones de personas en la segunda mitad del siglo XX. Según Brito y Souza (2006), gran parte de este crecimiento demográfico se debe al intenso flujo migratorio rural-urbano. De acuerdo con estos autores, entre 1960 y 1980 se calcula que se trasladan del campo a la ciudad más de 43 millones de personas.

Como respuesta a la existencia de los latifundios, heredados del periodo colonial, se intensifica el éxodo rural, de tal modo que en la actualidad el 70% de los brasileños reside en las grandes urbes¹³. La migración hacia las ciudades empieza a ser masiva y transcurre sin una política de planificación urbana. En un periodo de pocos años, el país pasa de tener una vida económica y política en torno a las actividades rurales, a concentrar buena parte de su actividad en las urbes. Así, las grandes capitales son el retrato del crecimiento desordenado que sufren las ciudades brasileñas en el siglo XX. En Brasil, entre 1920 y 1960 la población urbana aumenta 10 veces, según datos del Instituto Brasileño de Geografía y Estadísticas (IBGE)¹⁴.

En las últimas décadas del siglo XX, la concentración espacial o el desarrollo de una economía eminentemente urbana, con procesos de industrialización concentrados en provincias como Río de Janeiro y, especialmente, São Paulo, contribuye a la intensificación de los desequilibrios regionales y sociales. Tales desequilibrios impulsan las migraciones internas, primeramente del campo a la ciudad y, posteriormente, del norte y nordeste al sur y sudeste del país, especialmente hacia las ciudades de São Paulo y Río de Janeiro.

Se trata de una migración interna que pasa de ser básicamente intraprovincial a interprovincial e interregional a partir de la segunda mitad del siglo XX, como consecuencia de los desequilibrios regionales y sociales que protagoniza la sociedad brasileña. La concentración de recursos públicos y de inversión en procesos de industrialización masiva en las ciudades del sur y sudeste del país favorecen el considerable aumento de la migración interna. Durante la segunda mitad del siglo XX y hasta la década de los ochenta, la migración desde el norte-nordeste hacia el sur-sudeste es un proceso que garantiza la movilidad social de muchos trabajadores, dadas las profundas desigualdades regionales existentes.

En este mismo sentido, Singer (1978) apunta que las migraciones interregionales en Brasil pueden ser entendidas como resultado de un conjunto de factores y causas estructurales. La ausencia de una política justa de redistribución de los recursos entre las regiones del país genera

¹³ La presencia urbana de la población no es una característica exclusiva de Brasil. Según los datos del informe del Instituto Nacional de Estudios Demográficos (INED) de Francia (publicado en la revista *Population et sociétés*: Véron, Jacques (2007) «La moitié de la population mondiale vit en ville». *Population et sociétés*, n.º 435), en el actual contexto de Europa tres cuartas partes de su población residen en ciudades.

¹⁴ Datos del Instituto Brasileño de Geografía y Estadísticas, consultar en <http://www1.ibge.gov.br/cens> acceso el 15 de febrero de 2009.

zonas muy industrializadas en el sur y sudeste del país, que pasa a necesitar y a «reclutar» a un gran número de inmigrantes internos y extranjeros.

Así, la acelerada urbanización y la industrialización impulsan el crecimiento de las ciudades y, como consecuencia del aumento de los espacios urbanos —especialmente en la segunda mitad del siglo XX—, la fuerte migración interna. Estos procesos consolidan la clase media y provocan el surgimiento del proletariado urbano, lo que supone profundas alteraciones en los modos de existencia de la vida social brasileña.

Este periodo de la historia, conocido por el paso del orden agrario hacia el orden urbano-industrial, está fuertemente marcado por la confrontación entre las estructuras sociales conservadoras y las más modernas. El acelerado proceso de urbanización de Brasil se erige como una mutación de un Brasil agrícola y «arcaico» a un país industrializado y eminentemente urbano.

Sin embargo, a partir de mediados de la década de los ochenta, las migraciones internas se estancan. Las sucesivas crisis económicas que afectan directamente a los grandes aglomerados de producción durante los años ochenta, la reestructuración del sistema productivo, el paso de una industrialización fordista a una postfordista y la continua pérdida de poder adquisitivo de los trabajadores de las grandes líneas de montaje son factores que favorecen el estancamiento de las migraciones internas.

De acuerdo con Brito (2006), la migración interna en la actualidad se ha convertido en una «actividad-riesgo» en Brasil. Si en el pasado suponía una estrategia para lograr la movilidad social, ahora ya no garantiza procesos de movilidad ascendente¹⁵. En este mismo sentido, Patarra y Baeninger (1996) constatan el estancamiento de las migraciones internas, al no constituir un camino seguro hacia la movilidad ocupacional. En la actualidad, este movimiento es prácticamente imposible. Este estancamiento de las migraciones internas coincide con el inicio de las emigraciones de brasileños a otros países. Si internamente ya no había garantías de movilidad social, la migración al extranjero se convierte en una solución que hasta el momento se había garantizado dentro de las fronteras nacionales.

Así, la emigración deja al descubierto las profundas desigualdades sociales presentes en este país, que son puestas en evidencia por los emigrantes cuando toman la decisión de dejar Brasil. En Brasil, se constatan profundas desigualdades que van desde el nivel de ingresos hasta disponer de los servicios de sanidad, pasando por las oportunidades de acceso a la educación y por el trato diferenciado debido al color de la piel. Además, cabe señalar que pese a las transformacio-

¹⁵ Un ejemplo paradigmático de este fenómeno es la figura de Lula da Silva. Originario de una familia humilde del noroeste del país, emigra con su madre y hermanos a São Paulo, donde trabaja como metalúrgico, sindicalista y político hasta convertirse en presidente de Brasil, como se puede apreciar con detalle en la película *Lula, o filho do Brasil* de Fábio Barreto.

nes y los avances que se producen entre finales del siglo XX e inicios del XXI, en la actualidad la sociedad brasileña aún no ha conseguido superar la herencia de una profunda desigualdad. La fuerte exclusión social es una lacra en un país que posee una distribución de la renta de las menos equitativas del mundo¹⁶. Y, aunque Brasil está situado entre las 10 mayores economías del mundo, la desproporción en la distribución interna de la riqueza revela una situación mucho más grave de injusticia social. Mientras sigue habiendo mucha pobreza en este país, Brasil «es el segundo mercado mundial de las plumas estilográficas Montblanc y el noveno comprador de deportivos Ferrari y las tiendas Armani de São Paulo venden más que las de Nueva York» (Galeano, 2002: 20). Por consiguiente, se trata de un país dividido por grandes desigualdades sociales.

Este cuadro social hace de Brasil un país marcado por duros contrastes. Muchas personas se ven obligadas a abandonarlo por la falta de oportunidades para garantizar acceso a diferentes recursos y a la movilidad social, como veremos de forma más detallada en el siguiente apartado.

I.4. Tercera edad: la emigración

A finales del siglo XX comienza a descender el número de extranjeros que llega a Brasil, las migraciones internas se estancan y empiezan a evolucionar los flujos emigratorios hacia otros países. Es precisamente a partir de mediados de la década de los ochenta que los movimientos migratorios internacionales cambian de rumbo en este país¹⁷. Este periodo es conocido en América Latina como “la década perdida” —expresión muy utilizada por los economistas latinoamericanos para caracterizar la década de 1980—, como una etapa en la que se produce un gran descenso de los indicadores económicos debido a las sucesivas crisis económicas que afectan a los países latinoamericanos y que generan un aumento considerable de la pobreza (Sales, 1998). En esta década se agudiza el abismo social en cuanto a acceso a los recursos,

¹⁶ Según los datos del IPEA (Instituto de Investigación de Economía Aplicada), disponible en www.ipea.com.br/desiguald, acceso el 24 de mayo de 2009.

¹⁷ Los autores pioneros de la emigración brasileña, como por ejemplo Sales (1995), Margolis (1990), Patarra (1996) y Feldman-Bianco (1999), entre otros, coinciden en que a mediados de los años ochenta es cuando se inicia la emigración en Brasil. Sin embargo, existen algunos procesos emigratorios que son anteriores a este periodo. Según Siqueira (2006), ya en la década de 1960 en la región del Vale do Rio Doce (en la provincia de Minas Gerais) se observan algunos flujos migratorios hacia Estados Unidos, especialmente a partir de vínculos personales generados con americanos que trabajaban en industrias de la región. Por otra parte, hay un gran número de exiliados a partir de 1964, año en el que tiene lugar el golpe militar en Brasil. Según Gaspari (2002), el gobierno dictatorial militar promulgó un acto institucional que abolía la constitución federal y permitía la suspensión de los derechos políticos. Las prisiones, la clandestinidad y el exilio pasan a ser el destino de quienes eran contrarios al nuevo régimen. Personas destacadas de la vida política y cultural de Brasil fueron detenidas, exiliadas (como, por ejemplo, Chico Buarque, Caetano Veloso, Gilberto Gil, Miguel Arraes, Fernando Henrique Cardoso, Luiz Inácio Lula da Silva) y/o sometidas a torturas, en condición de presos políticos; otros fueron asesinados.

junto con una inflación galopante, aumento del desempleo y pérdida de poder adquisitivo de las clases medias.

De acuerdo con Margolis (1994), todos estos factores estructurales de la economía brasileña en la década de 1980 son determinantes para que una clase media, cada vez más debilitada, sitúe el punto de mira en el extranjero, especialmente en los Estados Unidos. Así, la emigración se inicia como una alternativa para mantener los recursos de la clase media y garantizar algunos capitales de clase, como la educación superior o el nivel de ingresos, entre otros, amenazados por la continuada crisis económica del país.

Así, en este nuevo contexto, Brasil entra en el marco de los países exportadores de mano de obra emigrante. Un fenómeno creciente que, según los datos del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil¹⁸, en las últimas tres décadas, ha provocado la emigración de cerca de tres millones de brasileños.

TABLA 2
BRASILEÑOS EN DIFERENTES REGIONES DEL MUNDO. AÑO 2008. MILES DE PERSONAS

Región	Numero total de brasileños en la región
Total	3.040.993
América del Norte	1.325.100
Europa	816.257
América del Sur	513.800
Asia	289.557
África	36.852
Oriente próximo	31.890
Oceanía	22.500
América Central	5.037

Fuente: Elaboración propia a partir del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, septiembre de 2009.

De acuerdo con Póvoa Neto (2006), este fenómeno relativamente reciente representa una discontinuidad histórica en un país acostumbrado a concebirse a sí mismo como tierra de oportunidades para extranjeros. Todo lo contrario, la representación social que existe en torno a un país de emigración tiende a asociarse, dentro de las coordenadas del orden geopolítico contemporáneo, a países con falta de calidad de vida y con graves problemas de orden social, político y económico.

¹⁸ Datos del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, consultar en <http://www.brasileirosnomundo.mre.gov.br/pt-br/>, acceso el 15 de noviembre de 2009.

Estados Unidos constituye sin lugar a dudas el primer y más tradicional destino de la emigración brasileña. Es a partir de este flujo migratorio que Brasil se visibiliza a nivel internacional como un país caracterizado por la emigración. Son muchos los estereotipos y las imágenes que son repetidas *ad nauseam* a través de telenovelas, reportajes, películas entre otras, que conciben el flujo emigratorio de las y los brasileños como un «problema»¹⁹.

A través de diferentes discursos académicos, políticos y mediáticos, la población brasileña se hace visible como «flujo migratorio» que contribuye a la consolidación de la inmigración latinoamericana en Estados Unidos, en algunos países de Europa y en Japón. La emigración de brasileños ya está plenamente reconocida por la academia en Brasil. Son muchos los artículos, monográficos, tesis y libros sobre esta temática²⁰.

A partir de la segunda mitad de la década de 1980, el discurso mediático sobre la emigración de brasileños empieza a circular en los medios de comunicación más importantes del país. De acuerdo con Sales (1994), es a partir de esta época que las noticias sobre brasileños y brasileñas a los que se les ha impedido la entrada en Estados Unidos o sobre los llamados inmigrantes «clandestinos» afloran en los guiones de los medios de comunicación de Brasil. Además, los medios también se hacen eco de las primeras cifras que atestiguan que al final de los años ochenta ya hay un millón de brasileños en el extranjero, en su mayoría en los Estados Unidos.

Póvoa Neto (2006), en su estudio sobre la imagen que tiene la prensa brasileña sobre la emigración, constata que los medios de comunicación de Brasil han consolidado la imagen de este país como expulsor de mano de obra. Las zonas geográficas de residencia de emigrantes más comentadas por la prensa son: Estados Unidos, Japón, Portugal, Reino Unido y España. A la hora de abordar la emigración brasileña, los principales temas tratados por los medios son:

- Condiciones de vida y trabajo de la población brasileña en el extranjero;
- remesas de inmigrantes;
- detención, prisión, deportación de brasileños por problemas de documentación o por cruce irregular de fronteras;

¹⁹ Como ejemplos emblemáticos están la telenovela *América* (emitida del 14 de marzo al 5 de noviembre de 2005) de la mayor cadena de televisión brasileña (Rede Globo) que retrata la vida de los inmigrantes brasileños en Estados Unidos. La película luso-brasileña *Terra estrangeira* del director Walter Sales (1995), que retrata la emigración de algunos jóvenes brasileños en Portugal. Y, por último, la película recién estrenada *Jean Charles de Henrique Goldman* (2009) sobre el famoso caso del electricista brasileño asesinado por la Policía Metropolitana inglesa en la estación de metro de Stockwell, en Londres, el 22 de julio de 2005, al ser confundido con Husein Osman, un terrorista islamista.

²⁰ En un esfuerzo de síntesis y mapeo de toda esta producción, los trabajos de Assis y Sasaki (2001) y Margolis (2008) dan cuenta de la diversidad temática y de la heterogeneidad de enfoques a la hora de abordar el colectivo brasileño en Estados Unidos, algunos países de Europa (Portugal, Italia, Inglaterra y España), Japón, Australia y en los países de fronteras (Argentina, Bolivia, Venezuela, Surinam y Guayana Francesa).

- involucramiento de brasileños en tráfico de seres humanos, explotación sexual o prostitución;
- otros temas más generales asociados a los brasileños en el exterior.

El discurso político también da cuenta de la existencia de este «Brasil emigrante». La posibilidad del voto emigrante en las elecciones presidenciales obliga a los principales partidos políticos a desarrollar líneas de trabajo sobre esta temática en el seno de sus estructuras. Un ejemplo emblemático son los núcleos del Partido de los Trabajadores en el extranjero, que organizan sucesivos encuentros de sus núcleos en Bélgica, Dinamarca, España, Estados Unidos, Inglaterra y Portugal²¹.

El propio gobierno brasileño se moviliza —a través de su Ministerio de Relaciones Exteriores— para lograr mantener un diálogo permanente con los diferentes colectivos de brasileños en el extranjero. La organización y financiación en los últimos cuatro años de dos encuentros en Río de Janeiro con representantes de las comunidades brasileñas de todo el mundo se puede interpretar en clave de reconocimiento de esta nueva evidencia, además de la voluntad de repensar la gestión del Estado más allá de las fronteras nacionales²².

Entre los destinos más representativos de este Brasil emigrante, América del Norte alberga el mayor número de brasileños en el extranjero. De los 1.325.100 brasileños que viven en esta región, más de un millón (1.280.000) se concentra en los Estados Unidos de América.

TABLA 3
INMIGRACIÓN BRASILEÑA EN AMÉRICA DEL NORTE. AÑO 2008. MILES DE PERSONAS

Países de América del Norte	Numero total de brasileños por país
Total	1.325.100
Estados Unidos	1.280.000
Canadá	26.300
México	18.800

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos proporcionados por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, septiembre de 2009.

Estados Unidos es el destino más numeroso y representativo de la emigración de brasileños. Los estudios sobre este flujo surgen a finales de la década de los ochenta e inicio de los noventa. Son pioneros los textos de Margolis (1989; 1992), Bicalho (1989), Sales (1992) y Goza (1992). En ellos se intenta aclarar quiénes son los nuevos emigrantes brasileños que parten hacia el

²¹ Para más detalles sobre la organización del PT en el extranjero consultar <http://www.pt.org.br/portalpt/secretarias/relacoes-internacionais-13.html>.

²² Para más información sobre los encuentros de los brasileños en el mundo, consultar <http://www.brasileirosno-mundo.mre.gov.br/pt-br/>.

extranjero, cuáles son sus motivaciones para emigrar, los principales lugares de destino, las relaciones establecidas con la sociedad receptora y las principales ciudades y regiones de las que proceden.

Margolis (1994), investigadora preocupada por comprender y revelar las características de la emigración brasileña, realiza un amplio estudio sobre dicho colectivo residente en Nueva York. Esta migración se caracteriza durante este periodo por su alta temporalidad/circularidad, lo que la autora denomina «migración yo-yo». A su vez, Sales (1995), a partir de sus investigaciones

TABLA 4
INMIGRACIÓN BRASILEÑA EN ESTADOS UNIDOS, SEGÚN JURISDICCIÓN CONSULAR²³.
AÑO 2008. MILES DE PERSONAS

Brasileños por jurisdicción consular	Numero total de brasileños por jurisdicción consular
Total	1.280.000
Boston	350.000
Nueva York	350.000
Miami	300.000
Atlanta	80.000
Los Ángeles	52.000
Houston	50.000
San Francisco	45.000
Chicago	27.000
Washington	26.000

Fuente: Elaboración propia a partir del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, septiembre de 2009.

²³ La jurisdicción consular de Brasil en Estados Unidos está dividida en nueve consulados generales: Consulado general en Atlanta (Georgia, Carolina del Norte, Carolina del Sur, Alabama, Tennessee y Misisipi); Consulado general en Boston (Massachusetts, Maine, New Hampshire, Rhode Island y Vermont); Consulado general en Chicago (Illinois, Indiana, Iowa, Michigan, Minnesota, Missouri, Nebraska, North Dakota, South Dakota y Wisconsin); Consulado general en Houston (Arkansas, Colorado, Kansas, Louisiana, New Mexico, Oklahoma y Texas); Consulado general en Los Ángeles (Arizona, Hawai, Idaho, Montana, Nevada, Utah, Wyoming y en California, los condados de Imperial, Kern, Los Ángeles, Orange, Riverside, San Bernardino, San Diego, San Luis Obispo, Santa Bárbara, Ventura e islas norteamericanas en Pacífico (Johnston, Midway, Wake, Howland, Jarvis y Baker, Palmira y Kingman)); Consulado general en Miami (Florida, Estado Libre Asociado de Puerto Rico e Islas Vírgenes norteamericanas); Consulado general en Nueva York (Connecticut, Delaware, New Jersey, New York, Pensylvania y el Archipiélago de las Bermudas-protectorado británico); Consulado general en San Francisco (Alaska, Oregón, Washington y en el Estado de California los condados no cubiertos por el Consulado general en Los Ángeles); Consulado general en Washington (Distrito de Columbia, Estados de Kentucky, Maryland, Ohio, Virginia, West Virginia y bases norteamericanas, excepto Guam, bajo jurisdicción del sector consular de la Embajada en Manila).

en la ciudad de Boston, presenta otro tipo de inmigrante brasileño que asume un carácter cada vez más permanente. Sus estudios emiten datos sobre los perfiles de los brasileños que residen en dicha ciudad:

«Son en general brasileños jóvenes, provenientes de la clase media, con nivel medio de escolaridad y que trabajan principalmente en servicios de baja cualificación, en los bares y restaurantes de aquella región. Se unen así al empleo ejercido por los trabajadores inmigrantes ilegales que los antecedieron en este tipo de mercado de trabajo. El inmigrante brasileño en los Estados Unidos, que en los inicios del flujo migratorio hacia aquel país, hacia mediados de los años ochenta, sólo pensaba en juntar dinero para después establecerse en su país, parece ser hoy más realista en relación con su condición de extranjero que se fue para quedarse, como tantos otros del resto de sus hermanos latinos» (Sales, 1995: 8).

Estados Unidos, a pesar de haber aumentado el control de las fronteras en general, todavía constituye el destino más importante de los emigrantes brasileños. Los 1.280.000 brasileños residentes en Estados Unidos están concentrados principalmente en las ciudades de Boston (350.000), Miami (300.000) y Nueva York (350.000).

Otro perfil tradicional de la emigración brasileña —simultáneo al flujo migratorio americano— son los brasileños descendientes de japoneses que emigran hacia Japón, los llamados *dekasseguis*²⁴ —se estima que son unos 280.000, según el Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil (véase Tabla 5)—. El desplazamiento hacia este país se diferencia de otros flujos, al estar protagonizado, en su mayor parte, por hijos y nietos de ex emigrantes japoneses que se trasladaron a Brasil a inicios del siglo XX. Esta cuestión racial y étnica es un punto muy significativo, puesto que los que emigran lo hacen bajo circunstancias legales y económicas muy específicas (Rossini, 1998).

Un aspecto a considerar respecto a los *dekasseguis* es que se trata de una emigración promovida por el propio gobierno japonés. La dificultad de conseguir la documentación para residir y trabajar casi no existe en Japón, a diferencia de otros destinos en los que se debe lidiar con el problema de la «irregularidad». La mayoría de los *dekasseguis* viajan con una oferta laboral bajo el brazo y con un tiempo previamente delimitado de permanencia y regreso (Sasaki, 1995).

El contingente de brasileños en Japón se hace más visible a partir de la década de 1990, cuando los empresarios japoneses necesitados de mano de obra empiezan a presionar al gobierno japonés para cambiar la legislación sobre inmigración. Los descendientes japoneses se presentan como una solución intermedia, puesto que son socialmente representados desde el imaginario japonés como «semejantes» física y culturalmente. Con la reforma legislativa de la política in-

²⁴ La palabra japonesa *dekasseguis* es un término utilizado para definir a las personas de Japón que trabajan fuera del sitio de residencia.

migratoria, el gobierno facilita la entrada de modo legal de los *dekasseguis* para que trabajen en Japón como inmigrantes (Rossini, 1998).

Para poder explicar esta política de apertura de puertas del gobierno japonés a los *dekasseguis* brasileños, Kawamura (2001) hace la siguiente reflexión:

«¿Por qué Japón buscó trabajadores en una región tan lejana como América Latina, cuando estaba rodeado de una mano de obra disponible y barata en otros países asiáticos? Esta pregunta me lleva a pensar que, por detrás de la migración de brasileños hacia aquel país, hay un fundamento no sólo económico y tecnológico, sino también étnico-cultural discriminatorio, en el sentido de una estricta inclusión de descendientes japoneses y, en consecuencia, de la exclusión de los "otros" inmigrantes de la sociedad japonesa». (Kawamura, 2001: 395).

En este escenario, a partir de la década de los noventa, aumenta de modo acelerado la cantidad de *dekasseguis* en Japón. Un flujo que se origina hacia la mitad de los años ochenta y que ha ido aumentando considerablemente debido a las facilidades legislativas y a la creciente acentuación de la crisis económica en Brasil (Sasaki, 2009). La producción bibliográfica sobre los *dekasseguis* brasileños en Japón empieza a ser visible en la primera mitad de los años noventa. Los trabajos

TABLA 5
INMIGRACIÓN BRASILEÑA EN ASIA. AÑO 2008. MILES DE PERSONAS

Paises de Asia	Numero total de brasileños por país
Total	289.557
China	5.700
Corea del Sur	518
Filipinas	300
India	704
Indonesia	220
Japón	280.000
Kazajistán	30
Malasia	200
Pakistán	15
Singapur	640
Sri Lanka	26
Tailandia	200
Taiwán	650
Timor Oriental	315
Vietnam	39

Fuente: Elaboración propia a partir de datos proporcionados por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, septiembre de 2009.

de Rossini (1992), Kawamura (2002) y Sasaki (1995), entre otros, intentan aportar más datos sobre este proceso.

Por otro lado, en Europa destacan los 180.000 en el Reino Unido; 137.600 en Portugal; 125.000 en España; 89.000 en Alemania; 70.000 en Italia y 60.000 en Francia (véase Tabla 6). En el continente europeo se da la peculiaridad de que muchos inmigrantes tienen la facilidad de contar con el pasaporte de los padres y abuelos que en otro momento emigraron hacia Brasil; sin olvidar la ausencia de visa de turistas para las personas procedentes de Brasil en el espacio Schengen. Se trata de una emigración muy diversa, donde se constata la existencia de perfiles altamente cualificados, profesionales liberales —como es el caso del gran número de dentistas en Portugal—, así como de un gran contingente de trabajadores en el sector servicios.

TABLA 6
INMIGRACIÓN BRASILEÑA EN EUROPA. AÑO 2008. MILES DE PERSONAS

Países de Europa	Numero total de brasileños por país
Total	816.257
Alemania	89.000
Austria	3.000
Bélgica	42.000
Bulgaria	70
Croacia	170
Dinamarca	3.000
Eslovenia	32
España	125.000
Finlandia	508
Francia	60.000
Grecia	5.100
Hungría	230
Irlanda	15.000
Italia	70.000
Noruega	4.100
Países Bajos	17.600
Polonia	336
Portugal	137.600
Reino Unido	180.000
República Checa	347
Rumania	110
Rusia	400
Serbia	60
Suecia	5.000
Suiza	57.500
Ucrania	80
El Vaticano	14

Fuente: Elaboración propia a partir del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, septiembre de 2009.

Entre los países de Europa, Portugal representa uno de los lugares preferidos por la emigración brasileña. Es también el país donde el colectivo está más visibilizado desde los discursos locales. Sin lugar a dudas, es el destino más tradicional y uno de los más numerosos de Europa. Si en el pasado hubo una importante emigración de portugueses a Brasil, actualmente se da el mismo proceso en sentido inverso.

La presencia, cada vez más visible, de las y los inmigrantes brasileños (o *brazucas*)²⁵ en la sociedad lusa ha despertado el interés de investigadores de diversas áreas²⁶, que han realizado importantes estudios tanto de portugueses en Brasil como de brasileños en Portugal. Tales investigaciones han permitido analizar las antiguas imágenes y las reconstrucciones identitarias que se dan en el presente. En este sentido, Feldman-Bianco (1996) observa que si la inmigración portuguesa había sido una presencia constante en las ciudades brasileñas, en la actualidad el camino se ha invertido, y para un gran contingente de emigrantes brasileños, Portugal se convierte en el destino preferente.

Debido a la fuerte vinculación histórica y a los convenios mutuos existentes entre ambos países, la emigración de brasileños hacia Portugal también presenta un carácter distintivo. Dentro de este grupo también se pueden identificar numerosos emigrantes cualificados que poseen una especialidad propia: dentistas, ingenieros, publicitarios y arquitectos, entre otros. El hecho de que Portugal esté insertado en la Unión Europea ha motivado a muchos profesionales a elegir este país como puerta de entrada a otros países de Europa. La atracción que ejerce la posibilidad de una mayor movilidad y de nuevas oportunidades de desarrollo en la Unión Europea han influido en la elección de Portugal como primer destino, tanto por la facilidad lingüística como por los acuerdos entre las clases profesionales de ambos países (Feldman-Bianco, 1996).

Por otro lado, en Sudamérica la emigración brasileña se dirige fundamentalmente a los países fronterizos. Esto ocurre así, especialmente, en Paraguay (300.000), Argentina (49.500) y Uruguay (32.200). El caso más numeroso y emblemático de esta regiones de frontera con Brasil está conformado por migrantes que trabajan en la agricultura de Paraguay, los llamados coloquialmente *brasiguayos* (Alves, 1990).

²⁵ Según Machado (2002), *brazuca* es la categoría social existente en Portugal para designar a los inmigrantes brasileños. Según el contexto y quién hable, el término puede ser entendido como un modo de afirmación de la identidad o como una expresión peyorativa y prejuiciosa.

²⁶ Como, por ejemplo, los estudios llevados a cabo por diferentes investigadores del Centro de Estudios de Migraciones Internacionales (CEMI) de la Universidad de Campinas (UNICAMP), que es un núcleo interdisciplinar de investigaciones comparadas sobre migraciones internacionales y un espacio de reflexión sobre identidades, globalización, Estado y nación, cultura y política.

TABLA 7
INMIGRACIÓN BRASILEÑA EN AMÉRICA DEL SUR. AÑO 2008. MILES DE PERSONAS

Países de América del Sur	Numero total de brasileños por país en América del Sur
Total	5 13.800
Argentina	49.500
Bolivia	23.800
Chile	9.200
Colombia	1.800
Ecuador	800
Guayana Francesa	19.000
Guyana	5.000
Paraguay	300.000
Perú	4.500
Surinam	20.000
Uruguay	32.200
Venezuela	48.000

Fuente: Elaboración propia a partir del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, septiembre de 2009.

Por otra parte, se registra una reducida cantidad de brasileños que residen en diferentes países de Oceanía, de América Central, del continente africano y de Oriente Próximo.

A modo de síntesis, la población brasileña que reside actualmente en el extranjero conforma un total aproximado de tres millones de personas provenientes de diferentes zonas de Brasil, que han elegido otros países como residencia temporal o permanente. Aunque a la hora de abordar las migraciones internacionales actuales las cifras son siempre inexactas, los datos presentados a lo largo de este capítulo nos permiten constatar la nueva configuración de la emigración brasileña y su progresivo crecimiento y diversificación en cuanto a número de migrantes, perfiles y lugares de destino.

Asimismo, el aumento de los flujos migratorios brasileños hacia otros países en las décadas de los años ochenta y noventa ha focalizado la atención de un gran número de científicos sociales interesados en esta temática. Si en la década de los ochenta la emigración brasileña es objeto de estudio de escasas investigaciones, a partir de los noventa empieza a ganar fuerza dentro de la academia. En la actual década la producción teórica sobre la emigración brasileña se consolida. Además se constata un aumento significativo de investigaciones y publicaciones sobre los brasileños en el extranjero.

TABLA 8
BRASILEÑOS EN ÁFRICA, ORIENTE MEDIO, AMÉRICA CENTRAL Y OCEANÍA. AÑO 2008. MILES DE PERSONAS

TOTAL	96.279
Países de África	Numero total de brasileños por país en África
Total África	36.852
Angola	30.000
Argelia	36
Benín	8
Botsuana	26
Cabo Verde	350
Camerún	50
Costa de Marfil	180
Egipto	362
Etiopía	26
Gabón	65
Ghana	20
Guinea	40
Guinea Bissau	300
Guinea Ecuatorial	100
Kenia	130
Libia	300
Marruecos	110
Mozambique	2.700
Namibia	51
Nigeria	312
República D. Congo	80
Santo Tomé y Príncipe	30
Senegal	220
Sudáfrica	1.160
Sudán	6
Tanzania	30
Togo	15
Túnez	47
Zambia	69
Zimbabue	29

TABLA 8 (CONTINUACIÓN)

BRASILEÑOS EN ÁFRICA, ORIENTE MEDIO, AMÉRICA CENTRAL Y OCEANÍA. AÑO 2008. MILES DE PERSONAS

Países de Oriente Medio	Numero total de brasileños por país en Oriente Medio
Total Oriente Medio	31.890
Arabia Saudí	686
Armenia	8
Emiratos Árabes	1.200
Irán	86
Iraq	11
Israel	20.000
Jordania	1.300
Kuwait	290
Líbano	5.000
Qatar	500
Siria	2.480
Turquía	329
Países de América Central	Numero total de brasileños por país en América Central
Total América Central	5.037
Antigua y Barbuda	8
Bahamas	250
Barbados	37
Belize	48
Costa Rica	226
Cuba	1.000
El Salvador	375
Guatemala	380
Haití	70
Honduras	500
Jamaica	150
Nicaragua	220
Panamá	811
República Dominicana	750
Santa Lucía	9
Trinidad y Tobago	203
Países de Oceanía	Numero total de brasileños por país en Oceanía
Total Oceanía	22.500
Australia	18.400
Nueva Zelanda	4.100

Fuente: Elaboración propia a partir del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, septiembre de 2009.

1.5. La cuarta edad. La diversificación de los flujos migratorios y la reubicación de Brasil en el escenario internacional: entre el BRIC, la nueva inmigración y la exportación de emigrantes

Los estudios presentados en los anteriores apartados nos llevan a considerar que uno de los vectores de la historia reciente de Brasil es el cambio de dirección del fenómeno migratorio. Los datos ratifican que Brasil es actualmente un país de emigración. El saldo migratorio es negativo. Mientras hay cerca de un millón de extranjeros en Brasil, hay tres millones de brasileños en otros países. Con España este saldo también es negativo. Mientras hay cerca de 125.000 brasileños en España, el número de españoles residentes en Brasil asciende a 72.097, según los datos de julio de 2009 del Censo Electoral de Españoles Residentes en el Extranjero (CERA)²⁷. Así, los datos confirman esta caracterización de Brasil como país de emigración.

Ahora bien, aunque el país se caracteriza por la emigración, a partir de la actual década se ha incrementado el número de trabajadores extranjeros en Brasil, como por ejemplo el caso de los bolivianos²⁸ (Silva, 2003). De acuerdo con Baeninger (2009), a mediados de esta década la inmigración en Brasil incrementó, especialmente en provincias como São Paulo y Río de Janeiro.

El fenómeno migratorio en Brasil es un ejemplo de que las migraciones son cada vez más complejas. En los últimos años hemos visto cómo países tradicionalmente de emigración se han convertido en zonas de inmigración. Otras áreas del planeta pasan a ser lugares de tránsito. Algunos países han visto cómo en sus ciudades y provincias ha crecido la llamada «cultura de la emigración», en la que la alternativa de supervivencia para muchos de sus ciudadanos está en la emigración, además de que sus PIB dependen directamente de las remesas de los emigrantes.

El caso de Brasil conjuga diferentes procesos a la vez. De ser un país de inmigración, pasa a ser un país de emigración y en la actualidad sigue siendo una sociedad emisora, pero que a la vez también recibe extranjeros. Además, el país ha cambiado su posición en la geopolítica y en la economía global en los últimos años. Se sitúa entre las 10 mayores economías del planeta²⁹ y

²⁷ Entre las provincias en que más residen españoles destacan los 46.388 de São Paulo, 15.360 en Río de Janeiro, 5.698 en Salvador de Bahía y 1.687 en Brasilia. http://www.ine.es/censoe/censo_cerrado/index.html.

²⁸ En el segundo semestre de 2009 el gobierno brasileño llevó a cabo un proceso de regularización extraordinaria de inmigrantes en el que regularizó cerca de 40.000 extranjeros de diferentes nacionalidades. Entre los principales colectivos regularizados se encuentran: 16.000 bolivianos, 5.400 chinos, 4.600 peruanos, 4.100 paraguayos y 1.100 coreanos. Para más información sobre el número de extranjeros en Brasil y sobre el proceso de regularización, consultar <http://www.dpf.gov.br/>.

²⁹ Sólo la ciudad de São Paulo — que tiene la segunda mayor flota de helicópteros del mundo sólo detrás de Nueva York — su Producto Interior Bruto, 102.400 millones de dólares, supera la riqueza generada por 22 estados de los Estados Unidos de América, entre ellos Hawái, Georgia y New Hampshire, analizados individualmente, según una investigación de la Federación del Comercio del Estado de São Paulo (FECOMERCIO).

según las previsiones del Banco Mundial será la quinta en 2016³⁰. Junto con Rusia, India y China, Brasil forma parte del llamado grupo BRIC, con rasgos comunes como una gran población, un territorio con dimensiones continentales y estratégicas y una enorme cantidad de recursos naturales. Asimismo, todos ellos cuentan con economías emergentes y en pujante crecimiento (Sachs, 2003).

De este modo, no estamos hablando del clásico proceso migratorio, en el que las personas se mueven de un país pobre a otro muy rico. Se trata de un país emisor de mano de obra emigrante que será anfitrión del Mundial de Fútbol de 2014 y organizará los Juegos Olímpicos de 2016; va a construir el primer tren de alta velocidad del continente y está realizando enormes inversiones en infraestructuras, vivienda, educación y protección social. Sin embargo, Brasil no es capaz de garantizar movilidad social a sus ciudadanos dentro de sus fronteras.

Además, Brasil tiene unos amplios y voluminosos intercambios económicos con España. Los centenares de empresas españolas radicadas en suelo brasileño convierten a España en el segundo inversor extranjero en Brasil³¹, tras Estados Unidos. Un país que no sólo genera flujos migratorios hacia España, sino que buena parte de los resultados de algunas empresas españolas que cotizan en Bolsa, como Santander y Telefónica (que pesan en torno al 22,5% y al 22% en el Ibex), OHL o Abengoa provienen de Brasil. Además, Brasil es el país que cuenta con un mayor número de representantes en el Latibex, el mercado español de empresas latinoamericanas, con 16 de sus 33 compañías. Asimismo, Santander Brasil, que supone por tamaño el 24% del grupo Santander, va a ser soporte principal de los resultados y del crecimiento a largo plazo del grupo cántabro (González, 2009).

Cabe señalar que el fenómeno migratorio en Brasil y su actual panorama económico ponen de manifiesto que las perspectivas únicamente económicas resultan débiles para explicar los actuales desplazamientos de personas entre países. No cabe duda que las migraciones implican un desplazamiento a partir de lógicas económicas, pero también entre diferentes espacios sociales, políticos y culturales.

Así, las hipótesis económicas tradicionales, tal como las que señalan las diferencias económicas entre países expulsores y receptores de mano de obra, ya no son suficientes a la hora de explicar la complejidad del fenómeno migratorio. A lo largo de los capítulos 3 y 4 veremos cómo este enfoque no permite entender en toda su complejidad las lógicas de la emigración de brasileños hacia España. En estos capítulos se analizan con más detalle todos los factores que motivan este flujo migratorio hacia España.

³⁰ Datos del Banco Mundial, consultar en <http://econ.worldbank.org>.

³¹ La inversión en Brasil absorbe el 33% de toda la inversión española en Latinoamérica en términos brutos y el 28% en términos netos.



**LA INMIGRACIÓN
BRASILEÑA EN ESPAÑA:
UNA APROXIMACIÓN
CUANTITATIVA
A PARTIR DE LAS
FUENTES ESTADÍSTICAS
OFICIALES**

2. LA INMIGRACIÓN BRASILEÑA EN ESPAÑA: UNA APROXIMACIÓN CUANTITATIVA A PARTIR DE LAS FUENTES ESTADÍSTICAS OFICIALES

2.1. Introducción

Este capítulo presenta un análisis cuantitativo de la inmigración brasileña en España a partir de las fuentes oficiales disponibles (registros y encuestas). Los datos y resultados que a continuación se detallan permiten enmarcar el proceso migratorio de los brasileños, desde el análisis de sus principales características sociodemográficas y desde una aproximación longitudinal. Conocer adecuadamente cuáles son los principales rasgos socioeconómicos de este flujo migratorio nos permite extraer los perfiles representativos en términos de tipicidad que orientarán la segunda parte del estudio, que se recoge en los capítulos 3, 4 y 5: el análisis cualitativo de los proyectos migratorios y las diferentes pautas de inserción del inmigrante brasileño en la estructura socioeconómica de España, desde la aproximación a sus discursos, proyectos y estrategias.

2.2. Entradas de nacionales brasileños en España

Según la Encuesta de Movimiento Turístico en Fronteras (FRONTUR), como se muestra en la Tabla 9, un total de 308.000 residentes en Brasil visitan España en 2007 en calidad de turistas. De ese modo, Brasil ocupa la posición 21 en cuanto a número de turistas en territorio español y es el primero en el *ranking* si sólo consideramos los países latinoamericanos.

Asimismo, el número de turistas procedentes de Brasil se ha triplicado en los últimos cinco años, pasando de 102.000 en el año 2002 a 308.000 en el año 2007. Estos datos permiten constatar la

TABLA 9
TURISTAS INTERNACIONALES EN ESPAÑA POR PAÍS DE RESIDENCIA. AÑO 2007. MILES DE PERSONAS

País	Número turistas
Total	59.192
Alemania	10.047
Austria	515
Bélgica	1.681
Dinamarca	933
Finlandia	517
Francia	9.331
Grecia	73
Irlanda	1.633
Italia	3.633
Luxemburgo	117
Noruega	863
Países Bajos	2.448
Portugal	2.364
Reino Unido	16.271
Rusia	445
Suecia	1.137
Suiza	1.388
Otros Europa	1.771
Argentina	218
Brasil	308
Canadá	167
Chile	65
Estados Unidos	1.124
México	205
Venezuela	147
Otros América	303
Japón	365
Resto Mundo	1.123

Fuente: Elaboración propia a partir de FRONTUR (Encuesta de Movimientos Turísticos en Fronteras) (Instituto de Estudios Turísticos (IET)).

TABLA 10
TURISTAS EN ESPAÑA RESIDENTES EN BRASIL. AÑOS 2002-2007

Año	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Número brasileños	102.000	146.000	184.000	222.000	257.000	308.000
Variación interanual %	–	43,14	26,03	20,65	15,77	19,84

Fuente: Elaboración propia a partir de FRONTUR (IET).

importancia del turismo brasileño en España en términos absolutos y, especialmente, el intenso crecimiento que éste ha experimentado en los últimos años tal y como queda reflejado en la Tabla 10.

2.3. Evolución de la población brasileña residente en España

En 1997, los brasileños con autorización de residencia en España, tal como muestra la Tabla 11, suman poco menos de 5.700 efectivos. No obstante, a partir de 1997, el crecimiento de los residentes regulares procedentes de este país empieza a ser considerable y alcanza la cifra de 10.034 brasileños en 2001. A lo largo de la primera década del siglo XXI, el número de inmigrantes brasileños con autorización de residencia aumenta progresivamente y el periodo 2005-2006 es el de mayor incremento (se pasa de 17.524 a 26.868 residentes).

Si comparamos estos datos con los principales colectivos latinoamericanos en España, percibimos que el incremento de residentes brasileños se ha producido relativamente tarde (a partir del año 1997) y de manera más regular y constante que para otros colectivos. A diferencia de los ecuatorianos, que entran principalmente durante el periodo 2001-2005, y los bolivianos —sobre todo a partir del año 2004—, el volumen de entradas de brasileños año tras año perfila un flujo más progresivo.

TABLA 11
EVOLUCIÓN DE EXTRANJEROS BRASILEÑOS CON AUTORIZACIÓN DE RESIDENCIA. AÑOS 1997-2009.
COMPARATIVA CON NACIONALIDADES LATINOAMERICANAS MÁS DESTACADAS³²

Año	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Argentina	18.246	17.118	17.007	16.290	16.610	20.412	27.937	43.347	56.193	82.412	86.921	96.055	97.277
variación interanual	-0,06	-0,01	-1,06	-4,22	1,96	22,89	36,87	55,16	29,64	46,66	5,47	10,51	1,27
Bolivia	955	999	1.148	1.283	1.748	3.344	4.995	7.053	11.467	50.738	52.587	69.109	85.427
variación interanual	0,05	0,15	12,98	11,76	36,24	91,30	49,37	41,20	62,58	342,47	3,64	31,42	23,61
Brasil	5.694	6.263	7.012	8.120	10.034	10.910	12.902	14.598	17.524	26.866	30.242	39.170	47.229
variación interanual	0,10	0,12	10,68	15,80	23,57	8,73	18,26	13,15	20,04	53,31	12,57	29,52	20,57
Colombia	7.865	8.412	10.412	13.627	24.702	48.710	71.238	107.459	137.369	204.348	225.504	254.301	274.832
variación interanual	0,07	0,24	19,21	30,88	81,27	97,19	46,25	50,85	27,83	48,76	10,35	12,77	8,07
Ecuador	2.913	4.112	7.046	12.933	30.878	84.699	115.301	174.289	221.549	357.065	376.233	395.808	421.527
variación interanual	0,41	0,71	41,64	83,55	138,75	174,30	36,13	51,16	27,12	61,17	5,37	5,20	6,50

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 1996 a 2008 (Observatorio Permanente de la Inmigración (OPI)).

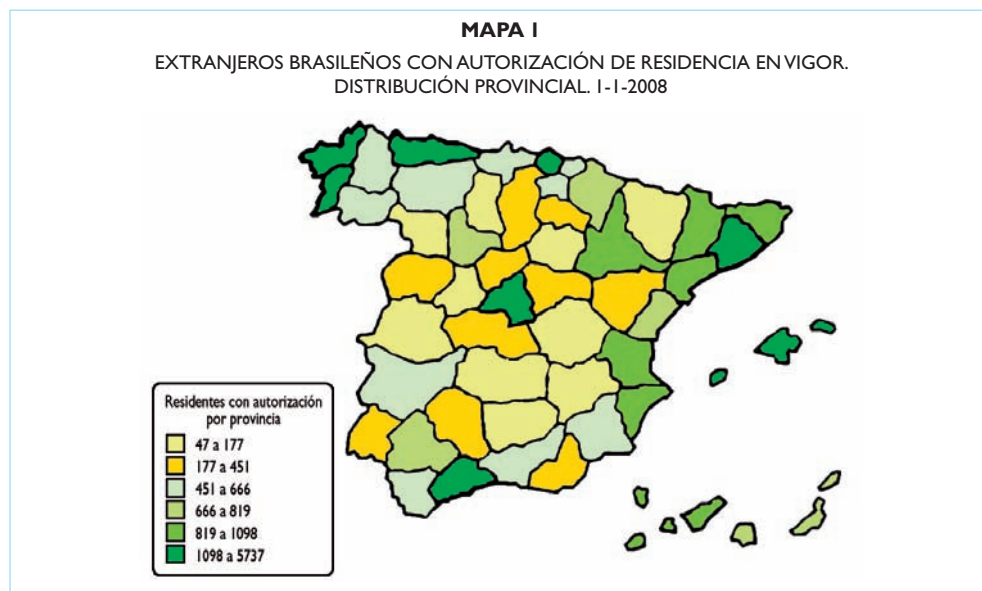
Nota: Datos a 1 de enero de cada año.

³² Las nacionalidades con las cuales se compara Brasil son: Argentina, Bolivia, Colombia y Ecuador. El criterio que se ha seguido para seleccionar estas nacionalidades sudamericanas es el número de empadronados, ya que éstas son, en valor absoluto, las nacionalidades latinoamericanas con más empadronados en España. Además, la elección de Bolivia responde a que el tempo migratorio hacia España es muy similar al de Brasil, por cuanto las migraciones bolivianas y brasileñas presentan notables coincidencias en el ritmo y el periodo de llegada a España.

A 1 de enero del año 2009 hay 47.229 brasileños con autorización de residencia en el territorio español. Este dato supone que si tomamos como referencia el año 1997, la población brasileña regular se ha multiplicado por ocho durante sólo 12 años. La distribución de esta población por comunidades autónomas y por provincias en el año 2009 —véase la Tabla 12— muestra que la comunidad con mayor número de brasileños con autorización de residencia es Cataluña (10.160), seguida de la Comunidad de Madrid (6.675) y Galicia (5.472). En cuanto a la distribución territorial por provincias, en consonancia con lo anteriormente dicho, Barcelona (7.046) y Madrid (6.675) constituyen los destinos preferidos. La Coruña (2.056) y Pontevedra (1.992) ocupan la tercera y cuarta posición, respectivamente, aunque a una considerable distancia de las dos primeras provincias.

Sin embargo, si retrocedemos al año 1997, se aprecia que los brasileños se acumulaban por aquel entonces en mayor medida en la Comunidad de Madrid (1.412) y Cataluña (1.339). Estas dos comunidades suman en 1997 casi la mitad de la totalidad de los nacionales de Brasil. Se detecta una cierta tendencia a la dispersión de los residentes brasileños en el conjunto del territorio español, así como una pérdida de la importancia relativa de Madrid, que pasa de albergar el 24,8% de los brasileños a representar sólo el 14,1%, a lo largo de un poco más de un decenio (periodo comprendido entre 1997 y 2009).

Esta distribución desigual de la población brasileña en el territorio se aprecia en el Mapa 1, donde se observa que las provincias con mayor número de residentes brasileños son las que se han mencionado con anterioridad.



Fuente: Elaboración propia a partir del Anuario Estadístico de Inmigración 2007 (OPI).

TABLA 12
**DISTRIBUCIÓN POR COMUNIDAD AUTÓNOMA Y PROVINCIA DE RESIDENCIA DE LOS BRASILEÑOS
CON AUTORIZACIÓN DE RESIDENCIA EN VIGOR. AÑOS 1997-2009**

Año	1997		1998		1999		2000		2001		2002	
	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%
TOTAL	5.694	100,00	6.263	100,00	7.012	100,00	8.120	100,00	10.034	100,00	10.910	100,00
ANDALUCÍA	516	9,06	609	9,72	682	9,73	789	9,72	1.056	10,52	1.089	9,98
Almería	50	0,88	47	0,75	49	0,70	50	0,62	95	0,95	90	0,82
Cádiz	66	1,16	127	2,03	156	2,22	155	1,91	140	1,40	148	1,36
Córdoba	63	1,11	35	0,56	30	0,43	40	0,49	71	0,71	71	0,65
Granada	67	1,18	75	1,20	90	1,28	105	1,29	138	1,38	143	1,31
Huelva	19	0,33	21	0,34	26	0,37	31	0,38	48	0,48	35	0,32
Jaén	12	0,21	14	0,22	24	0,34	29	0,36	29	0,29	42	0,38
Málaga	164	2,88	191	3,05	211	3,01	273	3,36	363	3,62	390	3,57
Sevilla	75	1,32	99	1,58	96	1,37	106	1,31	172	1,71	170	1,56
ARAGÓN	92	1,62	130	2,08	150	2,14	162	2,00	238	2,37	298	2,73
Huesca	12	0,21	8	0,13	18	0,26	21	0,26	22	0,22	22	0,20
Teruel	13	0,23	26	0,42	34	0,48	33	0,41	50	0,50	59	0,54
Zaragoza	67	1,18	96	1,53	98	1,40	108	1,33	166	1,65	217	1,99
ASTURIAS	101	1,77	126	2,01	156	2,22	160	1,97	283	2,82	231	2,12
BALEARES	193	3,39	218	3,48	266	3,79	273	3,36	340	3,39	336	3,08
CANARIAS	296	5,20	290	4,63	309	4,41	333	4,10	432	4,31	469	4,30
Las Palmas	101	1,77	110	1,76	125	1,78	162	2,00	221	2,20	242	2,22
Tenerife	131	2,30	180	2,87	184	2,62	171	2,11	211	2,10	227	2,08
CANTABRIA	64	1,12	91	1,45	93	1,33	116	1,43	178	1,77	171	1,57
CASTILLA Y LEÓN	216	3,79	250	3,99	331	4,72	423	5,21	505	5,03	611	5,60
Ávila	13	0,23	13	0,21	20	0,29	26	0,32	19	0,19	25	0,23
Burgos	43	0,76	52	0,83	75	1,07	92	1,13	109	1,09	127	1,16
León	55	0,97	83	1,33	95	1,35	112	1,38	133	1,33	150	1,37
Palencia	0	0,00	3	0,05	4	0,06	12	0,15	16	0,16	22	0,20
Salamanca	39	0,68	26	0,42	34	0,48	46	0,57	70	0,70	85	0,78
Segovia	10	0,18	16	0,26	21	0,30	23	0,28	31	0,31	36	0,33
Soria	16	0,28	17	0,27	26	0,37	28	0,34	28	0,28	35	0,32
Valladolid	26	0,46	23	0,37	36	0,51	69	0,85	78	0,78	104	0,95
Zamora	14	0,25	17	0,27	20	0,29	15	0,18	21	0,21	27	0,25
CASTILLA-LA MANCHA	51	0,90	57	0,91	66	0,94	70	0,86	110	1,10	134	1,23
Albacete	6	0,11	6	0,10	8	0,11	14	0,17	17	0,17	20	0,18
Ciudad Real	7	0,12	7	0,11	7	0,10	6	0,07	11	0,11	11	0,10
Cuenca	6	0,11	8	0,13	7	0,10	6	0,07	11	0,11	11	0,10
Guadalajara	18	0,32	20	0,32	23	0,33	22	0,27	35	0,35	47	0,43
Toledo	14	0,25	16	0,26	21	0,30	22	0,27	36	0,36	45	0,41
CATALUÑA	1.339	23,52	1.143	18,25	1.265	18,04	1.612	19,85	1.987	19,80	2.401	22,01
Barcelona	1.158	20,34	981	15,66	1.055	15,05	1.323	16,29	1.519	15,14	1.789	16,40
Gerona	75	1,32	44	0,70	78	1,11	109	1,34	175	1,74	257	2,36
Lérida	23	0,40	36	0,57	37	0,53	56	0,69	120	1,20	169	1,55
Tarragona	83	1,46	82	1,31	95	1,35	124	1,53	173	1,72	186	1,70
COM.VALENCIANA	468	8,22	519	8,29	565	8,06	686	8,45	977	9,74	862	7,90
Alicante	162	2,85	158	2,52	161	2,30	195	2,40	316	3,15	286	2,62
Castellón	104	1,83	141	2,25	153	2,18	161	1,98	214	2,13	205	1,88
Valencia	202	3,55	220	3,51	251	3,58	330	4,06	447	4,45	371	3,40
EXTREMADURA	36	0,63	53	0,85	65	0,93	82	1,01	153	1,52	189	1,73
Badajoz	25	0,44	33	0,53	43	0,61	60	0,74	113	1,13	156	1,43
Cáceres	11	0,19	20	0,32	22	0,31	22	0,27	40	0,40	33	0,30
GALICIA	489	8,59	604	9,64	651	9,28	764	9,41	918	9,15	945	8,66
La Coruña	174	3,06	206	3,29	209	2,98	283	3,49	337	3,36	324	2,97
Lugo	28	0,49	54	0,86	61	0,87	68	0,84	92	0,92	96	0,88
Orense	57	1,00	75	1,20	83	1,18	75	0,92	108	1,08	121	1,11
Pontevedra	230	4,04	269	4,30	298	4,25	338	4,16	381	3,80	404	3,70
MADRID	1.412	24,80	1.337	21,35	1.567	22,35	1.507	18,56	1.532	15,27	1.954	17,91
MURCIA	53	0,93	54	0,86	63	0,90	75	0,92	83	0,83	101	0,93
NAVARRA	60	1,05	103	1,64	120	1,71	171	2,11	259	2,58	185	1,70
PAÍS VASCO	268	4,71	500	7,98	516	7,36	772	9,51	894	8,91	845	7,75
Álava	61	1,07	231	3,69	238	3,39	402	4,95	406	4,05	350	3,21
Guipúzcoa	67	1,18	85	1,36	86	1,23	92	1,13	100	1,00	106	0,97
Vizcaya	140	2,46	184	2,94	192	2,74	278	3,42	388	3,87	389	3,57
LA RIOJA	12	0,21	22	0,35	18	0,26	50	0,62	70	0,70	87	0,80
CEUTA	1	0,02	8	0,13	7	0,10	2	0,02	1	0,01	-	-
MELILLA	-	0,00	3	0,05	4	0,06	2	0,02	0	0,00	1	0,01
NO CONSTA	91	1,60	146	2,33	118	1,68	71	0,87	18	0,18	1	0,01

TABLA 12 (Continuación)
**DISTRIBUCIÓN POR COMUNIDAD AUTÓNOMA Y PROVINCIA DE RESIDENCIA DE LOS BRASILEÑOS
CON AUTORIZACIÓN DE RESIDENCIA EN VIGOR. AÑOS 1997-2009**

Año	2003		2004		2005		2006		2007		2008		2009	
	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%
TOTAL	12.902	100,00	14.598	100,00	17.524	100,00	26.866	100,00	30.242	100,00	39.170	100,00	47.229	100,00
ANDALUCÍA	1.235	9,57	1.440	9,86	1.621	9,25	2.536	9,44	2.817	9,31	3.694	9,43	4.320	9,15
Almería	84	0,65	125	0,86	143	0,82	270	1,00	296	0,98	369	0,94	435	0,92
Cádiz	164	1,27	182	1,25	209	1,19	287	1,07	309	1,02	365	0,93	420	0,89
Córdoba	71	0,55	80	0,55	86	0,49	116	0,43	130	0,43	179	0,46	235	0,50
Granada	168	1,30	197	1,35	232	1,32	320	1,19	379	1,25	451	1,15	572	1,21
Huelva	40	0,31	40	0,27	49	0,28	99	0,37	142	0,47	179	0,46	239	0,51
Jaén	43	0,33	50	0,34	58	0,33	85	0,32	91	0,30	113	0,29	120	0,25
Málaga	469	3,64	545	3,73	562	3,21	974	3,63	966	3,19	1.358	3,47	1.293	2,74
Sevilla	197	1,53	221	1,51	282	1,61	385	1,43	504	1,67	680	1,74	1.006	2,13
ARAGÓN	285	2,21	369	2,53	504	2,88	776	2,89	930	3,08	1.217	3,11	1.486	3,15
Huesca	27	0,21	27	0,18	51	0,29	76	0,28	87	0,29	114	0,29	130	0,28
Teruel	53	0,41	75	0,51	95	0,54	140	0,52	179	0,59	214	0,55	277	0,59
Zaragoza	205	1,59	267	1,83	358	2,04	560	2,08	664	2,20	889	2,27	1.079	2,28
ASTURIAS	347	2,69	294	2,01	482	2,75	749	2,79	967	3,20	1.185	3,03	1.526	3,23
BALEARRES	505	3,91	562	3,85	689	3,93	1.055	3,93	1.178	3,90	1.401	3,58	1.689	3,58
CANARIAS	537	4,16	626	4,29	698	3,98	1.096	4,08	1.265	4,18	1.549	3,95	1.724	3,65
Las Palmas	266	2,06	296	2,03	337	1,92	471	1,75	523	1,73	693	1,77	754	1,60
Tenerife	271	2,10	330	2,26	361	2,06	625	2,33	742	2,45	856	2,19	970	2,05
CANTABRIA	220	1,71	266	1,82	290	1,65	395	1,47	462	1,53	606	1,55	783	1,66
CASTILLA Y LEÓN	639	4,95	727	4,98	890	5,08	1.461	5,44	1.882	6,22	2.601	6,64	3.139	6,65
Ávila	24	0,19	24	0,16	22	0,13	41	0,15	58	0,19	98	0,25	127	0,27
Burgos	131	1,02	139	0,95	163	0,93	263	0,98	319	1,05	436	1,11	541	1,15
León	153	1,19	156	1,07	222	1,27	317	1,18	411	1,36	491	1,25	595	1,26
Palencia	22	0,17	34	0,23	37	0,21	59	0,22	85	0,28	105	0,27	130	0,28
Salamanca	86	0,67	105	0,72	115	0,66	199	0,74	238	0,79	321	0,82	405	0,86
Segovia	40	0,31	49	0,34	60	0,34	113	0,42	149	0,49	204	0,52	233	0,49
Soria	37	0,29	41	0,28	56	0,32	75	0,28	88	0,29	120	0,31	125	0,26
Valladolid	113	0,88	148	1,01	173	0,99	340	1,27	455	1,50	703	1,79	816	1,73
Zamora	33	0,26	31	0,21	42	0,24	54	0,20	79	0,26	123	0,31	167	0,35
CASTILLA-LA MANCHA	137	1,06	213	1,46	291	1,66	447	1,66	557	1,84	709	1,81	926	1,96
Albacete	21	0,16	40	0,27	68	0,39	92	0,34	122	0,40	142	0,36	195	0,41
Ciudad Real	19	0,15	23	0,16	39	0,22	76	0,28	93	0,31	111	0,28	134	0,28
Cuenca	9	0,07	13	0,09	13	0,07	30	0,11	31	0,10	47	0,12	71	0,15
Guadalajara	47	0,36	80	0,55	100	0,57	142	0,53	184	0,61	232	0,59	298	0,63
Toledo	41	0,32	57	0,39	71	0,41	107	0,40	127	0,42	177	0,45	228	0,48
CATALUÑA	2.679	20,76	3.028	20,74	3.685	21,03	5.544	20,64	6.128	20,26	8.259	21,09	10.160	21,51
Barcelona	2.027	15,71	2.169	14,86	2.551	14,56	3.727	13,87	4.220	13,95	5.535	14,13	7.046	14,92
Gerona	237	1,84	326	2,23	410	2,34	671	2,50	614	2,03	996	2,54	1.051	2,23
Lérida	180	1,40	259	1,77	370	2,11	589	2,19	669	2,21	819	2,09	1.009	2,14
Tarragona	235	1,82	274	1,88	354	2,02	557	2,07	625	2,07	909	2,32	1.054	2,23
COM.VALENCIANA	1.287	9,98	1.400	9,59	1.687	9,63	2.372	8,83	2.753	9,10	3.290	8,40	3.626	7,68
Alicante	504	3,91	489	3,35	573	3,27	828	3,08	991	3,28	1.092	2,79	1.187	2,51
Castellón	221	1,71	317	2,17	404	2,31	560	2,08	630	2,08	782	2,00	877	1,86
Valencia	562	4,36	594	4,07	710	4,05	984	3,66	1.132	3,74	1.416	3,62	1.562	3,31
EXTREMADURA	215	1,67	302	2,07	309	1,76	549	2,04	618	2,04	716	1,83	868	1,84
Badajoz	182	1,41	248	1,70	242	1,38	442	1,65	500	1,65	565	1,44	677	1,43
Cáceres	33	0,26	54	0,37	67	0,38	107	0,40	118	0,39	151	0,39	191	0,40
GALICIA	993	7,70	1.217	8,34	1.523	8,69	2.605	9,70	3.168	10,48	4.241	10,83	5.472	11,59
La Coruña	354	2,74	428	2,93	550	3,14	902	3,36	1.111	3,67	1.530	3,91	2.056	4,35
Lugo	95	0,74	119	0,82	141	0,80	316	1,18	382	1,26	518	1,32	591	1,25
Orense	125	0,97	146	1,00	178	1,02	319	1,19	413	1,37	613	1,56	833	1,76
Pontevedra	419	3,25	524	3,59	654	3,73	1.068	3,98	1.262	4,17	1.580	4,03	1.992	4,22
MADRID	2.174	16,85	2.520	17,26	2.793	15,94	4.453	16,57	5.333	17,33	5.737	14,65	6.675	14,13
MURCIA	173	1,34	158	1,08	243	1,39	390	1,45	506	1,67	649	1,66	808	1,71
NAVARRA	309	2,39	308	2,11	248	1,42	446	1,66	498	1,65	656	1,67	836	1,77
PAÍS VASCO	1.054	8,17	1.043	7,14	1.300	7,42	1.747	6,50	1.873	6,19	2.206	5,63	2.537	5,37
Álava	446	3,46	366	2,51	484	2,76	504	1,88	523	1,73	583	1,49	677	1,43
Guipúzcoa	136	1,05	149	1,02	188	1,07	348	1,30	399	1,32	525	1,34	637	1,35
Vizcaya	472	3,66	528	3,62	628	3,58	895	3,33	951	3,14	1.098	2,80	1.223	2,59
LA RIOJA	101	0,78	122	0,84	156	0,89	202	0,75	236	0,78	306	0,78	371	0,79
CELUTA	1	0,01	-	-	-	0,00	-	-	1	0,00	2	0,01	4	0,01
MELILLA	0,00	-	-	-	1	0,01	1	0,00	3	0,01	5	0,01	9	0,02
NO CONSTA	10	0,08	3	0,02	14	0,08	42	0,16	67	0,22	141	0,36	270	0,57

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 1996 a 2008 (OPI).

Nota: Datos a 1 de enero de cada año.

Por otra parte, para un análisis más aproximado a la realidad de la migración brasileña en España, es necesario tomar en consideración no sólo las personas residentes que cuentan con autorización de residencia, sino también la totalidad de los empadronados de dicha nacionalidad³³. Las Tablas 13.1 y 13.2 muestran el incremento continuado de empadronados procedentes de Brasil a lo largo del primer decenio del siglo XXI. La cifra de empadronados es considerablemente más elevada que la de las personas con autorización de residencia. El año de mayor incremento relativo es el año 2004-2005, al pasar de 37.995 a 54.115 empadronados brasileños. Tal y como muestra la Tabla 13.2, la mayor tasa de crecimiento asciende a 42,4% y se produce a lo largo del año 2005. En enero del año 2008, un total de 116.548 nacionales de Brasil están empadronados en los diferentes municipios de España, lo que significa que se ha sextuplicado la cifra existente en el año 2001.

TABLA 13.1
EVOLUCIÓN DE EXTRANJEROS BRASILEÑOS EMPADRONADOS. AÑOS 2001-2009

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Argentina	37.625	66.296	128.757	157.323	152.975	150.252	141.159	147.382	140.443
Bolivia	6.594	13.427	28.128	51.673	97.947	139.802	200.496	242.296	227.145
Brasil	17.302	24.036	31.751	37.995	54.115	72.441	90.161	116.548	124.737
Colombia	86.927	190.226	242.540	246.243	271.239	265.141	261.542	284.581	292.971
Ecuador	137.185	255.350	382.169	463.737	497.799	461.310	427.099	427.718	413.715

Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE).

Nota: Datos de 2009 provisionales.

TABLA 13.2
TASAS DE CRECIMIENTO DE LOS EXTRANJEROS BRASILEÑOS EMPADRONADOS. AÑOS 2001-2008

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Argentina	–	76,20	94,22	22,19	–2,76	–1,78	–6,05	4,41
Bolivia	–	103,62	109,49	83,71	89,55	42,73	43,41	20,85
Brasil	–	38,92	32,10	19,67	42,43	33,86	24,46	29,27
Colombia	–	118,83	27,50	1,53	10,15	–2,25	–1,36	8,81
Ecuador	–	86,14	49,66	21,34	7,35	–7,33	–7,42	0,14

Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE).

³³ El Padrón es la fuente disponible que se aproxima de forma más fiable al número total de personas residentes en territorio español, especialmente a partir del año 2000, cuando la ley de extranjería (Ley Orgánica 4/2000) establece que los extranjeros «irregulares» que se empadronen en su municipio tienen derecho a la educación y a la asistencia sanitaria. No obstante, y a pesar del requerimiento de renovación bienal del padrón y de las depuraciones de la estadística del padrón, pueden existir duplicidades en esta estadística. El motivo de tales duplicidades es la movilidad de los inmigrantes entre municipios españoles. Si los extranjeros no se dan de baja de la ciudad de la que se van, computan doblemente en su antigua y nueva residencia, al menos durante un tiempo. Por otra parte, no existe una absoluta fiabilidad de que la totalidad de las personas inmigrantes extranjeras se empadronen.

Asimismo, de las dos tablas anteriores se desprende que la comunidad brasileña, a pesar de ser numéricamente considerable, es relativamente pequeña si la comparamos con las principales comunidades latinoamericanas residentes en España: Ecuador, Colombia, Bolivia y Argentina.

En cuanto a la distribución de la inmigración brasileña por el territorio español que recoge la Tabla 14, los brasileños empadronados, al igual que se ha mostrado para los brasileños con autorización de residencia, se concentran en el año 2008 principalmente en Cataluña (22,1%) y la Comunidad de Madrid (20,1%) y, aunque en menor medida, también en Andalucía, Comunidad Valenciana y Galicia, con un 9,7%, un 9,6% y un 9,1%, respectivamente. En el año 2001, en tercera posición detrás de Madrid y Cataluña, se sitúa la Comunidad Valenciana, con un 11,08% del total de brasileños empadronados en España.

A nivel provincial, las destinaciones con mayor número de empadronados son Madrid (23.453) y Barcelona (17.351). A gran distancia le siguen Valencia (4.901) y Málaga (4.715). A diferencia de los brasileños con autorización de residencia, que han mostrado una pauta de progresiva dispersión dentro del territorio español, los datos relativos a brasileños empadronados no permiten observar cambios destacados en las pautas de distribución a lo largo del periodo estudiado.

Si comparamos la distribución territorial de los extranjeros brasileños con la de otras nacionalidades latinoamericanas, tal como muestra la Tabla 15, se confirma de nuevo un patrón que apunta hacia una mayor dispersión por el territorio que la que muestran otros colectivos. Asimismo, merece ser destacada la mayor presencia relativa de brasileños en Castilla-La Mancha y sobre todo en Galicia, atribuible a su proximidad con Portugal —país que cuenta con una importante comunidad brasileña.

Por otra parte, es necesario tener en cuenta que a lo largo de este capítulo se presenta la variable «nacionalidad» para referirnos a los extranjeros brasileños residentes en España. El motivo principal de esta elección guarda relación con la disponibilidad de las fuentes que suelen desagregar los datos por nacionalidad y no por país de nacimiento. Sin embargo, hay que matizar, tal y como muestra la Tabla 16, que el total de extranjeros con nacionalidad brasileña empadronados en España suma 116.548 efectivos; mientras que si consideramos los empadronados cuyo país de nacimiento es Brasil, se alcanza la cifra de 142.149. De ese modo, existe una diferencia de 25.601 personas, que podría atribuirse, en buena parte, a personas nacidas en Brasil que han adquirido otra nacionalidad, principalmente la española (22.940) y en menor medida también italiana y portuguesa³⁴.

³⁴ Brasil ha sido un importante receptor de inmigración europea a lo largo del siglo XX. Tal y como se describe en el capítulo referente a la contextualización, Brasil ha sido, junto con Argentina, uno de los principales países receptores de inmigrantes en el contexto latinoamericano.

TABLA 14
DISTRIBUCIÓN POR COMUNIDAD AUTÓNOMA Y PROVINCIA DE RESIDENCIA
DE LOS EXTRANJEROS BRASILEÑOS EMPADRONADOS. AÑOS 2001 Y 2008

Año	2001		2008	
	Total	%	Total	%
TOTAL	17.078	100,00	116.548	100,00
ANDALUCÍA	1.517	8,88	11.331	9,72
Almería	112	0,66	1.108	0,95
Cádiz	189	1,11	1.043	0,89
Córdoba	119	0,70	515	0,44
Granada	157	0,92	1.027	0,88
Huelva	62	0,36	815	0,70
Jaén	25	0,15	203	0,17
Málaga	577	3,38	4.715	4,05
Sevilla	276	1,62	1.905	1,63
ARAGÓN	369	2,16	2.339	2,01
Huesca	28	0,16	261	0,22
Teruel	35	0,20	314	0,27
Zaragoza	306	1,79	1.764	1,51
ASTURIAS	372	2,18	2.870	2,46
BALEARES	628	3,68	4.053	3,48
CANARIAS	668	3,91	3.369	2,89
Las Palmas	323	1,89	1.676	1,44
Tenerife	345	2,02	1.693	1,45
CANTABRIA	238	1,39	1.606	1,38
CASTILLA Y LEÓN	675	3,95	6.333	5,43
Ávila	21	0,12	160	0,14
Burgos	141	0,83	1.165	1,00
León	155	0,91	1.053	0,90
Palencia	16	0,09	271	0,23
Salamanca	157	0,92	844	0,72
Segovia	30	0,18	406	0,35
Soria	35	0,20	211	0,18
Valladolid	94	0,55	2.030	1,74
Zamora	26	0,15	193	0,17
CASTILLA-LA MANCHA	202	1,18	1.944	1,67
Albacete	30	0,18	305	0,26
Ciudad Real	42	0,25	292	0,25
Cuenca	17	0,10	137	0,12
Guadalajara	61	0,36	609	0,52
Toledo	52	0,30	601	0,52
CATALUÑA	3.242	18,98	25.746	22,09
Barcelona	2.525	14,79	17.351	14,89
Gerona	287	1,68	3.083	2,65
Lérida	156	0,91	2.001	1,72
Tarragona	274	1,60	3.311	2,84
COM. VALENCIANA	1.892	11,08	11.218	9,63
Alicante	715	4,19	3.944	3,38
Castellón	362	2,12	2.373	2,04
Valencia	815	4,77	4.901	4,21
EXTREMADURA	271	1,59	2.006	1,72
Badajoz	223	1,31	1.637	1,40
Cáceres	48	0,28	369	0,32
GALICIA	1.473	8,63	10.574	9,07
La Coruña	567	3,32	4.008	3,44
Lugo	119	0,70	1.218	1,05
Orense	226	1,32	1.339	1,15
Pontevedra	561	3,28	4.009	3,44
MADRID	3.371	19,74	23.453	20,12
MURCIA	239	1,40	2.240	1,92
NAVARRA	392	2,30	1.707	1,46
PAÍS VASCO	1.404	8,22	5.125	4,40
Álava	506	2,96	1.084	0,93
Guipúzcoa	255	1,49	1.362	1,17
Vizcaya	643	3,77	2.679	2,30
LA RIOJA	116	0,68	626	0,54
CEUTA	6	0,04	4	0,00
MELILLA	1	0,01	4	0,00

Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE).

TABLA 15
**DISTRIBUCIÓN POR COMUNIDAD AUTÓNOMA Y PROVINCIA DE RESIDENCIA DE LOS BRASILEÑOS
EMPADRONADOS. COMPARATIVA CON LAS NACIONALIDADES LATINOAMERICANAS MÁS DESTACADAS. AÑO 2008**

	Argentina		Bolivia		Brasil		Colombia		Ecuador	
	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%
TOTAL	147.382	100,00	242.496	100,00	116.548	100,00	284.581	100,00	427.718	100,00
ANDALUCÍA	26.127	17,73	22.357	9,22	11.331	9,72	21.265	7,47	23.412	5,47
Almería	4.011	2,72	2.023	0,83	1.108	0,95	2.837	1,00	6.947	1,62
Cádiz	1.382	0,94	3.576	1,47	1.043	0,89	1.416	0,50	683	0,16
Córdoba	459	0,31	604	0,25	515	0,44	1.438	0,51	2.154	0,50
Granada	3.343	2,27	4.450	1,84	1.027	0,88	2.207	0,78	2.472	0,58
Huelva	362	0,25	743	0,31	815	0,70	1.374	0,48	1.115	0,26
Jaén	286	0,19	594	0,24	203	0,17	985	0,35	1.118	0,26
Málaga	14.638	9,93	5.175	2,13	4.715	4,05	6.931	2,44	5.324	1,24
Sevilla	1.646	1,12	5.192	2,14	1.905	1,63	4.077	1,43	3.599	0,84
ARAGÓN	2.245	1,52	1.230	0,51	2.339	2,01	7.264	2,55	11.521	2,69
Huesca	548	0,37	397	0,16	261	0,22	1.115	0,39	1.131	0,26
Teruel	352	0,24	106	0,04	314	0,27	967	0,34	312	0,07
Zaragoza	1.345	0,91	727	0,30	1.764	1,51	5.182	1,82	10.078	2,36
ASTURIAS	1.533	1,04	539	0,22	2.870	2,46	3.026	1,06	4.114	0,96
BALEARES	12.328	8,36	8.298	3,42	4.053	3,48	9.965	3,50	13.538	3,17
CANARIAS	10.159	6,89	4.508	1,86	3.369	2,89	21.798	7,66	6.012	1,41
Las Palmas	5.123	3,48	1.587	0,65	1.676	1,44	15.318	5,38	4.335	1,01
Tenerife	5.036	3,42	2.921	1,20	1.693	1,45	6.480	2,28	1.677	0,39
CANTABRIA	936	0,64	619	0,26	1.606	1,38	3.960	1,39	2.084	0,49
CASTILLA Y LEÓN	2.551	1,73	4.310	1,78	6.333	5,43	10.934	3,84	8.894	2,08
Ávila	237	0,16	683	0,28	160	0,14	744	0,26	481	0,11
Burgos	371	0,25	483	0,20	1.165	1,00	2.113	0,74	2.735	0,64
León	554	0,38	146	0,06	1.053	0,90	2.685	0,94	878	0,21
Palencia	103	0,07	113	0,05	271	0,23	662	0,23	276	0,06
Salamanca	374	0,25	943	0,39	844	0,72	1.052	0,37	526	0,12
Segovia	177	0,12	199	0,08	406	0,35	1.120	0,39	804	0,19
Soria	111	0,08	763	0,31	211	0,18	320	0,11	1.358	0,32
Valladolid	487	0,33	845	0,35	2.030	1,74	1.850	0,65	1.524	0,36
Zamora	137	0,09	135	0,06	193	0,17	388	0,14	312	0,07
CASTILLA-LA MANCHA	2.862	1,94	9.631	3,97	1.944	1,67	11.912	4,19	13.863	3,24
Albacete	524	0,36	3.940	1,62	305	0,26	2.376	0,83	2.182	0,51
Ciudad Real	497	0,34	2.814	1,16	292	0,25	2.524	0,89	2.423	0,57
Cuenca	217	0,15	431	0,18	137	0,12	959	0,34	1.509	0,35
Guadalajara	540	0,37	390	0,16	609	0,52	1.845	0,65	2.178	0,51
Toledo	1.084	0,74	2.056	0,85	601	0,52	4.208	1,48	5.571	1,30
CATALUÑA	35.234	23,91	60.801	25,07	25.746	22,09	46.287	16,26	80.994	18,94
Barcelona	25.108	17,04	51.504	21,24	17.351	14,89	31.801	11,17	71.556	16,73
Gerona	4.610	3,13	4.588	1,89	3.083	2,65	4.539	1,59	3.316	0,78
Lérida	1.030	0,70	1.752	0,72	2.001	1,72	3.054	1,07	1.617	0,38
Tarragona	4.486	3,04	2.957	1,22	3.311	2,84	6.893	2,42	4.505	1,05
COM. VALENCIANA	21.315	14,46	30.859	12,73	11.218	9,63	44.157	15,52	52.866	12,36
Alicante	11.451	7,77	6.672	2,75	3.944	3,38	20.667	7,26	23.997	5,61
Castellón	1.388	0,94	189	0,08	2.373	2,04	4.507	1,58	2.285	0,53
Valencia	8.476	5,75	23.998	9,90	4.901	4,21	18.983	6,67	26.584	6,22
EXTREMADURA	721	0,49	1.009	0,42	2.006	1,72	1.562	0,55	895	0,21
Badajoz	337	0,23	564	0,23	1.637	1,40	978	0,34	531	0,12
Cáceres	384	0,26	445	0,18	369	0,32	584	0,21	364	0,09
GALICIA	5.148	3,49	1.499	0,62	10.574	9,07	8.289	2,91	1.454	0,34
La Coruña	2.088	1,42	570	0,24	4.008	3,44	3.113	1,09	567	0,13
Lugo	369	0,25	137	0,06	1.218	1,05	1.249	0,44	130	0,03
Orense	365	0,25	104	0,04	1.339	1,15	996	0,35	235	0,05
Pontevedra	2.326	1,58	688	0,28	4.009	3,44	2.931	1,03	522	0,12
MADRID	19.131	12,98	58.055	23,94	23.453	20,12	67.390	23,68	138.667	32,42
MURCIA	2.433	1,65	20.739	8,55	2.240	1,92	6.810	2,39	47.437	11,09
NAVARRA	931	0,63	3.496	1,44	1.707	1,46	4.494	1,58	11.499	2,69
PAÍS VASCO	3.011	2,04	11.898	4,91	5.125	4,40	12.159	4,27	7.561	1,77
Álava	438	0,30	621	0,26	1.084	0,93	2.885	1,01	1.225	0,29
Guipúzcoa	1.409	0,96	1.371	0,57	1.362	1,17	2.543	0,89	2.989	0,70
Vizcaya	1.164	0,79	9.906	4,09	2.679	2,30	6.731	2,37	3.347	0,78
LA RIOJA	686	0,47	2.638	1,09	626	0,54	3.257	1,14	2.869	0,67
CEUTA	16	0,01	7	0,00	4	0,00	27	0,01	13	0,00
MELILLA	15	0,01	3	0,00	4	0,00	25	0,01	25	0,01

Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE).

TABLA 16
BRASILEÑOS EMPADRONADOS EN MUNICIPIOS ESPAÑOLES SEGÚN NACIONALIDAD
Y PAÍS DE NACIMIENTO. AÑO 2008

Empadronados en España	Número
Nacionalidad brasileña	116.548
Nacidos en Brasil	142.149
Nacidos en Brasil con nacionalidad brasileña	114.022
Nacidos en Brasil con nacionalidad española	22.940
Nacidos en Brasil con nacionalidad no española	5.187
Nacidos en Brasil con nacionalidad italiana	2.289
Nacidos en Brasil con nacionalidad portuguesa	1.603

Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE).

La Tabla 17 muestra una estimación de los extranjeros brasileños en situación irregular que residen en el territorio español. Asumimos que una elevada proporción de los inmigrantes se empadrona en su municipio de residencia básicamente para poder recibir asistencia médica y/o acceso a los servicios educativos. De ese modo, siendo conscientes de que esa cifra no es equivalente a la totalidad de la población real, equiparamos a los empadronados al conjunto de los brasileños residentes en territorio español. Si a esta cifra le restamos las personas nacionalizadas y las personas residentes con autorización de residencia, el resultado sería una estimación de los extranjeros brasileños en situación de irregularidad. A fecha de enero de 2008, la estimación de ciudadanos brasileños irregulares en España es de 76.378 personas. Esta cifra supone un 66,4% del total de empadronados; en otras palabras, estimamos que casi dos tercios de los brasileños en territorio español no han regularizado su situación.

TABLA 17
TABLA COMPARATIVA (PADRÓN, NACIONALIZADOS, RESIDENTES,
ESTIMACIÓN IRREGULARES). AÑO 2008

	Padrón	Nacionalizados	Residentes	Estimación irregulares	% irregularidad
Argentina	147.382	2.293	96.055	51.327	34,83
Bolivia	242.296	289	69.109	173.187	71,48
Brasil	116.548	695	39.170	77.378	66,39
Colombia	284.581	7.334	254.301	30.280	10,64
Ecuador	427.718	10.031	395.808	31.910	7,46

Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE) (Padrón) y Anuario Estadístico de Inmigración 2007 (OPI) (Nacionalizados y Residentes).

Si comparamos estas cifras con otras nacionalidades latinoamericanas (véase la Tabla 17), se observa que sólo Bolivia presenta una tasa más alta de irregularidad. Las otras nacionalidades, en cambio, cuentan con tasas ostensiblemente menores. Tal diferencia se debe, en parte, a que los flujos migratorios de ecuatorianos, argentinos y colombianos han entrado con anterioridad. Los brasileños y bolivianos, en cambio, constituyen flujos migratorios más recientes, que no han podido acogerse a los últimos procesos de regularización.

La regularización extraordinaria que tiene lugar entre los meses de febrero y mayo del año 2005 es especialmente determinante a la hora de explicar tales diferencias en las tasas de irregularidad. En virtud de esta regularización, 578.375 trabajadores extranjeros emergen de la economía sumergida. Uno de los requisitos para acceder a este proceso es, precisamente, documentar haber estado empadronado mínimo seis meses en el territorio español. En este sentido, como se ha observado en las primeras tablas de este capítulo, la mayoría de los inmigrantes brasileños en España llega a partir de 2005, por lo que el grueso principal de estos inmigrantes no ha podido beneficiarse de dicha regularización.

Dadas las condiciones geográficas y la ausencia de requerimiento de visado, el turismo constituye una de las principales «puertas de entrada» para brasileños con proyectos migratorios en España (u otros países europeos) que no disponen de otras vías legales alternativas y que devienen «irregulares» en cuanto se expira su visado de turistas.

2.3.1. Características sociodemográficas de la población brasileña residente en España

Otro de los rasgos definitorios de la inmigración brasileña es su elevada feminización. Tal y como muestra la Tabla 18, a enero del año 2008 el 40% de los brasileños en España son varones. No obstante, si nos atenemos a las cifras de personas empadronadas en el año 2001, se observa que el porcentaje de mujeres era aún mayor (casi un 70%). Este dato permite concluir que, pese a la marcada feminización del colectivo brasileño, se da una tendencia a la masculinización a lo largo de los años o, lo que es lo mismo, que el número de varones brasileños empadronados en España crece más rápidamente que el de las mujeres. Al igual que ha sucedido en otros colectivos inicialmente muy feminizados, la tendencia a medio plazo es a la paridad entre sexos, en la medida en que se van culminando procesos de migración conjunta a través de los procesos de reagrupación familiar.

En el año 2008, la tasa de feminidad, a pesar de ser alta en todas las comunidades autónomas y provincias (ninguna cuenta con más varones que mujeres), difiere significativamente de una a otra. Las provincias que superan el porcentaje de 70% de mujeres son: Ávila (73,5%), Soria (74,5%), La Rioja (73,3%) y Ceuta (75%). Por otra parte, las menos feminizadas son, por este orden: Burgos, con paridad entre sexos (50%); Madrid, con 53,3% y Tarragona, 54,9%. En términos generales, las comunidades autónomas con mayor número de inmigrantes brasileños, excepto Galicia, son al mismo tiempo las que presentan mayor equilibrio entre varones y mujeres.

TABLA 18
DISTRIBUCIÓN POR COMUNIDAD AUTÓNOMA, PROVINCIA DE RESIDENCIA
Y SEXO DE LOS BRASILEÑOS EMPADRONADOS. AÑOS 2001-2008

	2001		2002		2003		2004	
	Total	% mujeres	Total	% mujeres	Total	% mujeres	Total	% mujeres
TOTAL	17.078	69,22	23.719	68,52	31.270	67,22	37.448	66,26
ANDALUCÍA	1.517	70,07	2.056	69,80	2.833	68,44	3.386	66,42
Almería	112	75,00	155	73,55	223	65,47	341	63,64
Cádiz	189	66,14	264	65,15	349	66,76	354	67,80
Córdoba	119	64,71	146	63,70	203	64,53	184	68,48
Granada	157	74,52	226	72,57	310	70,32	356	69,94
Huelva	62	64,52	86	66,28	128	73,44	159	68,55
Jaén	25	72,00	42	78,57	71	74,65	80	65,00
Málaga	577	69,15	772	69,17	1.087	67,43	1.391	63,70
Sevilla	276	73,55	365	73,42	462	71,65	521	71,02
ARAGÓN	369	74,25	607	73,97	747	75,37	995	73,67
Huesca	28	78,57	55	83,64	73	89,04	96	85,42
Teruel	35	80,00	74	72,97	84	78,57	102	75,49
Zaragoza	306	73,20	478	73,01	590	73,22	797	72,02
ASTURIAS	372	80,38	537	82,87	712	82,72	936	81,52
BALEARES	628	68,95	856	68,46	1.147	67,65	1.309	66,46
CANARIAS	668	65,27	892	63,23	1.208	62,50	1.337	62,00
Las Palmas	323	64,09	406	62,81	541	62,85	594	61,11
Tenerife	345	66,38	486	63,58	667	62,22	743	62,72
CANTABRIA	238	81,93	304	79,93	381	75,33	455	72,75
CASTILLA Y LEÓN	675	75,11	1.006	74,55	1.410	72,48	1.811	72,23
Ávila	21	66,67	35	57,14	43	48,84	54	57,41
Burgos	141	82,98	214	79,91	260	76,92	335	77,01
León	155	74,19	194	74,23	250	79,20	302	80,46
Palencia	16	75,00	36	88,89	60	86,67	87	85,06
Salamanca	157	59,87	221	60,63	342	56,43	432	59,72
Segovia	30	80,00	57	73,68	98	73,47	116	76,72
Soria	35	91,43	47	87,23	58	84,48	75	81,33
Valladolid	94	86,17	172	82,56	260	78,46	367	69,75
Zamora	26	69,23	30	80,00	39	84,62	43	88,37
CASTILLA-LA MANCHA	202	76,73	305	75,41	408	71,81	562	68,68
Albacete	30	73,33	43	81,40	59	64,41	88	51,14
Ciudad Real	42	76,19	56	82,14	83	80,72	107	76,64
Cuenca	17	88,24	23	86,96	23	86,96	33	96,97
Guadalajara	61	75,41	105	66,67	137	62,04	190	66,84
Toledo	52	76,92	78	75,64	106	78,30	144	69,44
CATALUÑA	3.242	64,81	4.689	64,56	6.598	63,70	8.113	63,81
Barcelona	2.525	62,69	3.595	63,12	5.061	62,66	6.001	62,67
Gerona	287	72,47	419	69,21	559	66,91	712	66,01
Lérida	156	81,41	289	75,78	433	71,59	644	71,89
Tarragona	274	66,79	386	64,51	545	63,85	756	63,89
COM. VALENCIANA	1.892	73,57	2.704	72,67	3.425	70,63	3.886	67,55
Alicante	715	72,45	1.034	70,60	1.312	68,67	1.483	65,00
Castellón	362	77,07	514	76,65	677	74,30	779	69,58
Valencia	815	73,01	1.156	72,75	1.436	70,68	1.624	68,90
EXTREMADURA	271	78,60	426	78,17	621	77,29	766	76,24
Badajoz	223	79,82	355	78,59	504	77,58	632	76,90
Cáceres	48	72,92	71	76,06	117	76,07	134	73,13
GALICIA	1.473	70,60	1.899	69,35	2.457	68,13	3.069	68,82
La Coruña	567	73,37	744	70,83	952	71,22	1.107	73,17
Lugo	119	72,27	159	69,18	190	65,79	288	65,63
Orense	226	74,78	279	78,49	364	79,12	506	81,03
Pontevedra	561	65,78	717	64,30	951	61,30	1.168	60,19
MADRID	3.371	61,79	4.559	60,54	5.899	59,45	6.971	57,61
MURCIA	239	71,97	345	74,20	498	71,89	666	69,07
NAVARRA	392	78,06	509	75,64	595	73,45	656	72,56
PAÍS VASCO	1.404	74,72	1.855	73,91	2.114	72,99	2.269	74,31
Álava	506	60,28	676	58,58	712	58,99	576	64,24
Guipúzcoa	255	78,82	311	79,42	383	75,98	509	73,28
Vizcaya	643	84,45	868	83,87	1.019	81,65	1.184	79,65
LA RIOJA	116	83,62	159	81,76	210	80,95	259	79,54
CEUTA	6	50,00	10	50,00	6	50,00	0	0,00
MELILLA	1	100,00	1	100,00	1	100,00	2	50,00

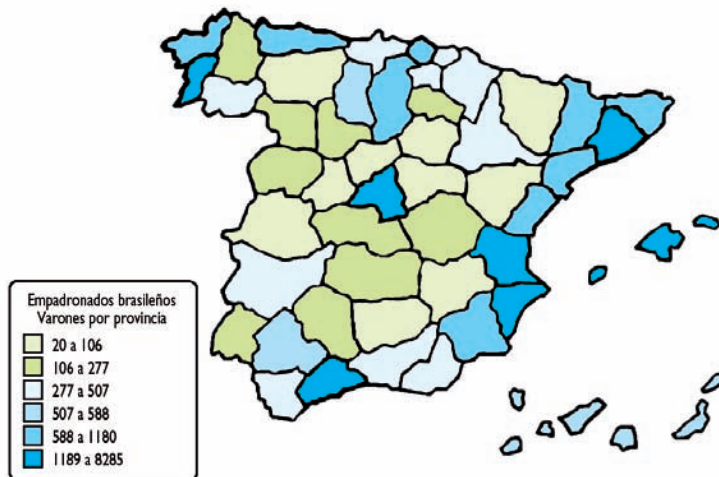
TABLA 18 (Continuación)
DISTRIBUCIÓN POR COMUNIDAD AUTÓNOMA, PROVINCIA DE RESIDENCIA
Y SEXO DE LOS BRASILEÑOS EMPADRONADOS. AÑOS 2001-2008

	2005		2006		2007		2008	
	Total	% mujeres	Total	% mujeres	Total	% mujeres	Total	% mujeres
TOTAL	54.115	64,04	72.441	62,24	90.161	60,56	116.548	59,67
ANDALUCÍA	5.016	64,13	6.863	60,95	8.689	58,55	11.331	58,73
Almería	520	62,50	718	61,56	918	55,56	1.108	55,14
Cádiz	496	66,13	651	64,36	806	62,16	1.043	61,65
Córdoba	260	67,31	282	66,31	371	66,04	515	67,38
Granada	483	67,70	588	63,27	744	60,89	1.027	59,40
Huelva	233	67,81	343	64,72	544	57,35	815	55,46
Jaén	120	65,83	152	67,11	160	71,25	203	67,00
Málaga	2.145	60,19	3.029	56,32	3.761	55,17	4.715	56,69
Sevilla	759	70,36	1.100	66,64	1.385	63,32	1.905	62,10
ARAGÓN	1.408	71,24	1.678	69,49	1.982	68,42	2.339	67,42
Huesca	141	81,56	178	80,34	186	74,73	261	70,50
Teruel	179	75,98	266	73,68	300	72,00	314	69,43
Zaragoza	1.088	69,12	1.234	67,02	1.496	66,91	1.764	66,61
ASTURIAS	1.388	78,03	1.894	75,45	2.238	73,73	2.870	71,53
BALEARES	1.886	64,32	2.263	62,97	3.035	61,12	4.053	60,97
CANARIAS	1.925	60,57	2.318	60,09	2.720	59,78	3.369	60,17
Las Palmas	837	61,05	1.024	60,84	1.299	59,12	1.676	59,61
Tenerife	1.088	60,20	1.294	59,51	1.421	60,38	1.693	60,72
CANTABRIA	693	75,47	978	75,97	1.217	73,29	1.606	69,80
CASTILLA Y LEÓN	2.762	69,51	3.943	66,07	4.697	63,27	6.333	60,27
Ávila	77	64,94	108	70,37	123	66,67	160	63,75
Burgos	473	74,84	694	71,76	828	71,98	1.165	67,90
León	442	79,41	664	77,56	844	70,62	1.053	68,47
Palencia	126	83,33	168	78,57	227	69,60	271	66,42
Salamanca	583	60,21	718	58,36	622	59,81	844	57,58
Segovia	179	63,69	259	56,37	333	62,76	406	57,64
Soria	113	83,19	148	81,76	186	71,51	211	73,46
Valladolid	679	62,89	1.046	57,07	1.372	52,19	2.030	50,05
Zamora	90	82,22	138	73,19	162	67,90	193	68,39
CASTILLA-LA MANCHA	804	64,80	1.099	64,79	1.406	63,94	1.944	63,48
Albacete	139	50,36	167	57,49	235	54,89	305	60,66
Ciudad Real	149	73,83	209	74,16	230	72,61	292	67,81
Cuenca	51	78,43	64	76,56	83	75,90	137	74,45
Guadalajara	245	62,86	350	59,43	465	58,71	609	57,96
Toledo	220	66,82	309	66,02	393	67,94	601	65,89
CATALUÑA	11.735	61,43	16.328	59,44	20.194	57,97	25.746	56,92
Barcelona	8.410	60,48	11.596	58,68	13.768	57,52	17.351	56,89
Gerona	1.145	61,48	1.703	58,13	2.341	57,20	3.083	56,11
Lérida	1.003	69,69	1.319	67,55	1.653	64,19	2.001	61,77
Tarragona	1.177	61,17	1.710	59,65	2.432	56,99	3.311	54,88
COM. VALENCIANA	5.291	65,21	7.198	61,14	8.693	59,77	11.218	58,99
Alicante	1.980	63,08	2.628	58,56	3.093	58,58	3.944	58,01
Castellón	1.076	65,06	1.485	61,01	1.871	58,69	2.373	57,73
Valencia	2.235	67,16	3.085	63,40	3.729	61,30	4.901	60,40
EXTREMADURA	1.096	74,27	1.435	72,68	1.691	69,19	2.006	68,69
Badajoz	884	74,21	1.167	72,66	1.414	68,74	1.637	68,05
Cáceres	212	74,53	268	72,76	277	71,48	369	71,54
GALICIA	4.662	69,13	6.443	68,46	8.236	67,10	10.574	65,55
La Coruña	1.624	73,46	2.231	70,95	2.961	68,46	4.008	66,32
Lugo	497	70,82	761	70,83	953	71,04	1.218	69,05
Orense	745	79,06	1.047	78,13	1.147	75,85	1.339	72,67
Pontevedra	1.796	60,63	2.404	61,19	3.175	61,48	4.009	61,34
MADRID	10.172	54,94	13.293	53,91	17.556	52,81	23.453	53,26
MURCIA	954	64,78	1.288	63,51	1.602	62,86	2.240	61,38
NAVARRA	883	70,22	1.138	70,56	1.343	69,84	1.707	67,66
PAÍS VASCO	3.047	71,64	3.790	71,19	4.320	70,12	5.125	68,80
Álava	789	57,54	816	59,93	861	64,23	1.084	62,73
Guipúzcoa	683	73,50	912	72,48	1.122	68,81	1.362	69,24
Vizcaya	1.575	77,90	2.062	75,07	2.337	72,91	2.679	71,03
LA RIOJA	392	77,81	492	78,46	539	76,99	626	73,32
CEUTA	0	0,00	0	0,00	1	100,00	4	75,00
MELILLA	1	0,00	0	0,00	2	100,00	4	100,00

Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE).

MAPA 2

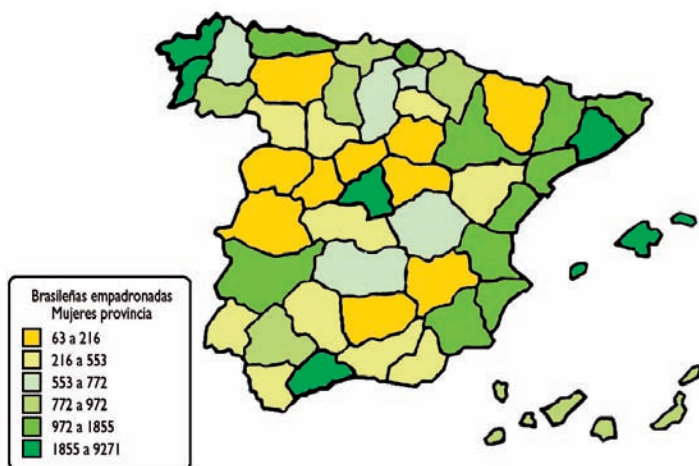
VARONES CON NACIONALIDAD BRASILEÑA EMPADRONADOS POR PROVINCIA. AÑO 2007



Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE).

MAPA 3

MUJERES CON NACIONALIDAD BRASILEÑA EMPADRONADAS POR PROVINCIA. AÑO 2007



Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE).

Tal como vemos en los Mapas 2 y 3, las pautas de distribución de los empadronados brasileños son ligeramente diferentes en función de su sexo. En este sentido, cabe destacar la existencia de una mayor concentración de mujeres en las provincias de Galicia y una mayor concentración de hombres en las provincias de la Comunidad Valenciana, especialmente en Valencia y Alicante.

Si se incorpora la estructura por edades en el análisis, la Tabla 19.1 muestra que la mayoría de los inmigrantes brasileños en España son jóvenes. El 71,8% son menores de 35 años y el 87,7% se encuentra en edad laboral³⁵. Esta característica es un rasgo común de los inmigrantes de todas las nacionalidades y, especialmente, de los procedentes de los países no comunitarios. Especialmente importante en cuanto a volumen de efectivos es la franja de edad comprendida entre los 20-34 años, que en el año 2008 concentraba el 54,3% del total de brasileños empadronados.

TABLA 19.1
EVOLUCIÓN DE BRASILEÑOS EMPADRONADOS POR GRUPO DE EDAD. AÑOS 2001-2008

	2001		2002		2003		2004		2005		2006		2007		2008			
	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total España	%
Total	17.078	100,00	23.719	100,00	31.270	100,00	37.448	100,00	54.115	100,00	72.441	100,00	90.161	100,00	116.548	100,00	46.157.822	100,00
0-4	502	2,94	702	2,96	880	2,81	1.097	2,93	1.519	2,81	2.119	2,93	2.835	3,14	3.977	3,41	2.339.646	5,18
05-09	800	4,68	1.164	4,91	1.547	4,95	1.848	4,93	2.369	4,38	2.899	4,00	3.735	4,14	4.914	4,22	2.180.874	4,82
10-14	950	5,56	1.257	5,30	1.657	5,30	1.882	5,03	2.444	4,52	3.054	4,22	3.948	4,38	5.401	4,63	2.135.369	4,72
15-19	1.002	5,87	1.316	5,55	1.660	5,31	1.906	5,09	2.703	4,99	3.349	4,62	4.292	4,76	5.720	4,91	2.354.504	5,21
20-24	1.924	11,27	3.013	12,70	4.031	12,89	5.145	13,74	7.820	14,45	11.288	15,58	13.767	15,27	16.944	14,54	2.839.138	6,28
25-29	3.092	18,11	4.467	18,83	6.125	19,59	7.862	20,99	11.740	21,69	16.157	22,30	20.260	22,47	25.980	22,29	3.714.625	8,22
30-34	3.044	17,82	4.191	17,67	5.584	17,86	6.730	17,97	9.720	17,96	12.984	17,92	15.868	17,60	20.374	17,48	4.136.460	9,15
35-39	2.315	13,56	3.094	13,04	4.005	12,81	4.529	12,09	6.436	11,89	8.451	11,67	10.442	11,58	13.506	11,59	3.914.570	8,66
40-44	1.456	8,53	1.945	8,20	2.428	7,76	2.790	7,45	4.123	7,62	5.463	7,54	6.836	7,58	8.816	7,56	3.728.828	8,25
45-49	830	4,86	1.077	4,54	1.428	4,57	1.590	4,25	2.403	4,44	3.220	4,44	4.004	4,44	5.291	4,54	3.353.450	7,42
50-54	458	2,68	603	2,54	763	2,44	839	2,24	1.203	2,22	1.654	2,28	2.156	2,39	2.858	2,45	2.870.373	6,35
55-59	261	1,53	341	1,44	459	1,47	503	1,34	701	1,30	866	1,20	1.024	1,14	1.429	1,23	2.584.456	5,72
60-64	168	0,98	211	0,89	282	0,90	313	0,84	390	0,72	403	0,56	462	0,51	667	0,57	2.372.604	5,25
65-69	89	0,52	124	0,52	166	0,53	172	0,46	237	0,44	261	0,36	257	0,29	348	0,30	1.848.880	4,09
70-74	74	0,43	84	0,35	107	0,34	103	0,28	148	0,27	130	0,18	150	0,17	169	0,15	1.956.942	4,33
75-79*	112	0,66	129	0,54	69	0,22	63	0,17	71	0,13	74	0,10	70	0,08	91	0,08	1.703.318	3,77
80-84	-	-	-	-	44	0,14	38	0,10	49	0,09	42	0,06	40	0,04	48	0,04	1.185.745	2,62
85 y más	-	-	-	-	35	0,11	38	0,10	39	0,07	27	0,04	15	0,02	15	0,01	938.040	2,08

Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE).

* Para años 2001 y 2002, 75 y más.

³⁵ Los intervalos trabajados en las fuentes estadísticas disponibles no permiten la comparación exacta de la edad laboral, que sería de 16 a 65 años. Sin embargo, los datos se refieren a un intervalo parecido, el de 15 a 64 años.

Por otra parte, del análisis longitudinal se desprende que a medida que pasan los años se tiende al aumento de la proporción de jóvenes de edades comprendidas entre 20 y 30 años. Esta rejuvenecida estructura por edades contrasta con la envejecida pirámide de población del total de los españoles (véase la última columna de la Tabla 19.1).

TABLA 19.2
EXTRANJEROS BRASILEÑOS EMPADRONADOS POR GRUPO DE EDAD Y SEXO. AÑOS 2001 Y 2008

Total	2001				2008			
	Mujeres	%	Varones	%	Mujeres	%	Varones	%
	11.975	100,00	5.328	100,00	69.550	100,00	46.998	100,00
0-4	161	1,34	169	3,17	1.949	2,83	2.028	4,36
05-09	388	3,24	386	7,24	2.478	3,60	2.436	5,24
10-14	472	3,94	483	9,07	2.663	3,87	2.738	5,89
15-19	546	4,56	494	9,27	2.974	4,32	2.746	5,90
20-24	1.355	11,32	613	11,51	9.653	14,01	7.291	15,68
25-29	2.418	20,19	739	13,87	15.664	22,74	10.316	22,18
30-34	2.337	19,52	773	14,51	12.807	18,59	7.567	16,27
35-39	1.717	14,34	686	12,88	8.572	12,44	4.934	10,61
40-44	1.050	8,77	449	8,43	5.575	8,09	3.241	6,97
45-49	644	5,38	225	4,22	3.351	4,86	1.940	4,17
50-54	349	2,91	129	2,42	1.893	2,75	965	2,08
55-59	199	1,66	68	1,28	992	1,44	437	0,94
60-64	129	1,08	37	0,69	479	0,70	188	0,40
65-69	74	0,62	20	0,38	260	0,38	88	0,19
70-74	54	0,45	24	0,45	124	0,18	45	0,10
75-79*	80	0,67	32	0,60	69	0,10	22	0,05
80-84	–	–	–	–	36	0,05	12	0,03
85 y más	–	–	–	–	11	0,02	4	0,01

Fuente: Elaboración propia a partir de Explotación Estadística del Padrón Municipal (INE).

* Para año 2001, 75 y más.

Si atendemos a los datos que cruzan el sexo con la edad (Tabla 19.2), se observa que las mujeres brasileñas se concentran en los mismos tramos de edad que los hombres (de 20 a 39 años). Sin embargo, en el año 2008 se detecta una mayor proporción de menores varones que de menores mujeres, así como un mayor porcentaje de mujeres jóvenes (entre 20 y 34 años) que varones pertenecientes a esta franja de edad. No obstante, estas diferencias son más acusadas en el año 2001, cuando el 39,7% de las mujeres se situaba en edades comprendidas entre los 25 y 34 años; mientras que sólo el 28,4% de los varones brasileños inmigrados se ubicaba dentro de este mismo intervalo de edad. Por consiguiente, a lo largo de los años estudiados puede concluirse que los varones adultos jóvenes han sido el grupo que ha experimentado un mayor ritmo de crecimiento.

En cuanto al nivel educativo de los inmigrantes brasileños, la única fuente disponible que recoge este dato es antigua, ya que se trata del Censo de Población y Viviendas del año 2001. No obstante, constituye el único registro que permite aproximarnos al panorama educativo de los brasileños en España. De la Tabla 20 se desprende que el 65,2% de los brasileños tiene, como mínimo, estudios secundarios y el 15% estudios superiores. Estas cifras superan tanto al conjunto de los extranjeros (58,2% con estudios secundarios o más y 12,4% con estudios superiores) como al total de censados, que incluye a los españoles (51,0% y 11,4%, respectivamente). Si los comparamos con otras nacionalidades latinoamericanas, los brasileños presentan la menor tasa de analfabetos (con tan sólo el 5,5%) y únicamente son superados por los argentinos en cuanto al porcentaje de estudios superiores. Estos datos revelan, sin duda, el elevado nivel de estudios medio de los brasileños que residen en España.

TABLA 20
NIVEL DE ESTUDIOS DE LOS EXTRANJEROS BRASILEÑOS. COMPARATIVA
CON PRINCIPALES NACIONALIDADES LATINOAMERICANAS. AÑO 2001

	TOTAL	Analfabetos	Sin estudios	Primer grado	Segundo grado	Tercer grado
Total extranjeros	1.548.941	132.393	194.582	320.235	709.534	192.197
	100,00	8,55	12,56	20,67	45,81	12,41
Total población	40.595.861	3.367.527	6.091.107	10.062.613	16.438.313	4.636.301
	100,00	8,30	15,00	24,79	40,49	11,42
Argentina	47.274	3.400	3.826	7.718	23.413	8.917
%	100,00	7,19	8,09	16,33	49,53	18,86
Bolivia	11.122	851	1.153	2.016	5.768	1.334
%	100,00	7,65	10,37	18,13	51,86	11,99
Brasil	18.146	1.007	1.680	3.629	9.111	2.719
%	100,00	5,55	9,26	20,00	50,21	14,98
Colombia	158.164	11.611	16.856	31.974	81.602	16.121
%	100,00	7,34	10,66	20,22	51,59	10,19
Ecuador	213.965	15.152	24.619	48.988	108.742	16.464
%	100,00	7,08	11,51	22,90	50,82	7,69

Fuente: Censo de Población y Viviendas 2001 (INE).

2.3.2. Acceso a la nacionalidad, pautas de matrimonios mixtos y nacimientos

En el año 2007 un total de 695 nacionales brasileños adquieren la nacionalidad española. En valores absolutos, se trata de una cifra reducida si la comparamos con la de otros colectivos que

han protagonizado mayor número de nacionalizaciones (Ecuador, con 10.031 y Colombia, con 7.334). El acceso a la nacionalidad española puede concederse por distintas vías. La Tabla 21 muestra cómo la gran mayoría (el 64,7%) la adquiere por residencia continuada de dos años en territorio español. Otra vía importante de nacionalización son los matrimonios con ciudadanos españoles. Durante el año 2007, 227 ciudadanos brasileños acceden a la nacionalidad al casarse con un ciudadano español, lo que supone el 32,7% del total de las concesiones de nacionalidad. Si tomamos como referencia los principales colectivos latinoamericanos, los brasileños son los que consiguen en mayor medida la nacionalidad por la vía del matrimonio. Sólo los argentinos acceden a la nacionalidad por vía matrimonial en un porcentaje comparable a los brasileños, aunque sensiblemente menor (24,5%). Puesto que la mayor parte de las personas beneficiarias de estas concesiones son mujeres para el caso de Brasil, puede afirmarse que las mujeres brasileñas son el colectivo que en mayor medida opta a la nacionalidad a través del matrimonio con un español.

TABLA 21
ACCESO A LA NACIONALIDAD ESPAÑOLA DE LOS NACIONALES BRASILEÑOS. COMPARATIVA
CON LAS NACIONALIDADES LATINOAMERICANAS MÁS DESTACADAS. AÑO 2007

	Total		2 años		10 años		Nacido en España		Matrimonio		Otro motivo		«No consta»
	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total	%	Total
Argentina	2293	100,00	1462	63,76	9	0,39	4	0,17	561	24,47	255	11,12	2
Bolivia	289	100,00	256	88,58	1	0,35	6	2,08	25	8,65	1	0,35	–
Brasil	695	100,00	450	64,75	4	0,58	6	0,86	227	32,66	5	0,72	3
Colombia	7334	100,00	6537	89,13	4	0,05	16	0,22	742	10,12	27	0,37	8
Ecuador	10031	100,00	9713	96,83	6	0,06	126	1,26	177	1,76	5	0,05	4

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2007 (OPI).

En lo que concierne a las pautas matrimoniales, la Tabla 22 muestra que las personas originarias de Brasil se casan con bastante frecuencia con españoles. Cabe destacar, en este sentido, que las mujeres brasileñas son las extranjeras que presentan mayor número de matrimonios con hombres españoles. Un total de 2.193 mujeres brasileñas ha contraído matrimonio con hombres españoles a lo largo del año 2007. En segundo lugar, a notable distancia, se sitúa Colombia, con 1.583 matrimonios mixtos con españoles. Los hombres brasileños también se casan con españolas, aunque se trata de una pauta que se da en menor medida que para sus homólogos (un total de 344 varones se ha casado con una española a lo largo del año 2007). Los varones brasileños constituyen la undécima nacionalidad en el *ranking* de número de matrimonios con españolas.

TABLA 22
MATRIMONIOS DE ESPAÑOLES CON CÓNYUGE EXTRANJERO POR SEXO
Y PAÍS DE NACIONALIDAD DEL CÓNYUGE. AÑO 2007

Nacionalidad esposo	Matrimonios	Nacionalidad esposa	Matrimonios
Total matrimonios	10.659	Total matrimonios	15.395
Marruecos	1.364	Brasil	2.193
Argentina	779	Colombia	1.593
Nigeria	725	Marruecos	921
Colombia	627	Ecuador	834
Reino Unido	472	Rusia	795
Italia	466	Rep. Dominicana	754
Rep. Dominicana	446	Venezuela	672
Cuba	379	Argentina	727
Francia	360	Cuba	507
Alemania	359	Paraguay	507
Brasil	344	Bolivia	470
Venezuela	331	México	404
Ecuador	314	Perú	375
Rumanía	286	Nigeria	285
Portugal	262	Ucrania	281
Pakistán	243	Chile	236
Otras nacionalidades	2.902	Otras nacionalidades	3.841

Fuente: Elaboración propia a partir de Movimiento Natural de la Población (INE).

Sin lugar a dudas, el elevado número de matrimonios mixtos de los brasileños apunta a una baja endogamia. Un total de 2.588 mujeres y de 560 varones brasileños contraen matrimonio en España en el año 2007 (ver Tabla 23). Tanto varones como mujeres se casan en España principalmente con españoles (y españolas). Son 2.193 las extranjeras brasileñas que se casan con un ciudadano español en 2007. Tal como muestra la misma tabla, un total de 149 brasileñas se ha casado con compatriotas y un total de 81 ha contraído matrimonio con varones portugueses. Por otra parte, de los 550 nacionales brasileños que han contraído matrimonio en España durante el año 2007, 344 lo han hecho con una mujer española y 149 con una mujer brasileña. El resto de nacionalidades se sitúa a mucha distancia en lo que concierne al número de matrimonios. Por consiguiente, de los datos se deduce que tanto las brasileñas como los brasileños se casan preferentemente con españoles y españolas, así como también con sus compatriotas.

TABLA 23
EXTRANJEROS DE NACIONALIDAD BRASILEÑA QUE HAN CONTRAÍDO MATRIMONIO
EN ESPAÑA, SEGÚN SEXO Y NACIONALIDAD DEL CÓNYUGE. AÑO 2007

Nacionalidad esposo	Matrimonios	Nacionalidad esposa	Matrimonios
Total de matrimonios	2.588	Total de matrimonios	560
España	2.193	España	344
Brasil	149	Brasil	149
Portugal	81	Italia	7
Italia	27	Colombia	6
Alemania	17	Ecuador	5
Ecuador	17	Bolivia	5
Francia	15	Alemania	4
Colombia	13	Reino Unido	4
Reino Unido	13	Perú	4
Rumanía	7	Portugal	3
Uruguay	5	Francia	3
Países Bajos	4	Paraguay	3
Polonia	4	Dinamarca	2
Marruecos	4	Polonia	2
Bélgica	3	Uruguay	1
Bulgaria	3	Países Bajos	1
Argentina	3	Bélgica	1
Bolivia	3	Argentina	1
Irlanda	2	Venezuela	1
Otras nacionalidades	122	Otras nacionalidades	66

Fuente: Elaboración propia a partir de Movimiento Natural de la Población (INE).

Otro indicador sociodemográfico de interés es el número de nacimientos de madre brasileña. En el año 2007, tal como muestra la Tabla 24, el número de nacimientos de madre brasileña fue 2.625. Asimismo, Brasil es la séptima nacionalidad en lo que concierne al número de hijos nacidos durante el año 2007. Los hijos de brasileñas suponen casi el 3% del total de nacimientos de madres extranjeras en España. De todos modos, estos nacimientos no alcanzan en términos absolutos las cifras de los colectivos que más hijos por mujer tienen en España (tales como Nigeria, con 10,8, Argelia con 10,7, Marruecos con 9,7 y China con 7,7).

TABLA 24
HIJOS NACIDOS DE MADRE EXTRANJERA EN ESPAÑA. AÑO 2007

Nacionalidad madre	Total nacimientos	Porcentaje total nacimientos madre extranjera	Hijos por 100 mujeres
Total madre extranjera	93.486	100,00	–
Marruecos	20.058	21,46	9,66
Rumanía	11.498	12,30	4,62
Ecuador	9.300	9,95	4,24
Bolivia	6.442	6,89	5,70
Colombia	5.088	5,44	3,45
China	3.671	3,93	7,74
Brasil	2.625	2,81	4,81
Argentina	2.542	2,72	3,62
Perú	2.052	2,19	3,83
Reino Unido	1.677	1,79	1,08
Bulgaria	1.669	1,79	2,99
República Dominicana	1.614	1,73	4,19
Paraguay	1.533	1,64	5,02
Nigeria	1.346	1,44	10,84
Argelia	1.331	1,42	10,70
Italia	1.209	1,29	2,19
Portugal	1.178	1,26	3,06
Francia	1.174	1,26	2,34
Rusia	1.137	1,22	4,26
Polonia	1.114	1,19	3,92
Otras nacionalidades	15.228	16,29	–
Nacimientos madre española	491.183	–	2,40

Fuente: Elaboración propia a partir de Movimiento Natural de la Población (INE).

Del análisis de la Tabla 24 se desprende que los 2.625 nacidos de madres brasileñas suponen 4,8 niños por 100 mujeres a lo largo del año 2007. Si contrastamos esta ratio con los 2,4 niños por 100 mujeres españolas, se advierte que la natalidad de las mujeres brasileñas es considerablemente más alta, aunque se sitúa lejos de los 10,8 y 10,7 hijos por 100 mujeres que presentan países como Nigeria y Argelia, respectivamente.

2.3.3. Estudiantes brasileños residentes en España

Cuando nos referimos a estudiantes extranjeros, se trata de personas cuya llegada a España tiene como fin el cursar o ampliar estudios o bien realizar trabajos de investigación o formación,

no remunerados laboralmente, en cualquier centro docente o científico español³⁶. Las tarjetas de autorización de estancia por estudios se expiden a estudiantes extranjeros cuya residencia en España tenga por objeto la realización de estudios o trabajos de investigación y a sus familiares, mientras duren dichos estudios. El número de autorizaciones de estancia por estudios vigentes a 31 de diciembre de 2008 asciende a 41.881 (ver Tabla 25), de las cuales 39.772 corresponden a estudiantes (95,0%) y el resto a familiares (5,0%). Sin lugar a dudas, además de los condicionantes que tienen que ver con los países de origen, un elemento clave en el incremento de estos perfiles de estudiantes, la mayor parte jóvenes, es el continuo descenso de matriculados en los centros de Educación Superior en España, por razones fundamentalmente demográficas.

Según los datos del informe *Datos y Cifras del Sistema Universitario. Curso 2006/2007*, realizado por el Consejo de Coordinación Universitaria del Ministerio de Ciencia e Innovación, el perfil de estudiantes extranjeros en la universidad ha evolucionado en los 10 últimos años y se ha producido una reducción de alumnado de origen europeo (se pasa del 52,8% en el curso 1995-1996, al 41,9% en 2005-2006), con el consiguiente incremento de alumnado procedente del resto de continentes, especialmente de América del Sur (el porcentaje se incrementa desde 17,2% en 1995-1996 a 25,9% en el curso 2005-2006). La presencia de alumnado extranjero, sin embargo, es mucho mayor en tercer ciclo, donde suponen casi el 21% del total de matriculados en el curso 2005-2006 (en el curso 1995/1996 sólo suponían el 6,2%). Según nacionalidad, los colectivos mayoritarios son el mexicano y el colombiano (ambos representan casi el 30% del total), seguidos por el brasileño, marroquí, estadounidense, peruano, chileno, venezolano y argentino.

Así pues, un sector importante a considerar dentro del colectivo brasileño son los estudiantes que cursan estudios superiores en España. Como podemos ver en la Tabla 25, los brasileños con autorización de estancia por estudios en España ascienden a 3.273 efectivos en el año 2008, cifra que supone un 7,81% del total de los extranjeros con autorización por estudios. Hay que tener en cuenta que 223 titulares de este permiso son familiares de los estudiantes, a los que acompañan durante su estancia en España. Si se analizan las otras nacionalidades que aparecen en la Tabla 25, sólo México y Colombia, con 5.272 y 4.799 autorizaciones por estudios, respectivamente, superan a Brasil.

³⁶ Para la concesión de dicho visado, se exige al potencial estudiante, por regla general: que acredite su admisión en el centro docente español correspondiente, demostrar la suficiente capacidad económica para su manutención en España durante el tiempo que duren sus estudios sin tener que trabajar, así como un seguro médico que cubra el tiempo de la estancia y el denominado “certificado de antecedentes penales” o “pasado judicial”.

TABLA 25
EXTRANJEROS CON AUTORIZACIÓN DE ESTANCIA POR ESTUDIOS EN VIGOR
SEGÚN NACIONALIDAD Y SOLICITANTE. AÑO 2008

	Total		Estudiante	Familiar	% horizontal	
	Total	% vertical			Estudiante	Familiar
Total	41.881	100,00	39.772	2.109	94,96	5,04
México	5.272	12,59	4.876	396	92,49	7,51
Colombia	4.799	11,46	4.599	200	95,83	4,17
Brasil	3.273	7,81	3.050	223	93,19	6,81
Estados Unidos	3.272	7,81	3.209	63	98,07	1,93
Marruecos	2.678	6,39	2.652	26	99,03	0,97
China	2.500	5,97	2.487	13	99,48	0,52
Perú	2.129	5,08	2.046	83	96,10	3,90
Venezuela	2.085	4,98	1.861	224	89,26	10,74
Chile	2.036	4,86	1.739	297	85,41	14,59
República Dominicana	1.267	3,03	1.245	22	98,26	1,74
Argentina	1.064	2,54	996	68	93,61	6,39
Japón	699	1,67	674	25	96,42	3,58
Guinea Ecuatorial	667	1,59	665	2	99,70	0,30
Rusia	663	1,58	641	22	96,68	3,32
Bolivia	662	1,58	634	28	95,77	4,23
Cuba	577	1,38	563	14	97,57	2,43
Ecuador	535	1,28	521	14	97,38	2,62
Otros África	500	1,19	462	38	92,40	7,60
Corea del Sur	460	1,10	420	40	91,30	8,70
Turquía	442	1,06	439	3	99,32	0,68
India	407	0,97	401	6	98,53	1,47
Resto de países	5.894	14,07	5.592	302	94,88	5,12

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2008 (OPI).

Nota: Datos a 1 de enero

Asimismo, si atendemos a los de estudiantes brasileños en España según sexo (Tabla 26), para el año 2008 hay un total de 1.359 hombres y 1.914 mujeres (un 59,7%). Si observamos su evolución a lo largo de los años se aprecia, en primer lugar, que el número de estudiantes aumenta progresivamente durante la década 1998-2008 (exceptuando el último año, en el que se produce un estancamiento). En segundo lugar, cabe remarcar que la ratio hombre/mujer es, en el año 1998, similar a la actual, y se mantiene estable a lo largo del periodo estudiado. En este sentido, cabe comentar que los colectivos latinoamericanos que menos estudiantes aportan son precisamente los más masculinizados: tal es el caso de nacionalidades como Ecuador o Bolivia.

TABLA 26
EXTRANJEROS CON AUTORIZACIÓN DE ESTANCIA POR ESTUDIOS EN VIGOR SEGÚN
SEXO Y NACIONALIDAD. AÑOS 1998-2008

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Ambos sexos											
Argentina	951	1.229	1.297	1.317	2.065	2.349	1.944	1.222	1.076	1.112	1.064
Bolivia	127	192	223	227	240	342	481	503	500	631	662
Brasil	1.074	1.515	1.559	1.599	1.248	1.646	2.091	2.116	2.527	3.336	3.273
Colombia	1.327	2.009	2.383	2.421	2.812	3.797	4.113	3.077	3.605	4.598	4.799
Ecuador	319	403	391	394	341	451	598	605	564	557	535
Varones											
Argentina	454	611	637	646	1.013	1.108	882	568	485	519	480
Bolivia	81	96	117	120	127	181	244	264	252	314	326
Brasil	505	670	694	714	568	734	906	930	1.075	1.347	1.359
Colombia	692	1.006	1.162	1.181	1.356	1.860	2.000	1.546	1.740	2.137	2.230
Ecuador	171	218	240	241	188	257	314	341	323	297	293
Mujeres											
Argentina	494	618	660	671	1.052	1.241	1.062	654	591	593	584
Bolivia	45	95	106	107	113	161	237	239	248	317	336
Brasil	563	842	864	884	680	912	1.184	1.186	1.452	1.989	1.914
Colombia	626	1.001	1.219	1.238	1.456	1.937	2.113	1.531	1.865	2.461	2.569
Ecuador	148	185	151	153	152	193	284	264	241	260	242

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2008 (OPI).

Durante el curso 2004-2005, un total de 322 alumnos brasileños estudiaron en universidades españolas. En su mayoría son mujeres (55,3%). Por lo que al tipo de estudios se refiere, se matriculan sobre todo en carreras de la rama de Ciencias Sociales o Jurídicas (150). La segunda rama en número de matriculados es Ciencias de la Salud, con 70 efectivos. En tercera posición se sitúan las carreras técnicas, con 56 matriculados. Sólo 14 brasileños se matriculan en estudios vinculados a Ciencias Experimentales. Esta distribución se asimila a la de los nacionales de otros países latinoamericanos que están estudiando en universidades españolas. Si comparamos los datos con otros grupos nacionales, se desprende que, en términos relativos, la tasa de matriculación en carreras de la rama de Humanidades es relativamente baja para los brasileños, así como la de enseñanzas técnicas. Por el contrario, los estudios vinculados a Ciencias de la Salud están representados en mayor medida por los estudiantes brasileños.

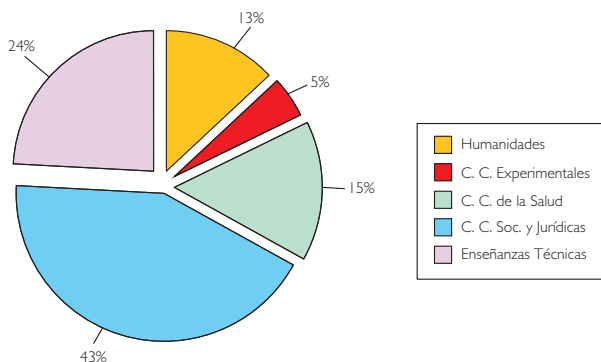
TABLA 27
ALUMNADO EXTRANJERO BRASILEÑO MATRICULADO EN ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS
DE 1.º Y 2.º CICLO, POR SEXO Y ÁREA DE CONOCIMIENTO. CURSO 2004-2005

	Total	Sexo		Rama				
		Mujeres	% Mujeres	Humanidades	C.C. Experimentales	CC. de la Salud	CC. Soc. y Jurídicas	Enseñanzas Técnicas
Total	20.645	11.495	55,68	2.686	1.012	3.135	8.800	5.012
Marruecos	3.329	1.609	48,33	130	139	1.260	533	1.267
Italia	1.323	677	51,17	243	59	107	596	318
Cuba	1.301	739	56,80	112	64	106	698	321
Francia	1.261	726	57,57	268	49	82	503	359
Argentina	1.190	707	59,41	203	71	80	654	182
Alemania	1.114	636	57,09	259	67	70	478	240
Perú	863	467	54,11	72	35	109	416	231
Portugal	744	453	60,89	40	25	402	188	89
Ecuador	576	309	53,65	20	27	35	293	201
Méjico	574	303	52,79	100	33	24	323	94
Venezuela	572	307	53,67	48	26	51	288	159
Andorra	555	299	53,87	50	31	36	322	116
Rumanía	444	340	76,58	87	23	35	239	60
Reino Unido	393	237	60,31	104	32	33	151	73
Estados Unidos	361	196	54,29	73	23	45	155	65
Colombia	336	164	48,81	42	13	23	190	68
Brasil	322	178	55,28	32	14	70	150	56
Bulgaria	310	220	70,97	44	15	16	193	42
Chile	304	182	59,87	30	17	68	131	58
Polonia	303	215	70,96	122	10	16	106	49
Resto nacionalidades	4.470	2.531	56,62	607	239	467	2.193	964

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2006 (OPI).

Nota: El motivo de que en esta tabla y en el Gráfico 3 figuren solamente datos referentes a los años 2004/2005 se debe al hecho de que 2006 fue el año en que el Anuario Estadístico de Inmigración dejó de publicar esta información.

GRÁFICO 3
ALUMNADO EXTRANJERO BRASILEÑO MATRICULADO EN ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS
DE 1.º Y 2.º CICLO. CURSO 2004-2005



Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2006 (OPI).

TABLA 28
RESOLUCIONES FAVORABLES DE HOMOLOGACIÓN DE TÍTULOS EXTRANJEROS DE ENSEÑANZAS NO UNIVERSITARIAS SEGÚN NACIONALIDAD, SEXO Y TIPO DE ESTUDIOS. AÑO 2006

	Total		Sexo				Estudios					
			Mujeres		Varones		Carácter general		Enseñanzas de FP		Arte, Idiomas y Deportes	
	Total	% vertical	Total	% horizontal	Total	% horizontal	Total	% horizontal	Total	% horizontal	Total	% horizontal
Total	22.716	100,00	13.069	57,53	9.647	42,47	20.633	90,83	1.776	7,82	307	1,35
Colombia	1.863	8,45	1.163	62,43	700	37,57	1.641	88,08	206	11,06	16	0,86
Ecuador	1.738	7,88	1.012	58,23	726	41,77	1.704	98,04	34	1,96	0	0,00
Perú	1.669	7,57	935	56,02	734	43,98	1.576	94,43	87	5,21	6	0,36
Argentina	1.561	7,08	929	59,51	632	40,49	1.283	82,19	247	15,82	31	1,99
Marruecos	1.078	4,89	405	37,57	673	62,43	1.029	95,45	49	4,55	0	0,00
Rumanía	932	4,23	690	74,03	242	25,97	851	91,31	76	8,15	5	0,54
Italia	922	4,18	493	53,47	429	46,53	819	88,83	88	9,54	15	1,63
Venezuela	619	2,81	363	58,64	256	41,36	596	96,28	19	3,07	4	0,65
Francia	413	1,87	248	60,05	165	39,95	372	90,07	37	8,96	4	0,97
Méjico	397	1,80	191	48,11	206	51,89	386	97,23	4	1,01	7	1,76
Uruguay	383	1,74	239	62,40	144	37,60	303	79,11	73	19,06	7	1,83
Alemania	380	1,72	234	61,58	146	38,42	337	88,68	36	9,47	7	1,84
Chile	349	1,58	166	47,56	183	52,44	311	89,11	35	10,03	3	0,86
Bolivia	338	1,53	210	62,13	128	37,87	331	97,93	6	1,78	1	0,30
Brasil	319	1,45	219	68,65	100	31,35	299	93,73	17	5,33	3	0,94
Portugal	306	1,39	196	64,05	110	35,95	300	98,04	4	1,31	2	0,65
Bulgaria	303	1,37	193	63,70	110	36,30	242	79,87	47	15,51	14	4,62
Cuba	293	1,33	182	62,12	111	37,88	196	66,89	67	22,87	30	10,24
Rusia	202	0,92	159	78,71	43	21,29	145	71,78	39	19,31	18	8,91

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2007 (OPI).

A lo largo del año 2006 (ver Tabla 28), 319 brasileños homologan sus estudios no universitarios en España. Esta cifra supone el 1,4% del total de convalidaciones de títulos extranjeros que tienen lugar durante el año 2006 en territorio español. De nuevo, la mayoría de los brasileños que consiguen homologar su título son mujeres (68,6%). Tal como muestra la Tabla 28 la abrumadora mayoría de los títulos no universitarios homologados corresponde a enseñanzas de carácter general (un 93,7%). Tan sólo se dan 17 equiparaciones de títulos de Formación Profesional y un total de tres relativas a estudios artísticos, de idiomas y de deportes.

De manera análoga, durante el año 2006, 175 títulos universitarios de brasileños son homologados en España. Esta cifra supone el 1,5% del total de equiparaciones de títulos extranjeros durante este año. Tal como revela la Tabla 29, casi el 66% de estos títulos se homologan a mujeres.

TABLA 29
RESOLUCIONES FAVORABLES DE HOMOLOGACIÓN DE TÍTULOS EXTRANJEROS DE ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS SEGÚN NACIONALIDAD, SEXO Y CICLO. AÑO 2006

	Total		Sexo				Ciclo					
			Mujeres		Varones		Doctor		Arquitecto, Ingeniero y Licenciado		Arquitecto Técnico, Ingeniero Técnico y Diplomado	
	Total	% vertical	Total	% horizontal	Total	% horizontal	Total	% horizontal	Total	% horizontal	Total	% horizontal
Total	12.317	100,00	7.183	58,32	5.134	41,68	394	3,20	8.919	72,41	3.004	24,39
Colombia	1.528	12,66	911	59,62	617	40,38	3	0,20	1.131	74,02	394	25,79
Argentina	1.361	11,28	770	56,58	591	43,42	12	0,88	1.092	80,24	257	18,88
Perú	1.274	10,56	695	54,55	579	45,45	0	0,00	947	74,33	327	25,67
Italia	720	5,97	383	53,19	337	46,81	15	2,08	574	79,72	131	18,19
Venezuela	690	5,72	438	63,48	252	36,52	4	0,58	499	72,32	187	27,10
Rumanía	505	4,18	420	83,17	85	16,83	0	0,00	204	40,40	301	59,60
Cuba	471	3,90	248	52,65	223	47,35	6	1,27	369	78,34	96	20,38
Méjico	459	3,80	235	51,20	224	48,80	0	0,00	438	95,42	21	4,58
Portugal	272	2,25	153	56,25	119	43,75	2	0,74	239	87,87	31	11,40
Ecuador	255	2,11	167	65,49	88	34,51	0	0,00	153	60,00	102	40,00
Chile	237	1,96	125	52,74	112	47,26	1	0,42	171	72,15	65	27,43
Bolivia	201	1,67	107	53,23	94	46,77	0	0,00	174	86,57	27	13,43
Francia	187	1,55	129	68,98	58	31,02	8	4,28	140	74,87	39	20,86
Brasil	175	1,45	115	65,71	60	34,29	5	2,86	134	76,57	36	20,57
Uruguay	174	1,44	116	66,67	58	33,33	0	0,00	128	73,56	46	26,44
Alemania	146	1,21	74	50,68	72	49,32	11	7,53	120	82,19	15	10,27
Rusia	146	1,21	127	86,99	19	13,01	11	7,53	102	69,86	33	22,60
Bulgaria	140	1,16	110	78,57	30	21,43	1	0,71	51	36,43	88	62,86
Ucrania	111	0,92	83	74,77	28	25,23	1	0,90	75	67,57	35	31,53

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2007 (OPI).

Si se observan las características de los 175 títulos universitarios brasileños homologados en el año 2006, puede comprobarse que la gran mayoría (76,6%) corresponde a títulos de licenciado, ingeniero o arquitecto. Por otra parte, un 20,6% son de diplomado, arquitecto o ingeniero

técnico. Sólo el 2,9% son títulos de doctor. Brasil ocupa el decimocuarto lugar en cuanto a homologación de títulos universitarios, y Colombia, Argentina y Perú son los países que ocupan, respectivamente, las primeras posiciones en cuanto a número de títulos homologados.

2.3.4. La población brasileña reclusa

Tal como muestra la Tabla 30, Brasil es la duodécima nacionalidad en cuanto a número de presos en los centros penitenciarios españoles. Marruecos ocupa el primer lugar, con 4.598 efectivos, seguido de Rumanía y Colombia, con 2.332 y 2.118, respectivamente. Los reclusos brasileños suman 376 efectivos y representan el 2% del total de los extranjeros presos.

TABLA 30
EXTRANJEROS RECLUSOS EN CENTROS PENITENCIARIOS ESPAÑOLES POR NACIONALIDAD. AÑO 2007

	Total	%
Total extranjeros	19.209	100,00
Marruecos	4.598	23,93
Rumania	2.332	12,14
Colombia	2.118	11,03
Argelia	1.071	5,58
Ecuador	691	3,60
R. Dominicana	651	3,39
Venezuela	576	3,00
Bolivia	505	2,63
Portugal	446	2,32
Nigeria	435	2,26
Francia	410	2,13
Brasil	376	1,96
Argentina	329	1,70
Italia	288	1,50
México	260	1,30
Resto nacionalidades	4.123	21,46

Fuente: Elaboración propia a partir de datos de ACAIP (Asociación de los Cuerpos de la Administración de Instituciones Penitenciarias) procedentes del Ministerio de Interior.

La evolución temporal que aparece en la Tabla 31.2 (2004 a 2007) muestra que el número de presos brasileños se ha incrementado en un 88,9% durante un periodo de cuatro años (pasando de 199 a 376 efectivos). Si desagregamos los datos por sexo, la cifra de 132 reclusas brasileñas en el año 2007 representa el 7% del total de mujeres extranjeras que se encuentran en centros penitenciarios en España; mientras que los 224 varones brasileños suponen sólo el 1,4% del total de hombres extranjeros en prisión.

TABLA 31.1
RECLUSOS BRASILEÑOS EN CENTROS PENITENCIARIOS ESPAÑOLES POR SEXO. AÑO 2007

	Total	% sobre total reclusos extranjeros
Total	376	1,96
Varones	224	1,41
Mujeres	132	6,98

Fuente: Elaboración propia a partir de datos de ACAIP.

TABLA 31.2
RECLUSOS BRASILEÑOS EN CENTROS PENITENCIARIOS ESPAÑOLES. AÑOS 2004-2007

	Total	% sobre total reclusos extranjeros
Enero 2004	199	1,53
Diciembre 2004	237	1,61
2005	165	1,05
2006	337	1,95
2007	376	1,96
Incremento 2004-2007	177	% incremento
		88,94

Fuente: Elaboración propia a partir de datos de ACAIP.

2.4. La inserción laboral de los brasileños en España

Este apartado ofrece un diagnóstico sobre la situación laboral de los extranjeros brasileños en España. Tal y como se ha mencionado en el Anexo 1 se utilizan los datos sobre trabajadores extranjeros afiliados a la Seguridad Social que publica periódicamente el Ministerio de Trabajo e Inmigración. Sin embargo, cabe mencionar la limitación de esta fuente, por cuanto no permite identificar a los trabajadores que trabajan en la economía sumergida. Esto es especialmente relevante para el caso de las personas en situación irregular, cuya única posibilidad de obtener ingresos económicos es a través de su incorporación en el mercado de trabajo sin contar con un contrato laboral (Recio, Parella, Pajares, Sabadí, 2007).

Una aproximación alternativa a la realidad de los trabajadores no dados de alta en la Seguridad Social es la EPA (Encuesta de Población Activa), si bien hay que tener en cuenta que se trata de una encuesta y no de un registro (a diferencia de los datos de la Seguridad Social). Desafortunadamente, no contamos con un suficiente número de extranjeros brasileños en la muestra para po-

der obtener datos estadísticamente significativos. Por consiguiente, nuestro análisis se sustenta únicamente en los datos de altas en la Seguridad Social, a pesar de las limitaciones ya explicitadas.

Por otra parte, la equivalencia entre altas a la Seguridad Social y número de trabajadores no es exacta, ya que los trabajadores pluriempleados o las personas que se dan de baja y vuelven a darse de alta en otro empleo cuentan con más de un registro de alta en la Seguridad Social, a pesar de tratarse de la misma persona. Sin embargo, esta situación afecta a menos del 3%, por lo que en términos generales podemos equiparar cada alta a un solo individuo.

Los trabajadores afiliados a la Seguridad Social de nacionalidad brasileña ascienden a 19.075 efectivos en enero del año 2007. No obstante, si remontamos nuestro análisis al año 2001, la cifra es ostensiblemente menor. Tal como muestra la Tabla 32, en esa fecha sólo 3.406 extranjeros brasileños trabajan en la economía formal española. Este significativo incremento ha sido gradual hasta 2005, año en el que tiene lugar la regularización extraordinaria de trabajadores extranjeros. En virtud de esta regularización, numerosos inmigrantes que nutren las filas de la economía sumergida española consiguen legalizar su situación, entre ellos algunas trabajadoras y trabajadores brasileños (se pasa de 8.422 afiliados a 16.952 entre el año 2005 y 2006).

TABLA 32
EXTRANJEROS BRASILEÑOS AFILIADOS A LA SEGURIDAD SOCIAL POR SEXO. AÑOS 2001-2007

	Total		Varones		Mujeres	
	Total	%	Total	%	Total	%
2007	19.075	100,00	7.656	40,14	11.419	59,86
2006	16.952	100,00	6.604	38,96	10.347	61,04
2005	8.422	100,00	3.127	37,13	5.295	62,87
2004	6.881	100,00	2.396	34,82	4.485	65,18
2003	6.308	100,00	2.172	34,43	4.136	65,57
2002	4.738	100,00	1.602	33,81	3.136	66,19
2001	3.406	100,00	1.222	35,88	2.184	64,12

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2000 a 2006 (OPI).

Nota: Datos a enero de cada año.

En lo referente al sexo de los afiliados, de nuevo el número de mujeres es superior al de varones. No obstante, tal como ya se ha destacado para el caso de los datos relativos a personas residentes, la tendencia a medio plazo apunta hacia una progresiva paridad entre sexos. En este sentido, mientras que en el año 2001 un 64,1% de los afiliados brasileños son mujeres, a enero del año 2007 este porcentaje se reduce en casi cinco puntos (59,9%).

TABLA 33
AFILIADOS A LA SEGURIDAD SOCIAL POR PERIODO DE ALTA INICIAL EN LA SEGURIDAD SOCIAL.
COMPARACIÓN EXTRANJEROS BRASILEÑOS CON OTRAS NACIONALIDADES. ENERO 2007

	Total	Periodo de alta inicial en la Seguridad Social									Del I al II de enero de 2007
		Hasta 1990	Desde 1991 hasta 1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
Argentina	57.804	565	2.681	1.594	3.744	8.388	7.414	8.129	18.680	6.365	244
Bolivia	46.089	20	302	883	1.740	4.337	4.251	5.777	23.412	5.123	244
Brasil	19.075	96	1.311	1.031	1.316	1.769	1.363	2.143	6.193	3.684	169
Colombia	143.311	146	2.517	10.611	23.215	36.418	9.797	12.578	31.059	16.244	726
Ecuador	277.675	39	3.958	26.545	52.118	67.132	28.093	15.649	69.023	14.597	521

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2006 (OPI).

Otro factor a estudiar es la antigüedad de los trabajadores brasileños, es decir, el año en que se dan de alta en la Seguridad Social por primera vez. La Tabla 33 muestra que hasta el año 1990 sólo 96 brasileños trabajan legalmente. Posteriormente, durante toda la década de los noventa se dan de alta un total de 1.311 trabajadores. A lo largo de los primeros años del siglo XXI, el crecimiento de altas ha sido progresivamente mayor y se ha alcanzado un total de 3.684 altas en el año 2006.

Si comparamos estos datos con los de otras nacionalidades latinoamericanas vemos, en primer lugar, que la inmigración brasileña es tardía, ya que su afiliación a la Seguridad Social antes del año 1990 es numéricamente insignificante (sólo 96 afiliados). Asimismo, se trata de unas pautas de afiliación con un crecimiento continuado y regular, a diferencia de otros colectivos que combinan periodos de gran crecimiento seguidos de otros de estancamiento. Finalmente, hay que tener muy en cuenta el impacto que la regularización del año 2005 tiene para todos los grupos. En el caso de Brasil, 6.193 trabajadores se dan de alta ese año.

Como muestra la Tabla 34, los trabajadores brasileños regularizados se concentran principalmente en Cataluña (23%) y en la Comunidad de Madrid (20,1%). Ambas comunidades aglutinan el 43,1% del total de afiliados. A nivel provincial, son de nuevo las provincias de Madrid (20,1%) y Barcelona (16,4%) las que reúnen el mayor número de brasileños afiliados. Aunque con cifras considerablemente menores, Málaga (3,7%), Pontevedra (3,7%) y Valencia (3,6%) albergan también importantes contingentes de trabajadores brasileños en situación de alta laboral.

TABLA 34
EXTRANJEROS BRASILEÑOS AFILIADOS A LA SEGURIDAD SOCIAL
POR COMUNIDAD AUTÓNOMA Y PROVINCIA. ENERO 2007

	Total	%
TOTAL	19.075	100,00
ANDALUCÍA	1.663	8,72
Almería	172	0,90
Cádiz	128	0,67
Córdoba	66	0,35
Granada	187	0,98
Huelva	74	0,39
Jaén	50	0,26
Málaga	714	3,74
Sevilla	272	1,43
ARAGÓN	552	2,89
Huesca	59	0,31
Teruel	119	0,62
Zaragoza	374	1,96
ASTURIAS	436	2,29
BALEARES	688	3,61
CANARIAS	807	4,23
Las Palmas	323	1,69
Tenerife	484	2,54
CANTABRIA	193	1,01
CASTILLA Y LEÓN	1.014	5,32
Ávila	50	0,26
Burgos	160	0,84
León	193	1,01
Palencia	44	0,23
Salamanca	115	0,60
Segovia	115	0,60
Soria	44	0,23
Valladolid	256	1,34
Zamora	37	0,19
CASTILLA-LA MANCHA	339	1,78
Albacete	74	0,39
Ciudad Real	57	0,30
Cuenca	15	0,08
Guadalajara	102	0,53
Toledo	91	0,48
CATALUÑA	4.389	23,01
Barcelona	3.137	16,45
Gerona	463	2,43
Lérida	404	2,12
Tarragona	385	2,02
COM.VALENCIANA	1.652	8,66
Alicante	536	2,81
Castellón	429	2,25
Valencia	687	3,60
EXTREMADURA	279	1,46
Badajoz	218	1,14
Cáceres	61	0,32
GALICIA	1.703	8,93
La Coruña	582	3,05
Lugo	228	1,20
Orense	183	0,96
Pontevedra	710	3,72
MADRID	3.835	20,10
MURCIA	352	1,85
NAVARRA	296	1,55
PAÍS VASCO	767	4,02
Álava	206	1,08
Guipúzcoa	211	1,11
Vizcaya	350	1,83
LA RIOJA	105	0,55
CEUTA	1	0,01
MELILLA	3	0,02
NO CONSTA	1	0,01

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2006 (OPI).

TABLA 35
EXTRANJEROS BRASILEÑOS AFILIADOS A LA SEGURIDAD SOCIAL POR RÉGIMEN
DE AFILIACIÓN. AÑOS 2001-2007

	Total	Régimen de Seguridad Social					
		Régimen General	R.E.Trabajadores Autónomos	R.E.Agrario	R.E. Empleados de Hogar	R.E.Trabajadores del Mar	R.E. Minería del Carbón
2007	19.075	14.439	1.344	235	3.050	7	0
%	100,00	75,70	7,05	1,23	15,99	0,04	0,00
2006	16.952	11.853	1.100	244	3.746	9	0
%	100,00	69,92	6,49	1,44	22,10	0,05	0,00
2005	8.422	6.413	966	139	898	6	0
%	100,00	76,15	11,47	1,65	10,66	0,07	0,00
2004	6.881	5.110	831	118	816	6	0
%	100,00	74,26	12,08	1,71	11,86	0,09	0,00
2003	6.308	4.489	769	93	952	5	0
%	100,00	71,16	12,19	1,47	15,09	0,08	0,00
2002	4.738	3.293	659	78	706	2	0
%	100,00	69,50	13,91	1,65	14,90	0,04	0,00
2001	3.406	2.291	538	68	508	1	0
%	100,00	67,26	15,80	2,00	14,91	0,03	0,00

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2000 a 2006 (OPI).

Nota: Datos a enero de cada año.

Atendiendo al régimen de afiliación, a enero del año 2007 (ver Tabla 35), el 75,7% de los brasileños afiliados pertenece al Régimen General de la Seguridad Social, el 16% al Régimen de Empleados del Hogar, el 7,1% son trabajadores autónomos y un 1,2% trabaja en empleos del Régimen Especial Agrario. Sin embargo, estos porcentajes se han modificado a lo largo de los años y se asiste a un progresivo incremento de la proporción de afiliados al Régimen General. En el año 2001, la proporción de trabajadores brasileños autónomos era significativamente mayor y alcanzó el 15,8%. El Régimen General aglutinaba en el año 2001 el 67,3% de los trabajadores.

Si comparamos estos datos con otras nacionalidades latinoamericanas, se aprecia que el porcentaje de trabajadores autónomos brasileños es relativamente alto. Sólo los argentinos, con un 10%, superan a los brasileños en cuanto a proclividad hacia el autoempleo. En lo referente a los empleados del hogar, el porcentaje del 16% es similar al que presentan otros colectivos como los colombianos y los ecuatorianos; si bien es casi 10 puntos superior al de los argentinos (6,4%) y se sitúa muy por debajo de la marcada concentración en el empleo doméstico que presentan colectivos de llegada reciente, como los bolivianos (30% del total de afiliados).

TABLA 36
EXTRANJEROS BRASILEÑOS AFILIADOS A LA SEGURIDAD SOCIAL POR RÉGIMEN DE AFILIACIÓN.
COMPARACIÓN CON OTRAS NACIONALIDADES. ENERO 2007

	Total	Régimen de Seguridad Social					
		Régimen General	R.E.Trabajadores Autónomos	R.E.Agrario	R.E. Empleados de Hogar	R.E.Trabajadores del Mar	R.E. Minería del Carbón
Argentina	57.804	47.770	5.805	487	3.704	37	1
%	100,00	82,64	10,04	0,84	6,41	0,06	0,00
Bolivia	46.089	28.364	432	3.362	13.928	3	0
%	100,00	61,54	0,94	7,29	30,22	0,01	0,00
Brasil	19.075	14.439	1.344	235	3.050	7	0
%	100,00	75,70	7,05	1,23	15,99	0,04	0,00
Colombia	143.311	112.189	5.065	2.708	23.299	49	1
%	100,00	78,28	3,53	1,89	16,26	0,03	0,00
Ecuador	277.675	206.567	4.903	21.779	44.383	39	4
%	100,00	74,39	1,77	7,84	15,98	0,01	0,00

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2006 (OPI).

El régimen de afiliación a la Seguridad Social varía considerablemente por sexo (Tabla 37). El Régimen Especial de Empleados del Hogar es el que está más claramente feminizado. Mientras que sólo el 3,6% de los varones brasileños está afiliado en este régimen especial, lo está el 24,3% de las mujeres brasileñas, lo que supone una tasa de feminización del 91%. En el año 2002 el porcentaje era similar: un 21,3% de las mujeres cotizaba en este régimen frente a sólo el 3,3% de los hombres. A lo largo del periodo 2002-2004, se aprecia un ligero descenso del porcentaje en dicho régimen en beneficio del Régimen General. Sin embargo, la regularización extraordinaria del año 2005 provoca la emergencia de las trabajadoras del hogar, que se encontraban en situación irregular: en el año 2006, un 32,6% de las mujeres afiliadas cotizaba en el Régimen Especial de Empleados de Hogar.

Debe diferenciarse entre trabajador autónomo y trabajador por cuenta propia (autoempleado), por cuanto se trata de dos indicadores que a veces erróneamente se equiparan y pueden dar lugar a confusión. La Tabla 38 muestra el número de trabajadores brasileños por dependencia laboral. De dicha tabla se desprende que el 86,8% trabaja por cuenta ajena y sólo el 13,2% por cuenta propia. Los trabajadores autónomos en términos absolutos suponen una cifra inferior a la del total de trabajadores por cuenta propia, tal y como ponen de manifiesto los datos recogidos en las Tablas 37 y 38. Esta diferencia se explica por el hecho de que la Seguridad Social incluye como trabajadores por cuenta propia no sólo a los trabajadores autónomos, sino también a los trabajadores domésticos que trabajan por su cuenta y cotizan a la Seguridad Social (servicio

TABLA 37
RÉGIMEN DE AFILIACIÓN EN LA SEGURIDAD SOCIAL DE LOS EXTRANJEROS BRASILEÑOS
POR SEXO. EVOLUCIÓN AÑOS 2003-2007

	Sexo	Total	Régimen de Seguridad Social				
			Régimen General	R.E.Trabajadores Autónomos	R.E.Agrario	R.E. Empleados de Hogar	R.E.Trabajadores del Mar
2007	mujeres	11.419	7.615	905	122	2.776	1
	%	100,00	66,69	7,93	1,07	24,31	0,01
	hombres	7.656	6.824	439	113	274	6
	%	100,00	89,13	5,73	1,48	3,58	0,08
	tasa feminización	–	52,74	67,34	51,91	91,02	14,29
2006	mujeres	10.347	6.115	737	115	3.376	4
	%	100,00	59,10	7,12	1,11	32,63	0,04
	varones	6.604	5.738	363	129	369	5
	%	100,00	86,89	5,50	1,95	5,59	0,08
2005	mujeres	5.295	3.732	656	74	830	3
	%	100,00	70,48	12,39	1,40	15,68	0,06
	varones	3.127	2.681	310	65	68	3
	%	100,00	85,74	9,91	2,08	2,17	0,10
2004	mujeres	4.485	3.078	571	75	759	2
	%	100,00	68,63	12,73	1,67	16,92	0,04
	varones	2.396	2.032	260	43	57	4
	%	100,00	84,81	10,85	1,79	2,38	0,17
2003	mujeres	4.136	2.655	534	65	881	1
	%	100,00	64,19	12,91	1,57	21,30	0,02
	varones	2.172	1.834	235	28	71	4
	%	100,00	84,44	10,82	1,29	3,27	0,18

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2002 a 2006 (OPI).

Nota: Datos a enero de cada año.

doméstico discontinuo), así como también a los trabajadores agrícolas que se encuentran en la misma situación. En consecuencia, las cifras de trabajadores por cuenta propia van a ser necesariamente superiores a las de trabajadores que cotizan en el régimen de autónomos. Por ese motivo, el porcentaje del total de trabajadores brasileños por cuenta propia (13,2%) es más de 6 puntos superior al porcentaje de autónomos (7%).

Como vemos en la Tabla 38, el porcentaje de trabajadores brasileños por cuenta propia ha variado progresivamente a lo largo del periodo 2003-2007. La tendencia muestra una reducción del porcentaje de este tipo de trabajadores a causa del gran aumento de los trabajadores por cuenta ajena. Además, Brasil se sitúa a la cabeza del *ranking* de nacionalidades latinoamericanas más destacadas en lo que a porcentaje de trabajadores por cuenta propia se refiere. Este porcentaje sólo es ligeramente superado por Argentina (con un 13,6%), nacionalidad que destaca, al igual que ya sucedía en el caso de los autónomos, por su alto porcentaje de trabajadores por cuenta propia.

TABLA 38
TRABAJADORES EXTRANJEROS EN ALTA LABORAL EN LA SEGURIDAD SOCIAL
POR DEPENDENCIA LABORAL. COMPARATIVA CON LAS NACIONALIDADES LATINOAMERICANAS
MÁS DESTACADAS. AÑOS 2003-2007

	Total	Cuenta Ajena	Cuenta Propia
Nacionalidad			
Argentina	57.804	49.953	7.851
%	100,00	86,42	13,58
Bolivia	46.089	41.210	4.879
%	100,00	89,41	10,59
Brasil	19.075	16.561	2.514
%	100,00	86,82	13,18
Colombia	143.311	128.719	14.592
%	100,00	89,82	10,18
Ecuador	277.675	257.881	19.794
%	100,00	92,87	7,13
Año			
2007	19.075	16.561	2.514
%	100,00	86,82	13,18
2006	16.952	14.430	2.522
%	100,00	85,12	14,88
2005	8.422	7.171	1.251
%	100,00	85,15	14,85
2004	6.881	5.786	1.095
%	100,00	84,09	15,91
2003	6.308	5.252	1.056
%	100,00	83,26	16,74

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2002 a 2006 (OPI).

Nota: Datos a enero de cada año.

Por otra parte, si atendemos a la categoría ocupacional de los brasileños en alta laboral, se observa que son las categorías menos cualificadas las que concentran a la mayoría de los trabajadores (ver Tabla 39). Oficiales de 1.^a, 2.^a, 3.^a, especialistas y peones son categorías que se corresponden con el 69,2% del total de trabajadores afiliados procedentes de este país. Por otra parte, las ocupaciones con alta calificación (las relativas a las categorías de ingenieros, licenciados, ingenieros técnicos, peritos, jefes administrativos y de taller), sólo emplean a un 6,4% de los trabajadores afiliados con la nacionalidad brasileña.

Sin embargo, si comparamos estos datos con el del total de trabajadores extranjeros (Tabla 39), se pone de manifiesto que los trabajadores brasileños destacan por su alto porcentaje de empleos en el grupo de auxiliares administrativos (12,4%, comparado con 8,7% para el total de

TABLA 39
TRABAJADORES EXTRANJEROS BRASILEÑOS EN ALTA LABORAL EN LA SEGURIDAD SOCIAL
EN EL RÉGIMEN GENERAL O EN EL R. E. DE LA MINERÍA DEL CARBÓN POR GRUPO DE COTIZACIÓN.
AÑOS 2004-2007

	Total	Ingenieros y licenciados	Ingenieros técnicos. Peritos	Jefes Administrativos y de taller	Ayudantes no titulados	Oficiales administrativos	Sub-alternos	Auxiliares administrativos	Oficiales de 1ª y 2ª	Oficiales de 3ª y especialistas	Peones	Trabajadores menores de 18 años	No consta
2007	14.439	427	145	352	316	990	402	1.793	3.057	2.889	4.053	13	2
%	100,00	2,96	1,00	2,44	2,19	6,86	2,78	12,42	21,17	20,01	28,07	0,09	0,01
% total extranjeros	100,00	2,93	1,18	1,56	1,51	5,03	2,77	8,70	24,07	18,96	33,15	0,12	
2006	11.853	334	131	283	275	772	312	1.492	2.242	2.373	3.628	10	1
%	100,00	2,82	1,11	2,39	2,32	6,51	2,63	12,59	18,92	20,02	30,61	0,08	
2005	6.413	250	85	189	147	518	158	880	1.187	1.230	1.759	9	1
%	100,00	3,90	1,33	2,95	2,29	8,08	2,46	13,72	18,51	19,18	27,43	0,14	0,02
2004	5.110	232	73	158	127	425	129	732	900	939	1.389	5	1
%	100,00	4,54	1,43	3,09	2,49	8,32	2,52	14,33	17,62	18,38	27,19	0,10	

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2003 a 2006 (OPI).

Nota: Datos a enero de cada año.

extranjeros), jefes administrativos y de taller (2,4% comparado con 1,6%, respectivamente), oficiales administrativos (6,9% frente a 5%) y ocupan en menor medida posiciones de peón (28,1% frente a 33,2%). De ello se desprende que las ocupaciones de los brasileños son más cualificadas que la media de los trabajadores extranjeros, ya que presentan porcentajes más altos en las categorías vinculadas a oficios de mayor cualificación.

Si proseguimos el análisis de las categorías considerando el sexo de los trabajadores afiliados, se observan destacadas diferencias (Tabla 40). En primer lugar, las mujeres brasileñas ocupan en el año 2006 en mayor medida las posiciones vinculadas a trabajos de oficina, bien sea dentro la categoría de auxiliares administrativos (con un 18,1% respecto a un 6%) o bien dentro de oficiales administrativos (9% respecto a 4,5%). Asimismo, las mujeres trabajan de peón en menor medida que los hombres brasileños (26,2% respecto a 30,1%) y de oficiales de 1.ª y 2.ª (13,7% frente a 29,5%). Aunque, por otra parte, se constata a partir de los datos que los oficios de mando y alta cualificación están destinados en mayor medida a los hombres: los ingenieros, licenciados, técnicos, peritos y jefes administrativos y de taller ocupan al 7,6% de los hombres y tan sólo al 5,3% de las mujeres afiliadas.

TABLA 40
TRABAJADORES EXTRANJEROS BRASILEÑOS EN ALTA LABORAL EN LA SEGURIDAD SOCIAL EN EL RÉGIMEN GENERAL O EN EL R. E. DE LA MINERÍA DEL CARBÓN POR SEXO Y GRUPO DE COTIZACIÓN. AÑOS 2004-2007

	Total	Ingenieros y licenciados	Ingenieros técnicos. Peritos	Jefes Administrativos y de taller	Ayudantes no titulados	Oficiales administrativos	Subalternos	Auxiliares administrativos	Oficiales de 1ª y 2ª	Oficiales de 3ª y especialistas	Peones	Trabajadores menores de 18 años	No consta
Hombres													
2007	6824	238	89	193	141	307	153	412	2013	1212	2055	10	1
%	100	3,49	1,30	2,83	2,07	4,50	2,24	6,04	29,50	17,76	30,11	0,15	0,01
2006	5738	187	83	173	123	248	114	339	1436	1011	2015	9	
%	100	3,26	1,45	3,01	2,14	4,32	1,99	5,91	25,03	17,62	35,12	0,16	
2005	2681	138	48	105	72	156	55	196	696	225	762	8	
%	100	5,15	1,79	3,92	2,69	5,82	2,05	7,31	25,96	8,39	28,42	0,30	0,00
2004	2032	127	44	94	68	122	48	165	524	298	539	3	
%	100	6,25	2,17	4,63	3,35	6,00	2,36	8,12	25,79	14,67	26,53	0,15	
Mujeres													
2007	7615	189	56	159	175	683	249	1381	1044	1677	1998	3	1
%	100	2,48	0,74	2,09	2,30	8,97	3,27	18,14	13,71	22,02	26,24	0,04	0,01
2006	6115	147	48	110	152	524	198	1153	806	1362	1613	1	1
%	100	2,40	0,78	1,80	2,49	8,57	3,24	18,86	13,18	22,27	26,38	0,02	0,02
2005	3732	112	37	84	75	362	103	684	491	785	997	1	1
%	100	3,00	0,99	2,25	2,01	9,70	2,76	18,33	13,16	21,03	26,71	0,03	0,03
2004	3078	105	29	64	59	303	81	567	376	641	850	2	1
%	100	3,41	0,94	2,08	1,92	9,84	2,63	18,42	12,22	20,83	27,62	0,06	0,03

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2003 a 2006 (OPI).
 Nota: Datos a enero de cada año.

Si comparamos el grupo de cotización de los afiliados brasileños con otras nacionalidades latinoamericanas, vemos, tal y como sucedía al comparar los datos con el total de trabajadores extranjeros, que el porcentaje de peones es relativamente bajo. Solamente Argentina presenta un porcentaje menor (19,3%). Además, el porcentaje de oficios cualificados (3% de ingenieros y licenciados) también destaca sobre el resto de nacionalidades (con la excepción de Argentina, que cuenta con un 5,2% de ingenieros y licenciados). Lo mismo sucede para las ocupaciones de tipo administrativo.

TABLA 41

TRABAJADORES EXTRANJEROS BRASILEÑOS EN ALTA LABORAL EN LA SEGURIDAD SOCIAL EN EL RÉGIMEN GENERAL O EN EL R. E. DE LA MINERÍA DEL CARBÓN POR GRUPO DE COTIZACIÓN. COMPARATIVA CON LAS NACIONALIDADES LATINOAMERICANAS MÁS DESTACADAS. ENERO 2007

	Total	Ingenieros y licenciados	Ingenieros técnicos. Peritos	Jefes Administrativos y de taller	Ayudantes no titulados	Oficiales administrativos	Sub-alternos	Auxiliares administrativos	Oficiales de 1ª y 2ª	Oficiales de 3ª y especialistas	Peones	Trabajadores menores de 18 años	No consta
Argentina	47.771	2.505	834	1.351	1.370	4.928	1.493	7.560	10.689	7.772	9.221	42	6
%	100,00	5,24	1,75	2,83	2,87	10,32	3,13	15,83	22,38	16,27	19,30	0,09	0,01
Bolivia	28.364	220	57	85	314	573	897	1.915	7.277	5.374	11.643	4	5
%	100,00	0,78	0,20	0,30	1,11	2,02	3,16	6,75	25,66	18,95	41,05	0,01	0,02
Brasil	14.439	427	145	352	316	990	402	1.793	3.057	2.889	4.053	13	2
%	100,00	2,96	1,00	2,44	2,19	6,86	2,78	12,42	21,17	20,01	28,07	0,09	0,01
Colombia	112.190	1.585	694	981	1.716	5.099	3.921	12.522	25.119	23.025	37.371	148	9
%	100,00	1,41	0,62	0,87	1,53	4,54	3,49	11,16	22,39	20,52	33,31	0,13	0,01
Ecuador	206.571	604	276	600	1.955	4.939	6.055	16.235	51.203	41.916	82.609	142	37
%	100,00	0,29	0,13	0,29	0,95	2,39	2,93	7,86	24,79	20,29	39,99	0,07	0,02

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2006 (OPI).

Finalmente, para estudiar la movilidad laboral de los brasileños, procedemos al análisis de los datos que recogen en qué momento se han dado de alta en el trabajo actual y los cambios de municipio que se han registrado.

La Tabla 42 muestra que la mayoría de los trabajadores brasileños (60,0%) se han dado de alta del trabajo que tienen en el año 2007, a lo largo del año 2006. Este dato podría apuntar un elevado grado de temporalidad de los puestos ocupados, aunque también puede reflejar su llegada reciente a España. Las cifras son muy similares a las de los colombianos (60,2%) y bolivianos (59,1%). Tan sólo un 6,7% de los contratos que los brasileños tienen en el año 2007 han sido firmados antes del año 2004. Esta alta temporalidad es una característica estructural del mercado laboral español y se acentúa para los trabajadores extranjeros.

Una forma complementaria de inferir la movilidad ocupacional es analizando la movilidad de domicilio a través de las altas y bajas del padrón municipal. La Tabla 43 muestra los movimientos de los brasileños dentro de los municipios de España. Un total de 15.274 ha registrado un

TABLA 42
TRABAJADORES EXTRANJEROS BRASILEÑOS EN ALTA LABORAL EN LA SEGURIDAD SOCIAL
SEGÚN PERIODO DE ALTA ACTUAL. COMPARATIVA CON LAS NACIONALIDADES
LATINOAMERICANAS MÁS DESTACADAS. ENERO 2007

	Total	Periodo de alta actual en la Seguridad Social									
		Hasta 1990	Desde 1991 hasta 1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Del 1 al 11 de enero de 2007
Argentina	57.804	68	627	230	463	1.132	2.156	4.233	13.252	32.586	3.057
%	100,00	0,12	1,08	0,40	0,80	1,96	3,73	7,32	22,93	56,37	5,29
Bolivia	46.089	1	35	33	88	314	343	1.018	13.846	27.245	3.166
%	100,00	0,00	0,08	0,07	0,19	0,68	0,74	2,21	30,04	59,11	6,87
Brasil	19.075	9	175	138	201	343	417	850	4.244	11.448	1.250
%	100,00	0,05	0,92	0,72	1,05	1,80	2,19	4,46	22,25	60,02	6,55
Colombia	143.311	12	238	375	1.015	3.456	3.921	8.296	30.711	86.261	9.026
%	100,00	0,01	0,17	0,26	0,71	2,41	2,74	5,79	21,43	60,19	6,30
Ecuador	277.675	2	203	885	3.483	7.735	8.272	15.424	66.922	156.149	18.600
%	100,00	0,00	0,07	0,32	1,25	2,79	2,98	5,55	24,10	56,23	6,70

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2006 (OPI).

cambio de municipio durante el año 2008. Esta cifra supone un 13,1% del total de brasileños en España. A pesar de que un cambio de municipio no implica forzosamente un cambio de puesto de trabajo, se trata de una movilidad intermunicipal considerablemente alta.

Por otra parte, un cambio de provincia sí que aumenta las probabilidades de reflejar un cambio de puesto de trabajo. La movilidad interprovincial afecta a 8.676 brasileños en 2008, lo que supone un 7,4% del total de empadronados de esta nacionalidad. Barcelona (2.347) y Madrid (2.324) son las provincias que han registrado más cambios de municipios, tanto en lo que concierne a altas como a bajas.

Reiteramos el hecho de que la escasez de datos a la hora de abordar la incorporación laboral de la población brasileña en España obliga a restringir nuestro análisis a los brasileños afiliados a la Seguridad Social. No obstante, anteriormente se ha estimado el número de brasileños en situación irregular que podrían estar residiendo en España. Esta cifra, con todas las limitaciones metodológicas ya mencionadas, asciende a cerca de 76.000 efectivos. Es probable que estas

personas en situación irregular desarrollen actividades laborales en la economía sumergida, tal y como se va analizar en los próximos capítulos a partir del análisis del trabajo de campo cualitativo.

TABLA 43
EXTRANJEROS BRASILEÑOS EMPADRONADOS QUE CAMBIARON DE MUNICIPIO EN EL AÑO 2008

	Total	De la misma provincia	De otras provincias
Total	15.274	8.676	6.598
Álava	103	14	89
Albacete	32	2	30
Alicante/Alacant	388	199	189
Almería	102	41	61
Asturias	475	242	233
Ávila	18	5	13
Badajoz	186	92	94
Balears (Illes)	564	331	233
Barcelona	2.347	1.746	601
Burgos	181	65	116
Cáceres	64	21	43
Cádiz	159	73	86
Cantabria	266	124	142
Castellón/Castelló	263	143	120
Ciudad Real	54	12	42
Córdoba	81	29	52
Coruña (A)	791	485	306
Cuenca	34	6	28
Girona	364	219	145
Granada	190	106	84
Guadalajara	133	41	92
Guipúzcoa	206	103	103
Huelva	80	30	50
Huesca	31	9	22
Jaén	26	11	15
León	144	72	72
Lleida	215	94	121
Lugo	173	88	85
Madrid	2.324	1.585	739
Málaga	565	335	230
Murcia	337	133	204
Navarra	331	184	147
Ourense	226	91	135
Palencia	51	13	38
Palmas (Las)	204	101	103
Pontevedra	480	256	224
Rioja (La)	110	37	73
Salamanca	85	31	54
Sta. Cruz de Tenerife	231	152	79
Segovia	54	28	26
Sevilla	366	174	192
Soria	24	10	14
Tarragona	408	224	184
Teruel	48	21	27
Toledo	189	28	161
Valencia/València	691	384	307
Valladolid	181	89	92
Vizcaya	473	319	154
Zamora	48	13	35
Zaragoza	174	65	109
Ceuta	1	0	1
Melilla	3	0	3

Fuente: Estadística de Variaciones Residenciales 2008 (INE).



**LOS PROYECTOS
MIGRATORIOS DE LOS
BRASILEÑOS EN ESPAÑA**

3. LOS PROYECTOS MIGRATORIOS DE LOS BRASILEÑOS EN ESPAÑA

3.1. Introducción

Los datos recogidos en el trabajo de campo evidencian la existencia de un «lugar común» en todos los proyectos migratorios de las personas estudiadas: su extremada heterogeneidad. Si bien es cierto que los distintos grupos de inmigrantes residentes en España son heterogéneos, los proyectos migratorios del colectivo brasileño se sustentan en una notoria diversidad en cuanto a origen social, nivel educativo, formación académica, inserción en el mercado laboral, etc.

Así, la profunda desigualdad social y heterogeneidad presente en los contextos de origen de un Brasil de diferentes “Brasis” —haciendo alusión a Da Matta (1986)— están también presentes en España. Por consiguiente, el colectivo brasileño no puede ser considerado como un grupo social claramente delimitado, estático y autónomo, ya que en un contexto de progresiva globalización de los procesos económicos y socioculturales, los grupos humanos se articulan cada vez más a través de esferas «translocales», generando creativamente espacios «glocales» (Castells, 1996).

En líneas generales, podemos afirmar que la emigración de brasileños hacia España se produce en dos etapas diferenciadas. La primera, iniciada a mediados de la década de los noventa hasta principios de la primera década del siglo XXI, incluye principalmente una inmigración joven, urbana, muy especializada, con una buena formación escolar y con proyectos migratorios contruidos con el objetivo de capitalizarse cultural, social, laboral, económicamente, entre otros.

Ya a partir de mediados de la década pasada, alrededor de los años 2004-2006, el flujo migratorio se complejiza y se añade un tipo de inmigración brasileña distinta. Se trata de un perfil que busca cualquier tipo de trabajo en el «mercado de trabajo para inmigrantes», con el objetivo de acumular el máximo posible de dinero para enviar a sus contrapartes en Brasil. Son personas originarias del campo, trabajadores de la construcción en las grandes urbes, empleadas domésticas, profesionales de la hostelería y un largo etcétera.

A partir de las entrevistas en profundidad y del trabajo de campo realizado, este capítulo presenta diferentes aspectos de la inmigración brasileña en España, en cuanto a: proyecto migratorio, zonas de origen y las características de las redes migratorias.

3.2. El contexto macro-estructural de los proyectos migratorios

A la hora de interpretar los motivos por los que las personas entrevistadas han optado por la emigración, suele darse una combinación de condiciones estructurales macro y micro, determinantes familiares y de entorno, motivaciones personales y aspiraciones de mejora económica y social, reafirmada por imágenes preconcebidas sobre la emigración y sus resultados positivos.

Las entrevistas demuestran que los proyectos migratorios de la mayor parte de los entrevistados pueden dividirse conceptualmente en dos tiempos históricos marcados. En primer lugar, están los inmigrantes que han llegado desde la mitad de los años noventa hasta los inicios de la primera década del siglo XXI. Se trata de una inmigración formada en su mayoría por proyectos migratorios que no necesariamente responden a factores estrictamente económicos. Más bien se trata de proyectos protagonizados, principalmente, por personas de clase media que buscan mantener o ampliar sus capitales de clase.

En segundo lugar, desde mediados de 2004 hasta la actualidad se empieza a visibilizar otro tipo de proyecto migratorio. Al patrón anteriormente descrito se añade una inmigración que encaja perfectamente con el perfil de la migración económica. Muchos informantes que emigran durante este periodo admiten haber tomado esta decisión para mejorar su situación financiera y por la falta de oportunidades ocupacionales en sus localidades de origen.

Es justamente durante la presente década que España pasa a ser uno de los destinos predilectos para los emigrantes brasileños que se dirigen al continente europeo. La configuración de España como miembro de la Unión Europea en 1986 y su consiguiente afianzamiento geopolítico promueve una mayor, y cada vez más creciente, afluencia de inmigrantes procedentes fundamentalmente de África, América Latina y de la «Europa del Este», que consolidan la imagen de este país como receptor de extranjeros no comunitarios. Los brasileños progresivamente van formando parte del tejido migratorio en España.

Asimismo, la hasta entonces continua demanda de mano de obra en determinados sectores de la economía española —como por ejemplo la construcción, la agricultura y la hostelería—, el progresivo desarrollo económico, así como la diversificación del mercado laboral y la baja tasa de natalidad son algunos de los elementos que convierten a España en un país atractivo para los diversos flujos migratorios (Pajares, 1998; Arango, 1999; Solé e Izquierdo, 2006).

La consolidación de España como país de inmigración, junto con la puesta en marcha de políticas restrictivas que dificultan la entrada de inmigrantes en los destinos tradicionales de la emigración brasileña³⁷ —como es el caso de los Estados Unidos, Reino Unido y de algunos países centroeuropeos³⁸— aumentan el atractivo de España para las personas procedentes de Brasil. Silva (2009) constata que algunos brasileños eligen España tras diversos intentos frustrados de entrar en Estados Unidos o Inglaterra.

En el caso concreto de Estados Unidos, algunas autoras como Sales (1995), Margolis (1992) y Assis (2001) estudian el importante flujo de personas procedentes del sur y sureste de Brasil que emigran a Estados Unidos a través de la frontera mexicana, por medio de los coyotes. El aumento del control en la frontera México-Estados Unidos hace que esta travesía cada vez sea más cara y peligrosa. Además, Estados Unidos presiona al gobierno mexicano para exigir la visa de turista a los ciudadanos brasileños³⁹.

Las dificultades de la emigración hacia Estados Unidos —y la reducción de los flujos vía México—, la creciente devaluación del dólar en relación a los reales brasileños, el fortalecimiento del euro y el aumento del control de las fronteras aeroportuarias de Inglaterra, hacen de España una alternativa viable para los proyectos de muchos inmigrantes. Además, los brasileños no necesitan de visado de turista para entrar en el territorio de los países que conforman el espacio

³⁷ La información sobre los destinos tradicionales de la emigración brasileña puede ser consultada con más detalles en el capítulo 1.

³⁸ Tras los atentados del 11 de septiembre de 2001 en Estados Unidos, han aumentado sucesivamente las restricciones en políticas de inmigración y asilo en este país. Según Izquierdo (2003), tras el derribo de las Torres Gemelas también se agudizan las limitaciones en la política de inmigración en Europa. En este sentido el autor afirma: «Es corriente la opinión según la cual, los atentados llevados a cabo el 11 de septiembre en Estados Unidos de Norteamérica harán girar las tendencias en política migratoria. En efecto, todo apunta a que del lento y costoso consenso que iba alcanzándose en la Unión Europea respecto de la conveniencia de llevar una política de aceptación e incluso promoción de la inmigración (política de liberalización) se va a pasar a una política más restrictiva y basada en el argumento de la seguridad interna y exterior. El giro se plasmará en un control acrecido de las fronteras, una mayor presión policial sobre los extranjeros que ya viven en el interior de los países de la UE y un aumento de la información sobre la inmigración. En suma mayor vigilancia, menor libertad y una información más precisa y de mejor calidad» (Izquierdo, 2003: 14).

³⁹ A partir del 23 de octubre de 2005, México pasa a exigir la visa a todos los ciudadanos brasileños para ingresar en territorio mexicano como turistas. Como medida de reciprocidad internacional, Brasil también pasa a exigir visa a los ciudadanos mexicanos.

Schengen. A todo esto se añade el factor económico, ya que el viaje a España puede resultar mucho más barato y menos arriesgado que otros destinos. Los siguientes relatos aclaran mejor las cuestiones presentadas:

«Primero había pensado ir a Estados Unidos. Tengo familiares en Boston. Pero sólo el coyote eran 10.000 euros, más el vuelo hasta México y otros gastos y el peligro era todo muy caro. Podría pedir prestado a otras personas pero es mucho y ¿para qué?... El dólar está bajo. En Brasil vale menos que el euro. Mejor venir a un país europeo. Y España está guay, no es tan pobre como Portugal y hay trabajo. Con la crisis está difícil, pero hay trabajo». (Carmen)

«Antes de venir para España intenté entrar en Inglaterra. Tengo muchos amigos en Londres... Compré un paquete turístico y cogí el avión. Tenía mucho miedo durante todo el viaje. Estaba muy cansado porque salí de Curitiba hasta São Paulo en autobús. Ya llegué a Sao Paulo cansado del viaje en bus. Me fui al aeropuerto. El vuelo retrasó mucho porque había huelga de trabajadores. Fatal. Claro, cuando llegué a Londres estaba agotado. En la frontera de Londres dije que iba hacer turismo. Empezaron a hacer un montón de preguntas. Hasta me han preguntado cosas específicas de algunos monumentos... Pero yo estaba tan cansado que ya no sabía contestar bien. Y no me dejaron entrar. Volví a Brasil muy triste. Estaba agotado. Me sentía un fracasado total. Unos años más tarde a través de un amigo decidí venir a España. Todo fue más fácil y mucho más barato». (Joel)

Por otro lado, el trabajo de campo de esta investigación también permite identificar un flujo migratorio brasileño procedente de Portugal. Por su ubicación geográfica y sus semejanzas lingüísticas, históricas y culturales, Portugal se convierte en la principal puerta de entrada de los brasileños a Europa⁴⁰. Además, representa un destino clásico de los brasileños dentro del contexto europeo. Muchos proyectos migratorios tanto hacia España como hacia otros países europeos incluyen una «escala» en el país luso. Sin embargo, algunos proyectos han sido gestionados una vez que el inmigrante ya reside en Portugal. Los testimonios siguientes ilustran la migración brasileña vía Portugal.

«Siempre quise vivir en Inglaterra, pero tenía mucho miedo de entrar vía Londres sólo con el pasaporte brasileño. Como mi abuelo es portugués y mi padre tiene pasaporte portugués, fui primero a Portugal para sacar mi pasaporte de forma más rápida y también para sentir un poco cómo es la vida en Europa. En Brasil la gente tiene muchas

⁴⁰ Sólo la compañía de aviación portuguesa TAP tiene un total de siete vuelos diarios entre Brasil-Europa vía Lisboa u Oporto. Entre las principales ciudades de Brasil con vuelos diarios y directos (Europa-Brasil-Europa) operado por TAP están: Río de Janeiro, São Paulo, Recife, Fortaleza, Brasilia, Salvador y Natal.

fantasías sobre Europa, que si es la cuna de la civilización, del notable desarrollo... pero la cosa no es tan diferente de Brasil. Y vi esto cuando estaba en Portugal. Trabajé cuatro meses como ayudante de cocina y te soy sincero, vi cosas en Europa que son mucho peores que en Brasil... Después al final no he ido a Londres. Y me vine a España. Pero hacer una escala en Portugal fue importante para desmitificar los mitos sobre Europa». (Paulinho)

«Ya en Brasil tenía un familiar en Portugal y un amigo en Madrid. Mi intención primera era ir directamente a Madrid, pero me daba miedo por no conocer el idioma y en teoría es mejor fiarse de un familiar que de un amigo. Entonces pensé que sería mejor primero pasar un tiempo en Portugal. Viví en Lisboa por dos años. Trabajé, junté dinero y empecé a pensar que ya era hora de salir de Lisboa. Los sueldos son bajos. Y hablé con este amigo que estaba en Madrid y él me dijo que había trabajo. Y me vine». (Joao)

Los relatos de los inmigrantes confirman que Portugal es un país donde se realiza un «rito de paso» de algunos proyectos migratorios de brasileños hacia Europa. La cercanía física con España, la semejanza lingüística entre el portugués y el español, la ausencia de frontera entre ambos países y las diferencias salariales entre estos dos Estados de la Unión Europea⁴¹ motivan el flujo de brasileños de Portugal hacia España.

Como hemos podido apreciar en el capítulo 2, la inmigración brasileña en España presenta un crecimiento constante, continuo y relativamente tardío. Tardía también ha sido la visibilización de la inmigración brasileña en los discursos políticos, mediáticos e incluso académicos sobre la «inmigración». Esta visibilización coincide con la denegación de un mayor número de turistas — algunos de ellos futuros inmigrantes— de origen brasileño en España: sólo en 2008 se impide la entrada a 2.500 personas. Si bien es cierto que en 2009 esta cifra disminuye un 24%, los turistas brasileños siguen siendo uno de los colectivos que tiene más dificultad para entrar a España.

Tales restricciones a los brasileños en las fronteras aeroportuarias originan en el año 2008 un conflicto diplomático entre España y Brasil, conocido como el «caso Barajas»⁴². Sin embargo, para comprender el trasfondo del «caso Barajas», hay que considerar que el conflicto no implica a un turista cualquiera con la intención final de quedarse en España, sino de Patrícia Magalhaes, una estudiante de física —hija de un catedrático de una de las universidades más prestigiosas del país: la Universidad de São Paulo (USP)— que viaja a Europa únicamente para presentar un

⁴¹ Mientras el salario mínimo interprofesional (SMI) en España es de 20,80 €/día, 624 €/mes y 8.736 €/año (14 pagas anuales), en Portugal el salario mínimo mensual es de 426,00 euros. Es importante matizar que las condiciones económicas no explican del todo el flujo migratorio. Sólo a título de ejemplo, en Francia, el salario mínimo es de 1.321,02 € brutos al mes y hay menos inmigrantes brasileños en Francia que en España o Portugal.

⁴² Para consultar más detalles y datos sobre el conflicto diplomático conocido como «caso Barajas», véase el capítulo 6 del presente documento.

trabajo de física en un congreso internacional. Durante su conexión en Madrid, la primera frontera del territorio Schengen de su vuelo, se le deniega la entrada. Mientras permanece retenida en el aeropuerto pone en marcha sus «recursos de clase» y consigue visibilidad en los *mass media* brasileños, lo que provoca una inmediata reacción del gobierno. Por lo tanto, irónicamente, el ejemplo más emblemático de la visibilidad de la inmigración brasileña en España lo protagoniza una persona que no cuenta con un proyecto migratorio.

En definitiva, los proyectos migratorios de los brasileños hacia España se dan en etapas distintas y están caracterizados por perfiles altamente diferenciados. Factores como clase social y zonas de origen son determinantes, como veremos a lo largo de este capítulo.

3.2.1. Algunos ejemplos de proyectos migratorios

Incluimos a continuación algunos ejemplos que ilustran el perfil heterogéneo del colectivo de inmigrantes brasileños en diferentes contextos urbanos en España:

Odete, 37 años, técnica en contabilidad, originaria de Ji-Paraná (ciudad del Estado de Rondonia), madre de tres hijos, llega a Barcelona en el año 2004. Nunca ha salido de su Estado, ni ha cogido un avión antes. La empresa donde trabaja realiza una reducción de plantilla y Odete pierde su empleo. Dadas las dificultades para encontrar otro empleo, los problemas con su ex marido, y las palabras de una amiga que vive y trabaja en Santa Coloma de Gramanet (Barcelona), Odete decide abandonar Brasil. Sabe que el trabajo no es fácil en Santa Coloma, pero limpiando casas puede llegar a cobrar 1.000 euros al mes. Así que deja a sus hijos con su madre y viaja a Barcelona.

«Llegué sólo con la visa de turista y traté de buscar trabajo. Ya sabía que lo más fácil era limpiar casas. (...) Encontré trabajo como interna, me pagaban poco. Bueno, a lo mejor no tan poco, 700, pero como no gastaba con comida y alojamiento estaba bien. Y si además sumo lo que cobraba extra en los finales de semana, cobraba al total en torno a 1.000 euros».
(Odete)

Vilma, 50 años, formada en ballet clásico, madre de dos hijos y propietaria de un pequeño comercio en Salvador de Bahía. Llega a Ibiza en el año 2004. Con los hijos ya en la universidad y descontenta con su tienda, decide emigrar a España, ya que una amiga suya en Ibiza le comenta que hay muchas posibilidades de encontrar un buen trabajo y «la vida es divertida». Negocia con sus hijos la decisión de emigrar y «entrar en contacto con otra cultura».

Mauro, 38 años, electricista procedente de Minas Gerais, casado y padre de dos hijas. Emigra a Portugal a través de un primo que está allí. Una vez en Lisboa conoce un com-

pañero de trabajo también de Brasil, Carlos, con un familiar trabajando en Madrid. A partir de este contacto, ambos empiezan a comparar las posibles ganancias en el sector de la construcción entre Portugal y España. Deciden emigrar juntos a Madrid en 2006.

«Mi intención inicial era ir a Estados Unidos, pero es muy difícil entrar. Antes era más fácil. Era posible ir por México, pero ahora no. También necesitas de visa para entrar en México. Las cosas estaban difíciles en Brasil. Decidí ir a Portugal, pero se cobra muy poco. Aquí en la construcción se cobra mucho. Casi no hay diferencia de salarios entre un ingeniero y un oficial de primera». (Mauro)

Joelma, 29 años, de São Paulo, licenciada en derecho. Mientras estudia en la universidad ya realiza trabajos sexuales para personas de clase social alta. Posteriormente, trabaja en Río de Janeiro como prostituta de lujo, pero a través de una amiga trabajadora de este sector en Barcelona decide en el año 2005 probar suerte en la prostitución de lujo en Barcelona.

«En Brasil siempre trabajé con la prostitución de lujo (...) No me gusta trabajar para pobres. Cobraba muy bien en Brasil, pero aquí cobro en euro y con el cambio de moneda cada hora de trabajo representa tres veces más que en Brasil». (Joelma)

Gilson, originario de Porto Alegre y licenciado en arquitectura. Recién finalizados los estudios de grado y sin perspectivas de trabajo en su ciudad de origen, decide viajar a Barcelona en el año 2002, motivado por las características arquitectónicas de esta ciudad. Piensa trabajar en lo que sea para reunir el suficiente dinero con el que sufragar «un curso de postgrado y poder disfrutar un poco de la ciudad, de la arquitectura y de la rica cultura europea».

Marta, 53 años, originaria de Goiás, madre de ocho hijos y ama de casa. Con una hija casada en Lleida (Cataluña), Marta viaja a esta ciudad con la idea de cuidar de su nieto. Una vez en Lleida, además de cuidar de su nieto, también pasa a trabajar en el servicio doméstico asalariado.

«En principio vine sólo para ver mi nieta en Lleida. Pero me quedé un mes y otro mes. Y de ahí que mi hija consiguió un trabajo y me dijo: "mami, aquí usted puede cobrar más que en Brasil y además la quiero cerca de mí. La niña no está bien y yo tampoco. Necesito de tu apoyo"». (Marta)

Heleno, 27 años, actor y militante del movimiento por la igualdad de derechos de los transexuales en Río de Janeiro. Anhela actuar en el extranjero y opta por desplazarse a Madrid, al ser una ciudad en la que existen numerosos grupos relacionados con el teatro y con los derechos de los transexuales.

«Madrid es una ciudad muy desarrollada en cuanto a la defensa de las libertades sexuales. Tener un barrio como Chueca es algo impensable en Brasil. Mi intención de estar aquí es aprender un poco de esta experiencia y quizás algún día vuelva a Brasil para intentar hacer políticas públicas con este tema. Todavía hay mucho prejuicio en Brasil y necesitamos de un revolución, como lo que ha pasado aquí». (Heleno)

Junior, 35 años, padre de familia con tres hijos, vive en Porto Velho. Dueño de un pequeño establecimiento comercial, ejerce también de pastor en una iglesia pentecostal. Los negocios no le van bien, de modo que decide vender todas sus propiedades para hacer realidad su sueño: «llevar la palabra de Dios en tierras extranjeras». Deja a su mujer y a sus tres hijos con la promesa de que cuando las cosas estén bien en Santa Coloma de Gramanet (Barcelona), regresará a Brasil o bien abrirá una iglesia en Santa Coloma y reagrupará a su familia.

Estos siete inmigrantes, Odete, Vilma, Mauro, Joelma, Gilson, Marta, Heleno y Junior, los hemos tomado como ejemplos de la diversidad de los proyectos migratorios de los brasileños en España. Personas con biografías sociales, económicas, regionales y culturales muy distintas, que sintetizan algunos de los heterogéneos proyectos de la inmigración brasileña. Aunque es muy difícil sistematizar y generalizar los proyectos de los migrantes, podemos afirmar que la mayoría toma forma de red migratoria, tal cual veremos con más detalles en los siguientes apartados.

La situación económica y la pertenencia a una clase social específica determinan en gran parte el carácter de los proyectos migratorios y la vinculación a sus redes migratorias. En el caso de las personas procedentes de los sectores económicos más bajos de la sociedad, la decisión migratoria se construye como una estrategia familiar de subsistencia. A mediados de la actual década se han incrementado los proyectos migratorios de este estrato económico.

Por otro lado, en el caso de emigrantes pertenecientes a las clases medias, la migración no se limita a ser fundamentalmente de subsistencia familiar, sino que se dan también proyectos individuales/familiares cuyo objetivo final es mantener o ampliar el capital de clase —como, por ejemplo, algunos proyectos que persiguen lograr ingresos para costear la educación altamente cualificada de los hijos—. Así lo han evidenciado muchos de nuestros entrevistados de clase media y media-alta, que muestran que los recursos de clase del migrante pueden jugar un papel destacado a la hora de concretar el proyecto migratorio, sobre todo a medio y a largo plazo.

3.3. Las regiones de origen

La inmigración brasileña en España procede de diferentes regiones de Brasil⁴³. Sin embargo, en otros destinos internacionales de la emigración brasileña la diversidad de zonas de origen no es muy acentuada. Algunas autoras como Sales (1995), Assis (2001), Siqueira (2007) constatan que en el contexto americano se da una fuerte concentración de inmigrantes procedentes del sur y sureste del país, especialmente del estado de Minas Gerais —principalmente de las zonas cercanas a la ciudad de Governador Valadares—. Por el contrario, en el caso español, la diversidad de lugares de origen es muy acusada, aunque se constata una presencia significativa de inmigrantes procedentes de Rondonia (especialmente de la ciudad de Ji-Paraná) y de las provincias de Goiás y Paraná. Sin olvidar una importante presencia de personas procedentes de los estados más poblados: São Paulo y Minas Gerais.

Al constatar la extrema dificultad de conseguir datos de las zonas de origen a través de las bases de datos al uso —tanto españolas, como brasileñas— el presente estudio se enriquece con dos fuentes muy distintas. Por un lado, a partir de la explotación estadística de los datos del registro consular del Consulado General de Brasil en Madrid, analizados de forma longitudinal⁴⁴. Por otro lado, se generan datos cuantitativos propios a través de la aplicación de un cuestionario en el Consulado General de Brasil en Barcelona a las personas que reciben asistencia consular entre octubre de 2008 y abril de 2009⁴⁵. Aunque en términos absolutos los números son inferiores a las cifras del Padrón Municipal⁴⁶ —presentadas en el Capítulo 2—, ambos registros dan cuenta de la diversidad de orígenes.

⁴³ Brasil es una república federal formada por la unión de 26 estados federados y por el Distrito Federal. Está dividido en cinco regiones que están formadas por los siguientes estados: Región Norte (Acre, Amapá, Amazonas, Pará, Rondonia, Roraima y Tocantins); Región Nordeste (Alagoas, Bahía, Ceará, Maranhao, Paraíba, Pernambuco, Piauí, Rio Grande do Norte y Sergipe); Región Centro-Oeste (Distrito Federal, Goiás, Mato Grosso y Mato Grosso do Sul); Región Sureste (Espírito Santo, Minas Gerais, Río de Janeiro y São Paulo); Región Sur (Paraná, Río Grande do Sul y Santa Catarina).

⁴⁴ Todas las personas de nacionalidad brasileña que solicitan servicios al consulado son invitadas a rellenar un registro consular. Este registro es un cuestionario con preguntas sobre datos sociodemográficos, perfil laboral y trayectoria migratoria. Se trata de una base de datos exclusiva del consulado y no nace ningún tipo de discriminación entre las personas que cuentan con autorización de residencia y trabajo y las que no. El Consulado General de Madrid presta servicios a los brasileños y ciudadanos extranjeros residentes en la jurisdicción consular que incluye las siguientes comunidades autónomas: Andalucía, Asturias, Canarias, Cantabria, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Ceuta, Melilla, Extremadura, Galicia y Madrid.

⁴⁵ Un cuestionario con datos sociodemográficos fue aplicado a todas las personas que solicitaron trámites y servicios en el Consulado General de Brasil en Barcelona, durante el periodo de octubre de 2008 a abril de 2009. Este consulado en Barcelona es parte integrante de la Red Consular Oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil y presta servicios a los brasileños y ciudadanos extranjeros residentes en la jurisdicción consular que incluye las siguientes comunidades autónomas: Aragón, Baleares, Cataluña, Comunidad Valenciana, La Rioja, Murcia, Navarra, País Vasco, así como los residentes en el Principado de Andorra.

⁴⁶ La razón de tanta desproporción en los datos es que no todos los inmigrantes están registrados en el Consulado. Pero la mayoría de los inmigrantes están empadronados, ya que el padrón (con independencia de cuál sea la situación jurídica del inmigrante) es un documento obligatorio para acceder a los servicios sociales básicos del Estado, como son la asistencia sanitaria o la escolarización de los hijos.

Los datos del Consulado General de Madrid (véanse Tabla 44 y Gráfico 4) confirman la heterogeneidad de origen como la tónica predominante de la inmigración brasileña en España, así como son consistentes con el aumento considerable de la inmigración brasileña a partir de mediados de la actual década.

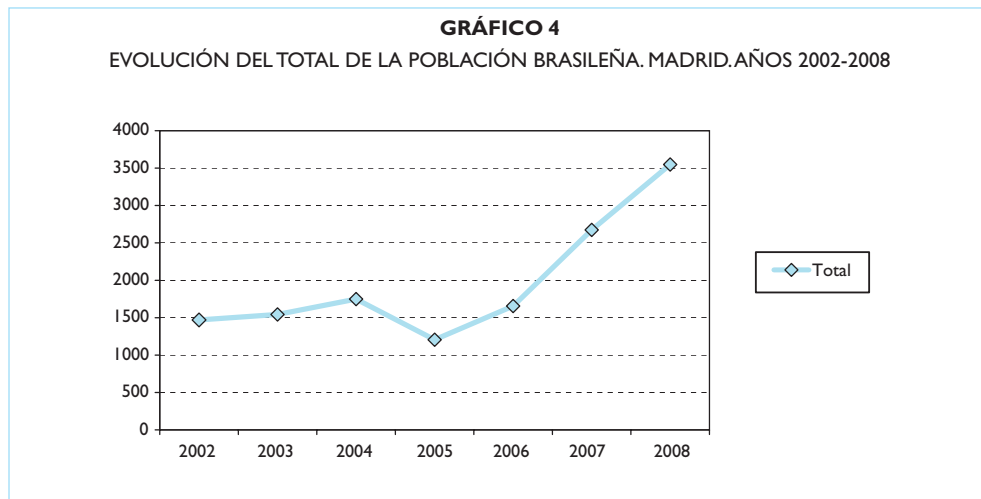
TABLA 44
EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA SEGÚN REGIONES DE PROCEDENCIA. MADRID. AÑOS 2002-2008

Regiones	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Total
Total	1.470	1.543	1.748	1.205	1.656	2.674	3.548	13.844
Norte	64	61	83	61	98	209	263	839
Nordeste	319	224	218	186	284	462	518	2.211
Centro-Oeste	133	184	253	183	265	476	711	2.205
Sureste	608	599	681	452	639	981	1.249	5.209
Sur	306	450	480	300	348	502	722	3.108
NS/NC	40	25	33	23	22	44	85	272

Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Madrid.

Nota: El Consulado General de Brasil en Madrid es parte integrante de la Red Consular Oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil y presta servicios a los brasileños y ciudadanos extranjeros residentes en la jurisdicción consular que incluye las siguientes Comunidades Autónomas: Andalucía, Asturias, Canarias, Cantabria, Castilla y León, Castilla la Mancha, Ceuta/Melilla, Extremadura, Galicia, Madrid.

GRÁFICO 4
EVOLUCIÓN DEL TOTAL DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA. MADRID. AÑOS 2002-2008



Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Madrid.

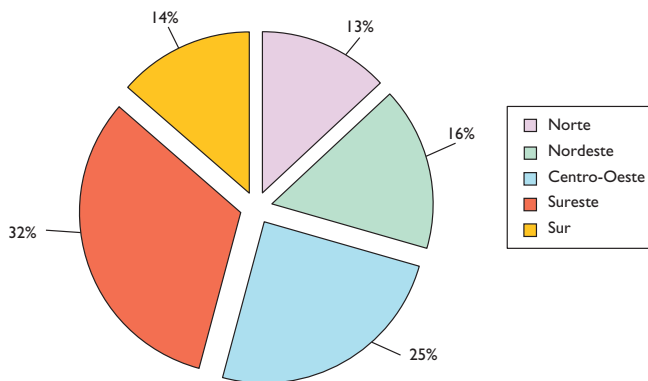
Si comparamos estas cifras referentes a Madrid con el número de personas que solicitan asistencia consular en el Consulado General de Brasil en Barcelona (véanse Tabla 45 y Gráfico 5) entre octubre de 2008 y abril de 2009, también se observa que la diversidad en cuanto a regiones de origen es muy acentuada.

TABLA 45
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA SEGÚN REGIONES DE PROCEDENCIA. BARCELONA

Regiones	Números absolutos	% sobre el total
Total	2.117	100,00
Norte	276	13,04
Nordeste	345	16,30
Centro-Oeste	526	24,85
Sureste	681	32,17
Sur	289	13,65

Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Barcelona.

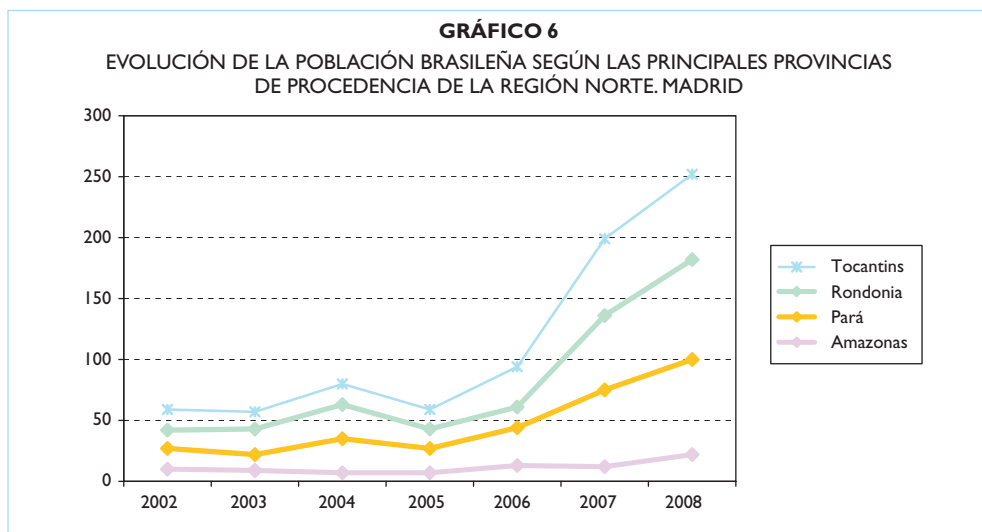
GRÁFICO 5
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA SEGÚN REGIONES DE PROCEDENCIA. BARCELONA



Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Barcelona.

Hemos observado en el trabajo de campo que la mayoría de las personas provenientes de la Región Norte de Brasil llegan a España durante la segunda etapa de la inmigración y con un perfil de migrante económico. En algunos casos se trata de personas que nunca antes han salido de su ciudad de origen, que proceden en su mayoría de pequeñas y medianas ciudades (como es el caso de la ciudad de Ji-Paraná en el Estado de Rondonia o Itapuranga en el Estado de Goiás)⁴⁷, todas ellas marcadas por importantes desigualdades sociales. El testimonio de Odete es bastante ilustrador al respecto.

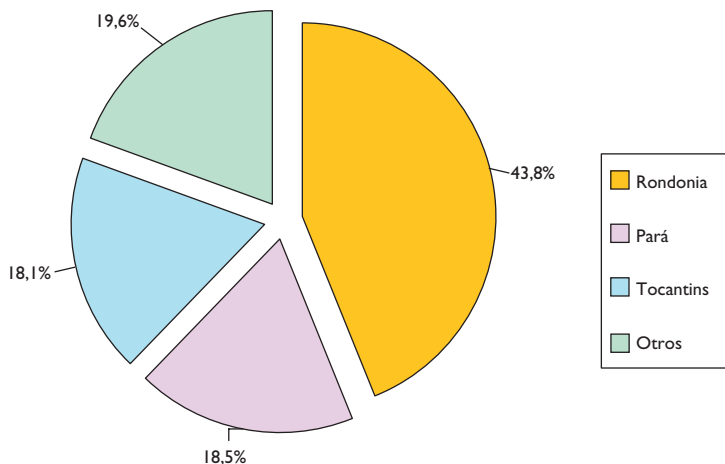
«Aquí en España hay mucha gente de Ji-Paraná. Creo que la mitad o más de la ciudad vive aquí. Creo que hay más gente de Ji-Paraná aquí que allá... Todo por los euritos, porque cuando haces el cambio de euro a real cobras tres veces más que en Brasil. ¿Quién no quiere cobrar tres veces más? Sé que no es fácil vivir lejos de la casa de uno, pero nos acostumbramos. Poco a poco vamos trayendo familiares y amigos y formamos nuestra pequeña comunidad. Montamos una iglesia y listo, adiós soledad. Creo que en Ji-Paraná todo el mundo quiere venir a España. Básicamente por los salarios. Es cobrar más. Y aquí hay mucha gente conocida que facilita mucho la vida. Esto de estar en tierras extranjeras sin amigos o familia no es bueno. Lo bueno es cuando tienes personas que te apoyen a tu lado. Esto sí es importante». (Odete)



Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Madrid.

⁴⁷ Para consultar los indicadores de las desigualdades regionales en Brasil, veáse www.ipea.com.br, último acceso el 20 de diciembre de 2009.

GRÁFICO 7
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA SEGÚN ESTADOS DE PROCEDENCIA DE LA REGIÓN NORTE. BARCELONA



Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Barcelona.

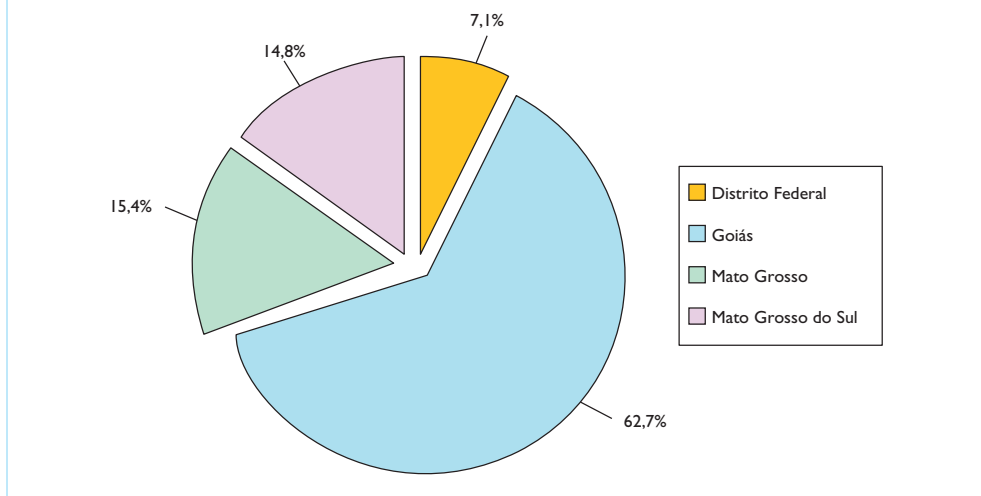
Los inmigrantes de la Región Norte (véanse Gráficos 6 y 7) son fundamentalmente personas originarias del Estado de Rondonia. El análisis longitudinal muestra que a lo largo de la presente década la inmigración procedente de Rondonia, juntamente con los inmigrantes del Estado de Tocantins, ha experimentado un importante crecimiento en los últimos años.

Además, son las personas procedentes de estas dos localidades las que más han solicitado asistencia consular en Barcelona entre octubre de 2008 y abril de 2009 del total de inmigrantes de la Región Norte.

Ahora bien, si bien los datos indican que las personas procedentes de Tocantins ocupan una posición destacada en el *ranking* de los estados de la Región Norte, nuestro trabajo de campo permite matizar esta información. Hemos detectado que muchas personas registradas como procedentes de Tocantins en realidad vivían en Goiás⁴⁸.

⁴⁸ Tocantins es uno de los más jóvenes estados de la República Federativa de Brasil, fundado el 5 de octubre de 1988. Es un estado colindante con Goiás. Parte de lo que era el norte de Goiás pertenece actualmente a Tocantins. Sigue habiendo mucha migración y flujos comerciales entre ambos estados. Para conocer más sobre el proceso de formación de Tocantins, consultar Parente (1999).

GRÁFICO 8
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA SEGÚN ESTADOS DE PROCEDENCIA DE LA REGIÓN DEL CENTRO-OESTE. MADRID



Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Madrid.

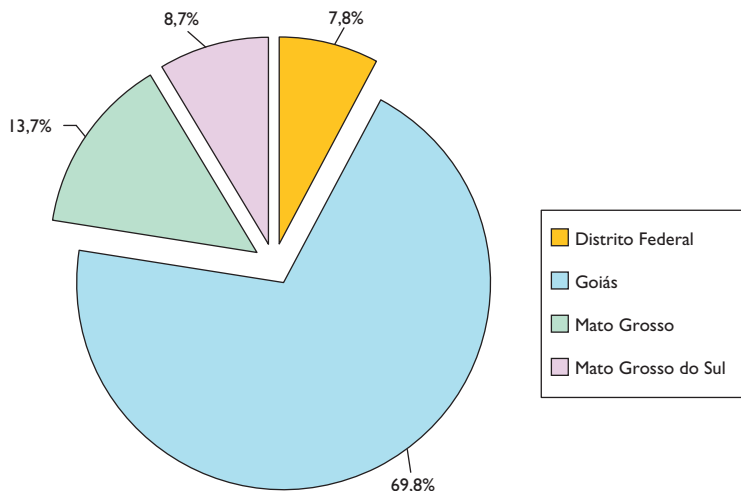
Sin lugar a dudas, el Estado de Goiás concentra la mayor parte de los inmigrantes procedentes del Centro-Oeste (véase Gráfico 8). Además de considerar el número absoluto de personas registradas como originarias de este estado, si añadimos los inmigrantes que rellenan la ficha del registro consular como natural de Tocantins, pero que en realidad residen de forma habitual en Goiás, este número puede subir de forma considerable. A pesar de esta matización, el número absoluto de personas procedentes de Goiás sigue siendo el colectivo que prevalece en el registro del Consulado General de Madrid.

La tendencia se mantiene en el Consulado General de Brasil en Barcelona (véase Gráfico 9), por cuanto las personas procedentes de Goiás, dentro del colectivo de la Región Centro-Oeste son las que más demandan asistencia consular durante el periodo de octubre de 2008 a abril de 2009.

De esta forma, se puede apreciar —en los datos presentados anteriormente— que Goiás es uno de los estados de la federación que cuenta con un mayor número de inmigrantes registrados en los consulados generales de Barcelona y Madrid, una inmigración reciente que parte de redes migratorias muy diferenciadas, conforme vamos a mostrar a lo largo de este capítulo.

Por otra parte, en los estados que conforman la Región Sur de Brasil, Paraná es el estado con mayor número de inmigrantes inscritos en el registro del Consulado de Madrid, muy por enci-

GRÁFICO 9
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA SEGÚN ESTADOS DE PROCEDENCIA DE LA REGIÓN DEL CENTRO-OESTE. BARCELONA



Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Barcelona.

ma de sus vecinos (Río Grande do Sul y Santa Catarina)⁴⁹. Además, las personas provenientes de Paraná son las que en mayor medida solicitan asistencia consular en el Consulado General de Barcelona durante el periodo de octubre del año 2008 a abril del año 2009, conforme los gráficos siguientes:

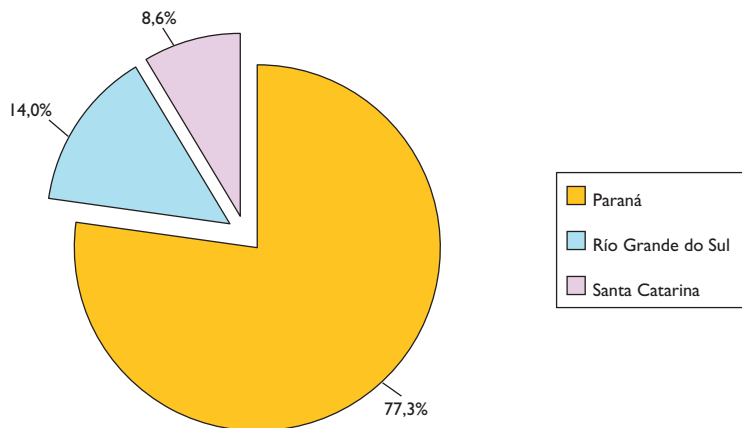
Dentro de la Región Nordeste, los estados de Bahía y Pernambuco cuentan con un mayor número de inmigrantes inscritos en el Consulado General de Brasil en Madrid. Del mismo modo, las personas procedentes de estos dos estados encabezan la lista de inmigrantes de la Región Nordeste que más reciben asistencia consular en el Consulado General de Barcelona durante el periodo de octubre de 2008 a abril de 2009.

Por último, la Región Sureste, con sus poblados estados de Sao Paulo⁵⁰, Minas Gerais y Río de Janeiro, aglutina en términos absolutos al mayor número de personas inscritas en los registros del

⁴⁹ Muchos inmigrantes procedentes de estos estados cuentan con doble nacionalidad —especialmente italiana— puesto que es una de las regiones del país con más presencia de descendientes de italianos.

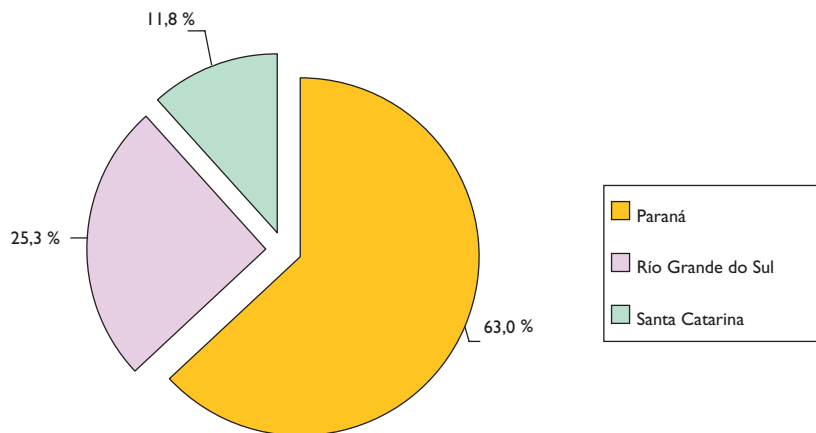
⁵⁰ La región metropolitana de São Paulo, con una población estimada de 19.955.000 habitantes en 2009, es la octava área urbana más grande del mundo. Consultar en <http://www.demographia.com/db-worldua2015.pdf>, último acceso el 20 de diciembre de 2009.

GRÁFICO 10
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA, SEGÚN ESTADOS DE PROCEDENCIA DE LA REGIÓN DEL SUR. MADRID



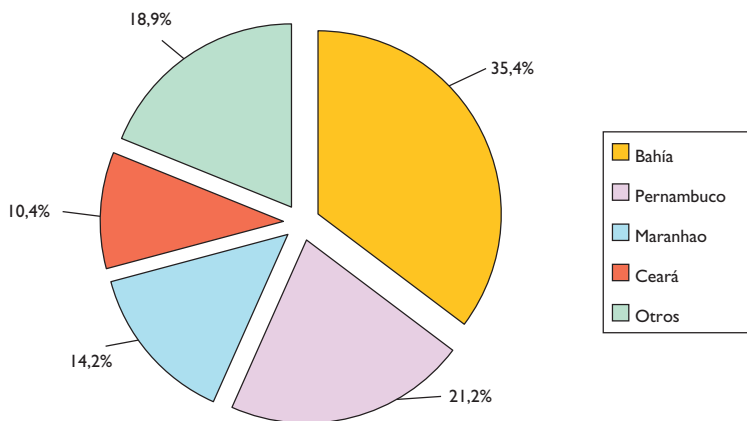
Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Madrid.

GRÁFICO 11
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA SEGÚN ESTADOS DE PROCEDENCIA DE LA REGIÓN DEL SUR. BARCELONA



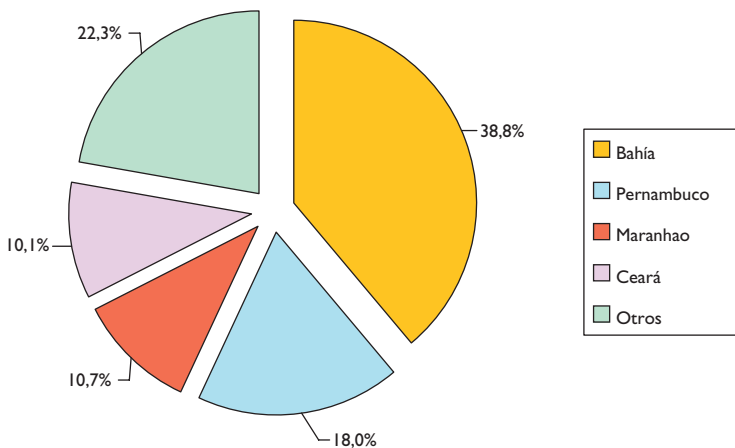
Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Barcelona.

GRÁFICO 12
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA SEGÚN ESTADOS DE PROCEDENCIA DE LA REGIÓN NORDESTE. MADRID



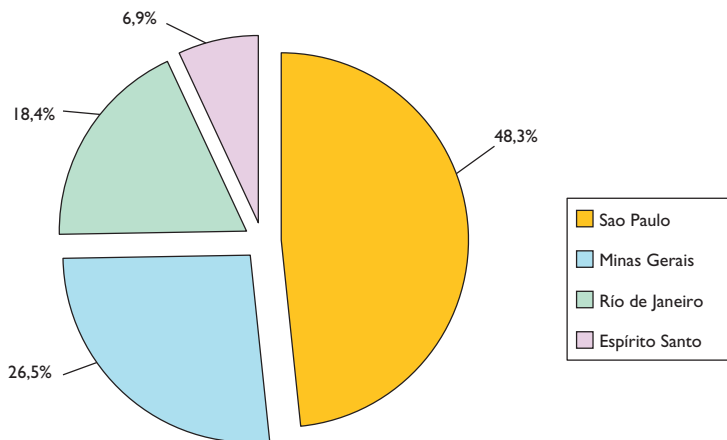
Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Madrid.

GRÁFICO 13
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA SEGÚN ESTADOS DE PROCEDENCIA DE LA REGIÓN NORDESTE. BARCELONA



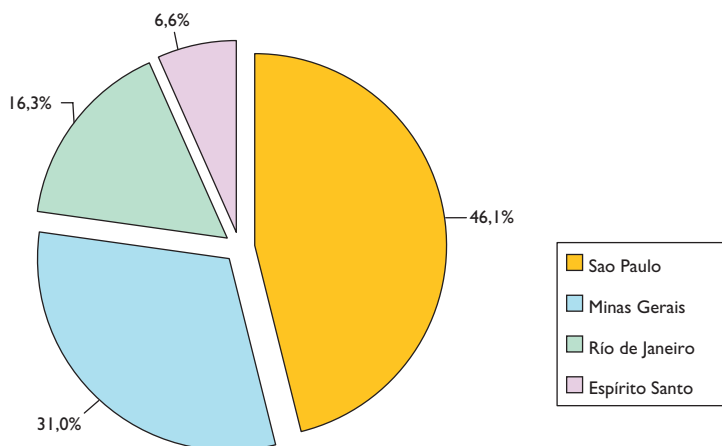
Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Barcelona.

GRÁFICO 14
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA, SEGÚN ESTADOS DE PROCEDENCIA DE LA REGIÓN SURESTE. MADRID



Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Madrid.

GRÁFICO 15
DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN BRASILEÑA, SEGÚN ESTADOS DE PROCEDENCIA DE LA REGIÓN SURESTE. BARCELONA



Fuente: Elaboración propia en base a datos de asistencia consular a brasileños entre octubre de 2008 y abril de 2009 en el Consulado General de Barcelona.

Consulado General de Madrid⁵¹. La misma tendencia se mantiene cuando se analiza la asistencia consular en el Consulado General de Barcelona durante el periodo de octubre de 2008 a abril de 2009.

A modo de recapitulación, es importante resaltar que, a partir de mediados de la actual década, se constata un incremento de personas procedentes de la Región Norte y Centro-Oeste. Rondônia y Goiás son los estados que, respectivamente, cuentan con mayor número de inmigrantes en España. Aunque en números absolutos el Sureste sigue liderando el *ranking* de inmigrantes, en términos de impactos en origen y destino, uniformidad y composición de las redes migratorias, las personas procedentes del Norte y Centro-Oeste destacan en el contexto de la inmigración brasileña en España. Son precisamente estas regiones las que han incrementado de forma acentuada los proyectos familiares cuyo principal objetivo es lograr los medios necesarios para la supervivencia familiar.

3.4. Las redes migratorias y su papel en la decisión de migrar

El estudio y conceptualización de las redes migratorias surge como una nueva perspectiva teórico-explicativa que busca traspasar las limitaciones de los enfoques clásicos que tratan de explicar las migraciones como un fenómeno preponderantemente económico. El enfoque de las redes migratorias permite un nexo entre los condicionantes macroestructurales y las microrrelaciones presentes en los fenómenos migratorios. No se trata de un concepto nuevo, puesto que Radcliffe Brown (1952) es uno de los primeros autores que insiste en la importancia de analizar la «red de relaciones existentes entre los individuos implicados en una determinada sociedad» (Radcliffe Brown, 1952: 218).

Uno de los aspectos destacables de esta perspectiva teórico-explicativa es que pone en entredicho muchas de las hipótesis económicas tradicionales sobre los flujos migratorios, tales como las que señalan las migraciones como un resultado de las diferencias económicas entre países expulsores y receptores de mano de obra. Por el contrario, de acuerdo con Martínez Veiga (1997), las redes migratorias se perpetúan a sí mismas con una cierta independencia de las condiciones históricas, sociales y económicas concretas, tanto de la sociedad receptora como de la emisora. De esta forma, aunque las condiciones económicas o de empleo en la sociedad receptora empeoren o se deterioren, el proceso migratorio puede mantener la misma tendencia incluso en términos absolutos (Martínez Veiga, 1997: 153).

En el caso de la inmigración brasileña que reside en Europa, se observa que los condicionantes económicos por sí solos no explican este flujo. En países donde el salario mínimo interprofesio-

⁵¹ Al igual que las personas procedentes de la Región Sur, los inmigrantes oriundos del sureste también cuentan con un importante número de personas con doble nacionalidad (española, italiana, portuguesa, alemana, entre otras), por cuanto esta región concentra un gran número de descendientes de las migraciones europeas de los siglos XIX y XX.

nal está muy por encima de la media europea, como es el caso de Países Bajos, Luxemburgo, Bélgica, Alemania y Francia⁵², residen muchos menos brasileños que en países donde los sueldos son más bajos, como por ejemplo Portugal, España e Italia. El testimonio de los siguientes inmigrantes da cuenta de cómo los flujos migratorios se rigen más por la información que circula a través de las redes migratorias que por decisiones que tengan que ver con las condiciones macroeconómicas referidas a la sociedad de destino.

«Antes de venir ya sabía que en Alemania o Holanda la gente cobra más que en España o Portugal. Pero qué voy hacer yo solo en Alemania sin conocer a nadie. Entre el frío, el idioma, la soledad, me deprimiría. Además no sería nada fácil encontrar trabajo... Cuando decidí venir a España ya tenía familiares aquí y fue mucho más fácil. Hasta para encontrar trabajo». (José)

«Tenía muchas deudas en Brasil, lo que cobraba ya no daba para pagar una buena escuela para los niños. No tenía perspectiva. Hablé con una amiga que vivía en Barcelona que me dijo que para trabajo de limpieza siempre había. No dudé. Le dije que me ayudara a salir del país. Ella me explicó todo con los mínimos detalles: lo que tenía que decir en la frontera para entrar, me ayudó con el piso y hasta me buscó trabajo». (Cristina)

Esta constatación concuerda con los trabajos de Gurak y Caces (1998: 79), cuando afirman que las redes poseen un conjunto de funciones esenciales en el proyecto migratorio, entre las que destacan: mediar en la selección de los lugares de destino y de origen; atenuar el peso que tienen sobre los emigrantes, los costes y la ruptura vital que supone la migración; dar forma al volumen y la importancia de la migración; salvaguardar sus vínculos con los de origen; condicionar la integración de los inmigrantes en la sociedad de destino; servir como canales de información, suministrar estructuras normativas y establecer, hasta cierto punto, quiénes son los que emigran dentro de las comunidades y de las familias.

La organización en forma de red de los migrantes contemporáneos está en sintonía con el fenómeno de interconexión de las culturas a escala global. En este sentido, Castells (1999) describe la coyuntura planetaria actual como una sociedad interconectada a través de distintas redes. De acuerdo con este autor, la revolución de la tecnología de la información y la reestructuración del capitalismo introducen una nueva forma de sociedad: la sociedad en red. Esta sociedad se caracteriza tanto por la globalización de actividades económicas decisivas desde el punto de vista estratégico, como por su organización en forma de redes (Castells, 1999: 17).

⁵² En estos países, el salario mínimo interprofesional está situado alrededor de los 1.400 euros, mientras que en otros países con una fuerte presencia de brasileños como son Portugal, España e Italia, no supera los 700 euros. Para más información sobre el salario mínimo interprofesional en los países de Europa consultar la base de datos de Eurostat, en <http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/themes>, último acceso el 20 de diciembre de 2009.

Los inmigrantes participan de modo intenso en la dinámica de estas sociedades en red. Las redes migratorias son clave a la hora de explicar tanto la génesis como el mantenimiento de las migraciones internacionales contemporáneas a la vez que permiten adoptar también la perspectiva familiar y no atenerse únicamente al individuo como unidad de análisis.

Por lo tanto, las redes migratorias pueden ser definidas como lazos interpersonales que conectan migrantes y no migrantes tanto en las áreas de origen como en las de destino, según los vínculos familiares, de amistad o comunitarios. Estas redes reducen el coste y los riesgos del desplazamiento de los migrantes potenciales —lo que incrementa la disposición a emigrar— y constituyen una forma de capital social que los inmigrantes pueden utilizar para acceder al empleo en las sociedades de destino y para facilitar la subsistencia de los que permanecen en las sociedades de origen (Massey et al., 1993). A través de las redes migratorias se canalizan la información y los apoyos materiales que familiares, amigos o conciudadanos ofrecen al potencial emigrante y que confieren al proceso migratorio una dinámica interna relativamente independiente de las condiciones políticas, sociales y económicas de los países de origen y de destino (Boyd, 1989; Malgesini y Giménez, 2000: 57).

3.4.1. Entre Itapuranga y Artesa de Segre. Un ejemplo emblemático de la lógica y funcionamiento de las migraciones contemporáneas

El análisis cuantitativo de la inmigración brasileña en Cataluña —tal cual hemos examinado en el capítulo 2— muestra las cifras de un pequeño municipio de la provincia de Lérida: Artesa de Segre, con un 23% de la población extranjera de esta localidad formada por personas de nacionalidad brasileña, un dato que se desvía del comportamiento habitual del colectivo, que tiende a emigrar a zonas urbanas y a dispersarse por el territorio.

El trabajo de campo cualitativo ha sido clave para entender por qué en un pequeño municipio rural de poco más de 4.000 habitantes, ubicado en el interior de Cataluña y con pocas conexiones de transporte a Barcelona o Lérida, los brasileños comparten con los rumanos las primeras posiciones en el *ranking* total de extranjeros. Según una de nuestras entrevistadas «en Artesa hay más brasileños que catalanes. Digo brasileños por decir algo, porque la mayoría de la gente que vive por esta zona es de Goiás» (Rosangela).

Prácticamente la totalidad del colectivo que reside en Artesa de Segre procede del Estado de Goiás. En concreto, de una pequeña localidad, también rural, en el interior de este estado: Itapuranga. Se trata de un municipio de poco más de 20.000 habitantes, con una estructura productiva fuertemente dependiente de la agricultura y del ganado. Al profundizar en el trabajo de campo, hemos constatado que las personas procedentes de esta localidad, Itapuranga, no sólo

tienen una presencia destacada en Artesa de Segre, sino también en otras localidades rurales de Lérida, como por ejemplo, en el municipio de Tremp.

El caso de Artesa de Segre es muy significativo y emblemático de la dinámica de las redes migratorias. Hemos tenido la oportunidad de entrevistar a la primera brasileña que llega a Artesa de Segre y que inicia la red: Marta. Casada y madre de ocho hijos en Itapuranga, viaja a Lleida a mediados de 1999 para cuidar de su nieto, puesto que su hija pequeña de 19 años, casada con un catalán, necesita la ayuda de su madre.

«En principio vine sólo para ver mi nieta en Lleida. Pero me quedé un mes y otro mes. Y de ahí que mi hija consiguió un trabajo y me dijo: "mami, aquí usted puede cobrar más que en Brasil y además la quiero cerca de mí. La niña no está bien y yo tampoco. Necesito de tu apoyo". En esta época mi hija estaba con depresión, estaba muy mal. Esta depresión empezó cuando ella se quedó embarazada. Entonces cogí el teléfono y llamé a mi marido para explicarle la situación y él me dijo: "Si la cosa está como está es mejor que te quedes". Pero tenía una nietita bajo mis cuidados en Brasil. Y otro nieto pequeño también. Y todos vivían en mi casa. Y pensé "¿Dios mío, y ahora, cómo me quedo? Me quedaré, pero estaré pensando en Brasil". Pero decidí quedarme. Trabajé dos meses en un restaurante en Lleida. Pero cuando llegó el invierno el restaurante cerró. Y el dueño me dijo: "Ah, Marta, no puedo mantener tu trabajo durante el invierno, sólo por muy poquitas horas en el fin de semana." Y entonces le dije: "no, por pocas horas no, porque tengo que enviar dinero para mi familia en Brasil. Y empecé a buscar trabajos en otros lados"». (Marta)

Ya con la idea de permanecer «una temporada más», Marta decide buscar trabajo en las agencias de empleo. Allí le ofrecen la posibilidad de trabajar como doméstica interna en la casa de los propietarios de una importante fábrica de muebles de Lérida situada en Artesa de Segre.

«Me ofrecieron un trabajo como interna en la casa de la propietaria de la fábrica. Es una de las mayores fábricas de muebles de la región. Entonces esperé para hablar con la propietaria. Cuando ella empezó a hablar conmigo me dijo: "Você me gustó". Entonces le dije: "está bien" Y ella dijo: "¿Podrías empezar mañana?" Y le dije: "Puedo" y vine. Cuando llegué a Artesa no conocía a nadie. Todo era raro, diferente. Todo lo que veía resultaba raro». (Marta)

Tras un tiempo trabajando como interna en esta casa, Marta consigue los permisos de residencia y trabajo. Como protestante devotamente practicante de una iglesia pentecostal en Brasil, Marta pregunta a sus jefes si puede traer a un miembro de su iglesia que ya reside en Valencia para trabajar en la fábrica.

«Expliqué a mi jefe. Entonces él me preguntó: "¿Marta, este chico es conocido de su familia?" Y le dije que sí, que es muy amigo de la familia, de mis hijas y es muy creyente.

Y él me dijo: "si este chico es amigo de la familia, dile que puede venir. Dile que venga que mañana ya hay trabajo". Y vino y empezó a trabajar en la fábrica. Para mi fue muy importante porque tenía una persona de la iglesia cerquita de mi casa». (Marta)

Después de traer al amigo, y consciente en ese momento de la elevada demanda de mano de obra en la fábrica, Marta trata de instrumentalizar la experiencia migratoria para mejorar la posición económica y social de su familia. Consigue trabajo en la fábrica para su marido, sus ocho hijos y para una decena de feligreses de su iglesia que se trasladan a Artesa de Segre desde Itapuranga-Brasil.

«Entonces pregunté si podría traer mi familia. Y ella me dijo: "Marta, puedes traer todos sus hijos". Y arregló los papeles para poder traer a mis hijos. Primero vino mi marido con todos los papeles en regla y con el contracto indefinido. Mi hija que vivía en Lleida también vino trabajar en la fábrica. Con el tiempo ya tenía toda mi familia y muchos amigos de la familia también». (Marta)

Tanto la actividad laboral de Marta en la casa de los dueños de la fábrica y su papel de constructora de la red le ha supuesto ser reconocida por todos sus connacionales de Itapuranga como la compatriota de más prestigio de Artesa de Segre. Este lugar social de pionera de la migración y «madre» de todos los brasileños de Itapuranga que residen en Artesa de Segre también significa el inicio de una red migratoria que continúa evolucionando, diversificándose y creciendo.

«Al final he dado oportunidad para toda la familia y amigos de Itapuranga. Después todos también iban trayendo sus familiares y amigos. Y cada uno fue buscando trabajo y tratando de se organizar aquí en Artesa. Pero todo eso empecé yo. Mi propia jefa un día me dijo: "Marta, tu eres la pionera. Tú eres muy importante para todos los brasileños aquí. Tu eres la madre de todos"». (Marta)

Inicialmente, la red está muy centrada en los familiares y amigos de Marta, especialmente los feligreses de la iglesia. Sin embargo, desde el momento que la fábrica de muebles ya no tiene capacidad para emplear a más personal, las personas que van llegando buscan trabajo en pequeños talleres y fincas cercanas a Artesa de Segre. Por otra parte, la comunidad pronto funda una iglesia que consigue construir a partir de un almacén alquilado para oficiar cultos en portugués, que también sirve como punto de encuentro para obtener información sobre los nuevos trabajos. No obstante, en la medida que la red migratoria aumenta, empiezan a llegar personas que no son creyentes pentecostales y que van trazando nuevas redes, con características, trayectorias y lugares sociales y ocupacionales muy diferenciados.

Si bien la mayoría de entrevistados en Artesa de Segre han apuntado como principal causa de su emigración los factores materiales —falta de empleo, ganar más dinero, etc.— son las redes migratorias las que permiten entender que el deseo de emigrar llegue a consumarse en un

momento dado. Han sido muchos los entrevistados que han iniciado el proyecto migratorio al contar con uno o varios parientes o amigos en Artesa de Segre. Así, constatamos una vez más que las redes migratorias fomentan la emigración, en tanto que proveen los recursos y facilitan todo tipo de ayuda a los potenciales migrantes.

El caso de la inmigración brasileña en Artesa de Segre es paradigmático e ilustra de modo general el papel que juegan las redes migratorias a la hora de promover y gestionar los proyectos migratorios. En las migraciones contemporáneas son cada vez más escasas las decisiones unipersonales a la hora de decidir dejar el país. Son proyectos colectivos que no pasan necesariamente por un análisis económico y político del país de destino. A través de las redes se concreta la decisión de emigrar: el cuándo, el dónde y a menudo también el cómo.

En las grandes ciudades, como Barcelona o Madrid, las redes son mucho más diversas y difíciles de ser reconstruidas de forma tan ilustrativa como en el caso de Artesa de Segre. Sin embargo, en los híbridos y heterogéneos contextos urbanos, las redes migratorias también juegan un papel clave y determinante en los más diferenciados proyectos de los brasileños y de los inmigrantes en general.

3.4.2. Los espacios y límites de las redes

Portes (1995) constata que las redes migratorias comportan un cierto carácter de «obligatoriedad», puesto que no auxiliar a compañeros o familiares en sus proyectos migratorios puede provocar una sanción del grupo de pertenencia y un retraimiento en las relaciones sociales. Como hemos ilustrado anteriormente, la gestación del proyecto migratorio no surge de manera fortuita, ni tampoco se lleva a cabo de modo precipitado. Hemos corroborado que, detrás de cada proyecto, y con independencia de cuál haya sido el método empleado por los emigrantes para conseguir recursos, existe una larga etapa de gestación y maduración, a la que sigue una detallada preparación y reflexiva organización. Todo esto se trenza en el complejo juego de las redes migratorias.

En este sentido, hemos observado el caso de los brasileños que llegan a España a través de diversas redes migratorias que les posibilitan la entrada, la vivienda, trabajo y, en general, les proporcionan estrategias para mejorar la calidad de vida. Hemos detectado diferentes tipos de redes en el seno del colectivo: las familiares (incluyendo la familia extensa), las de amistades, las amorosas, las religiosas (principalmente de las iglesias evangelistas) y las profesionales, entre otras.

Sin embargo, un elemento muy presente y que traspasa cada una de las estructuras de las diferenciadas redes son las relaciones de clase social. Más allá de la ayuda en la gestación del proyecto migratorio, las redes también cumplen una función esencial a la hora de ubicar al inmigrante en sus relaciones de clase dentro de la sociedad receptora. El papel que juegan las

diferentes redes migratorias para brindar la ayuda necesaria durante los primeros meses está profundamente marcado por el capital de clase.

Los entramados de las redes migratorias facilitan la resolución de temas que son de suma importancia para la propia subsistencia, tales como dónde vivir, en qué trabajar, con qué mantenerse, cómo solucionar problemas relacionados con la documentación, etc. Del mismo modo, también son útiles para entender todo un conjunto de elementos de índole cultural, que consisten fundamentalmente en descifrar los códigos, las costumbres, los valores y los símbolos propios de la nueva realidad en la que se asientan.

La información transmitida a través de las redes migratorias, tanto en la sociedad de origen como en la de destino, está limitada por estructuras de orden legal y por las relaciones de poder ejercidas por aquéllos que lo detentan, al tener acceso a determinada información y contactos en la sociedad de destino. Por ello, podemos afirmar que los juegos de poder que se establecen en el entretrejido de las redes limitan la eficacia de las mismas, así como también lo hacen los intereses económicos.

Esto nos remite a las observaciones de Wolf (1966), que señala la importancia de percibir que coexisten distintos tipos de estructuras de poder, que cohabitan en paralelo a las instituciones económicas y políticas del Estado⁵³. Las personas que controlan la información en las redes pueden obstaculizar la horizontalidad y democratización de la misma, puesto que ésta tiene un valor económico, simbólico y social.

Cuando esto sucede, hemos observado que los brasileños buscan desmarcarse de sus redes originarias y crean nuevas redes en el lugar de destino a partir de los vínculos de amistades con autóctonos o extranjeros en general. Este es el caso de algunos informantes que llegaron a Barcelona a través de una iglesia evangelista.

«Cuando llegué aquí el pastor me fue buscar en el aeropuerto. Ya en Brasil entré en contacto con los hermanos de la iglesia que me ayudaron con todo. Me prestaron el dinero para el pasaje y para pagar la reserva del hotel. Y he podido pagar todo. Aquí hasta trabajo me han conseguido. Dios es grande, aleluya, gracias a Dios hoy tengo trabajo y puedo pagar una buena escuela para mis hijos en Brasil». (Josefa)

Los vínculos y las redes basadas en la relación de amistad constituyen un aspecto relevante en la vivencia de los inmigrantes, según Rivers (1971), conforman una auténtica institución social que se caracteriza por su horizontalidad; a diferencia de otros vínculos, cuyas normas se establecen desde una jerarquía, como puede ser el caso de las relaciones de parentesco.

⁵³ Según este autor, existen tres tipos distintos de categorías no institucionales que funcionan de modo paralelo: las relaciones de parentesco, las de amistad y las de patronazgo (Wolf, 1996).

Como todas las redes de relaciones, la amistad también impone un conjunto de obligaciones que deben ser cumplidas por las personas involucradas en ella, como por ejemplo: la simpatía, la confianza, la fidelidad, el respeto, etc. Además, en su elección entran en juego los gustos particulares y el acceso a determinados recursos sociales y culturales. Sin embargo, Boissevain y Mitchell (1987) observan que, al mismo tiempo que este tipo de vínculos se caracteriza por su reciprocidad como norma principal, también puede reflejar actitudes totalmente desinteresadas. Así, la relación de amistad se convierte en su principal medio para establecer vínculos más densos y sólidos como alternativa a la red familiar. No solamente se trata de una fuente de recursos materiales y sociales; sino de un soporte emocional que es fundamental para afrontar los obstáculos del nuevo entorno.

«Aquí en Barcelona los amigos son como una gran familia. Cuando vine hacía muy poco que había me separado de mi marido, estaba todavía con el dolor de la separación. La dificultad con el idioma, los trabajos difíciles, la dificultad de encontrar un buen espacio para vivir, etc. Entré en una depresión profunda. Estaba sola, no tenía familiares. Lo que me salvó fueron los amigos. Si no fuera por los amigos no sé que podría haber pasado. Por eso que te digo que los amigos son todo. Es como una gran familia y si no sabes cuidar bien de tus amigos puedes pasar muy mal como inmigrante en España». (Sara)

Por otra parte, según Portes (1995: 34), las adversidades que afrontan los inmigrantes en la sociedad de destino son el principal motivo para que se genere una actitud de solidaridad en forma de red. Así, este autor observa la importancia de las redes en el contexto de la inmigración, puesto que frente a la condición social de inmigrante y a la permanente discriminación de los autóctonos, las redes se convierten en un recurso fundamental para consolidar los proyectos migratorios.

También hemos observado que en el seno de las redes del colectivo estudiado están presentes de forma ambigua la solidaridad y la competencia por intereses variados. Sin embargo, hay situaciones en las que la solidaridad y el interés propio se complementan sin que uno invalide necesariamente al otro.

En definitiva, el estudio de la inmigración brasileña en España confirma que la decisión de emigrar, en general, suele ir unida a un conjunto de factores que se desarrollan de acuerdo con las circunstancias que conforman el entorno del emigrante y con el papel que juegan las redes migratorias en esta decisión. Así, observamos que detrás de los variados proyectos migratorios de los brasileños que residen en España existen diferentes recursos, como por ejemplo el capital de clase, que actúan de modo dinámico y decisivo en la construcción, orientación, duración y gestión de dichos proyectos.



**UN ACERCAMIENTO
CUALITATIVO
A LA INSERCIÓN
DE LOS BRASILEÑOS
EN EL MERCADO
DE TRABAJO ESPAÑOL**

4. UN ACERCAMIENTO CUALITATIVO A LA INSERCIÓN DE LOS BRASILEÑOS EN EL MERCADO DE TRABAJO ESPAÑOL

4.1. Introducción

Los inmigrantes brasileños se insertan en el mercado laboral español inmersos en los profundos cambios que están caracterizando el trabajo en las sociedades contemporáneas. Según Castells (1999), con el llamado nuevo capitalismo, la concepción del trabajo ha adquirido nuevas formas y se han establecido otros modos de organizar las relaciones laborales. En lugar de desempeñar una misma labor a lo largo de su vida y de mantener una trayectoria previsible de fidelidad a una empresa a cambio de un puesto seguro, en la actualidad, los trabajadores deben afrontar la gran flexibilidad de un mercado laboral que posee unas organizaciones estructuralmente dinámicas, caracterizadas por constantes e inadvertidas transformaciones.

El desarrollo de las nuevas tecnologías de la comunicación, el transporte y la información en la denominada «sociedad del conocimiento» (Castells, 1999) posibilita que los cambios y avances se produzcan de forma acelerada y diaria, permitiendo que una persona que trabaja, por ejemplo, en la pequeña ciudad de Itapuranga, tenga simultáneamente relaciones laborales con personas e instituciones en Artesa de Segre o en Barcelona. Además, este dinamismo promueve que los trabajadores ya no estén arraigados a un determinado lugar geográfico. La producción está globalizada y la tecnología de la información y el transporte se han abarataado, lo que facilita cada vez más el movimiento de capitales y personas a través de las fronteras nacionales. Las comunicaciones rápidas por satélite, internet, fax, televisión, etc. erosionan

los límites geográficos de las comunidades culturales que antes estaban rígidamente establecidos⁵⁴.

Al tiempo que se despliegan los procesos mencionados, aumentan considerablemente las bolsas de pobreza y las desigualdades sociales a escala también mundial. Sennett (2009), en su estudio con trabajadores de niveles medios de Wall Street, constata que en la década de 1970 un ejecutivo cobraba en torno a 30 veces más que un trabajador medio de una gran empresa. En la actualidad, un ejecutivo en la misma empresa cobra 400 veces más que un trabajador medio.

Este panorama internacional nos permite observar algunas cuestiones que Marx (1968) ya había caracterizado como propias de la llamada «alienación objetiva» (*Entfremdung*) del trabajo, en la que el trabajador percibe como extraños y hostiles los productos históricos de su labor, sean las mercancías, las leyes o las estructuras económicas. Además, el trabajador se convierte en una mercancía que resulta tanto más barata cuanto más produce. La mercantilización de la vida social es tal que la persona, en tanto que fuerza de trabajo, queda reducida a una mercancía que se puede comprar o vender, tal y como nos advierte el propio Marx:

«(En una época) En la que todo cuanto los hombres habían venido considerando inalienable ha devenido objeto de cambio, de trueque. Es la época donde incluso cosas que hasta entonces únicamente se trasmitían pero nunca se intercambiaban, que se daban pero nunca se vendían, que se lograban pero nunca se compraban —virtud, amor, convicciones, saber, conciencia, etc.— la época en la que, para decirlo con una sola palabra, todo se ha convertido en materia de comercio. Es la época de la corrupción general, de la venalidad universal, o, para usar la terminología económica, el tiempo en que todo objeto, sea físico o moral, es llevado al mercado como valor comercial para ser tasado en su más exacto valor.» (Marx, 1976: 22, el paréntesis es nuestro).

En los estudios de Sennett (2000), se analiza con considerable perspicacia y cuantiosa información el contraste entre dos ámbitos de trabajo radicalmente distintos: el antiguo, ya en vías de desaparición, definible como un mundo compuesto de organizaciones jerárquicas rígidas, donde se espera de los trabajadores una actitud estable y rutinaria. Y el nuevo contexto, ca-

⁵⁴ Un proceso que afecta la formación de las identidades en la actualidad, y nos permite contemplar «el pasaje de las identidades modernas a otras que podríamos nombrar, aunque el término sea cada vez más incómodo, como posmodernas. Las identidades modernas eran territoriales y casi siempre monolingüísticas. En cambio, las identidades posmodernas son transterritoriales y multilingüísticas. Se estructuran menos desde la lógica de los Estados que de los mercados; en vez de basarse en las comunicaciones orales y escritas que cubrían espacios personalizados y se efectuaban a través de interacciones próximas, operan mediante la producción industrial de cultura, su comunicación tecnológica y el consumo diferido y segmentado de los bienes. La clásica definición socioespacial de identidad, referida a un territorio particular, necesita complementarse con una definición sociocomunicacional» (García Canclini, 1995: 30-31).

racterizado por nuevos riesgos y por empresas en permanente cambio, que valora la extrema flexibilidad y los objetivos a corto plazo por parte de sus trabajadores.

En esta nueva configuración del trabajo, observamos cada día los efectos de las sucesivas crisis que impulsan un mercado laboral muy fraccionado, con progresivas bolsas de desempleados y una predisposición continua a la contratación temporal y al aumento de la economía sumergida.⁵⁵ Dentro de este contexto laboral en que «all that is solid melts into air» —por hacer eco de una famosa expresión de Marx (1976)— los inmigrantes constituyen el colectivo de trabajadores más desprotegidos, dada su propia condición social de «inmigrantes»⁵⁶.

Entender las características contemporáneas del trabajo es clave para interpretar los flujos migratorios. De acuerdo con Sayad (1998: 23), «un inmigrante es esencialmente una fuerza de trabajo —ya que es el trabajo el que da "nacimiento" al mismo, el que lo hace existir, la razón por la que es justificada su estancia, o por el contrario, la que determina su "muerte"—; en tanto fuerza de trabajo, es provisoria, temporaria, en tránsito».

4.2. Los sectores laborales de los brasileños en España

A lo largo del trabajo de campo hemos observado que en el colectivo brasileño —de forma más acentuada que en otros colectivos⁵⁷— predomina la pluralidad en términos de cualificación profesional, estrategias de incorporación en el mercado de trabajo, perfiles profesionales, experiencia laboral, entre otras. Así, observamos trayectorias profesionales que van desde arquitectos a albañiles; de profesionales liberales a ayudantes de cocina; de trabajadoras sexuales a empleadas domésticas; de curas a travestis; de empresarias a dependientas; de músicos a teleoperadores; de informáticos a profesores de capoeira y un extendido etcétera. De este modo, a pesar de que existen aspectos comunes en el seno del colectivo, este grupo de inmigrantes posee una gran heterogeneidad y desigualdad a la hora de incorporarse al mercado de trabajo español.

Para poder sistematizar la información recogida en el trabajo de campo hemos elaborado una agrupación de los principales sectores laborales de los brasileños en España. Esta agrupación constituye un esfuerzo clasificatorio de la inserción de los brasileños en el mercado de trabajo.

⁵⁵ Evidentemente, este análisis general sobre el trabajo se debe asentar en un razonamiento histórico más profundo sobre las estructuras sociales y políticas, terreno en el que no podemos adentrarnos en este estudio.

⁵⁶ De acuerdo con Delgado (1996:8), «es obvio que ni "inmigrante", ni "minoría cultural", ni "minoría étnica" son categorías objetivas, sino etiquetas al servicio de la estigmatización, atributos denegatorios aplicados con la finalidad de señalar la presencia de alguien que es "el diferente", que es "el otro", en un contexto (urbano) en el cual todo mundo es, de hecho, diferente y otro.» (paréntesis añadido).

⁵⁷ Para más detalles sobre estudios monográficos de otros colectivos en España, véanse los trabajos de Bernabé Lopez (2000), Pedone (2002), Escrivá (1997) y Pajares (2006).

Se trata de ilustrar, en términos de representatividad tipológica —no estadística—, los sectores y los rasgos de las ocupaciones laborales de los inmigrantes brasileños en el contexto español. De la agrupación se desprenden variables explicativas que contribuyen a entender la inmigración de este colectivo en España, como veremos a lo largo del presente capítulo.

CUADRO I
TIPOLOGÍA DE LOS SECTORES LABORALES DE LOS BRASILEÑOS EN ESPAÑA

Sector	Principales ocupaciones de los brasileños en España
SECTOR 1 - Trabajos de reproducción social	Trabajo doméstico asalariado (interno y por horas), trabajo sexual (prostitución masculina, femenina y transexuales) ⁵⁸ y otros trabajos de reproducción social (cuidado de ancianos, niños, etc.).
SECTOR 2 - Trabajos no manuales de rutina	Dependiente de tiendas, relaciones públicas, asistencia sanitaria, operador de sonido o de imagen, gerente, empleado bancario, secretario, digitador; auxiliar de oficina, recepcionista, agente inmobiliario, representante comercial, vendedor; técnico sanitario, técnico en artes gráficas, trabajador agrícola, administrativo, conservación, vigilancia y limpieza de edificios, empleado de bares, restaurantes, servicios de hospedaje, camarero, cocinero, empleado de servicios de transporte, servicios de mantenimiento, entre otros.
SECTOR 3 - Trabajadores manuales	Construcción e industria (combinando diversos niveles de cualificación).
SECTOR 4 - Asalariados en actividades cualificadas	Trabajadores cualificados en el sector público o en la empresa privada: médicos, enfermeros, dentistas, psicólogos, terapeutas ocupacionales, veterinarios, gestor de proyectos sociales, editores, profesores, investigadores, sociólogos, antropólogos, nutricionistas, fisioterapeutas, biólogos, biomédicos, químicos, farmacéuticos, comunicadores audiovisuales, periodistas, publicistas, ingenieros, arquitectos, diseñadores, informáticos, contables, abogados, coreógrafos, músicos, actores, bailarines, artistas plásticos, atletas profesionales y técnicos en deportes, pilotos de aeronaves, comisarios de bordo y religiosos, entre otros.
SECTOR 5 - Autoempleados	Personas autoempleadas como autónomos, profesionales liberales (con titulación requerida) y en actividades sin titulación requerida (emprendedores).

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del registro consular del Consulado General de Madrid entre los años 2002-2008

⁵⁸ La inclusión del trabajo sexual como una trayectoria laboral representativa en términos de tipicidad para una parte de los flujos migratorios procedentes de Brasil hacia destinos como España o Italia, ha sido ampliamente documentada por autoras como Messias (2001); Oliveira (2006); Mayorga (2006); Piscitelli (2007, 2008a, 2008b).

A partir de la explotación estadística de los datos del registro consular del Consulado General de Madrid —entre los años 2002-2008—, se constata un predominio de ocupaciones laborales entre los sectores 1, 2 y 3 conforme a la tabla y gráfico siguientes:

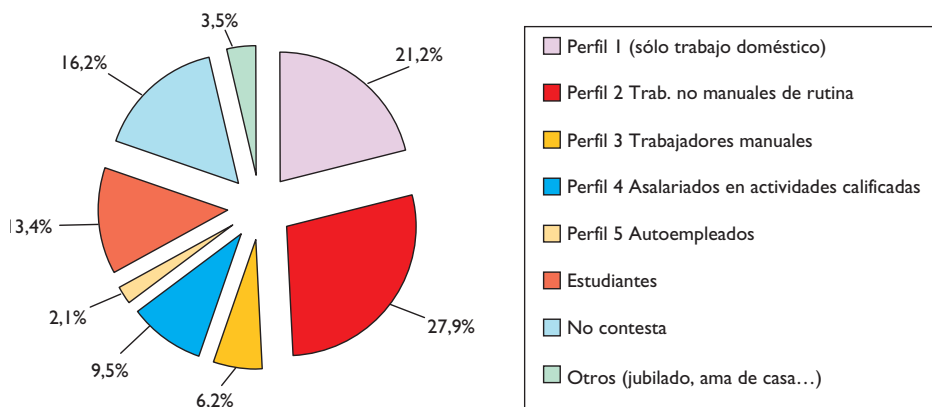
TABLA 46
DISTRIBUCIÓN DE LOS SECTORES LABORALES DE LOS INMIGRANTES BRASILEÑOS

Total	100,00%
N	13.844
Sector 1 Trabajos de reproducción social (excepto trabajos sexuales)*	21,20%
Sector 2 Trabajos no manuales de rutina	27,90%
Sector 3 Trabajadores manuales	6,20%
Sector 4 Asalariados en actividades cualificadas	9,50%
Sector 5 Autoempleados	2,10%
Estudiantes	13,40%
No contesta	16,20%
Otros (jubilado, ama de casa...)	3,50%

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del registro consular del Consulado General de Madrid entre los años 2002-2008.

* Como el trabajo sexual no está reconocido como actividad laboral en España, esta actividad no figura en los datos del consulado.

GRÁFICO 16
SECTORES LABORALES DE LOS BRASILEÑOS



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del Consulado General de Madrid.

Tal como veremos a lo largo de este capítulo, los datos del consulado general de Madrid se pueden tomar como patrones del conjunto de España. Además, es factible que una parte de las personas que figuran como «no contesta» puedan estar vinculadas al trabajo sexual. Así, el trabajo de reproducción social (sector 1), los trabajos no manuales de rutina (sector 2) y los trabajos manuales (sector 4) aglutinan casi la mitad de los inmigrantes brasileños registrados en el consulado y probablemente en toda España.

A gran distancia numérica de estos tres sectores se encuentra el sector 4, que incluye a los brasileños que realizan actividades que exigen una alta cualificación profesional. Por último, se encuentran los trabajadores autónomos y las personas que han montado una empresa (sector 5). Es importante matizar que el dinamismo del mercado laboral hace que inmigrantes que se dedican al sector 2 pasen al sector 5 como estrategia de movilidad ocupacional; así como que personas que tienen un perfil profesional del sector 4 estén desarrollando actividades profesionales del sector 1 ó 3, conforme veremos en los próximos apartados.

4.3. Los trabajos por cuenta ajena de los sectores 1 (trabajos de reproducción social), 2 (trabajos no manuales de rutina) y 3 (trabajos manuales) ejercidos por inmigrantes cualificados

En las entrevistas sociobiográficas a personas que ejercen actividades relacionadas con estos tres sectores se detecta que muchos de los informantes cuentan con formación profesional, aunque a la hora de incorporarse al mercado de trabajo español descienden en la escala laboral y, por ende, social. De acuerdo con Malgesini (1998), los inmigrantes entran en el mundo del trabajo de las ciudades europeas en una posición inicial inferior respecto a su grado de especialización, sus cualificaciones y títulos académicos o su experiencia laboral previa.

Nuestro estudio sobre la inserción laboral de los brasileños muestra que los inmigrantes cualificados y/o de clase media empleados en los sectores 1, 2 y 3 encuentran dificultades a la hora de insertarse en el mercado laboral. Esta realidad contrasta crudamente con sus expectativas previas en Brasil. La mayoría de las personas entrevistadas poseen una formación técnica y/o profesional más alta de la necesaria para ejercer sus actividades profesionales en España, por lo que sufren una *inconsistencia de estatus* que implica que sus conocimientos anteriores no sean tomados en consideración a la hora de incorporarse en el mercado de trabajo.

«En Brasil ya tenía un curso superior de mecánico y mucha experiencia, pero aquí no sirve de nada. Dicen que hay que homologar, que no se puede probar la experiencia profesional y un montón de bla, bla, bla... y es muy difícil conseguir trabajo en el área. Hay que trabajar en la obra, en la cocina o donde sea, pero en tu campo es muy difícil.» (Joaquim)

«Tengo una licenciatura como profesor de educación física. Pero es muy difícil trabajar como profesor aquí. Primero hay que homologar el título en el INEF, después te dicen que hay que hacer un motón de asignaturas, después cuando tienes todo en regla no te contratan pues dicen que los padres se fían más de los de aquí que los de fuera. O trabajas con suerte como monitor en un gimnasio o terminas trabajando como camarero o en alguna cocina o como paleta. Es triste y duro pero es así. Y todavía dicen que aquí es Europa y muy civilizado. Mentira. Nos dicen que hay que abrirse al mundo, pero sólo de la boca para fuera o cuando quieren instalar sus empresas en otros países. En la práctica cada uno busca su interés y punto final. Todo lo demás es un cuento que van vendiendo por el mundo.» (Sergio)

El abismo inicial entre el estatus ocupacional en el país de origen y la situación laboral en la sociedad de destino es un lugar común para muchos inmigrantes de estos sectores. Los trabajos realizados no se ajustan ni a la formación ni a la ocupación desempeñada en el lugar de origen. Sin embargo, las deudas contraídas para llevar a cabo el proyecto migratorio, el envío de remesas, la presión familiar y los gastos básicos cotidianos empujan a muchos inmigrantes a mantener ocupaciones que no son acordes con su estatus o posición de clase en la localidad de origen. Así, muchos inmigrantes entrevistados vivencian en mayor o menor medida experiencias de movilidad ocupacional descendente y, por tanto, de «inconsistencia de estatus».

Algunos estudios, como los de Colectivo Ioé (1998), Cachón (2002) e Izquierdo (2002), muestran que en el contexto español existe un elevado índice de inconsistencia de estatus entre la población inmigrante en general. Así, son muchos los inmigrantes que están ocupados en puestos de trabajos que en sus localidades de origen están profundamente desvalorizados en el imaginario social y que jamás ejercerían en la sociedad de emigración. Sin embargo, a partir de un cálculo racional, este declive de estatus social y ocupacional del país de origen puede verse recompensado por el nivel de ingresos en España, especialmente en sectores como la construcción, la hostelería o el trabajo sexual, conforme indican los siguientes relatos:

«Aquí trabajo fregando platos en la cocina de un restaurante, cosa que nunca haría en Brasil. Tengo el grado de turismo y jamás haría esto en Brasil. Está muy mal visto trabajar fregando platos. Pero aquí es diferente. Primero que poca gente te conoce y segundo que el sueldo compensa. Además practico otros idiomas. Cuando me preguntan en Brasil digo que trabajo con turismo o algo así. Nunca digo lo que hago, porque la gente podría decir que para estar fregando platos es mejor está allá. Pero pienso diferente. Lo que cobro aquí no es tan fácil cobrar en Brasil. Por un lado sé que es difícil estar todo el día limpiando platos, pero por otro con lo que uno cobra está muy bien.» (Geraldo)

«Sé que no es nada fácil estar limpiando casa de otras personas o cuidando de hijos de otras mujeres, cuando tengo mis hijos y mi propia casa. Lo duro es tener conocimiento y escuchar tonterías de algunas mujeres de aquí que son incultas. Me gustaría trabajar de maestra, pues fue lo que estudié, pero no es nada fácil. Es muy difícil. Pero una maestra en escuela pública en Brasil cobra muy poco. Aquí como doméstica cobro más que maestra en una pública en Brasil y puedo enviar mucho dinero a mis hijos. No sé hasta cuándo aguantaré.» (Consuelo)

Un elemento clave que promueve la aceptación de una situación más precaria y una movilidad social descendente en el espacio de la sociedad de destino es la *duradera provisionalidad* que marcan los proyectos migratorios. Esta condición provisoria se observa en ambas sociedades, tanto en la de emigración como en la de inmigración, que otorga al «e/in-migrante» un carácter provisional de su condición, que es sostenido más allá de su permanencia de hecho y/o de derecho. En el país de destino esta percepción de provisionalidad se alimenta desde el tratamiento jurídico que recibe el inmigrante, lo cual se ve reflejado tanto en los permisos de trabajo y residencia de validez limitada, como también en la posibilidad de expulsión inmediata para los que no gozan de dichos permisos. Por otro lado, en la sociedad de emigración, la familia acepta la ausencia a cambio de recuperar la presencia física en un hipotético futuro no muy lejano.

Podemos observar que en ambas sociedades involucradas en el proceso de la migración se tolera la consecución del proyecto migratorio bajo la perspectiva de que éste sea definitivamente provisorio, de modo que su carácter definitivo no es reconocido como tal. Su propia condición de «inmigrante» constituye un estado ambiguo que oscila entre la transitoriedad que le es atribuida, y lo permanente de su proyecto migratorio. Esta doble condición incita al inmigrante a percibir su propia migración como algo temporal; lo que le permite estar ocupando constantemente puestos de trabajos precarios y provisorios.

«Como la idea es quedar por poco tiempo, voy haciendo de todo un poco. Me acuerdo que el año pasado en sólo un semestre tuve tres trabajos diferentes. Muy difícil. Y trabajos basuras. Pero bueno, estoy aquí para juntar dinero y poder volver con algo ahorrado. Por el momento voy tirando con lo que sea.» (Pedrinho)

Otro elemento, profundamente vinculado al anterior y clave a la hora de analizar la «inconsistencia de estatus», es la situación jurídica de algunos inmigrantes. El hecho de estar indocumentados —lo que significa cometer una falta administrativa por carecer de autorización de residencia y trabajo— les sitúa en una posición especialmente vulnerable. Los inmigrantes en esta situación logran subsistir a través de trabajos fugaces no reconocidos. Su labor suele corresponderse con actividades secundarias en las que la arbitrariedad, inestabilidad y preca-

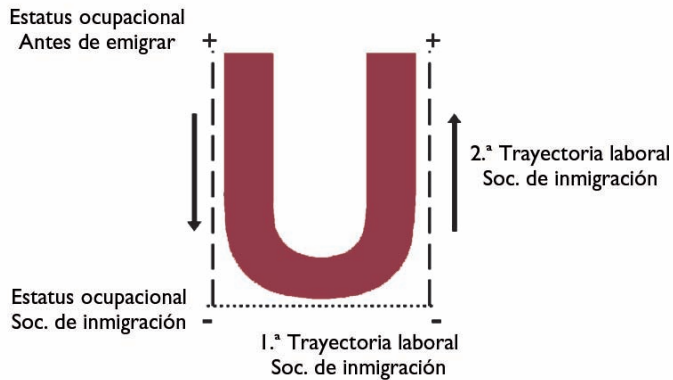
riedad conforman una coyuntura que les resulta cotidianamente hostil. A esto se agrega —en el caso de los recién llegados— el desconocimiento de las redes de empleo de la ciudad, la dificultad con el idioma, la insuficiencia de los recursos sociales, etc.; lo que origina las primeras frustraciones al acceder al mercado de trabajo en España. Así, los inmigrantes que no tienen permisos de residencia y trabajo pueden ocupar tareas que están situadas en la parte más baja de la estructura ocupacional y se encuentran en una posición vulnerable a la explotación laboral dentro de la economía sumergida.

«Es muy difícil estar en un país que no es el tuyo, hablar otra lengua y todo eso. Pero lo peor de verdad es no tener papeles. Es horrible. No te contratan y cuando contratan quieren pagar lo que les dan la gana. Incluso una vez trabajé tres meses en una obra y el cabrón del encargado nunca me pagó. Cuando le dije una cuantas verdades, me dijo que si yo estuviera tan enfadado que le hiciera una denuncia en la policía. Casi que le doy un tortazo. Un cabronazo. Es muy difícil. Muchos no respetan los derechos humanos. Otro día vi por la tele que un boliviano en Valencia que trabajaba en una panadería sin papeles perdió el brazo en el trabajo. El cabrón de su jefe le abandonó en la puerta del hospital y tiró su brazo en la basura y le dijo que no dijera nada a los médicos que había trabajado para él. Parece surrealista, pero es así. Cuando no tienes papeles todo es muy difícil. Te explotan y no tienen consciencia.» (Lucas)

Sin embargo, hemos constatado que las personas que consiguen transitar de la irregularidad a la regularidad no necesariamente acceden a puestos de trabajo acordes a su formación. Los llamados «papeles» no tienen en realidad el poder «mágico» de garantizar mejoras materiales y puestos de trabajo cualificados. Según nuestros entrevistados, la variable «tiempo de permanencia» y la «densidad de las redes migratorias» influyen mucho más en el incremento de oportunidades laborales que el hecho de contar con los «papeles». Esto es especialmente evidente para el caso de los inmigrantes con doble nacionalidad que llegan a España con todos los «papeles» en regla; así como para las personas que a pesar de haber homologado sus titulaciones siguen sin poder ejercer sus profesiones.

Los brasileños ocupados en los sectores 1, 2 y 3 que poseen formación profesional y/o capital de clase reproducen trayectorias laborales muy en la línea del modelo en forma de U («U-shaped») propuesto por Chiswick, Liang Lee, Miller (2002). Se trata de itinerarios ocupacionales que en un primer momento se someten a un declive en el estatus ocupacional inicial en comparación con su estatus en el país de origen, tal cual ilustra la siguiente figura:

FIGURA I
PERFILES «U-SHAPED» DE LOS INMIGRANTES BRASILEÑOS



Fuente: Elaboración propia a partir de Chiswick, Liang Lee, Miller (2002)

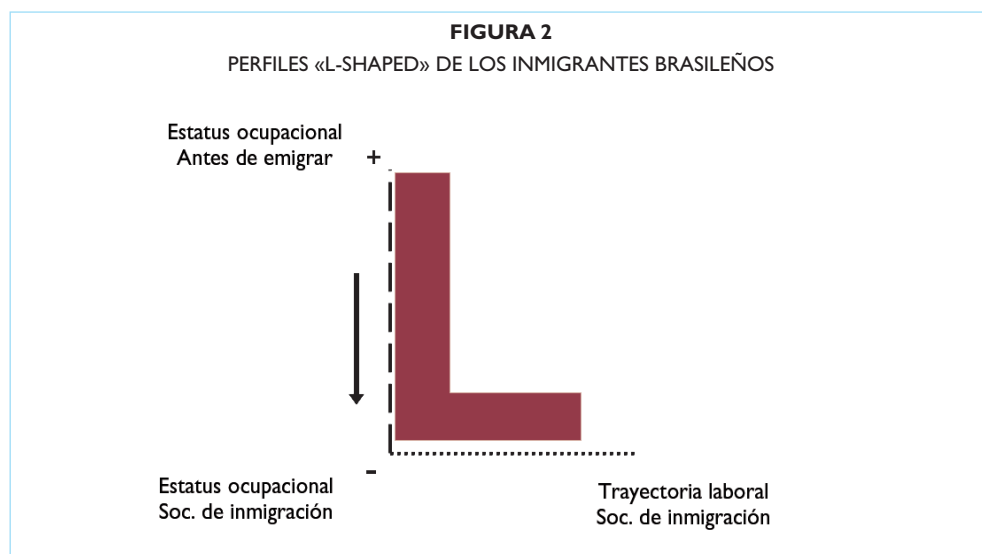
Tras las experiencias de movilidad descendente inherente a la condición social del inmigrante, y ya al límite con el «nivel de aceptación» de un trabajo muy por debajo de su formación, muchos brasileños intentan completar la curva en forma de «U» para reconquistar su posición inicial. El factor tiempo de residencia (con conocimiento del entorno social, laboral y de los canales de información), unido a las redes sociales (con la población autóctona, extranjeros en general y entre connacionales) y la obtención de los «papeles» (para los que estaban en situación irregular) es decisivo a la hora de recobrar el estatus en el país de origen o de conseguir una movilidad social ascendente significativa.

«Cuando llegué no tenía papeles, no conocía a nadie. Tuve que hacer muchos trabajos duros. Pensé en desistir. Tírar la toalla y volver a Brasil. Pero poco a poco las cosas fueron mejorando... Después que conseguí los papeles y como la familia de mi novio que es de aquí conoce a mucha gente, fueron me presentando y así se abrieron muchas puertas.» (Rosa)

«En el inicio fue difícil, empecé distribuyendo publicidad. Me pagaban 3 euros la hora y cargaba 1500 folders. Además también hacía limpieza en casa... y también de manicure... Después conseguí un trabajo de camarera de 23 horas hasta las 5 horas... cobraba 100 euros la noche. Pero no vine aquí para eso, vine para estudiar y tener un mejor trabajo... Después que terminé mi formación conseguí un trabajo en La Caixa. No es grande cosa

trabajar en un banco, pero por lo menos no tengo que hacer trabajos duros... Hay mucha discriminación con los inmigrantes. Me siento discriminada por ser negra y por ser inmigrante. No por mis compañeros de trabajo, pero por algunos clientes. Otro día en el banco un cliente preguntó a un compañero de trabajo y yo escuché: ¿La Caixa también contrata negros?» (Karina)

Por el contrario, también hemos observado trayectorias que no siguen un recorrido en forma de «U», al no conseguir recuperar su posición inicial. Se constata, en estos casos, una inmovilidad que se traduce en el mantenimiento de la pérdida del estatus, reproduciendo así trayectorias en forma de «L» («L-shaped»).



Fuente: Elaboración propia a partir de Chiswick, Liang Lee, Miller (2005)

Asimismo, como hemos señalado anteriormente, esta pérdida de estatus no supone necesariamente ingresos inferiores. Más bien todo lo contrario, ya que en algunos casos se constata un importante incremento en comparación con la situación ocupacional en origen. Además de permitir la aceptación por parte del inmigrante de este declive ocupacional, los ingresos también proporcionan —a través del ahorro— un importante capital económico para poder realizar inversiones importantes en el país de origen. Se trata de personas que, por diferentes motivos, no han podido superar las imposiciones estructurales y coyunturales relativas a la situación de «inmigrante». En estos casos, el proyecto de retorno a Brasil o un nuevo proyecto migratorio a otro país están muy presentes en el discurso de los informantes.

«Es muy difícil conseguir un buen trabajo. Ya intenté de todo, pero nada. Es muy difícil. Ya estoy viendo cómo poder montar algo en Brasil. Aquí no hay futuro. Lo único que está bien aquí es poder ganar en euro. Pero para vivir mismo y poder crecer es en Brasil. Así que tenga lo que quiero me vuelvo y no me quedo ningún día más.» (Dario)

«Aquí no me quedaré mucho tiempo. Cuando pueda me iré a Estados Unidos. Siempre tuve ganas de ir a Estados Unidos, pero era muy caro y difícil. Pero ahora que tengo euros y ya viví la experiencia de estar fuera de Brasil nada es difícil. En Estados Unidos hay más oportunidades. Aquí, por más que uno se esfuerce terminará siempre limpiando o trabajando en la construcción.» (Paulinho)

Como se desprende de las entrevistas, se trata de un conjunto de factores que definen la estructura de oportunidades donde se enmarcan las acciones y estrategias de muchos inmigrantes que no consiguen recuperar sus estatus iniciales. En definitiva, cabe subrayar que la condición de provisionalidad de los proyectos migratorios influye directamente en la ocupación de puestos de trabajos que no están acordes con su formación y/o clase social.

Los inmigrantes ponen en evidencia una segmentación étnica del mundo laboral español que se reproduce y se perpetúa de modo polarizado. Por un lado, un mercado de trabajo cualificado para trabajadores nacionales y, por otro, «un mercado de trabajo para inmigrantes», reservado precisamente para la parte inferior de la jerarquía social. Así, la estructura de estos dos polos se encuentra en el principio de la división social del trabajo, de acuerdo con una clasificación inseparablemente técnica y social. Aunque técnicamente el inmigrante tenga una formación específica, socialmente será considerado siempre como un trabajador poco cualificado, puesto que el inmigrante sólo «existe» para la sociedad de inmigración a partir del día que atraviesa sus fronteras. Se desconoce todo lo que antecede a esta existencia, incluso, su formación técnica. Tal vez se trata de otra versión del etnocentrismo: sólo es conocido y reconocido lo que se tiene interés en conocer y entender (Sayad, 1998).

4.4. La inserción laboral de los brasileños sin cualificación y/o recursos de clase en los sectores I (trabajos de reproducción social), 2 (trabajos no manuales de rutina) y 3 (trabajos manuales)

La polarización social de Brasil, donde existe una enorme distancia entre una parte de la población empobrecida y otra en condiciones privilegiadas en cuanto al acceso a los recursos, contribuye a la emigración. La precariedad de las condiciones de vida, la profunda desigualdad en el acceso a las oportunidades, combinada con la percepción de escasez, arbitrariedad e injusticia generan incertidumbre, descontento y frustración ante la falta de expectativas de movilidad social.

A mediados de la actual década hemos observado cómo muchos brasileños recurren a la emigración hacia España como medio para obtener de modo más rápido un importante logro económico, con la finalidad de regresar a su país con una situación más solvente. La incorporación inmediata a una actividad laboral en el «mercado de trabajo para inmigrantes», se convierte en la manera más rápida de reunir el dinero suficiente para poder retornar a Brasil y conseguir movilidad social y/o ocupacional. El sueño de abrir un negocio propio, comprar una vivienda o mejorar su posición laboral son algunos de los elementos apuntados por los inmigrantes a la hora de construir sus proyectos migratorios. En estos casos, la emigración se considera una estrategia para conseguir llevar a cabo sus aspiraciones económicas. El relato de Maria ilustra este proceso.

«En Brasil cobraba 700 reales trabajando como dependienta en una pequeña tienda y con este dinero tenía que pagar mis gastos y de mis dos hijos. Aquí cobro 700 euros haciendo lo mismo que hacía en Brasil... pero si convierto 700 euros en reales sale en torno a 1800 reales. Entonces cobro más que el doble de lo que cobraba en Brasil. Aunque sea muy difícil dejar Brasil y las personas a que amo, económicamente merece la pena. Aquí apreto un poco el cinturón y consigo ahorrar bastante. En Brasil hay muchas oportunidades, pero para crecer y poder dar una mejor oportunidad a mis hijos todavía es muy difícil. Trabajando aquí y enviando dinero allá puedo ayudar a mis hijos a crecer y estudiar en una universidad.» (Maria)

Tales evidencias nos llevan a considerar una idea que late en el testimonio de Maria, aunque de modo tan sutil que pasa casi desapercibida y se pierde en el conjunto. La clave nos la da la expresión «En Brasil hay muchas oportunidades, pero para crecer y poder dar una mejor oportunidad a mis hijos todavía es muy difícil. Trabajando aquí y enviando dinero allá puedo ayudar a mis hijos a crecer y estudiar en una universidad». Por un lado revela la contrariedad interna que suscita el hecho de la todavía difícil movilidad social dentro de las fronteras nacionales y, por otro lado, confirma las oportunidades que se generan a través de la migración. Todo ello nos lleva a la constatación de la existencia de este «brasileño emigrante», un personaje que debido a las condiciones sociales se ha visto «forzado» a dejar su país, como alternativa a una difícil movilidad social dentro de las fronteras nacionales.

De aquí que Sayad (1998) advierta de la necesidad de entender el «sistema de la migración»⁵⁹ como un proceso dialéctico, que surge a partir de la oposición intrínseca entre el mundo de

⁵⁹ Basado en la idea de Sartre (1988) de que la «colonización es un sistema», Sayad (1998) realiza, por un lado, una analogía de orden histórico, al afirmar que la inmigración es frecuentemente hija de la colonización directa o indirecta y, por otro, de orden estructural al constatar que la inmigración ocupa, en la actualidad, el ámbito de las relaciones de dominación, lugar ocupado otrora por la colonización.

la emigración (que tiende a confundirse con el mundo subdesarrollado) y el mundo de la inmigración (identificado con el desarrollo). Esta dialéctica se constituye en un sistema, al estar dotado de una lógica propia, que tiene sus efectos y causas también propias, además de sus condiciones casi autónomas de funcionamiento y de autopropagación.

La inmigración brasileña sin cualificación profesional ocupa puestos de trabajo muy parecidos a la mayoría de los inmigrantes sin formación en España. Los estudios de Izquierdo (1996), Cachón (2000) y Pajares (2003) demuestran que la labor llevada a cabo por los inmigrantes en general está restringida a trabajos que la mayoría de los españoles no aspira a desempeñar⁶⁰.

Un elemento que destaca en muchas de las entrevistas de los brasileños incorporados a estos sectores laborales (sector 1, 2 y 3) es el hecho de referirse excesivamente a Brasil como un país «exótico», con mucho «samba, fútbol y carnaval», «un país abundante en riquezas naturales», «un paraíso de mujeres ardientes», entre otros. Entre todos los estereotipos utilizados, la tríada «samba, fútbol y carnaval» conforma las ideas más generales y peculiares de autorrepresentación que los inmigrantes utilizan para caracterizar la imagen de Brasil.

De esta manera, tanto los jugadores de fútbol, que son considerados alegres y creativos, muchas veces admirados por su modo extrovertido y dinámico de jugar, como la idealización de la mujer brasileña caracterizada por una sensualidad «exótica» componen dos categorías que constituyen la imagen más frecuente autorrepresentada por una parte del colectivo, como lo expresan nuestros informantes.

«Nosotras sólo por ser de Brasil ya somos tratadas de forma diferente. Cuando abrimos la boca y decimos que somos brasileñas los hombres se vuelven locos. Piensan que tenemos algo diferente por ser de Brasil... tienen muchas fantasías con las brasileñas... dicen que tenemos el baile en la sangre, que ser brasileña es ser diferente, que somos abiertas y todas esas cosas... creo que hasta cierto punto es bueno porque somos tratadas con más ventajas que otras mujeres.» (Milena)

«La verdad es que nosotros brasileños somos mejores tratados que otros inmigrantes. Cuando saben que somos brasileños ya piensan en la alegría, el baile, el fútbol, el placer... es bueno decir que somos brasileños porque si no hay muchos que podemos ser confundidos con los marroquíes. Y es mucho mejor ser visto como brasileño que como

⁶⁰ Estos estudios también desmontan el argumento utilizado para limitar la afluencia de inmigrantes en tanto que «nos quitan puestos de trabajo», puesto que, según los autores, estos argumentos parten del supuesto de una economía estática y cerrada, en la que cuando alguien accede a un trabajo éste es necesariamente perdido por otra persona. Pero no se considera que el dinamismo económico, en este caso impulsado por la inmigración, pueda ser un motor que repercuta en mayor ocupación.

marroquí. Yo hago de todo para ser identificado como brasileño. Si pudiera llevaría un cartel escrito en la cara que dijera que soy brasileño.» (Joel)

De cierto modo, esta idea de Brasil expresada por los entrevistados está estereotipada en el imaginario de una gran parte de la población autóctona. Esto se debe, en parte, al hecho de que —según Ribeiro (1986)— el propio Estado brasileño, con fines turísticos y de solidificación de la identidad nacional, siempre ha difundido —a través de agencias especializadas en ofertar el turismo brasileño en otros países— imágenes de Brasil asociadas a un país exótico y tropical. Así, las fotografías de mujeres negras y mulatas semidesnudas —que aparecen en escenas de carnaval— identifican Brasil con la idea de tierra de la alegría, ocio y erotismo. Según el autor, éstas son las imágenes más extendidas de Brasil en el extranjero por los medios de comunicación de masas⁶¹.

Estas imágenes vigentes en el imaginario español también corresponden a las jerarquías raciales presentes en Brasil desde su proceso de colonización. Según Freyre (1969), Brasil se constituye a partir de la jerarquización racial entre el «encuentro» de los indios nativos, portugueses colonizadores y negros esclavos traídos de África. De este modo, según el autor, se organiza económica y civilmente la sociedad brasileña, un país en que la noción de «raza» pasa a ser una variable significativa en el acceso a los recursos materiales.

La idea de una posible democracia racial y de una igualdad multirracial en Brasil ha sido cuestionada y refutada por la intelectualidad brasileña (Skidmore, 1994; Fernandes, 1965; Cardoso, 1970; Ianni, 1986; Bastos & Moraes, 1993). Esta idea de democracia racial ha sido analizada como un «mito», puesto que estos investigadores constatan que la mayoría de la población negra e indígena aún posee pocas posibilidades de ascender socialmente, debido a las estructuras y prejuicios raciales todavía vigentes en la sociedad brasileña. En la actualidad, el prestigio y el poder económico permanecen vinculados al grupo social dominante, heredado del pasado colonial y conservado por los blancos⁶². Así, la jerarquía racial persiste en Brasil entre distintas «razas» que implican diferentes clases sociales, disímiles niveles de derechos e incluso ocupación territorial.

En los países de inmigración, los brasileños *etnicizan* estas formas *racializadas* y jerarquizadas de la diferencia presentes todavía en Brasil. Machado (2003) constata que en el contexto de la

⁶¹ En una fiesta específica de promoción del turismo brasileño en Barcelona a la que el equipo investigador tiene la oportunidad de acudir, se percibe cómo las imágenes que procuran caracterizar a Brasil se reducen a mostrar escuelas de «samba», carnaval y mujeres semidesnudas.

⁶² De acuerdo con los datos del Instituto de Pesquisas Económicas Aplicadas (IPEA), las diferencias históricas entre blancos, negros e indígenas perduran en la actualidad. Los negros y mulatos conforman el 45% de la población, pero representan el 64% de los pobres y el 69% de los indigentes. Además, el ingreso medio mensual de un blanco es tres veces superior al de un negro. Datos disponibles en www.ipea.com.br/estd, acceso el 30 de noviembre de 2009.

inmigración en Portugal los brasileños absorben algunos privilegios frente a otros grupos de inmigrantes —en las “jerarquías de las alteridades”— a partir de una exotización de la imagen de Brasil en el país luso. Vistos como alegres, festivos, portugués-hablantes y simpáticos, los brasileños en Portugal gozan de una determinada “ventaja estructural” frente a otros inmigrantes en cuanto al acceso a determinados puestos de trabajo (camareros, representantes de ventas, encargados de tiendas, recepcionistas de hoteles, atención al cliente, músicos...).

Sin embargo, Machado (2003) advierte que estos estereotipos son ambivalentes y obedecen a una subordinación sistematizada que reproduce la antinomia clásica del pensamiento colonial: a saber, la división entre el salvajismo y la civilización. Al tiempo que son considerados simpáticos y alegres, son vistos como menos intelectualizados, sexualmente desinhibidos, ruidosos y un largo etcétera.

En el contexto español, hemos observado que existe una inflación del uso de imágenes exóticas de Brasil por parte de los propios inmigrantes brasileños. Al exotizar Brasil en España, una parte del colectivo, al igual que ocurre en Portugal, trata de obtener una cierta ventaja en el acceso a los recursos materiales, a través de la obtención de determinados puestos de trabajo, como es el caso de algunas actividades vinculadas al sector de la hostelería, el trabajo sexual o la animación cultural, por citar algunos ejemplos. En otras palabras, los inmigrantes tratan de resignificar las jerarquías raciales de Brasil reconstruyéndolas, una vez en España, en términos étnicos.

«En Brasil hay mucho racismo. No se admira al negro o al mulato. Pero aquí es diferente. Si digo que soy brasileño, profesor de capoeira y cuando me miran con esta piel que es una mezcla entre negro y mulato las mujeres se vuelven locas. Mientras que unos amigos brasileños que tengo aquí y que son blancos de ojos azules no triunfan como yo. Me siento mejor valorado que muchos brasileños blancos. Es diferente de Brasil. No sé cómo explicar. Aquí es todo lo contrario de Brasil. Lo que es mal visto en Brasil, aquí es valorado. No sé, es diferente y no sé explicar bien el porqué.» (Cristiano)

De las palabras de los inmigrantes se desprende cómo tiene lugar en España una inversión de las jerarquías raciales de Brasil. La clave nos la da la expresión «aquí es todo lo contrario de Brasil. Lo que es mal visto en Brasil, aquí es valorado. No sé, es diferente, no sé explicar bien el porqué». Es como si un Brasil racialmente democrático pudiera existir en el contexto de la inmigración. Sin duda, una perspectiva esencialista y homogeneizadora tanto de Brasil como de los brasileños.

Hay que aclarar que si bien, por un lado, esta visión esencialista de lo «brasileño» puede favorecer a una parte del colectivo en cuanto a la preferencia para determinados puestos de trabajo; por otro lado, genera una serie de procedimientos discursivos que normalmente les encarcela en roles y perfiles que los *eticizan* de tal manera que la propia heterogeneidad de los inmigran-

tes queda homogeneizada⁶³. Aquí los inmigrantes no son solamente sujetos pasivos de esta injusta homogenización, sino sujetos activos de este proceso.

Asimismo, esta lógica extremadamente esencializadora genera nuevas formas de relaciones asimétricas, jerarquizadas y desiguales. Por lo tanto, no se trata sólo de un análisis simbólico, sino que este proceso tiene implicaciones sociopolíticas en el cotidiano del colectivo brasileño en España, conforme nos comentan algunos informantes.

«Muchas veces digo que soy portuguesa para no pasar por brasileña, porque es horrible. Ya quieren luego ligar. Piensan que somos una máquina de sexo o cosa parecida. Hasta en el aeropuerto un policía me hizo una broma. Cuando presenté mi pasaporte brasileño miró mi foto y mi dijo un piropo. Me quedé indignada. Me sentí muy mal. Este policía no haría lo mismo a una inglesa, americana o japonesa, ¿verdad? Entonces, ¿por qué lo hacen con las brasileñas?» (Rita)

«Por un lado es bueno cuando saben que somos brasileños, pero por otro sólo piensa que servimos para fútbol o algo así. Cuando digo que no me gusta el fútbol se quedan sorpresas. Me preguntan cómo a un brasileño no le puede gustar el fútbol... Y cuando fue hacer una entrevista para un trabajo de gerencia, uno me dijo que por ser brasileño era mejor buscar trabajo como animador de discoteca o algo con el baile porque gerencia es un trabajo muy serio. ¿Te lo puedes creer?» (Mauricio)

Esta visión esencialista tanto de los autóctonos como de los propios inmigrantes deja de reconocer que los actuales contextos urbanos están formados por procesos de hibridación generalizados. Niega que toda realidad sea plural; que las identidades sean dialógicas, construidas a partir de procesos que están siempre en reconstrucción, continuamente sujetos a los juegos de poder de la vida cotidiana. Entre los investigadores sociales existe cada vez un mayor consenso contra la concepción esencialista de la sociedad y de la cultura. Concretamente, el esencialismo cultural ha sido rechazado de manera más convincente en los escritos de Barth (1976), Sahlins (1994), Wolf (2003) y Vertovec (2001), entre otros.

Además, los brasileños *etnicizan* las jerarquías raciales de Brasil para desmarcarse de la imagen de otros colectivos de inmigrantes que están más estigmatizados socialmente, especialmente de los africanos o árabes. Esto se debe en parte a que los brasileños pueden, fácilmente, pasar por africanos, árabes, asiáticos, europeos, etc., dado el profundo mestizaje fenotípico de Brasil que se reproduce en España. Esa diversidad permite que presenten una invisibilidad relativa, ya que son confundidos con otros grupos de inmigrantes.

⁶³En este sentido, Said (1978) nos advierte que el «encarcelamiento simbólico (estereotipo)» es posible a partir de cómo determinadas imágenes sobre el otro son construidas y pasan a tener autonomía simbólica.

De este modo, los negros o mulatos, los colectivos más estigmatizados socialmente, y que podrían confundirse con africanos o árabes, son los que hacen mayor hincapié en la esencialización de Brasil y de los brasileños. Así, creen que se alejan de la condición social del «inmigrante genérico», asociado a toda clase problemas sociales, conforme nos aclara el siguiente relato.

«Aquí hay muchos marroquíes, africanos y árabes que dan mucho problemas. Y como brasileño es muy parecido a todo mundo, es mejor siempre decir que eres brasileño, llevar una camiseta o algo que puedan asociar a Brasil. Es lo mejor, porque si piensan que somos árabes o africanos peor. Siempre digo: "Soy de Brasil, brasileño, Ronaldinho, Kaká, Roberto Carlos... y ya se abre la sonrisa. Todo cambia cuando saben que soy brasileño."» (Jorge)

No está de más decir que el «estigma» (Goffman, 1989) es, ante todo, un proceso y que se mantiene a partir de dos funciones sociales: la normalidad y la estigmatización. Los brasileños más parecidos al imaginario del fenotipo europeo afirman que nunca tuvieron dificultades, por ejemplo, con la policía, y que son considerados cotidianamente como «normales». Mientras que aquéllos que llevan en la piel el estigma de ser identificados como inmigrantes hacen referencia en las entrevistas al hecho de tener la extranjería «pintada en la cara» (Stolcke, 1996), lo que implica que están a merced de una percepción que les sitúa en un lugar socialmente diferente.

El inmigrante toma conciencia de esta apreciación a través de las miradas incisivas de algunos autóctonos, del abordaje de los policías solicitando su documentación, de la prohibición de entrar en ciertos bares y discotecas, entre otros motivos. Paradójicamente, en un espacio social urbano donde todo el mundo es de por sí «diferente» y «otro», se supervalorizan estas diferencias a través del «estigma» del inmigrante.

A modo de maniobra para minimizar tales diferencias fenotípicas, muchos brasileños utilizan la idea de «Brasil» para conseguir un diferencial positivo a la hora de obtener determinados puestos de trabajo, incluso en trabajos donde no necesariamente se exigen requisitos como la alegría o el baile. De este modo, los brasileños tratan de sacar ventajas en la incorporación laboral incluso para el acceso a puestos de trabajo como la construcción o la industria. En algunas actividades, como el trabajo sexual, por ejemplo, este diferencial es un capital inestimable que favorece incluso movilidad ocupacional dentro de esta profesión, tal y como se mostrará en el siguiente capítulo.

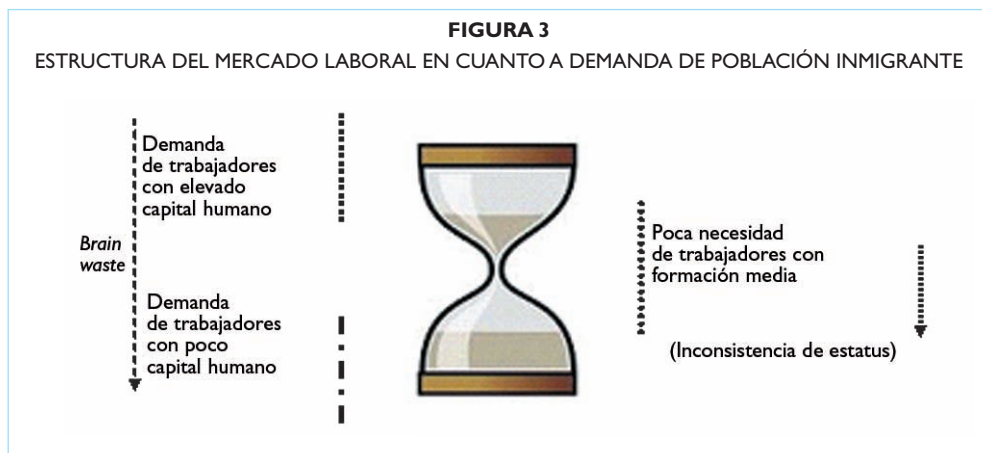
4.5. Los trabajos cualificados en el sector 4 (asalariados en actividades cualificadas)

Los inmigrantes que en Brasil ya cuentan con un elevado estatus ocupacional y que en España siguen ejerciendo estas mismas profesiones son personas con una fuerte inversión en capital

humano y/o recursos de clase. En algunos casos han sufrido inconsistencia de estatus al llegar a España; pero en otros, sus recursos de clase les han permitido «esperar» un determinado tiempo hasta conseguir más adelante puestos de trabajo acordes a su estatus en la sociedad de origen.

Tanto los inmigrantes cualificados como sus patrones de circulación a través de las fronteras nacionales han sido ampliamente estudiados en la literatura internacional⁶⁴. Son muchos los factores que favorecen la inserción ocupacional de los trabajadores cualificados. Según Portes (2003), el mercado de trabajo de los países desarrollados se parece a un gran reloj de arena a la hora de absorber la población inmigrante. Se necesita, por un lado, inmigrantes muy cualificados, especialmente en áreas como la biotecnología o la informática, entre otras. Por otro lado, también demanda mano de obra para los servicios que los nacionales ya no realizan, como por ejemplo: trabajos de reproducción social y construcción.

En algunos casos, los inmigrantes con elevada cualificación se encuentran ocupados en actividades que no se corresponden con sus habilidades. Sea por el desconocimiento del entorno durante los primeros años de la inmigración, por la falta de redes migratorias o porque su for-



Fuente: Elaboración propia a partir de Portes (2003).

⁶⁴ Son muchos los autores que han definido este tipo de inmigración en la actualidad: «Nómadas de alta tecnología» (Beck, 1999), «trabajadores en red o del sector de la información» (Castells, 1999; Castles, 2000; Rifkin, 1996; Hardt y Negri, 2002), «comunidades transnacionales de la ciencia» (Beck, 1998), «subelites, elites y superelites» (Toffler, 1999); «elites del negocio o profesional» (Rodríguez, 1999), «brain power» (Porter, 1991); «migraciones globales e integrados» (Beck, 2000), «transeúntes» (Appleyard, 1992), «clase capitalista transnacional» (Sklaier, 2000), «cosmopolitas», «personas con alto capital humano» (López-Bassols, 2002), «fuga de cerebros», «intercambio de cerebros» (Portes, 2003; Pellegrino, 2000), entre otros.

mación no encuentra aplicabilidad inmediata en la sociedad de destino, como es el caso de los juristas, estos inmigrantes terminan sufriendo «inconsistencia de estatus». Cuando esta situación se prolonga en el tiempo se convierte en un *brain waste* para ambas sociedades de la migración.

En el contexto europeo se han impulsado medidas para aumentar la competitividad en el marco de la *Estrategia de Lisboa*, como el proyecto de la llamada «tarjeta azul», que busca atraer a nacionales extracomunitarios para fines de empleo altamente cualificado. El objetivo es hacer más atractivo el mercado laboral en Europa. Aunque se trata de un proyecto europeo, la competencia de contratación es de cada Estado miembro. Los requisitos para la obtención de la tarjeta azul incluyen una alta cualificación profesional o un mínimo de cinco años de experiencia profesional en el sector⁶⁵. El sueldo mínimo de estos profesionales tiene que superar 1,5 veces el salario medio del país receptor —en el caso de los sectores que estén necesitados de trabajadores, la contratación se podrá realizar con salarios que superen 1,2 veces la media nacional—. En el caso de Brasil, tanto exporta capital humano como importa trabajadores cualificados⁶⁶.

En el trabajo de campo hemos identificado algunos brasileños que, a pesar de contar con una cualificación elevada, en su primera etapa de la inmigración cuentan con niveles de ocupación e ingresos bajos respecto a otros migrantes y a los autóctonos. Este es el caso de Tadeu, con altos conocimientos en programación en 3D que, antes de poder trabajar en la postproducción de una película ganadora de un Goya, tuvo que pasar por diferentes trabajos muy por debajo de su cualificación.

«Llegando aquí fue lo típico de... yo al principio no tenía trabajo estuve lo que fueron los dos primeros meses planeando cómo llegar a las productoras de vídeo, de posproducción, cogiendo todos mis trabajos, estudiando, investigando un poco del mercado, qué herramientas se utilizaban... Entontes, luego pasados dos meses y medio empecé yo a tener contactos con las productoras de aquí de Madrid, de audiovisuales y todo eso, pero no conocía a nadie y no sabía cómo acercarme, no hablaba... bueno estaba más perdido y he grabado... me acuerdo que grabé 60 DVD de mi bobina... me fui como a 60 productoras y no pasaba del conserje... Caminé por toda Madrid y no me salió nada, me quedé cuatro meses esperando, no se qué y total, no me salía, eso, no me salía y empecé a trabajar de subempleo... Y total me quedé ahí como siete, ocho meses y ahí se fue un año, un año y pico y nada de las productoras ni nada, y yo intentaba varias veces, miraba las páginas de Internet, un poco buscando las productoras, siempre enviaba bobinas.» (Tadeu)

⁶⁵ El proyecto europeo de la «tarjeta azul» es muy similar a la «tarjeta verde» americana, que también busca atraer a los mejores profesionales. Por otro lado, es importante matizar que para algunos países en vías de desarrollo la pérdida permanente de capital intelectual puede representar una descapitalización de su capital humano.

⁶⁶ Un ejemplo que ilustra esta tendencia es la facilidad dispuesta en la ley de extranjería de Brasil para que los trabajadores cualificados puedan obtener visa de trabajo en Brasil.

Durante un año y medio Tadeu desarrolló trabajos que no eran acordes con su formación. A pesar de sus elevados conocimientos técnicos en la edición en 3D, se ve obligado a ocupar empleos secundarios, con gran inestabilidad y bajos salarios. Una vez que consigue incorporarse a su área de conocimiento, recupera el estatus inicial de su sociedad de origen, incluso con movilidad ascendente.

«Entonces, pasado casi un año y medio por ahí yo ya estaba harto de trabajar de sub-empleo, estaba harto de haber perdido un año y medio, quería volver a trabajar con lo que me gustaba, estaba cansado, mi chica igual, ella no conseguía nada en su sector. Entonces una pareja que había visto un DVD vio que estaba por ahí y trabajaba en una productora y entonces esta pareja salió de la productora que trabajaba y cogió mi DVD, me llamó y saltó el buzón y me dejaron un mensaje que decía: "Mira, que vamos a abrir una productora, hemos visto tu bobina y nos interesa mucho". Era un trabajo para Jetix, los canales de la cadena de niños, y a mí me fascinó, yo estaba de camarero, yo estaba harto... Entonces me quedé cuatro meses trabajando y luego de ahí empecé a conocer la gente y no sé qué, entonces empezó a salir trabajos de 3D y ahí empecé a tener más contacto, me salió el castellano... por fin... Desde entonces me pasé dos años, casi tres años trabajando en el sector de 3D y ahí de productora en productora, vamos, participar de películas aquí, ahora el año pasado estaba participando de tres películas, una fue ganadora del Goya que, vamos, todo eso, yo lo miro así, para mí fue una conquista, sabes, fue una victoria al final. El verano del año pasado estaba ganando mogollón, un pastón, estaba súper feliz, me sentía guay como muy madrileño.» (Tadeu)

Un caso semejante al de Tadeu es el de Roberto, un médico de prisiones en Cataluña. Mientras concluye su formación de medicina en Barcelona, Roberto trabaja como repartidor de pizzas a domicilio.

«De hecho, un primero trabajo que hice aquí, recién llegado fue pintar unos muñecos en casa. Después conocí a un amigo que me dijo para trabajar entregando pizza. Entonces fue trabajar entregando pizza. Me quedé con este trabajo durante cinco años. En esta época estudiaba y por las noches entregaba pizza.» (Roberto)

Tras terminar su periodo de formación como médico residente y ya ejerciendo como médico en la prisión de mujeres de Barcelona, Roberto recupera su estatus inicial y nos comenta que su jornada laboral y su actual sueldo poco tienen que ver con su situación en su anterior profesión de repartidor de *pizzas*.

«Llego al trabajo sobre las tres horas de la tarde y me quedo hasta las nueve, de lunes a viernes. Atiendo urgencias, consultas e ingresos, porque todas las presas que llegan el

médico tienen que hacer el ingreso, que son análisis de rutina... Y ahora cobro más o menos unos tres mil y quinientos euros al mes.» (Roberto)

Otro caso ilustrativo de este tipo de inmigración cualificada es la trayectoria de Jonhatan. Con capital de clase y una elevada formación académica —un MBA en gestión de empresas por la Universidad de Harvard—, al llegar a la capital catalana sufre inconsistencia de estatus y empieza a trabajar en el servicio de seguridad de discotecas.

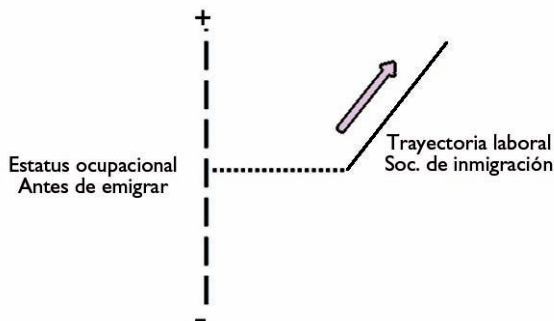
«Cuando llegué en Barcelona empecé a trabajar como seguridad en la portería de una discoteca que se llamaba Baja Beach Club. Era una discoteca muy conocida aquí en Barcelona. Y empecé a trabajar como seguridad a través de un amigo. Como hablaba muy bien inglés y empecé a hablar con el propietario en inglés, este propietario que era holandés me dijo: "Bien, ya estás contratado." En esta época no tenía los papeles. Y empecé a trabajar en la parte de seguridad de la discoteca. Pasé tres años trabajando en esta discoteca y ellos me dieron un permiso de trabajo a través de una amnistía para inmigrante.» (Jonhatan)

Una vez en Barcelona, su capital de clase y su capital social le permiten compartir directamente espacios de ocio con futbolistas brasileños del Barcelona Fútbol Club. Estas redes de relaciones sociales proporcionan a Jonhatan las herramientas necesarias para poner en marcha sus conocimientos de MBA y desarrollar proyectos cualificados en Barcelona, en el área del ocio. En la actualidad, Jonhatan gestiona tres importantes discotecas en esta ciudad.

«Después de un tiempo en Barcelona empecé a salir de marcha con un amigo que su hermano era amigo del futbolista del Barça, Ronaldo. Entonces empecé a salir mucho con los jugadores del Barça. Después llegaron otros jugadores: Ronaldinho, Beletti, Edmilson y Deco. Entonces salía mucho con ellos de marcha. En este periodo conocí a mucha gente. En esta época también empecé a participar de un grupo de brasileños que empezaba a hacer fiestas aquí en Barcelona. Porque Barcelona no tenía promotores para discotecas. Es decir, abrían las discotecas jueves, viernes y sábado. Y no existían promotores, los promotores eran los propietarios de las discotecas. Entonces fue en esta época que empezó el boom... actualmente llevo la dirección de cuatro discotecas en Barcelona.» (Jonhatan)

Sin embargo, hay otros inmigrantes que ya desde su llegada realizan una trayectoria ascendente en la sociedad de destino. El capital de clase acumulado en la sociedad de origen les permite no aceptar trabajos precarios. Se trata más bien de una trayectoria en forma diagonal.

FIGURA 4
PERFILES «DIAGONAL-SHAPED» DE LOS INMIGRANTES BRASILEÑOS



Fuente: Elaboración propia a partir de Chiswick, Liang Lee, Miller (2005).

Este es el caso de Aristóteles. Procede de una familia de músicos que ha podido dedicarse con éxito a la música tanto en España como en Brasil.

«Siempre tocando, he tenido la suerte de tocar, y en Brasil también [...] mi historia con la música ha sido un poco peculiar, porque yo de pequeño, o sea, mi madre es pianista y me gestó y me amamantó mientras tocaba el piano, o sea, que siempre he tenido un contacto muy íntimo con la música» (Aristóteles, Madrid, Trabajo de campo, 2009).

4.6. El empresariado brasileño en España

Una vez analizados los aspectos de la inserción laboral de los brasileños como asalariados por cuenta ajena, en este apartado se ofrece un análisis de su incorporación laboral a través de diferentes iniciativas emprendedoras. Los estudios sobre el desarrollo de la actividad empresarial de los inmigrantes han introducido un prisma nuevo a los estudios sobre migración, en tanto que permiten abordar nuevas dimensiones e incorporar matizaciones en relación al género, la clase y la etnicidad. Además, obliga a trascender los enfoques que han tratado la inmigración exclusivamente como fuerza de trabajo por cuenta ajena.

Es cierto que dadas las condiciones actuales de los lugares de origen y destino, hablar de inmigración y «emprendimiento» es casi un pleonismo, puesto que el propio proyecto migratorio internacional ya implica en sí mismo un evento emprendedor, puesto que muy pocos consiguen lograr los recursos necesarios para salir del país.

En este apartado, presentaremos las principales bases teóricas sobre el empresariado de origen inmigrante en España⁶⁷, así como las principales causas que llevan a una persona a pasar de trabajar por cuenta ajena a trabajar por cuenta propia. Posteriormente, analizaremos las principales características del empresariado brasileño en España, a partir de dos materiales empíricos: en primer lugar, las entrevistas en profundidad realizadas en las ciudades de Madrid y Barcelona a empresarios de origen brasileño. En segundo lugar, los resultados de un *mapeo* en forma de censo realizado en la ciudad de Madrid durante los meses de marzo a julio del año 2009, que incluye una entrevista a todos los empresarios brasileños residentes en la capital, con la finalidad de conocer las características de las empresas —un total de 51 negocios—.⁶⁸

4.6.1. Un acercamiento a las causas que conducen al empresariado inmigrante

Los estudios sobre la inserción laboral de la población inmigrada en España se han centrado principalmente en su incorporación al mercado laboral general, en calidad de trabajadores asalariados. Si bien en los últimos años han proliferado las investigaciones sobre empresariado inmigrante, siguen siendo todavía insuficientes los estudios que se ocupan de las iniciativas económicas desarrolladas por la población extranjera, especialmente en lo que concierne a las causas que explican por qué algunos inmigrantes abandonan el trabajo por cuenta ajena y optan por el autoempleo.

Al contrario del caso español, en otros países con más tradición como sociedades de inmigración, se han desarrollado —sobre todo en Estados Unidos y en algunos países europeos, como los Países Bajos— diferentes abordajes teóricos sobre el empresariado de origen inmigrante en España. Podemos distinguir tres grandes grupos de teorías. En primer lugar, las teorías de carácter étnico-cultural —teorías culturales—, que ponen el énfasis en la afinidad entre las características culturales y el éxito empresarial. En segundo lugar, las teorías que identifican el auge de los negocios étnicos como consecuencia directa de factores contextuales de la sociedad receptora, entre los que destacan las desventajas que afectan a los inmigrantes en su inserción en el mercado de trabajo. Una tercera aproximación, el «modelo integrador», se

⁶⁷ La parte teórica de este apartado resume parte del marco conceptual recogido en la investigación: El empresariado inmigrante en España, publicada por la Fundació La Caixa en el año 2007 (Solé, Parella, Cavalcanti, 2007).

⁶⁸ El cuestionario incluye cinco apartados. Un primer apartado con preguntas referentes a la identificación de la empresa. En un segundo bloque de preguntas se identifica al entrevistado y su trayectoria migratoria. Un tercer apartado incluye cuestiones relacionadas con el entorno familiar directo del entrevistado; el cuarto apartado aborda las características del negocio y la trayectoria que éste ha seguido desde su creación. Por último, el quinto apartado se orienta a las perspectivas de futuro de la empresa. Hay que mencionar que la mayoría de las preguntas han sido abiertas, aspecto que ha permitido la recodificación de algunas de las variables y su posterior tratamiento cuantitativo a través del programa SPSS.

centra en la interacción entre los recursos internos de los distintos grupos —recursos de clase y recursos étnicos— en función de las estructuras externas de oportunidades. En Europa, aparte de seguir las directrices marcadas por Estados Unidos, se elabora la teoría de la “incrustación mixta” —*mixed embeddedness*—, concepto acuñado por Kloosterman (1996), que intenta superar las limitaciones del enfoque integrador cuando se aplica al contexto europeo.

Del mismo modo, hay diferentes enfoques teóricos que analizan los factores explicativos que conducen a un inmigrante a dejar de trabajar por cuenta ajena y pasar a trabajar por cuenta propia. La primera aproximación, el «enfoque de la desventaja» (*disadvantage thesis*) (Min y Bozorgmehr, 2003) explica la proclividad de algunos inmigrantes hacia el autoempleo como reacción a las barreras y obstáculos a los que se enfrentan en el mercado de trabajo, tanto en el acceso como en la movilidad laboral. Se trata de un mercado de trabajo segmentado a partir del género, la etnia y la edad, que ofrece escasas oportunidades de calidad a la fuerza de trabajo inmigrante. Algunos entrevistados argumentan que su decisión de trabajar por su cuenta se debe, principalmente, a la necesidad de hacer frente a dichas dificultades, entre las que destacan: el desempleo, la discriminación laboral por su condición de inmigrantes, las barreras idiomáticas, la dificultad de reconocimiento de sus credenciales educativas, no pertenecer a las asociaciones profesionales o carecer de redes de contacto adecuadas (Light, 1979; Light y Gold, 2000).

Portes y Sensenbrenner (1993) subrayan la importancia de la incrustación (*embeddedness*) en las redes sociales. Ante las escasas posibilidades de éxito profesional y de movilidad laboral, emergen sentimientos de solidaridad intragrupal, que constituyen una importante fuente de capital social para la creación y consolidación de pequeñas empresas. El bloqueo de las oportunidades económicas para los inmigrantes determina, en gran medida, el potencial de estas iniciativas empresariales. Buena parte de las investigaciones realizadas desde la década de los setenta intentan dilucidar las causas que explican por qué son precisamente las minorías que experimentan mayores procesos de discriminación las que presentan una elevada proporción de negocios de su propiedad (Cebrián y Bodega, 2002). Factores como la pobreza, el paro, la discriminación y los bajos salarios en el mercado general (*open market*) favorecen que determinados grupos opten por el autoempleo.

Además, las dificultades de conseguir movilidad laboral ascendente o de acceder a ocupaciones con condiciones laborales aceptables (conseguir la estabilidad laboral) por su condición social de inmigrante motivan a muchos brasileños a montar su propio negocio. En algunos casos, el negocio se convierte en un complemento económico de unos ingresos insuficientes para la economía familiar, obtenidos desde el trabajo por cuenta ajena. En estas circunstancias, la creación de empresas obedece no tanto a la oportunidad, sino que, a menudo, existen negocios calificados por diversos autores como «empresas de necesidad», como reacción de emergencia ante situaciones de desempleo, subocupación o precariedad (Brunet y Alarcón, 2005).

El «enfoque de la desventaja» permite identificar estrategias activas por parte de los trabajadores inmigrantes a la hora de hacer frente a la discriminación laboral, así como a eventuales crisis económicas que puedan suponer un recorte del empleo en los sectores de actividad en los que mayormente se concentran como asalariados, especialmente en la construcción.

Sin embargo, los proyectos empresariales no siempre surgen como reacción ante situaciones adversas, más bien se trata de iniciativas empresariales que se orientan por el enfoque de la «estructura de oportunidades» favorable en la sociedad de inmigración. Algunas iniciativas son la culminación de proyectos que se materializan tras un tiempo de permanencia y experiencia del inmigrante en el mercado de trabajo general de la sociedad receptora. En este caso, se atribuye la génesis del proyecto emprendedor a la percepción de un «contexto de recepción» adecuado, como es la existencia de consumidores con demandas no satisfechas, mercados poco explotados, con escasa competencia, o bien normativas y condiciones de acceso a los negocios que faciliten la vía empresarial. Algunos inmigrantes diseñan estrategias en la sociedad receptora que persiguen la capitalización de una innovación y permiten optimizar su capital humano, social y relacional —obtenido a lo largo de su trayectoria tanto en la sociedad de origen como en la de destino—, ante una «estructura de oportunidades» percibida como favorable.

Al remarcar la «estructura de oportunidades» como causa de la iniciativa empresarial, nos referimos a aquellos inmigrantes que deciden establecerse por su cuenta después de valorar positivamente las oportunidades que perciben en su entorno para poder montar negocios: a saber, unas condiciones de mercado favorables (existencia o no de consumidores de productos étnicos, por ejemplo); o bien, unas condiciones de acceso a los negocios que faciliten la iniciativa empresarial (vacantes resultado del progresivo «abandono» por parte de los comerciantes nacionales, tipos de políticas gubernamentales, concesión de licencias, etc.).

Finalmente, existen los inmigrantes que deciden establecerse por su cuenta por razones no derivadas de los factores externos de la sociedad receptora. Se trata de proyectos empresariales que se gestan con independencia del propio proceso migratorio —algunos ya son empresarios antes de emigrar—. Son reflejo de la cultura emprendedora y los recursos de clase con los que cuenta el inmigrante una vez en la sociedad receptora, a partir de sus vínculos familiares o connacionales. Elementos etnoculturales, como los valores y patrones de conducta, que se transmiten a través de una socialización emprendedora, así como los elementos de carácter material, legados a través de la herencia familiar (propiedad privada de los medios de producción y distribución, patrimonio, capital humano, capital financiero) explican una mayor o menor propensión hacia el autoempleo.

Ciertamente, pueden atribuirse muchos proyectos empresariales a los recursos de clase; a saber, los atributos educativos, formativos y materiales (propiedad de los medios de producción,

CUADRO 2
PRINCIPALES ENFOQUES TEÓRICOS QUE EXPLICAN LAS CAUSAS QUE CONDUCEN AL
EMPRESARIADO INMIGRANTE

Tipo de causas	Descripción	Ejemplos de los brasileños
«El enfoque de la desventaja» (disadvantage thesis)	Respuesta a los obstáculos en el mercado de trabajo de la sociedad receptora (desempleo, discriminación laboral por su condición de inmigrantes, barreras idiomáticas, dificultad de reconocimiento de sus credenciales educativas, etc.)	«Cuando llegué aquí hice de todo y trabajé en muchas cocinas de otros restaurantes... también trabajé como empleada doméstica. Fatal, me explotaban, pagaban poco, y todo lo demás, sólo por ser inmigrante... Si una persona es inmigrante y todavía es empleado es lo peor que le puede pasar. Sólo me he estabilizado económicamente y emocionalmente también, cuando abrí mi empresa... Todo cambió.» (Marina)
El enfoque de la «estructura de oportunidades» favorable en la sociedad de inmigración	Un entorno económico, social y legal que favorece la creación de negocios (concentración residencial de connacionales, demandas de productos y servicios no explotadas, existencia de vacantes, normativa favorable, etc.)	«Aquí la posibilidad de conseguir un microcrédito, por ejemplo, es muy alta y fácil. En Brasil conseguir un préstamo es difícil. Y el interés de los bancos aquí es muy bajo si comparo con Brasil... Aquí es una sociedad que ayuda mucho a que las personas sean empresarios.» (Gilvan)
El enfoque de la cultura emprendedora y los recursos de clase	Elementos etnoculturales (valores y patrones de conducta) y de carácter material (propiedad medios de producción, patrimonio, capital humano, financiero, etc.) que se transmiten a través de una socialización emprendedora y de la herencia familiar	«Desde pequeño siempre conviví en el mundo de los negocios. Mi abuelo tenía un colmado donde vendía verduras, frutas, hortalizas, pollo... de todo... todos los viernes por la tarde y todo el día del sábado pasaba con mi abuelo ayudándole en el colmado... Fue mi universidad. Nunca fue a una escuela de negocios o de administración de empresas... hoy mi empresa va mejor que la de mucha gente que tiene cursos universitarios y másters, pero que son muy malos para los negocios... esto no se aprende con la teoría, hay que aprender en el día a día, en la práctica.» (Mateos)

Fuente: Elaboración propia a partir de Solé, Parella y Cavalcanti (2007).

patrimonio, etc.) propios de una socialización emprendedora, que acostumbra a transmitirse en el seno de la familia. En cualquier caso, los «recursos de clase» mencionados parecen influir no tanto en la ayuda material (financiación), sino sobre todo en la transmisión de una serie de valores que socializan al inmigrante en la cultura emprendedora.

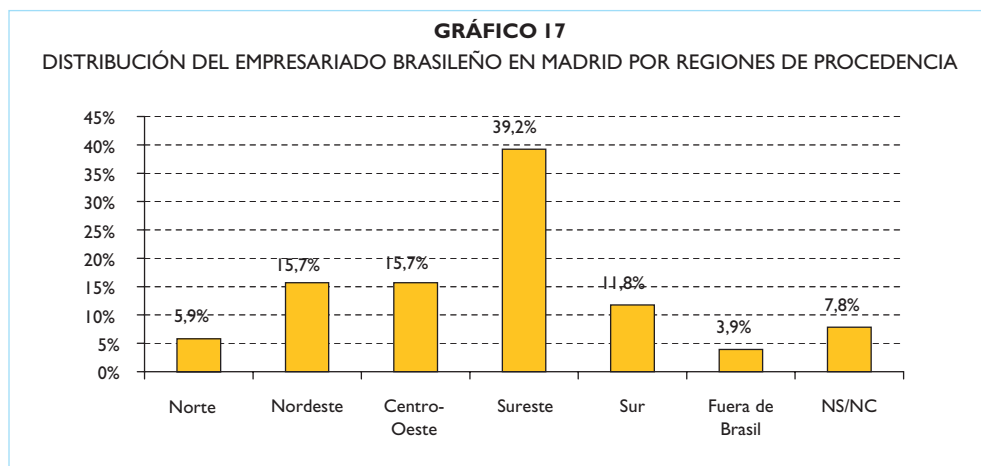
Otros inmigrantes han optado por trabajar por su cuenta a través de la optimización de su titulación o de su experiencia profesional como empresarios en el país de origen. Trabajar por cuenta propia en su misma profesión, en la sociedad de destino, forma parte de su proyecto

migratorio. Una de las principales razones por las que deciden emigrar es la obtención de una mayor rentabilidad de la profesión que desempeñaban en el país de origen. Mientras en algunos casos se trata de iniciativas emprendedoras que requieren la previa homologación de la titulación (odontólogos, psicólogos, abogados, etc.), en otros no se precisa este requisito (actividades como las terapias alternativas, músicos, academias de formación, servicios a empresas vinculados a las nuevas tecnologías).

A modo de síntesis, el Cuadro 2 recoge los principales enfoques teóricos que determinan las causas que conducen al empresariado inmigrante.

4.6.2. Algunas características del empresariado brasileño en España. El caso de Madrid

El empresariado brasileño afincado en Madrid se caracteriza por su diversidad en cuanto a las regiones de procedencia de los propietarios, aunque se observa una presencia destacada de personas procedentes de la región Sureste. Así, el Gráfico 17 muestra que casi un 40% procede de esta zona. Aparte de esta región, cabe destacar el gran predominio de empresarios brasileños originarios sobre todo de la región Nordeste y Centro-Oeste. Estas tres regiones concentran el 70,6% del empresariado brasileño que desarrolla su actividad en la ciudad de Madrid.

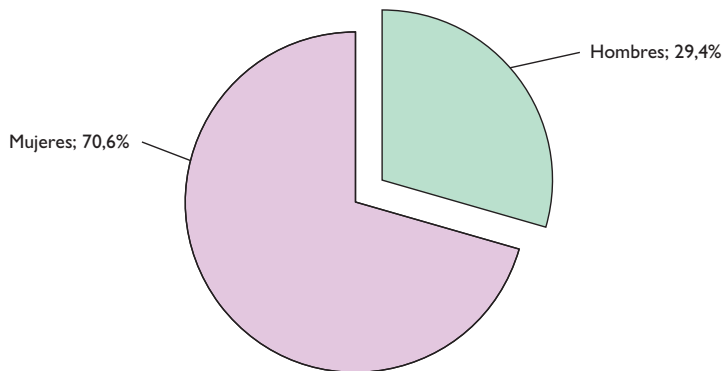


Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009

Otra de las características sociodemográficas se refiere a la distribución por sexo. En este sentido, como queda reflejado en el Gráfico 18, el empresariado brasileño es un colectivo fuertemente feminizado, con un 70% de mujeres. La fuerte presencia de mujeres es la tónica predominante

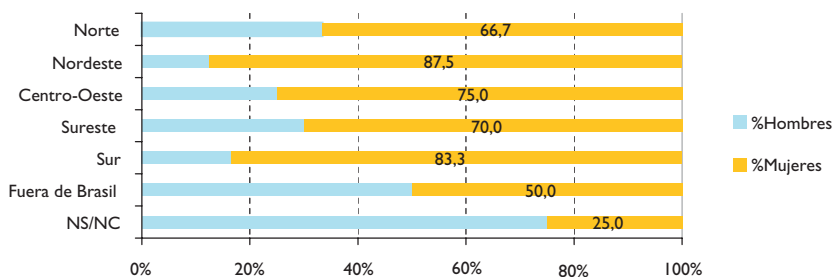
para todas las regiones de procedencia, con porcentajes que oscilan entre el 66,7% (región Norte) y el 87,5% (región Nordeste) (véase Gráfico 19).

GRÁFICO 18
DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO EN MADRID POR SEXO



Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

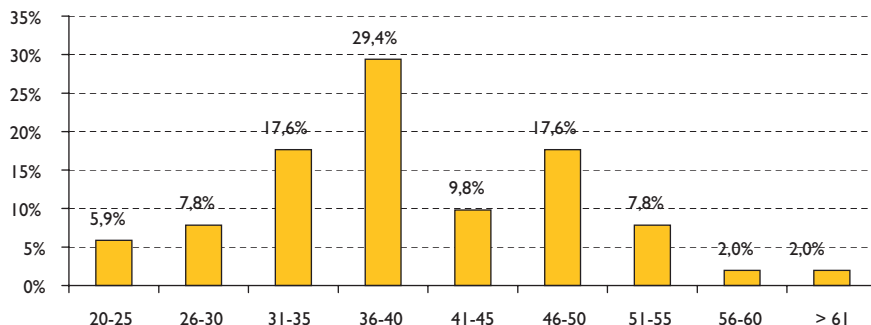
GRÁFICO 19
DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO EN MADRID POR REGIÓN DE PROCEDENCIA Y SEXO



Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

En lo que concierne a la distribución por grupos de edad, el empresariado brasileño es un colectivo joven, en edad de trabajar. Mientras que el 13,7% de los encuestados se concentra en el grupo de edad 20-30 años, más de la mitad (56,8%) se encuentra en la franja de 31-45 años. Concretamente, casi el 30% de los empresarios brasileños encuestados tiene entre 36 y 40 años. Por último, del Gráfico 20 cabe resaltar la escasa presencia de encuestados que superen los 56 años, con un porcentaje que no alcanza el 5%.

GRÁFICO 20
DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO EN MADRID POR GRUPOS DE EDAD

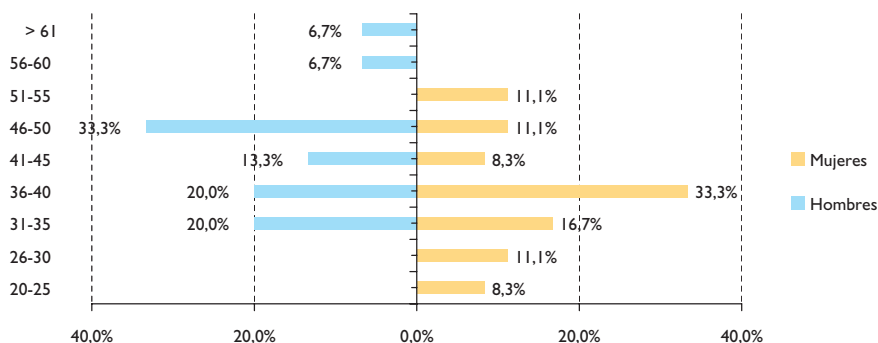


Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

En el Gráfico 21, observamos una mayor homogeneidad en la distribución de las mujeres entre los principales grupos de edad, en comparación con los hombres. En este sentido, del total de empresarias brasileñas registradas, el 33,3% son mujeres con edades comprendidas entre 36 y 40 años, mientras que para el caso de los hombres, el grupo de edad que más varones concentra es el de 46-50 años. Tal y como se pone de manifiesto en el Gráfico 21, el 33,3% del total de hombres se encuentra en esa franja de edad. A su vez, es destacable la falta de mujeres en las edades que superan los 55 años, aspecto que en el caso de los hombres se da en las franjas inferiores a los 30 años.

En el Gráfico 22, se presenta la distribución del empresariado por nivel de estudios. Según la dis-

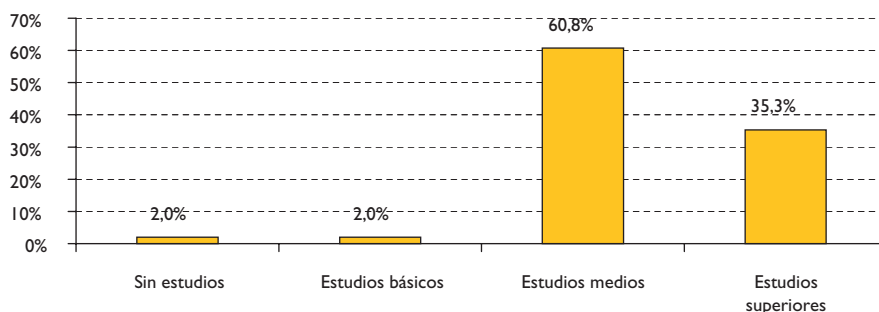
GRÁFICO 21
DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO EN MADRID POR SEXO Y EDAD



Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

GRÁFICO 22

DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO EN MADRID POR NIVEL DE ESTUDIOS



Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

tribución porcentual, más de la mitad de los encuestados (60,7%) cuenta con estudios medios. Asimismo, un alto porcentaje (35,3%) ha cursado estudios superiores. Cabe señalar los bajos porcentajes de empresarios sin estudios o con estudios básicos, que no supera el 4%.

4.6.3. Origen del negocio y las vinculaciones entre el negocio y el entorno familiar

Según los resultados del mapeo, los principales sectores de las empresas regentadas por el colectivo brasileño en Madrid son, por ese orden: estética, alimentación y gestoría.

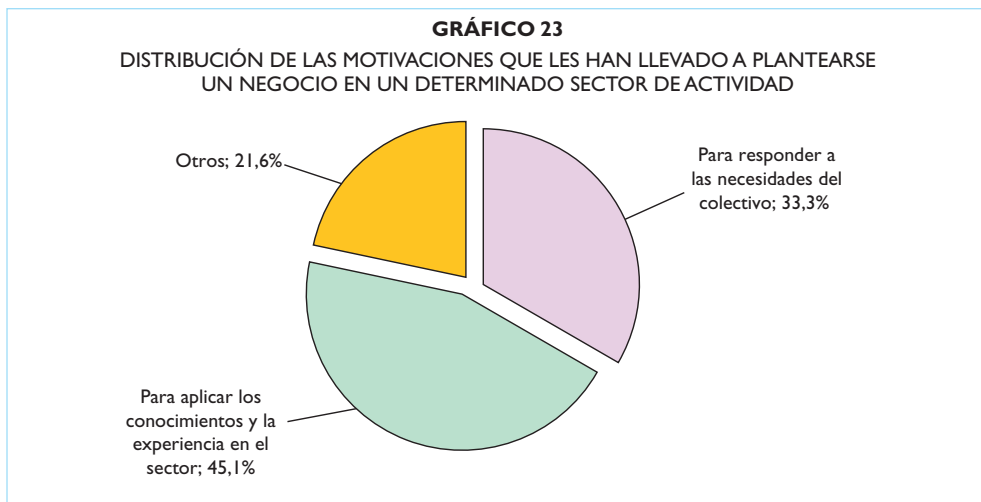
TABLA 47

DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO EN MADRID POR SECTORES DE ACTIVIDAD

	Número	%
Total	51	100,00
Estética	13	25,49
Alimentación	12	23,53
Gestoría	6	11,76
Salud	4	7,84
Educación/Cultura	3	5,88
Turismo	3	5,88
Comercio	3	5,88
Tercer Sector	3	5,88
Comunicación/Prensa/Publicidad	2	3,92
Otros	2	3,92

Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

Concretamente, casi la mitad de los empresarios encuestados (49%) desarrolla actividades en el sector de la estética o la alimentación, mientras que los negocios en torno a los servicios de gestión se configuran como el tercer sector entre las actividades del colectivo, con un 11,8%. En cuarto lugar, es resaltable el sector de la salud, si bien se sitúa cuatro puntos por debajo del sector de gestión (con un 7,8%).



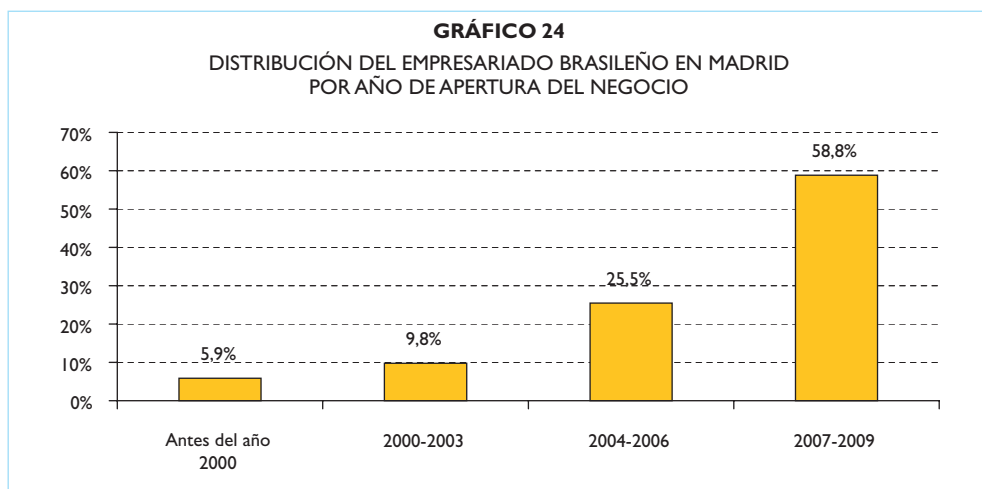
Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

¿Cuáles son las razones por las que estos migrantes deciden emprender un negocio en un determinado sector de actividad? La respuesta se recoge en el Gráfico 23. La distinción que se establece entre las principales motivaciones se ha podido elaborar gracias a la pregunta formulada de manera abierta sobre este ítem y que posteriormente ha sido (re)codificada.

Como podemos observar en el gráfico de sectores, la principal motivación a la hora de abrir un negocio en un sector determinado es la necesidad de los encuestados de aprovechar la experiencia previa en el sector o de poner en práctica los conocimientos y habilidades que han ido adquiriendo a lo largo de sus trayectorias profesionales. Mientras un 45,1% alega que el desarrollo de su actividad empresarial responde al deseo de aprovechar la experiencia acumulada a lo largo de los años, un 33,3% afirma haberse sentido motivado por otras razones. Para este 33,3%, abrir un negocio en un sector concreto se interpreta principalmente en clave de oportunidad. Por consiguiente, las razones tienen que ver con la demanda de productos o servicios por parte del mismo colectivo brasileño y que no queda cubierta por la oferta de negocios existente. En esta categoría encajan las peluquerías brasileñas, restaurantes especializados en cocina brasile-

ña, incluso consultas de odontología donde los clientes puedan ser atendidos en portugués. Por último, un 21,6% de los empresarios declara haber abierto el negocio en un sector determinado guiado por otro tipo de motivaciones, lo que nos ha permitido generar la categoría «otras razones», dentro de la que se incluyen las razones de tipo personal.

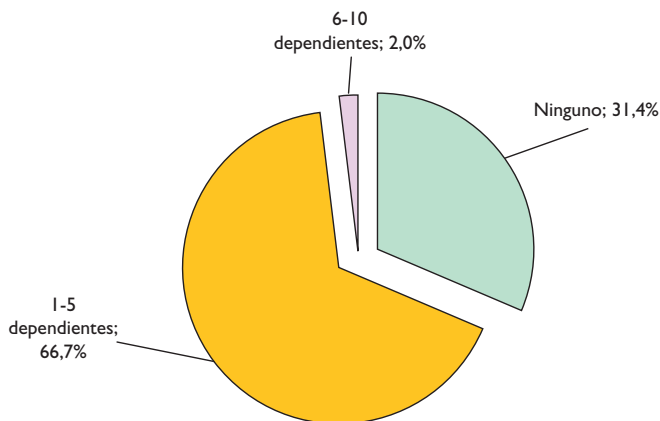
En lo que concierne al año de apertura del negocio (véase Gráfico 24), aproximadamente seis de cada 10 empresas regentadas por el colectivo brasileño de Madrid (58,8%) se han creado entre los años 2007 y 2009, mientras que una cuarta parte del total (25,5%) se han abierto durante el periodo 2004-2006. Merecen ser destacados los bajos porcentajes de negocios abiertos antes del año 2003 (9,8%) y antes del año 2000 (5,9%). En este sentido, el relevante aumento de negocios encabezados por personas procedentes de Brasil no es más que el reflejo del incremento de la llegada de extranjeros brasileños a España a partir de mediados de la actual década.



Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

El número de dependientes ha sido otra de las variables explotadas en el mapeo realizado en Madrid (Gráfico 25). Por «dependiente» se ha entendido cualquier persona que de manera formal o informal da soporte al desarrollo de las actividades cotidianas del negocio. A grandes rasgos, más de la mitad de las empresas del colectivo brasileño (66,7%) son negocios de pequeño tamaño, cuyo número de dependientes no supera las cinco personas; tan sólo el 2% cuenta con seis a 10 dependientes. Es más, en la mayoría de los casos, los dependientes son miembros de la familia o amigos cercanos. Por último, cabe resaltar que tres de cada 10 empresas brasileñas (31,4%) no tiene ningún dependiente.

GRÁFICO 25
DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO EN MADRID EN RELACIÓN
AL NÚMERO DE DEPENDIENTES



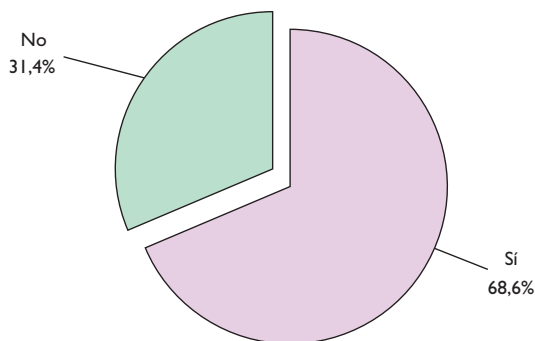
Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

Otro de los aspectos que se ha analizado a través del mapeo realizado en Madrid es el de las vinculaciones entre el emprendimiento y los recursos de clase del empresario y su entorno familiar. Para ello, se han formulado una serie de preguntas cuyo análisis cuantitativo se presenta a continuación. Concretamente, en el Gráfico 26 se muestra la distribución del colectivo empresarial brasileño en relación a las experiencias empresariales de la familia. En este sentido, cabe destacar que aproximadamente siete de cada 10 (68,6%) empresarios procede de entornos familiares emprendedores, en los que uno o varios miembros de la familia habían desarrollado alguna actividad empresarial.

En cuanto a la distribución por sector de actividad de las experiencias empresariales previas de la familia del emprendedor (Tabla 48), los sectores del comercio, alimentación y salud se configuran como los más relevantes en términos porcentuales. Mientras que una cuarta parte del total de empresarios entrevistados (25,5%) afirma que sus familiares han desarrollado una actividad empresarial en el sector del comercio, el 15,7% declara haberlo hecho en el sector de la alimentación. En tercer lugar y casi seis puntos porcentuales por debajo del sector de la alimentación, se encuentra el sector de la salud (9,8%). Existe pues una evidente correlación entre los sectores de actividad escogidos por los migrantes y los sectores de actividad de las empresas regentadas por sus familiares.

GRÁFICO 26

DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO EN MADRID EN RELACIÓN A LA EXISTENCIA DE EXPERIENCIAS EMPRESARIALES DE LA FAMILIA



Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

TABLA 48

DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO DE MADRID POR SECTOR DE ACTIVIDAD DE LA EMPRESA FAMILIAR

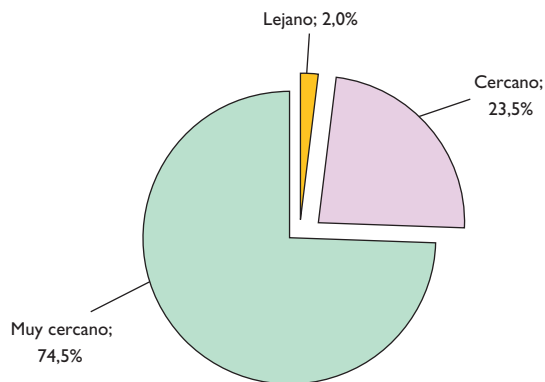
	Número	%
Total	51	100,00
Comercio	13	25,49
Alimentación	8	15,69
Salud	5	9,80
Turismo	4	7,84
Estética	3	5,88
Agricultura	2	3,92
Sin negocio	16	31,37

Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

A fin de indagar más en el posible vínculo que estos empresarios establecen con sus familias, en el cuestionario se han incluido dos preguntas: una relacionada a la cercanía que dicho migrante tiene con la familia —pregunta que queda reflejada en el Gráfico 27— y una segunda pregunta que mide la influencia ejercida por la familia en la decisión de emprender un negocio, cuya distribución se puede observar en el Gráfico 28.

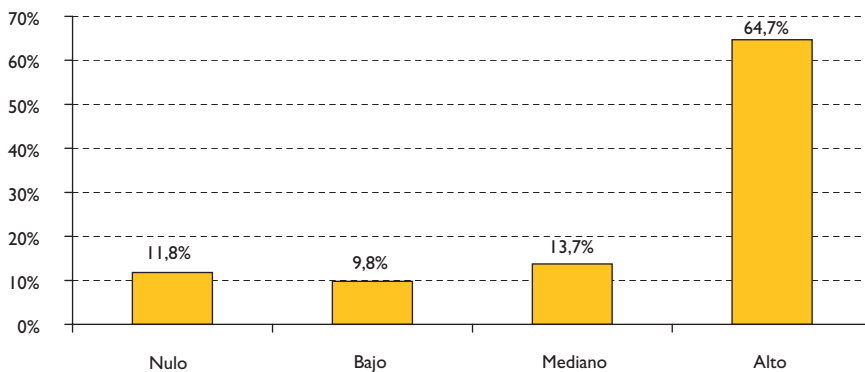
En términos generales, los Gráficos 27 y 28 ponen de manifiesto la influencia que ha tenido el tejido familiar en el colectivo emprendedor. En primer lugar, casi tres cuartas partes (74,5%)

GRÁFICO 27
DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO EN MADRID EN RELACIÓN AL VÍNCULO CON LA FAMILIA



Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

GRÁFICO 28
DISTRIBUCIÓN DEL EMPRESARIADO BRASILEÑO EN MADRID EN RELACIÓN AL GRADO DE INFLUENCIA EJERCIDA POR LA FAMILIA A LA HORA DE EMPRENDER EL NEGOCIO



Fuente: Elaboración propia según el mapeo realizado en Madrid durante los meses de marzo a julio de 2009.

del empresariado encuestado declaran tener una relación muy cercana con la familia. Pero la influencia de la dimensión familiar queda patente desde el momento en el que más de la mitad de los encuestados (64,7%) afirma que la familia ha ejercido un alto grado de influencia a la hora de emprender su negocio. En las familias donde existen ejemplos de actividades emprendedoras

y donde a su vez las relaciones entre los miembros de las familias son muy cercanas, estos recursos de clase favorecen las iniciativas empresariales y las oportunidades de movilidad laboral y social en los países de destino.

En resumen, y a raíz de lo ya anotado, es importante destacar que el mapeo realizado en la Comunidad de Madrid sobre el empresariado de origen brasileño apunta —a tenor de las diferentes razones que esgrimen los inmigrantes para convertirse en empresarios— a que establecer un negocio en la sociedad de inmigración también proporciona movilidad social ascendente. Las empresas de los inmigrantes crean relaciones más horizontales con la población autóctona y permiten la movilidad social de sus familiares también en los países de origen, mediante el envío permanente de remesas. Además del capital económico que estas iniciativas comerciales generan —en ambos países— a través de inversión y creación de puestos de trabajo, también contribuyen de forma directa a forjar nuevo capital social y cultural.



**UNA APROXIMACIÓN
CUALITATIVA
A LAS TRAYECTORIAS
LABORALES DE LAS
MUJERES BRASILEÑAS
QUE RESIDEN
EN ESPAÑA**

5. UNA APROXIMACIÓN CUALITATIVA A LAS TRAYECTORIAS LABORALES DE LAS MUJERES BRASILEÑAS QUE RESIDEN EN ESPAÑA⁶⁹

5.1. Introducción

Los anteriores capítulos han puesto de manifiesto la marcada presencia femenina dentro de los flujos migratorios procedentes de Brasil y unos patrones de incorporación laboral tanto para los varones como para las mujeres mucho más diversificados que los que pueden identificarse para otros colectivos latinoamericanos, como Colombia, Ecuador o Bolivia, por ejemplo. Para el caso de las mujeres brasileñas, los datos muestran una menor concentración en el servicio doméstico y una mayor presencia en puestos cualificados, tal y como puede apreciarse en la Tabla 49, con patrones de incorporación similares a los que sigue Argentina, uno de los colectivos latinoamericanos con pautas de incorporación laboral marcadas también por la heterogeneidad, en los que coexiste una importante presencia de migración que consigue empleo cualificado en España. Esta especificidad de Brasil se produce a pesar de tratarse, como hemos visto, de un grupo nacional que ha experimentado un crecimiento reciente; por consiguiente, con menor tiempo medio de residencia en España que otros colectivos que presentan mayores dificultades a la hora de desplegar trayectorias laborales de carácter ascendente.

⁶⁹ Una versión de este capítulo, titulada «La movilidad ocupacional de las mujeres inmigrantes brasileñas en España», a cargo de Sònia Parella y Leonardo Cavalcanti, ha sido publicado en Revista Sociedad y Economía, núm. 19, 2010, pp. 11-32 (ISSN:1657-6357)

TABLA 49
TRABAJADORES EXTRANJEROS EN ALTA LABORAL EN LA SEGURIDAD SOCIAL
EN EL RÉGIMEN GENERAL O EN EL R.E. DE LA MINERÍA DEL CARBÓN SEGÚN SEXO, NACIONALIDAD
Y GRUPO DE COTIZACIÓN

	Total	Ingenieros y licenciados	Ingenieros técnicos. Peritos	Jefes administrativos y de taller	Ayudantes no titulados	Oficiales administrativos	Subalternos	Auxiliares administrativos	Oficiales de 1ª y 2ª	Oficiales de 3ª y especialistas	Peones	Trabajadores menores de 18 años	No consta
Hombres													
Argentina	19.574	967	401	434	574	2.542	613	5.221	2.308	3.291	3.210	11	2
%	100,00	4,94	2,05	2,22	2,93	12,99	3,13	26,67	11,79	16,81	16,40	0,06	0,01
Bolivia	10.068	89	26	31	169	346	492	1.453	1.026	2.288	4.147	0	1
%	100,00	0,88	0,26	0,31	1,68	3,44	4,89	14,43	10,19	22,73	41,19	0,00	0,01
Brasil	7.615	189	56	159	175	683	249	1.381	1.044	1.677	1.998	3	1
%	100,00	2,48	0,74	2,09	2,30	8,97	3,27	18,14	13,71	22,02	26,24	0,04	0,01
Colombia	53.489	684	390	426	964	3.299	2.170	9.763	6.715	11.711	17.334	31	2
%	100,00	1,28	0,73	0,80	1,80	6,17	4,06	18,25	12,55	21,89	32,41	0,06	0,00
Ecuador	83.157	242	176	222	1.090	3.170	3.454	13.070	8.530	17.701	35.470	24	8
%	100,00	0,29	0,21	0,27	1,31	3,81	4,15	15,72	10,26	21,29	42,65	0,03	0,01
Mujeres													
Argentina	28.197	1.538	433	917	796	2.386	880	2.339	8.381	4.481	6.011	31	4
%	100,00	5,45	1,54	3,25	2,82	8,46	3,12	8,30	29,72	15,89	21,32	0,11	0,01
Bolivia	18.296	131	31	54	145	227	405	462	6.251	3.086	7.496	4	4
%	100,00	0,72	0,17	0,30	0,79	1,24	2,21	2,53	34,17	16,87	40,97	0,02	0,02
Brasil	6.824	238	89	193	141	307	153	412	2.013	1.212	2.055	10	1
%	100,00	3,49	1,30	2,83	2,07	4,50	2,24	6,04	29,50	17,76	30,11	0,15	0,01
Colombia	58.701	901	304	555	752	1.800	1.751	2.759	18.404	11.314	20.037	117	7
%	100,00	1,53	0,52	0,95	1,28	3,07	2,98	4,70	31,35	19,27	34,13	0,20	0,01
Ecuador	123.414	362	100	378	865	1.769	2.601	3.165	42.673	24.215	47.139	118	29
%	100,00	0,29	0,08	0,31	0,70	1,43	2,11	2,56	34,58	19,62	38,20	0,10	0,02

Fuente: Elaboración propia a partir de Anuario Estadístico de Inmigración 2007 (OPI).

Tales patrones no son exclusivos del contexto español, por cuanto la heterogeneidad de proyectos y trayectorias define sin duda las experiencias migratorias que siguen las mujeres brasileñas que residen en Europa, Estados Unidos y Japón. Son ya numerosas las investigaciones que en los últimos años han visibilizado a la mujer inmigrante brasileña como objeto de estudio y han señalado tal heterogeneidad de perfiles (Bogus, 2000; Messias y Hilfinger, 2001; Assis, 2003; Beserra, 2007; Piscitelli, 2004, 2007, 2008b, 2009).

Sin duda, un rasgo distintivo de este flujo migratorio es la pluralidad de bagajes educativos y orígenes sociales y raciales de las mujeres que emigran. Tales aspectos, que se relacionan con las dimensiones de la clase social y la *etnicidad* o la raza, influyen en las posiciones que las mujeres inmigrantes logran en la sociedad receptora (Piscitelli, 2007). Se trata de un perfil de mujer migrante variado, en el que se identifican tanto proyectos sustentados en las necesidades económicas de carácter más familiar, protagonizados por mujeres con hijos, como proyectos en los que prima la promoción individual (Pontes, 2004). Tal heterogeneidad oscila desde mujeres deportadas que son rechazadas en países donde no se requiere de visado para turistas con nacionalidad brasileña, por ser consideradas pobres y «sospechosas» de querer trabajar como prostitutas (Piscitelli, 2007), hasta mujeres cualificadas que se emplean como administrativas, en el sector del comercio, así como en los servicios educativos y sanitarios, o bien culminando proyectos empresariales (Cavalcanti, 2006). El trabajo de campo realizado permite señalar que las mujeres brasileñas con nivel educativo medio o elevado se enfrentan a la inconsistencia de estatus en menor medida que otros colectivos de mujeres migrantes también cualificadas, a tenor de las especificidades de sus proyectos migratorios y de su capital social. Sin embargo, no hay que olvidar que una parte importante de estas inmigrantes brasileñas se emplean en los nichos laborales en los que se concentra buena parte de la migración femenina procedente de los países más pobres, como son los servicios relacionados con la reproducción social (trabajo doméstico asalariado, cuidado de niños y ancianos, etc.) y el trabajo sexual o industria del sexo.

Los desplazamientos de mujeres jóvenes que dejan el país para emplearse en la industria del sexo ha sido ampliamente documentada por diversas investigaciones que aportan datos sobre sus trayectorias y el papel que juegan las redes integradas por amigas o conocidas u otros intermediarios (Messias, 2001; Oliveira, 2006; Mayorga, 2006; Piscitelli, 2007). Sin embargo, qué duda cabe que la relevancia del trabajo sexual para el colectivo de mujeres brasileñas es amplificada desde los medios de comunicación⁷⁰. Se trata de una actividad que es reflejo de una fuerte exotización de su imagen en los países de destino, construida desde la creencia de que la población brasileña es más liberal y abierta al sexo (Beserra, 2007)⁷¹. Dicha exotización no sólo se traduce en elevados beneficios económicos para las mujeres y transexuales brasileñas que se dedican al trabajo sexual, sino que, de acuerdo con Piscitelli (2007), resulta altamente rentable para el mercado matrimonial, donde se proyecta la imagen de mujer sensual, dulce, sumisa y, además, con buenas dotes como cuidadora.

⁷⁰ Véase al respecto el capítulo 6, donde se muestra que las noticias relacionadas con la prostitución constituyen la principal imagen desde la que se construye la mujer brasileña inmigrante en España.

⁷¹ Esta imagen está tan profundamente arraigada, que los trabajos de Beserra (2007) muestran cómo incluso algunas mujeres brasileñas llegan a mentir o a ocultar su nacionalidad para evitarla.

Por lo tanto, asumiendo que las migrantes brasileñas se enfrentan a estereotipos uniformizadores y a condicionantes estructurales que promueven su concentración en ocupaciones específicas, no es posible elaborar una categoría homogénea bajo las coordenadas del empleo en el servicio doméstico o del trabajo sexual. A tal efecto, este capítulo analiza, desde una perspectiva de género y más allá de los determinantes estructurales que fijan las posiciones laborales que ocupan las mujeres inmigradas y sus oportunidades de movilidad (política migratoria, mercado de trabajo segmentado, etc.), los itinerarios laborales de las migrantes brasileñas más representativos en términos de tipicidad (no de representatividad estadística), teniendo en cuenta la influencia de las características individuales y la agencia de las propias trabajadoras a la hora de formular sus propias estrategias⁷². Para ello, se analizan 16 entrevistas en profundidad a mujeres brasileñas que residen en Madrid y Barcelona, seleccionadas en función del tipo de empleo que desempeñan en el momento de ser entrevistadas y el tiempo de permanencia en España.

Las entrevistas en profundidad han sido analizadas según tres niveles, adaptando la propuesta de Chevalier (1979):

- *lectura diacrónica de los acontecimientos narrados*: identificación del proyecto migratorio y de la trayectoria laboral seguida en España;
- *lectura temática y sincrónica de los temas relativos a las características individuales y al ciclo de vida de las trabajadoras inmigradas*: modos de determinación de las estrategias y trayectorias desde la perspectiva de las características de las mujeres brasileñas (capital, recursos, orientaciones, expectativas);
- *lectura que toma en cuenta la incidencia de las estructuras (sociales, económicas, políticas, institucionales) sobre el desarrollo de la vida del individuo*: influencia del «contexto de recepción» sobre las expectativas y estrategias desplegadas por las trabajadoras extranjeras en sus trayectorias.

5.2. Factores estructurales que inciden en la ocupabilidad y en la movilidad laboral de la mujer inmigrante

En primer lugar, hay que abordar los factores externos —económicos, políticos y sociales— que condicionan las oportunidades objetivas de acceso, permanencia y movilidad de las trabajadoras brasileñas en el mercado de trabajo. Se trata de presentar los factores más relevan-

⁷² Por estrategias, de acuerdo con L. Garrido y E. Gil Calvo (1993), entendemos la selección de cursos alternativos de acción (recursos tácticos) para producir resultados futuros (objetivos estratégicos) en situaciones de incertidumbre. Esta concepción del comportamiento estratégico aplicada a nuestro objeto de estudio permite definir las estrategias como el margen disponible de las personas a la hora de optimizar sus recursos, con el fin de adaptarse a las constricciones del medio social en términos de mantener o mejorar su posición en el mercado de trabajo.

tes a la hora de definir la estructura de oportunidades dentro de la cual se enmarcan las acciones y estrategias que puedan llevar a cabo las mujeres inmigrantes.

La movilidad ocupacional de la trabajadora extranjera se analiza como proceso dentro de un contexto estructural dado, definido dentro del marco de las dinámicas de la globalización, las políticas migratorias, la regulación del mercado de trabajo y la organización social de la gestión del cuidado. Estos parámetros permiten delimitar y diferenciar los patrones que rigen sus procesos de incorporación laboral y movilidad laboral. En consecuencia, la posición laboral de las mujeres inmigrantes no sólo se ve afectada por las restricciones de una estructura ocupacional sexualmente segregada, en la que las mujeres tienen más bajos salarios, menor estabilidad y menos oportunidades de promoción que sus homólogos masculinos, independientemente de su capacitación. Los inconvenientes que entraña el hecho de ser jurídicamente extranjeras y socialmente definidas como inmigrantes económicas implica que la trabajadora inmigrante, en comparación con la mujer autóctona, se halle en los estratos más bajos de la estructura ocupacional, cubriendo los puestos de trabajo peor pagados, de menor prestigio social y no deseados por las trabajadoras autóctonas por ser emblemáticos de la discriminación de género. Nos estamos refiriendo, principalmente, a actividades como el servicio doméstico o el trabajo sexual.

Ser mujer, de clase trabajadora y de origen inmigrante o de una nacionalidad determinada⁷³ supone experimentar diversas formas de diferencia y de discriminación que, lejos de ser secuenciales o sucesivas, actúan de forma simultánea y las sitúa en una situación de «vulnerabilidad social», al margen de los rasgos y características individuales de estas mujeres (nivel educativo, actitudes y expectativas, por ejemplo). Esta realidad es la que autoras como Monica Boyd (1984) o Saskia Sassen (1984) denominan «doble negativa o desventaja» y que investigadoras como Mirjana Morokvasic (1984) describen como resultado de la articulación de múltiples procesos de discriminación, según el género, la discriminación racial o de etnia y la explotación como clase trabajadora, a la que denominan «triple discriminación» (Parella, 2003).

5.2.1. La feminización de los flujos migratorios en España en el contexto de la «globalización del cuidado»

La globalización del trabajo de cuidado (*globalization of care work*) constituye un necesario punto de partida al abordar los actuales procesos de feminización de las migraciones internacionales y la forma en que las dinámicas de la globalización inciden sobre las desigualdades de género en contextos de crisis de la reproducción social (Zimmerman et al., 2005). A nivel mundial, países

⁷³ Los privilegios diferenciados según la etnia son ubicuos y pueden referirse a divisorias muy diversas (color de la piel, origen nacional, creencias religiosas, lengua, etc.) (Colectivo Ioé 2000).

como Perú, Bolivia, México, Sri Lanka, Indonesia, India, Tailandia, Filipinas o los países de Europa del este proporcionan mano de obra femenina a numerosos países europeos, Estados Unidos, Canadá, así como a las grandes ciudades y conurbaciones latinoamericanas o a las zonas urbanas de los recientemente industrializados países de Asia o de los países ricos en petróleo de Oriente Medio (Hondagneu-Sotelo, 1997, 2000). En las economías postindustriales proliferan las ocupaciones que tienen que ver con la reproducción social, lo que se ha traducido en una demanda de fuerza de trabajo a escala global, bajo patrones que se mantienen diferenciados según el género y que intensifican los sistemas globales de estratificación. Tales ocupaciones incluyen los servicios de limpieza, el cuidado de niños y ancianos y contemplan tanto el empleo doméstico (el hogar como empleador), como las empresas de servicios domiciliarios o los servicios sociales de carácter público y otras modalidades híbridas institucionalmente mediadas (Vega, 2009).

En los últimos 40 años, el porcentaje de mujeres que ha migrado hacia otro país ha sido prácticamente igual al de los hombres y se ha mantenido más o menos estable: 47% en 1960 y 49% en la actualidad, según la UNFPA (2006). Por consiguiente, cuando hablamos de la feminización de los flujos migratorios no nos estamos refiriendo a un repentino incremento cuantitativo de la proporción de mujeres migrantes. Las mujeres siempre han protagonizado procesos migratorios tanto internos como internacionales. El verdadero salto cualitativo es el hecho de que cada vez sean más las mujeres que, lejos de trasladarse para reunirse con sus parejas en los países de destino, deciden desplazarse por motivaciones principalmente económicas y laborales, siendo ellas las que inician procesos migratorios autónomos a escala internacional (Ribas, 2005; Paiewonsky, 2007). A veces se enrolan en programas de contratación estatales que las convierten en trabajadoras migrantes de carácter temporal; otras veces emigran con el respaldo de redes migratorias que les permiten trabajar como empleadas de hogar —o en otras ocupaciones de escasa cualificación en el sector servicios—, de forma indocumentada y dentro de la economía sumergida⁷⁴. Para el caso de los países latinoamericanos, se ha incrementado el número de mujeres con responsabilidades familiares que, desde su papel de sustentadoras económicas, llevan a cabo la estrategia familiar de emigrar a otro país para obtener recursos y mejorar las oportunidades del grupo doméstico que permanece en el país de origen, debiendo asumir que las funciones de cuidado de los miembros de su familia, desde su dimensión presencial, van a tener que ser transferidas a otras mujeres (Oso, 2005).

Al analizar los cambios de patrones que tienen que ver con las migraciones femeninas, debemos ir más allá de la suma de decisiones individuales y situar estas transformaciones en un plano

⁷⁴ Mientras en algunos países como Canadá, Hong Kong y Singapur se han desarrollado importantes programas de reclutamiento de empleadas domésticas extranjeras, sumamente formalizados, en el sur de Europa y en Estados Unidos predominan modelos más informales, con fuerte predominio de la economía sumergida y de mujeres en situación indocumentada (Hondagneu-Sotelo, 2000).

estructural que comprende los procesos de globalización. Desde la perspectiva de los países de origen, las migraciones femeninas de carácter internacional se deben a las escasas oportunidades de empleo en los países de origen, a los nefastos impactos de los planes de ajuste estructural, unido al incremento de las jefaturas de hogar femeninas y a otros condicionantes de género (huida de situaciones de violencia de género, etc.). Tales procesos tienen que ver tanto con la feminización de los denominados circuitos globales de supervivencia, en los términos de Saskia Sassen (2002, 2003), como con las transformaciones en los mercados de trabajo de los países receptores, que se han convertido en destacados reclutadores de mano de obra femenina para llevar a cabo las tareas de cuidado.

Saskia Sassen (2002, 2003) conecta las mujeres con la migración a través de las «ciudades globales» (*global cities*), que precisan de fuerza de trabajo femenina para ocupar empleos mal remunerados en el sector servicios que permitan dar soporte a las demandas de los empleados profesionales altamente remunerados. Se trata de trabajadores que ocupan las mejores posiciones que generan estos centros urbanos y que trasladan hacia el mercado una parte considerable del trabajo reproductivo. De ese modo, las características de las «ciudades globales» y las transformaciones en los mercados de trabajo provocan que las estrategias de supervivencia económica dependan cada vez más de las mujeres migrantes, tanto en los países de origen como para los hogares y gobiernos de las sociedades receptoras.

La actual transferencia de cuidado es un fenómeno social no sólo por el volumen y la intensidad bajo la que se presenta, sino por la imposibilidad de poder captar la complejidad del trabajo reproductivo desde un marco analítico que no sea global, fruto de una serie de factores de crisis que, partiendo de la clasificación de Mary K. Zimmerman et al. (2005) al respecto, podemos resumir en dos:

a) Déficit de cuidado o crisis de cuidado (care crisis)

Se trata de un déficit vinculado al empleo femenino y a la posición de la mujer tanto en la división sexual del trabajo como en las relaciones de clase. En la actualidad, bajo los supuestos de que la familia se erige como principal proveedora de bienestar y que en todo hogar hay mujeres encargadas de planificar y ejecutar el trabajo doméstico y familiar de sus miembros, la crisis de cuidado es el resultado de la difícil cuadratura entre una serie de factores que han hecho emerger la necesidad de mercantilizar una parte importante de las responsabilidades de cuidado. Algunos de los más relevantes son: la creciente presencia de la mujer en el mercado de trabajo (generalización de la «familia de doble ingreso»); un mercado de trabajo globalizado y precarizado, cada vez más exigente en cuanto a dedicación y disponibilidad de tiempo tanto para los hombres como para las mujeres con una profesión; el envejecimiento de la población en las sociedades occidentales —que se traduce en un alarmante incremento de las situaciones

de dependencia física y/o psíquica entre las personas ancianas—; por último, y no menos importante, la falta de una cultura pública del cuidado en muchos países que permita avanzar hacia modelos de organización social que no supongan la separación entre la figura del «sustentador económico» (generalmente varón) y la persona «cuidadora» (generalmente mujer) (Fraser, 2000).

Con el fin de ilustrar convenientemente las especificidades del sur de Europa en cuanto a su destacado potencial a la hora de reclutar mujeres migrantes como empleadas domésticas, remitimos a la tipología de regímenes de bienestar de Kofman (2008: 86), en la que se clasifica el caso de España como un tipo de régimen de bienestar «conservador del Sur» (*conservative southern*) en cuanto al vínculo entre migración y empleo femenino. El insuficiente gasto en servicios para las familias y en servicios sociales genera pautas de empleo de las mujeres inmigrantes basadas principalmente en el trabajo doméstico asalariado (entendido como empleo dentro de los hogares), en detrimento del empleo en servicios sociales, educativos, sanitarios, etc. (véase Cuadro 3).

CUADRO 3 TIPOLOGÍA DE RÉGIMENES DE BIENESTAR, MIGRACIÓN Y EMPLEO FEMENINO			
PAÍS	RÉGIMEN DE BIENESTAR	PROVISIÓN DE SERVICIOS	PAUTAS DE EMPLEO DE LAS MUJERES MIGRANTES
Suecia	Socialdemócrata	Abundante para la infancia y para las personas ancianas	Insignificante volumen de TDA* Elevado empleo en el ámbito social**
Alemania	Conservador del norte	Limitada tanto para la infancia como para las personas ancianas	Escaso volumen de TDA Escaso empleo en el ámbito social bajo
Francia	Conservador	Abundante para la infancia y limitada para las personas ancianas	Bastante volumen de TDA Escaso empleo en el ámbito social
España	Conservador del sur	Limitada tanto para la infancia como para las personas ancianas	Elevado volumen de TDA Escaso empleo en el ámbito social
Reino Unido	Liberal con rasgos socialdemócratas	Escasa para la infancia y abundante para las personas ancianas	Escaso volumen de TDA Elevado empleo en el ámbito social

Fuente: Elaboración propia a partir de la clasificación de Kofman (2008: 86).

* TDA se refiere al trabajo doméstico asalariado que se concreta desde el empleo en los hogares.

** Empleo en el ámbito social se refiere al empleo en servicios educativos, sanitarios y comunitarios.

b) La mercantilización del cuidado como elemento de crisis

Como respuesta a la situación de «colapso del sistema de cuidado» (Harrington, 2000), las mujeres de origen inmigrante realizan gradualmente desde el mercado parte del trabajo reproductivo que hasta el momento se había asignado a las mujeres nativas en el ámbito privado y sin remuneración a cambio. De esta forma, se asiste a una nueva división del trabajo entre familia,

mercado y Estado, que supone transitar desde el modelo «familiar» de cuidado hacia un modelo de cuidado «mujer migrante en la familia» que opera desde el mercado (Bettio et al., 2006). El modelo de cuidado «mujer migrante en la familia» (Bettio et al., 2006) para las sociedades del sur de Europa permite aligerar las responsabilidades familiares de las familias con «dos salarios» y, en definitiva, posibilita la reproducción social de sociedades que se enfrentan a serias dificultades a la hora de seguir organizando socialmente el cuidado desde los modelos tradicionales de división sexual del trabajo.

Esta mercantilización del cuidado es interpretada en clave de elemento de crisis, por cuanto en los países del sur de Europa se sustenta en empleos bajo condiciones de máxima vulnerabilidad, marginalidad, invisibilidad y explotación (Parella, 2003). Muchas mujeres inmigrantes se ocupan en este sector desde pésimas condiciones de trabajo, lo que en muchos casos supone —especialmente cuando se trata de empleadas domésticas internas que residen en el hogar en el que trabajan— asumir que su desempeño es incompatible con la posibilidad de cuidar de su propia familia (Anderson, 2000, 2007; Andall, 2000).

5.2.2. El «marco interpretativo» de las políticas migratorias y laborales en España. Las «mujeres inmigrantes» como fuerza de trabajo invisible y marginal⁷⁵

R. Mestre (2005: 141) nos recuerda que si las mujeres del sur migran al norte a «realizar trabajos de mujeres», ello es así por cuanto la sociedad de destino les asigna estas ocupaciones. Para ello es menester un tipo de regulación normativa que, por acción u omisión, contribuya a delimitar determinadas pautas de incorporación laboral para la mujer inmigrante, que se traducen en diferencia, desigualdad y subordinación.

En primer lugar, la política migratoria española favorece la concentración laboral de la mujer inmigrante en el servicio doméstico. La provisión inadecuada de servicios de cuidado por parte del Estado se solventa a través del incremento de la demanda de trabajadoras domésticas desde las familias. La oferta de trabajadoras domésticas ha sido promovida por el propio Estado, a través de un amplio abanico de estrategias que, por acción u omisión, garantizan la disponibilidad de fuerza de trabajo femenina y de origen inmigrante, a bajo coste, para llevar a cabo el trabajo reproductivo que las familias no pueden asumir. Tanto para el contingente anual de trabajadores extranjeros de régimen no comunitario en España como las otras vías de contrataciones de extranjeros en sus países de origen (Régimen General o la contratación de temporada) las ofertas

⁷⁵ Apartado que ofrece un resumen extraído del capítulo: Parella, S. (2009), «La gestión política del género y la mujer inmigrante». En: R. Zapata (coord.), Políticas y gobernabilidad de la inmigración en España, Madrid: Ariel. págs. 207-226.

de servicio doméstico tienen un peso destacado. Veamos a continuación algunos ejemplos de otros factores legales que inciden en cierta medida en las trayectorias laborales de las mujeres brasileñas:

- La situación irregular de muchas mujeres inmigrantes impide su acceso al mercado de trabajo formal y las orienta, casi de forma ineludible, a la economía sumergida —principalmente como empleadas de hogar—. Los canales organizados de migración previstos por el Estado responden principalmente a necesidades computables al mercado formal de trabajo, lo que excluye las actividades que mayormente realizan las mujeres, caracterizadas por la pseudo-regularización (el servicio doméstico, con un peso importante de la economía sumergida, como veremos más adelante) o por no considerarse una actividad laboral (el trabajo sexual) (Mestre, 2005)⁷⁶. Para las mujeres brasileñas, al no precisar de visado para poder entrar en España como turistas, se incorporan al mercado laboral en la economía sumergida, de forma irregular. Esta situación jurídica, a veces, se mantiene en el tiempo e incrementa las posibilidades de que las mujeres sólo puedan obtener ingresos económicos en el trabajo doméstico asalariado y en el trabajo sexual.
- Los extranjeros que cuentan desde un inicio con un permiso de trabajo inicial durante el primer año de estancia sólo pueden trabajar en un único sector de actividad, en una determinada provincia y bajo una modalidad de empleo específica, lo que dificulta la movilidad laboral de las personas que están sobrecualificadas⁷⁷.

Las restricciones en el procedimiento de homologación y convalidación de títulos académicos y profesionales extranjeros, o los retrasos en su tramitación, comportan perjuicios a las personas trabajadoras extranjeras en general y a las mujeres inmigrantes con estudios superiores en particular, que ven fuertemente obstaculizada su movilidad laboral fuera del servicio doméstico. Se trata de un requisito que actúa de filtro a la hora de determinar qué ocupaciones pueden desarrollar las trabajadoras extranjeras.

En segundo lugar, la construcción de la ciudadanía en términos laborales utiliza estrategias de negación y subordinación de los trabajos de las mujeres, que ha supuesto la legitimación de la

⁷⁶ Una de las figuras que recoge el artículo 45.2.a) del Reglamento de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social es la autorización de residencia temporal y trabajo por circunstancias excepcionales por arraigo laboral. El arraigo laboral, sin requerimiento de visado, exige, entre otros requisitos, la permanencia continuada durante un periodo mínimo de dos años y demostrar la existencia de relaciones laborales con una duración no inferior a un año. Para la trabajadora extranjera en situación irregular, la dificultad de demostrar la existencia de la relación laboral es máxime, ya que muchas veces no existen pruebas ni contratos y la eventualidad de haber interpuesto alguna denuncia por parte de la trabajadora extranjera para demostrar dicha relación es poco probable.

⁷⁷ La Ley Orgánica 2/2009, de 11 de diciembre (BOE núm 299, de 12 de diciembre) prevé la facilitación de los trámites para el cambio de sector de actividad, de área geográfica y de la modalidad de empleo.

exclusión de las empleadas de hogar y de las trabajadoras sexuales (Mestre 2005). La no legalización del ejercicio voluntario del trabajo sexual impide su reconocimiento legal y social como actividad laboral e ignora la diversidad de condiciones en las que se realiza. Como ponen de manifiesto las investigaciones de Licit (Línea de Investigación y Cooperación con Inmigrantes Trabajadoras del Sexo), no debe confundirse la «trata de mujeres» —de carácter delictivo—, con el ejercicio libre de la prostitución, por parte de mujeres que optan por esta vía ante la falta de mejores oportunidades laborales y económicas. Más allá de la controversia que el debate en torno a la regulación de esta actividad plantea dentro del feminismo, la falta de derechos sociales y laborales sitúa a estas trabajadoras en condiciones de máximo riesgo y desprotección (Juliano, 2004; Holgado, 2009).

Tal y como ponen de manifiesto los trabajos de Nicola Yeates (2004) y Eleonore Kofman y Parvati Raghuram (2006), debemos huir de todo reduccionismo y de la idea de que toda la globalización del trabajo de cuidado transcurre bajo las coordenadas del empleo en el servicio doméstico. En muchos casos, las mujeres inmigrantes se incorporan como profesionales en ocupaciones cualificadas en relación con la reproducción social (enfermeras, educadoras, etc.) y son empleadas en el sector público o en empresas y no por los hogares, bajo condiciones laborales satisfactorias⁷⁸. Sin embargo, asumiendo la necesidad de matizar los patrones de incorporación de las mujeres a los circuitos de trabajo global vinculados con la reproducción social, una parte nada desdeñable de la circulación de fuerza de trabajo femenina para el desempeño del trabajo doméstico remunerado tiene que ver con la falta de oportunidades laborales «dignas» que se ofrece a las mujeres en las sociedades de origen, de la que se aprovechan las sociedades receptoras a través de la devaluación del trabajo doméstico y la falta de protección legal de las trabajadoras inmigrantes (Parella, 2003). Ello genera empleos desregulados en torno al cuidado, con menos derechos laborales y familiares, dentro de los parámetros de un mercado global.

En lo que concierne al trabajo doméstico remunerado en España, aunque se haya elevado a la categoría de trabajo asalariado mediante su regulación en el año 1985, a través del Real Decreto 1424/1985 de 1 de agosto, se trata de una actividad no incluida en el Estatuto de los trabajadores, al considerarse una relación laboral de carácter especial. Las condiciones que reglamenta dicho decreto, a través de un régimen especial de la Seguridad Social, son discriminatorias en relación con el resto de sectores laborales y sitúa a sus trabajadores —mayormente mujeres—

⁷⁸ Véase al respecto la interesante investigación de Sheba Mariam George (2005), centrada en un grupo de enfermeras procedentes de la India contratadas para trabajar en los Estados Unidos en el sector sanitario. Estas mujeres, pioneras del proceso migratorio, experimentan movilidad económica y profesional con fuertes impactos no sólo a nivel personal y de sus familias (empoderamiento, cambio en las relaciones de género, etc.), sino también para el conjunto de la comunidad en el país de origen. Asimismo, véanse los trabajos de Nicola Yeates (2005) sobre los programas de reclutamiento de enfermeras filipinas en Irlanda.

en los estratos más bajos de la estructura ocupacional. Por consiguiente, la actual regularización del servicio doméstico certifica la invisibilidad social, económica y jurídica de las mujeres que se emplean en este sector.

Efectivamente, la actual regulación del servicio doméstico, por contraposición al Régimen General de la Seguridad Social, delimita un marco legal de discriminación negativa que se traduce en desprotección y vulnerabilidad para las personas empleadas, principalmente mujeres. Tal ausencia de derechos laborales no afecta sólo a las mujeres inmigrantes. Es reflejo de la ancestral invisibilización —social, económica y normativa— del trabajo doméstico en general y de los empleos femeninos en particular. Determinadas modalidades del servicio doméstico, como el régimen interno, están reclutando prácticamente sólo a trabajadoras extranjeras, muchas de ellas desde la irregularidad. Esto se debe a que, por un lado, las mujeres nacionales no aceptan una ocupación sumamente desprestigiada, que exige residir en el domicilio del contratante y renunciar a la privacidad. Al tiempo, se asiste a una creciente necesidad de personas dedicadas a tiempo completo a este tipo de empleo, por parte de familias que resuelven el cuidado y atención de las personas mayores dependientes o personas enfermas desde «soluciones privadas» a través del mercado, ante la provisión insuficiente de servicios públicos de cuidado. Ante un escenario que precisa de fuerza de trabajo a bajo coste, el acceso al sector principalmente de mujeres inmigradas, socialmente «invisibles», permite un engarce idóneo para seguir invisibilizando el trabajo doméstico remunerado (Mestre, 2005).

5.2.3. Los prejuicios y estereotipos sociales en relación a las mujeres inmigrantes en general y brasileñas en particular

Los factores estructurales antes mencionados operan y a la vez son legitimados a partir de la construcción simbólica. De ese modo, el vínculo entre mujer inmigrante y determinadas ocupaciones se va consolidando a través de los prejuicios, los estereotipos, el etnocentrismo o el androcentrismo. El objetivo de las prácticas discriminatorias no es la mera privación material de la mujer inmigrante (cualquier forma de exclusión o limitación de la participación), sino el poder garantizar el acceso a una fuerza de trabajo barata para ocupar determinados segmentos laborales.

Los estereotipos son visiones compartidas sobre los rasgos de grupos de personas, que se asignan globalmente a los individuos integrantes de un grupo y se atribuyen, en común, determinadas diferencias respecto a los miembros de otros grupos (del tipo, «las mujeres brasileñas son sensuales, sumisas y cariñosas») (Tajfel, 1984). De ese modo, los estereotipos se aplican a un individuo en función de su pertenencia a un grupo y sin tener en cuenta sus características individuales. La mayor parte de estereotipos no proceden de aseveraciones testadas, sino de abstracciones que tienen poco que ver con las percepciones individuales, construidas desde lo

remoto y no desde la proximidad (experiencias individuales, contactos directos, etc.). Además, los estereotipos tienden a perdurar y a ser resistentes ante las evidencias empíricas contradictorias (Allport, 1955).

Para el caso específico de la mujer brasileña, las desigualdades múltiples que operan de forma interrelacionada en su acceso y promoción dentro del mercado de trabajo se concretan en prejuicios y estereotipos que dan forma a procesos discriminatorios según:

El género

La construcción de los roles de género se manifiesta tanto en las identidades individuales como en la interacción social. Los roles de género son el resultado de la combinación de dos dimensiones: la formación de las identidades de género y la reproducción de las estructuras sociales de género (Peterson y Runyan, 1993: 19). La primera dimensión se centra en la socialización, a través del papel que juegan instituciones como la familia, la escuela, las instituciones religiosas o los medios de comunicación. La segunda dimensión, las estructuras sociales de género, se refiere al control sistémico o estructural, que debe situarse en las prácticas y las instituciones existentes que mantienen y promueven la jerarquía de género. Ambas dimensiones cristalizan en presunciones y creencias que justifican que la sociedad atribuya a las mujeres el cuidado de los hijos y las tareas del hogar, al tiempo que legitiman que las estructuras del mercado de trabajo las discrimine dentro del mundo laboral, ya sea limitando su acceso y promoción o bien relegándolas a determinados segmentos laborales (Peterson y Runyan, 1993: 19-29).

La condición de inmigrante

Las prácticas discriminatorias derivadas de la construcción de la figura del inmigrante son el resultado de la confluencia de prejuicios y estereotipos de distinta índole:

- *La extranjería como estatuto jurídico* es generadora de menores derechos laborales, sociales y políticos para determinadas nacionalidades, máxime si las personas residen en España en situación irregular. Tal situación genera representaciones sociales que legitiman que estos colectivos ocupen posiciones económicas y sociales inferiores.
- *La categoría social de «inmigrante»*. Determinados sujetos son adscritos a dicha categoría social, mediante procesos de construcción social del «inmigrante» como exponente máximo de la figura social de la alteridad (Santamaría, 2002). Esta categoría puede operar al margen de la extranjería. De ese modo, afecta también a individuos que, no siendo extranjeros, por el hecho de profesar una determinada religión, por tener un fenotipo concreto o por hablar con un acento específico, se les atribuye origen «inmigrante» como categoría social. Cuando es así, se enfrentan a situaciones de discriminación social o laboral que su condición de ciu-

dadanos de pleno derecho (ser hijos de inmigrantes nacidos en España, por ejemplo) o la adquisición de la nacionalidad española no evitan.

- *Prejuicios y estereotipos* de base étnica, racial, cultural, nacional, religiosa, lingüística, etc. En el caso de la población brasileña, muchas investigaciones que analizan los grupos etnoraciales en Brasil distinguen entre los «blancos», (descendientes de los flujos migratorios procedentes de Portugal, Italia, España, Reino Unido y Alemania), «negros» (descendientes de los africanos); amerindios y asiáticos (principalmente de origen japonés), junto con los *mixed-race* o «pardos». Dichas categorías interaccionan con la clase social y crean jerarquías sociales generadoras de fuertes desigualdades entre individuos y colectivos sociales (las clases medias son principalmente «blancas» en Brasil) (Parra et al., 2003). Se trata de prejuicios y estereotipos resultado de las jerarquías etnoraciales procedentes de las administraciones coloniales (Grosfoguel, 2003). En este sentido, permanecen en las sociedades modernas rasgos de estratificación social y política basados en el racismo y heredados del sistema de poder colonial clásico. Esta «colonialidad del poder» afecta también a los inmigrantes, en la medida en que se instalan en un entorno con características «coloniales» en el que se perpetúan los prejuicios y donde las relaciones de poder según dichas jerarquías etnoraciales están ya establecidas.

Para el caso específico de las mujeres brasileñas, se combinan estereotipos de base sexual y racial, como resultado de procesos históricos que fusionan la ideología colonizadora con la hegemonía masculina europea. La combinación de jerarquías étnico-raciales y de las desigualdades de género presenta homogéneos imaginarios y representaciones asociadas a la sensualidad, la fogosidad y la disposición a satisfacer los deseos físicos del hombre. De acuerdo con Congolino (2006), dichos estereotipos pueden cumplir una función tanto de inclusión como de exclusión. De inclusión, en tanto que permiten a las mujeres participar del mercado erótico-sexual con ciertas «ventajas» ligadas a su capital corporal. De exclusión, por cuanto su valoración como sujetos predominantemente sexuales se convierte en un factor que las discrimina de los espacios laborales y sociales y limita el ejercicio de su libertad como sujetos y su empoderamiento.

5.3. La trayectoria laboral de las mujeres inmigrantes brasileñas desde la interacción entre los factores estructurales y las características individuales que definen su experiencia migratoria

Las entrevistas realizadas en nuestro estudio señalan un fuerte peso del proyecto personal en la toma de decisiones en torno a la migración, centrado en el logro de ascenso tanto económico como social, a través de proyectos migratorios a menudo de carácter temporal, que contemplan el retorno a Brasil (Assis, 2003). Mientras el logro económico se vincula princi-

palmente a la obtención de ingresos, el logro social tiene que ver con la necesidad de romper con un contexto de origen y con unos roles de género asignados que dificultan a estas mujeres definir, como sujetos, sus propias trayectorias. Este mayor peso de los proyectos de carácter individual, en detrimento de proyectos familiares, sin duda constituye un factor clave a la hora de comprender los diferenciados patrones de incorporación laboral que van a seguir estas mujeres en la sociedad receptora y permite entender, tal y como señala Assis (2003), la mayor propensión del colectivo de mujeres brasileñas a contraer matrimonio con hombres extranjeros⁷⁹.

5.3.1. Las trayectorias laborales dentro del trabajo doméstico asalariado y el trabajo sexual

Las mujeres entrevistadas cuya trayectoria laboral transcurre en España dentro del servicio doméstico y el trabajo sexual, comparten proyectos migratorios de carácter principalmente económico y con objetivos de promoción social orientados hacia Brasil. Muchas de ellas viven la experiencia migratoria en España desde la transitoriedad, sin esperar convertirse en residentes permanentes. Se trata de mujeres pioneras del proceso migratorio, cuyo proyecto se materializa gracias al capital social acumulado en sus localidades de origen, tal y como ponen de manifiesto las narraciones. Este capital social, de acuerdo con Portes (1998), se refiere a la capacidad de obtener recursos (bienes económicos o bienes intangibles tales como la información acerca de las condiciones del mercado, información sobre dónde encontrar empleo, etc.) a través de su pertenencia e inserción en redes sociales.

Es a través de dichas redes sociales femeninas, que la ayuda e información proporcionada por hermanas o amigas que ya han emigrado posibilita que ellas tomen la decisión de emigrar, a sabiendas de que van a contar con un empleo en el servicio doméstico o en el trabajo sexual al llegar a Barcelona o a Madrid, por ejemplo. El argumento esgrimido es siempre el mismo: «Vente a España, que aquí vas a ganar mucho más dinero». Lógicamente, se trata de redes sociales basadas en criterios adscriptivos en cuanto a *etnicidad*, raza, género y bagaje de clase social, cuya influencia facilita el proceso migratorio, a la vez que se traduce en resultados que perpetúan las posiciones subordinadas que las mujeres ocupan en el mercado de trabajo (Fernández-Kelly, 1995).

El tipo de actividades laborales que desarrollan estas mujeres en España las mantiene generalmente dentro de la irregularidad; por cuanto se trata de mujeres que han entrado a España como turistas, con el pasaporte, y que carecen de permiso de residencia y trabajo. Asimismo, a diferencia de lo que señalan los estudios sobre mujeres brasileñas en los Estados Unidos, la

⁷⁹ Para el caso español, los datos presentados en el capítulo 2 muestran que son las mujeres brasileñas las extranjeras que más se casan con hombres españoles y el colectivo que en mayor medida accede a la nacionalidad a través del matrimonio con un ciudadano español.

no exigencia de visado facilita trayectorias de migración «yo-yo» en los términos de Margolis (1995, 1998), con la posibilidad de realizar visitas periódicas a Brasil aun tratándose de mujeres en situación irregular.

Liliana, una joven de 28 años que llega a Madrid en el año 2007, procedente de Salvador, admite haber tomado la decisión de emigrar para poder sobrevivir económicamente y ayudar a su madre a través del envío de remesas. Su hermana, que ya residía en España, le consigue un trabajo como empleada doméstica. Percibe 800 € mensuales y manda todos los meses 250 € a su madre. Su objetivo es lograr comprar una casa en Brasil para su madre y una para ella en Perú. Su novio, al que ha conocido en España, es de nacionalidad peruana, y tienen previsto trasladarse a Perú dentro de unos años.

«Vivía en Victoria, Espíritu Santo, con mi madre y ella también trabajaba por horas y un salario no bueno, por eso es que yo me vine para España, el salario era muy bajo y yo trabajaba por horas pero era poco, no daba para sobrevivir. Entre yo y mi madre daba para algo, pero yo solita no podía sobrevivir.» (Liliane)

La decisión de Paula, en cambio, no está tan determinada por la presión económica, sino por su deseo de cambiar de estilo de vida. Ejercía de secretaria en una pequeña localidad de la provincia de Minas Gerais y estudiaba por las noches. Cuando una amiga le propone irse a Barcelona para emplearse como doméstica en casa de una sobrina que acababa de dar a luz, no se lo piensa dos veces. Soltera y sin pareja, cree que es el mejor momento para salir del país y lograr un futuro mejor. Llega en el año 2006 y desde entonces sigue como empleada doméstica para la misma familia. Su jornada empieza a las 7 de la mañana y concluye a las 10 de la noche. Su salario se ha incrementado de 600 € a 900 € mensuales a lo largo de sus tres años en España. Su intención es poder cursar formación en tratamientos estéticos, como estrategia para lograr otro tipo de ocupación que le proporcione una movilidad laboral ascendente.

Para las mujeres entrevistadas que trabajan en el trabajo sexual, los elevados logros económicos que esta actividad les reporta permiten compensar los costes y riesgos que su ejercicio entraña. Proyectan su movilidad fuera del trabajo sexual y generalmente la materializan en logros materiales y sociales en Brasil, principalmente en inversión educativa (concluir estudios universitarios que generalmente se han visto truncados por la falta de recursos), en el logro de independencia económica con respecto a la figura masculina y en la compra de propiedades (tener su propia casa o comprarse un apartamento como segunda residencia). Sus testimonios ponen claramente de manifiesto que, en estos casos, no se trata de mujeres que han sido engañadas con promesas de falsos matrimonios o de empleos en España en otros sectores, sino de decisiones tomadas como resultado de valorar sus propias circunstancias, dentro del marco de las redes migratorias que les sirven de apoyo.

Así lo admite Verónica, una joven de 22 años que ejerce la prostitución en Madrid. Estudiaba en la Facultad de Administración de Empresas en Brasilia cuando, ante la falta de dinero y las necesidades económicas de su madre y de un hermano desempleado, decide emigrar a España a través de una amiga que ya ejercía de prostituta en un piso. Verónica percibe casi 10.000 € mensuales, si bien reconoce que tan elevada cantidad sólo puede conseguirla por el hecho de estar dispuesta a consumir drogas junto con sus clientes, lo que supone graves perjuicios para su salud.

«Al mes, 10.000 €, ahora mismo gano eso, el único problema de ganar 10.000 € es que tú tienes que tomar drogas, quedarte 24 horas despierta, seis meses atrás yo estaba esto [indica que estaba delgada], yo me quedaba 24 horas colocada y tú tienes que ponerte también porque la mayoría quiere verte poner con ellos también, entonces es muy complicado y me quedé tres meses descansando justamente por la droga, porque yo no aguantaba más, sabes, entonces este es un problema que nosotras tenemos que hacer, sabes, la mayoría de las veces.» (Verónica)

Verónica tiene previsto regresar pronto a Brasil, tras haber reunido ingresos suficientes para costear la finalización de sus estudios universitarios y comprarse una casa. Asegura que «ya tengo dinero para comprar mi casa y pagar mi facultad y ya, quiero ser una persona normal otra vez». Ser «normal» significa para ella no tener que contar a nadie su trayectoria como trabajadora sexual en España. Anhela encontrar una relación de pareja con un hombre que no sepa de su pasado como «prostituta», aunque reivindica por encima de todo su deseo de culminar sus estudios y ser económicamente independiente.

Amanda es una joven de 20 años, soltera, procedente de Campinas, con dos años de estudios universitarios como técnica en química en Brasil. Su proyecto migratorio es ambiguo. Reconoce que emigra para ayudar a su novio a pagar sus deudas, si bien admite que, una vez en España, la relación ya había finalizado y que «pensaba también en la familia y en conseguir algo para mí». Reconoce que ella tenía previsto inicialmente trabajar como bailarina de *striptease*. Sin embargo, es cuando descubre los elevados gastos que le conlleva vivir sola en España que opta por dedicarse a la prostitución. Sus ingresos son elevados (entre 9.000 y 10.000 € los «meses buenos»), lo que le ha permitido mandar unos 4.000 € mensuales a Brasil y renovar por completo la casa de su madre («hay piscina, hay de todo, está maravillosa»). Admite que su trabajo le permite comprar en Brasil lo que habría tardado muchos años en conseguir de no haber emigrado. Quiere dejar la prostitución, regresar a Brasil y montar su propio negocio.

Beti es la única de las trabajadoras sexuales entrevistadas con responsabilidades familiares en Brasil, ya que tiene una hija de nueve años. Admite que su situación económica en Salvador era estable y que percibía una pensión alimenticia de su ex marido. Como empleada en el sector del

turismo conoce a un adinerado turista italiano con el que decide trasladarse a Roma. La relación con el multimillonario no prospera a causa del carácter posesivo de su pareja y del control que quiere ejercer sobre ella. Una amiga la convence para trasladarse a Barcelona y ejercer la prostitución en un club. Con los 3.000 € mensuales que percibe, tiene previsto regresar pronto a Brasil para reunirse con su hija y utilizar las ganancias económicas de estos años para estudiar en la universidad y abrir una discoteca de ambiente gay junto con dos de sus tíos.

En el caso de María, su trayectoria como trabajadora sexual no empieza en España. En Vitoria, su ciudad natal, combinaba su trabajo como profesora de educación física con la prostitución los fines de semana. Un amigo travesti la convence para emigrar a Europa, donde le asegura que va a ganar mucho más dinero. Así ha sido, por cuanto hoy cuenta con una casa en propiedad y dos apartamentos. Se ha casado con un catalán, lo que le ha permitido legalizar su situación. Si bien tiene previsto dejar la prostitución, no sabe cuál va a ser su siguiente actividad laboral. Lo que sí tiene claro es que no va a regresar a Brasil.

«En Brasil yo ya era una puta. Primero, estaba bien, porque me llenaba y además me gustaba ir al gimnasio. Me llenaba profesionalmente. Segundo, no podría vivir sin ella. No es que me guste, es que no podría vivir sin ella. Porque cobraba 1.200 reales, en la época, como todavía cobro. Y con 1.200 reales, ¿Quién realmente puede vivir con este sueldo? Te diré una cosa, ¿por qué los brasileños se van de Brasil? Mira, yo con la educación superior, con P5 de postgrado en la provincia [P5: profesor con formación universitaria superior] que cobra un salario, por ejemplo, si quisiera pagar una universidad para mi hijo, como he pagado una universidad privada, sólo la universidad costaba unos 700 reales y yo cobraba 1.200. ¿Me explico? Y la Unimed, ¿corazón? [Unimed: seguro de salud privado]. La Unimed de mi madre costaba 800 reales, entonces ¿lo que queda para mí? Casi nada. Así que en realidad no se puede vivir en Brasil. Brasil es un país de ricos, de millonarios. Si no eres rico no se vive en Brasil. Dudo de quien sea capaz de comer con un salario mínimo interprofesional en Brasil. No come.» (María)

5.3.2. Las trayectorias laborales en los servicios poco cualificados

Si bien el trabajo sexual se convierte en la «puerta de entrada» y en la «puerta final» de la mayor parte de las mujeres brasileñas que se incorporan al mercado de trabajo español por esta vía, el caso del trabajo doméstico asalariado tiende a constituir un «primer estadio», a partir del cual se trazan trayectorias laborales que, con mayor o menor esfuerzo, permiten el acceso a otras actividades laborales. Éste ha sido el caso de muchas de las mujeres entrevistadas que, tras pasar una temporada como empleadas domésticas, consiguen empleos en otros servicios poco cualificados. La posibilidad de cotizar a la Seguridad Social y conseguir regular la situación jurídica son las principales ventajas esgrimidas.

El caso de Carmen, una joven con estudios secundarios incompletos, que llega a España en el año 2003, ejemplifica este tipo de trayectoria. Emigra tras su divorcio y deja a sus dos hijos en Brasil. Atribuye su decisión tanto a la pérdida de poder adquisitivo (su marido era empresario y ella había sido ama de casa mientras estuvo casada), como a su deseo de «huir por un tiempo» y «vivir una aventura» junto con su nueva pareja, a la que conoce en Brasil. Inicia en Barcelona una trayectoria laboral dentro del sector de la hostelería. Inicialmente, se emplea sin contrato como limpiadora y camarera en un «casal» de ancianos. Admite que su desconocimiento del catalán le supone graves problemas de comunicación. Más tarde consigue otro empleo como limpiadora de finalización de obras, también sin contrato, en una empresa regentada por connacionales. De ahí consigue otro empleo en un hotel, lavando platos, que le permite legalizar su situación. En la actualidad cotiza como autónoma y se dedica a ofrecer servicios de estética (manicuras, pedicuras...) a domicilio.

Vilma, en cambio, emigra por motivaciones estrictamente económicas. Esta mujer licenciada en ballet clásico, madre soltera de tres hijos adolescentes, trabajaba como representante para tres marcas de ropa en Salvador, su ciudad natal. Cada vez le resultaba más difícil poder mantener el elevado nivel de vida que deseaba para sus tres hijos (seguros sanitarios privados, escuelas privadas...). Una amiga de la infancia la anima a emigrar a España: «Ah, vamos para España, porque aquí esta muy mal y España es guay y los chicos ya son mayores». Su trayectoria laboral se inicia en el servicio doméstico en la isla de Ibiza y prosigue como limpiadora en un restaurante en Barcelona, en el que pronto pasa a ser su cocinera. Su salario de 800 € mensuales le permite el envío regular de remesas a sus hijos. Su sueño es regresar a Brasil y montar un restaurante.

Entre los inconvenientes, algunas mujeres entrevistadas señalan la discriminación por ser extranjeras y la inconsistencia de estatus que resulta de dicho proceso. Cuando el hecho de contar con estudios superiores no se traduce en el acceso a empleos de mayor cualificación en España, se vive de forma negativa, especialmente para aquellos casos en los que no existe un proyecto más o menos definido de retorno a Brasil. El declive inicial entre el estatus ocupacional en el país de origen y la situación laboral en la sociedad de destino (inconsistencia de estatus) inherente al proceso migratorio y a los condicionantes estructurales antes mencionados, se asume como algo necesario durante los primeros años; algo que va a cambiar en la medida que su nivel educativo, la experiencia profesional previa y un mejor conocimiento del idioma y del entorno les permita lograr la tan anhelada movilidad laboral. Sin embargo, cuando tales expectativas no se cumplen y su situación laboral no se ve compensada por los ingresos esperados o por el acceso a un empleo cualificado, aparece un discurso de frustración.

Así lo narra Juliana, una joven de 26 años, graduada en diseño industrial, que se traslada a España en el año 2006 por el simple deseo de vivir una experiencia nueva en Europa. Escoge Barcelona porque tiene una amiga en la ciudad que se ofrece a ayudarla. La trayectoria laboral de Juliana

se caracteriza por la «inconsistencia de estatus». Empieza como empleada en una empresa de catering, con jornadas laborales de 16 horas diarias y sin contrato. El empresario es español y todos los empleados, excepto ella, son rumanos «sin papeles». De ahí se traslada a una tienda de productos deportivos y a un comercio especializado en la venta de zapatos, siempre sin contrato. Actualmente no tiene empleo y planea regresar a Brasil si no consigue pronto un empleo cualificado de su área de formación. Juliana atribuye sus dificultades actuales a la discriminación que padece por ser extranjera e inmigrante y a los estereotipos que existen para la mujer brasileña.

«Hay discriminación. Quizás no era así en la cara. Pero no es fácil encontrar un trabajo. Creo que es porque como inmigrante uno no es español, no es catalán. Creo que sí. Tuve la discriminación en el trabajo que tenía. Sentía un cierto prejuicio. Pero poco a poco, en momentos puntuales, pude eliminar este prejuicio. Pero con las personas mayores es muy fuerte este prejuicio.» (Juliana)

Lo mismo le ha ocurrido a Sandra, una joven carioca, formada en la Escuela de Arte, que llega a España en 2007 tras una exitosa carrera como diseñadora, con elevados ingresos (entre 1.500 y 200 euros mensuales). Su boda con un español precipita su viaje a España, donde constata la dificultad de encontrar un empleo acorde con su formación. Actualmente trabaja como dependienta en unos grandes almacenes. Para Sandra, la experiencia migratoria le ha supuesto tanto un menor estatus social como una pérdida de ingresos.

«Cambié profesionalmente; me encontré tantos problemas para reubicarme, creí que no iba a tener tantos problemas para reubicarme y al final no es fácil, ¿sabes? Eso es muy curioso, porque estando fuera de Brasil yo sigo siendo tan valorada ahí, cada vez más, y aquí, en España, sigo aquí doblando ropa, y coloco una percha, y planchando, y ya está.» (Sandra)

5.3.3. Las trayectorias laborales hacia empleos cualificados o hacia el autoempleo

Las mujeres empresarias o con trayectorias laborales cualificadas en España cuentan generalmente con estudios medios o superiores, así como con proyectos migratorios menos definidos y orientados en mayor medida a la promoción personal. No se trata de una incorporación inmediata en los segmentos más cualificados, sino que describen trayectorias laborales en forma de «U», en los términos de Chiswick et al. (2002)⁸⁰. Habitualmente parten de trayecto-

⁸⁰ Dicho modelo contempla un declive en el estatus ocupacional inicial de los inmigrantes en comparación con su estatus ocupacional en el país de origen (si bien por lo general sí supone ingresos superiores), a tenor de una serie de factores estructurales y de factores que tienen que ver con el acto migratorio en sí mismo (pérdida de capitales y de conocimiento del entorno) y sus características individuales.

rias descualificadas en el trabajo doméstico asalariado u otros servicios poco cualificados. La movilidad hacia el autoempleo o hacia empleos cualificados se produce a base de acumular capital social en España, lo que consiguen tras un prolongado tiempo de permanencia o a través de matrimonios mixtos o relaciones de pareja con un español. En este sentido, algunos estudios muestran que para las mujeres migrantes el noviazgo o el matrimonio mixto con un español pueden favorecer la movilidad social orientada hacia el logro de una mejor inserción laboral en España (obtención de papeles, seguridad económica si el cónyuge tiene una actividad remunerada, etc.), a la vez que relacional (apertura a las redes sociales de la sociedad receptora), lo que incrementa el capital social más allá de las redes integradas por otros conacionales (Oso, 2005).

Lya, nacida en Mato Grosso, se traslada a Madrid en el año 2004, con 29 años. Responde a un proyecto migratorio de carácter económico y familiar. Separada y con un hijo, decide emigrar porque la situación de la empresa de informática en la que trabajaba era difícil («las cosas iban un poquito mal») y sus ingresos no le permitían poder costear unos estudios privados de calidad para su hijo.

«Mi situación no era del todo mala, no era mala, pero vivías apretado; o sea, tenía mi casa propia, tenía mi coche propio, teníamos una finca en Brasil. Pero lo que pasa es que la situación ahí es más difícil. El colegio de mi hijo era de pago, siempre ha estudiado en colegio de pago, era el Salesianos, uno de los más caros que había por ahí y el niño va creciendo, va necesitando de más cosas y decidí venir para España.» (Lya)

Cuando Lya llega a Madrid en el año 2004, sus redes familiares (su hermana y su cuñado ya habían emigrado) le permiten conseguir su primer empleo en una cafetería en Burgos, donde conoce a su actual pareja, un español con el que decide montar un bar en esa ciudad y, años más tarde, una cafetería en el barrio madrileño de Carabanchel. Su hijo ya ha sido reagrupado y actualmente vive con ella. Lo que inicialmente fue un proyecto migratorio temporal, orientado a la obtención de ingresos con los que mejorar las oportunidades educativas de su hijo y montar un negocio en Brasil, se ha convertido en algo permanente.

Mónica es una mujer de 44 años, procedente de Recife, que se instala en Barcelona en el año 1992. En su país natal había trabajado como camarera durante ocho años (sólo tiene estudios primarios) y un año como policía. Decide emigrar no tanto por una cuestión económica, sino porque ve en la emigración una forma de poder pensar en sí misma y evitar tener que ocuparse de sus cinco hermanos. Aunque empieza siendo un proyecto de sólo un año, se ha convertido en una dilatada trayectoria residiendo en España (17 años).

«Para mí fue... Pensé más en mí porque yo estaba muy agobiada, yo con 27 años, trabajando, llegó un momento en que yo estaba muy molesta de preocuparse sólo con la

familia. Entonces, ni pensé en la situación financiera, no pensé en esto, pensé un poco en mí, en salir de Brasil y conocer mundo porque estaba cansada de cargar con toda mi familia. Entonces, pensaba en salir un poco. Pero mi decisión no fue financiera, aunque pasaba por situaciones económicas apretadas, pero podría vivir, no tenía el deseo de conocer otro país y ganar dinero. Pensaba en salir, pensando en mí.» (Mónica)

La trayectoria de Mónica en España empieza como empleada doméstica y, al cabo de un año, consigue trabajo en un restaurante regentado por un connacional, aunque sin contrato. Permanece en él durante más de cuatro años. Su situación en España ha sido legal desde el inicio, ya que se casa con un español el mismo año de su llegada, en 1993. Pronto se plantea montar su propio negocio. En un principio pretende hacer sociedad con una amiga, de la que se desmarca al averiguar que se dedica al tráfico de drogas. Consigue que otro amigo se convierta en su socio y desde entonces ambos regentan un restaurante. Su proyecto es regresar a Brasil y montar una posada o un pequeño supermercado.

Karina reside en Barcelona desde el año 2004. Actualmente tiene 31 años. Licenciada en administración de empresas y empleada en el Banco de Brasil en su ciudad natal, Salvador, admite que decide emigrar como desafío personal, para conocer otras culturas y sin contar con amigos o familiares que hubieran pasado por esta experiencia.

«Las razones que me llevaron a emigrar no eran prácticamente casi nada profesional. Fue un desafío personal. Siempre he querido salir de Brasil, siempre pensé que era pequeño para mí. Yo quería conocer otras cosas, otra cultura, otro idioma... Y en ese punto en mi vida había una situación coyuntural que propició mi salida. Había terminado la universidad, aún no había empezado un postgrado, porque el postgrado lo hice aquí. Estaba soltera, no tenía responsabilidades como una carga familiar, por ejemplo, tenía 26 años y la madurez suficiente como para venir. Entonces llegó el momento.» (Karina)

En la actualidad, Karina es empleada en una oficina de La Caixa en Barcelona. Pero conseguir este empleo no ha sido fácil ni algo inmediato. Karina inicia su trayectoria laboral como camarera, repartidora de publicidad y, finalmente, como empleada en un locutorio, donde consigue legalizar su situación a través del proceso de normalización del año 2005. De ahí da el salto hacia el sector bancario. Accede a este empleo por su formación, su experiencia y su conocimiento del español. Se plantea cambiar de empleo y reconoce que sus posibilidades de promoción profesional en España son bastante limitadas por su condición de extranjera.

«Porque yo no quiero ser como una silla, toda mi vida fue como una silla. Voy a tener que empezar de nuevo y no sé si Barcelona me da la oportunidad de empezar de nuevo. Lo que tengo que hacer ahora es una elección: o bien tengo la calidad de vida o tengo calidad profesional.» (Karina)

Aline es una joven de 34 años, con un máster de ingeniería civil, que llega a Madrid en el año 2002, recién terminados sus estudios. Hija de un topógrafo y una odontóloga, se traslada a España por razones estrictamente matrimoniales. Conoce a su actual marido, de nacionalidad española, en Brasil. Tras cuatro años de relación a distancia deciden instalarse en España. Aunque inicia su trayectoria laboral en el servicio doméstico y como limpiadora, al cabo de cinco años en Madrid consigue un empleo como controladora técnica de obras en una empresa de ingeniería. Aline atribuye su actual posición laboral a sus estudios y al hecho de conocer bien el idioma español. En la actualidad está intentado homologar su título para poder subir de categoría profesional dentro de la empresa.

«Entonces he trabajado cuidando de una señora mayor cuando he llegado aquí a España, vecina nuestra, he trabajado limpiando en casas, he trabajado limpiando en el Metro, ya fue cuando empecé con contratos temporales por meses, pero ya eran trabajos con contrato y tenía derechos a vacaciones, a todo. Lo que limpiaba las casas lo dejé porque conseguí lo del Metro y como era con contrato y tal, entonces me interesaba más y entonces lo dejé por eso y en el Metro estuve dos años con contratos de seis meses, estaba un mes sin trabajar estaba otros tres meses trabajando y me llamaban cuando hacía falta para cubrir una baja y eso y después justo a los dos años que me iban a hacer fija allí en el Metro, ya fue cuando conseguí el trabajo en la empresa esta y lo dejé porque claro era un trabajo en una empresa de ingeniería de lo que había estudiado yo y que me interesaba mucho más.» (Aline)

Cambiar de vida por un tiempo es la principal razón por la que Cinthia, secretaria de una empresa en una pequeña localidad, Itabuna (Bahía), decide emigrar tras finalizar una larga relación con su novio y trasladarse a Madrid.

«Salir de aquí y no verle más, tener posibilidad financiera, o sea, otra perspectiva de vida, aprender otro idioma, porque me gusta mucho el tema de idiomas, y te esperas a, de estudiar no pensaba, porque no creí que era tan fácil ir a la universidad aquí, pero yo pensé que podría pasar por aquí un tiempo y volver a Brasil, tener otro conocimiento, otra oportunidad como secretaria..., más o menos ha sido así la idea.» (Cinthia)

La joven Cinthia llega a Madrid con 19 años en el año 1999, gracias a la intermediación de una amiga que le consigue un empleo en el servicio doméstico (cuidar los hijos de la prima de la amiga). Financia el viaje con el finiquito de la empresa. Tras nueve años en España y con un novio español en la actualidad, su proyecto inicial de retorno se ha disipado por completo. Tras abandonar el servicio doméstico se emplea en la hostelería, donde consigue regularizar su situación legal. Abandona el trabajo de camarera para poder proseguir sus estudios en ciencias empresariales mientras percibe el desempleo y pronto su conocimiento de la lengua portuguesa

le permite conseguir su empleo actual: empleada en un *call center* de asistencia en carretera. Cinthia considera este empleo muy parecido al que tenía en Brasil, pero con un salario más elevado. Pretende concluir sus estudios universitarios para poder promocionarse.

5.4. A modo de síntesis

La diversidad de orígenes sociales y circunstancias que explican los proyectos migratorios de las mujeres brasileñas que residen en España proporcionan nuevos parámetros para interpretar los impactos en las trayectorias laborales que siguen una vez en España. Los factores estructurales relacionados con el tipo de régimen de bienestar, los patrones de organización del trabajo en general y de los segmentos laborales feminizados en particular, junto con el peso de la política migratoria, impactan de forma diferenciada en las mujeres brasileñas en función de cómo se articule la lógica de raza, clase social, sexualidad y género (Crenshaw, 1995).

La pluralidad de orígenes sociales de estas mujeres, fuertemente relacionados con la cronología de las etapas de la migración brasileña hacia España que se han descrito en los anteriores capítulos, se concreta tanto en mujeres jóvenes con formación elevada, procedentes de zonas urbanas y con proyectos migratorios contruidos con el objetivo de mejorar su estatus económico y social en España, como en mujeres que emigran a la búsqueda de «empleos femeninos de inmigrantes» (como puede ser el servicio doméstico o el trabajo sexual), a menudo de origen rural y con menos recursos de clase. Estas últimas cuentan con proyectos migratorios muchas veces contruidos desde la voluntad de retorno, que persiguen la acumulación de ingresos económicos para enviar a sus contrapartes en Brasil o bien para ascender económica y socialmente a su regreso.

A modo de síntesis, a continuación enumeramos los rasgos más característicos de las mujeres brasileñas entrevistadas y que han sido mencionados a lo largo del análisis que presenta este capítulo como influyentes a la hora de definir las trayectorias laborales seguidas en España:

- El tiempo de permanencia en España constituye un elemento clave para entender las trayectorias. El tiempo de estancia en la sociedad española permite superar los obstáculos jurídicos que determinan y limitan las actividades a las que pueden acceder y desarrollar las trabajadoras extranjeras, lo que amplía sustancialmente el margen de trayectorias posibles y el abanico de estrategias a diseñar. Además, influye en el incremento de las oportunidades laborales por cuanto proporciona mayor conocimiento del entorno social y laboral, de los canales de información, mayor «poder social de negociación» de las condiciones de empleo, etc.
- La no exigencia de visado para la entrada en España facilita que muchas de estas mujeres presenten dilatadas trayectorias de irregularidad en España, lo que las confina laboralmente a la economía sumergida. Este rasgo dificulta la movilidad laboral hacia sectores más cualificados

para los que se requiere una autorización de residencia y trabajo, con independencia de su cualificación.

- Hemos visto que el predominio de proyectos migratorios de mujeres jóvenes en los que prima la motivación individual (ascenso económico y social, lograr capital para invertir en su propia educación, huida de adscripciones de género como el tener que ocuparse de otros miembros de la familia, el deseo de «cambio», etc.), sin la presencia de una fuerte presión económica de familiares directos dependientes en origen, facilita estrategias revalorizadoras de su capital cultural y social en España y se concreta en movilidad laboral y trayectorias laborales de carácter ascendente.
- Para las mujeres que diseñan su proyecto migratorio como instrumento para el ascenso económico y social en Brasil, el trabajo doméstico o el trabajo sexual constituyen un fin en sí mismo, una «etapa» que, a pesar de los costes, les proporcionan las ganancias económicas suficientes para materializar dichos proyectos. Cuando se trata de trabajadoras sexuales, las representaciones asociadas a la sensualidad y fogosidad de la mujer brasileña les permiten participar en el mercado erótico-sexual con ciertas «ventajas» asociadas a su capital corporal (Congolino, 2006).
- Como se desprende de las trayectorias analizadas, las redes migratorias integradas por otras familiares y mujeres connacionales juegan un papel clave tanto a la hora de tomar la decisión de emigrar, como en la inmediata incorporación laboral de las inmigrantes brasileñas en empleos que pertenecen al ámbito de la reproducción social.
- Asimismo, el fuerte componente individual de los proyectos migratorios favorece que muchas de estas mujeres construyan sus proyectos desde el apoyo afectivo y económico que les proporciona una relación sentimental, de carácter mixto, con hombres españoles o bien que estas relaciones surjan una vez ellas ya están instaladas en España. El trabajo cualitativo nos ha permitido profundizar en el dato que muestra que las mujeres brasileñas son las extranjeras que más se casan con hombres españoles, en la medida en que hemos podido explorar su impacto en sus trayectorias laborales. Sin duda constituye un factor que proporciona capital social y relacional de carácter mixto a la mujer inmigrante, lo que se traduce en patrones de incorporación laboral más cualificados y más acordes con su nivel de cualificación (Assis, 2003).
- Por último, cabe destacar que para las mujeres con elevada cualificación, las trayectorias laborales de carácter ascendente no resultan fáciles. La inconsistencia de estatus sigue siendo una constante para buena parte de las entrevistadas que encajan dentro de este perfil, a pesar de la movilidad laboral. A los factores que limitan sus oportunidades laborales de carácter estructural (situación legal) o directamente relacionados con su proyecto migratorio (falta

de capital social, desconocimiento del idioma, etc.), se añaden las dinámicas de discriminación derivadas de su triple condición de mujeres, inmigrantes económicas y «brasileñas», con todas sus implicaciones en términos de exclusión de los espacios laborales y sociales más cualificados. De ese modo, algunas de las mujeres entrevistadas constatan la tensión existente entre el logro económico y el estatus social en España y lo plantean a modo de disyuntiva: obtener mayores ganancias económicas que en Brasil, a cambio de asumir que tendrán que desempeñar empleos menos cualificados, que suponen un punto de inflexión y tendencia hacia abajo con respecto a su trayectoria laboral como profesionales en Brasil.



**TRATAMIENTO
MEDIÁTICO
DE LA INMIGRACIÓN
BRASILEÑA EN ESPAÑA**

6. TRATAMIENTO MEDIÁTICO DE LA INMIGRACIÓN BRASILEÑA EN ESPAÑA

Nicolás Lorite y Maria Badet (MIGRACOM)⁸¹

6.1. Introducción

No es fácil mediatizar los movimientos migratorios. Normalmente, los medios de comunicación suelen sesgar bastante esa realidad de la misma manera que lo hacen con cualquier otra. El medio (re)presenta un fragmento, a veces demasiado minúsculo, de cualquier acontecimiento. La sensación que tenemos al vivirlo de cerca es diferente. A menudo, la realidad mediática y la realidad real nos parecen muy distintas. Una es la realidad real del Brasil diverso, de una población que también lo es y que, al migrar, sigue componiendo una diáspora diversa, empezando por las diferentes incorporaciones que se llevan a cabo en el ámbito laboral, educativo y deportivo y otra, esa realidad mediática de ese Brasil tópico, arquetípico y estereotipado asociada principalmente con su exotismo femenino.

A continuación, abordamos ciertos criterios principales de los mensajes informativos televisivos sobre la migración brasileña desde las vertientes cualitativa y cuantitativa que nos permiten comprender cuáles son las temáticas con las que se asocia el proceso migratorio brasileño, así como el tratamiento e implicación que les otorga a los protagonistas de la noticia.

⁸¹ En este capítulo las principales fuentes utilizadas son originarias de los estudios realizados en el seno del grupo de investigación MIGRACOM (Observatorio y Grupo de Investigación sobre Migración y Comunicación) de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Una de las temáticas en la que profundizamos es la de la relación de la prostitución con la inmigrante brasileña y una segunda, que también adquiere relevancia en años como el 2008, es la de los controles policiales de entrada a España. Ambos ejemplos nos permiten entrever de dónde emergen ciertos estigmas negativos con los que se asocia el colectivo brasileño, al igual que se hace con cualquier otro.

6.2. Las diferentes miradas de los medios

Para comprender el tratamiento que le otorgan los medios de comunicación españoles a la inmigración brasileña, hay que contextualizarla en el proceso informativo desde el que se ha ido abordando la inmigración en general. Desde esta óptica, observamos que se han tratado las migraciones desde diferentes miradas en cada momento cronológico⁸².

En el año 1996, la mirada de los medios es bipolar. Se trata de un momento en el que apenas hay población inmigrante en España y las pocas noticias ofrecidas se dan desde un doble prisma dramático-negativo o festivo-paternalista.

En los años 2000 y 2006, tiende a darse una mirada unipolar. Son momentos de llegadas masivas de inmigrantes. La información se centra en el ingreso o intento de ingreso de la población inmigrante. La llegada es calificada por los medios de «oleada» o «avalancha». Dicho tratamiento unipolar permite instaurar en el imaginario colectivo el icono de la patera como símbolo de las migraciones contemporáneas venidas a España (sustituido, en parte, posteriormente, por el cayuco). Es evidente que dicha mirada mediática unipolar sintetiza excesivamente, a la vez que distorsiona y dramatiza, la realidad migratoria. Los medios no informan de las llegadas masivas en avión. La mayoría de inmigrantes extranjeros, entre ellos los brasileños, entran por los aeropuertos, principalmente por el de Barajas. Tan sólo un 5% suele hacerlo en pateras o cayucos. Pero la entrada en avión no es noticia porque se produce desde la más absoluta de las normalidades. Sólo adquiere, puntualmente, noticiabilidad cuando surge algún caso como el de la polémica que se suscitó entre Brasil y España por el control de los pasaportes en 2008.

A un periodo unipolar le sucede otro multipolar. A las miradas unipolares de los años 2000 y 2006, centradas en las pateras y cayucos, les siguen las miradas multipolares de los años 2002 y 2007, respectivamente. Las llegadas dramáticas en barco pierden actualidad. La reiteración informativa diluye el interés de los periodistas y de las audiencias por el mismo tema. La información tiende a centrarse en otros focos novedosos de la actualidad. Predomina, entonces, una

⁸² Según recogen los estudios llevados a cabo en el MIGRACOM (Observatorio y Grupo de Investigación sobre Migración y Comunicación) de la Universitat Autònoma de Barcelona sobre el tratamiento informativo de la inmigración en España desde 1996.

mirada más amplia y multipolar que refleja bastantes situaciones del «aquí» o del «están entre nosotros», mostradas desde diferentes bloques informativos como el de política, sociedad o laboral, aunque desde un tratamiento poco integrador.

De miradas bipolares y multipolares, derivamos en 2008 hacia una mirada tripolar centrada en tres vértices: la política, los conflictos y las llegadas. En el primer vértice, el político, se desarrollan temas relacionados con la crisis económica como el de la regularización de los flujos migratorios, el paro y los reajustes necesarios para que la mano de obra inmigrante pueda reubicarse en otros sectores económicos sin causar problemas al sistema social (se suele plantear principalmente desde esta perspectiva). Un segundo vértice informativo es el de los conflictos. En este caso a la población inmigrante, denominada como tal o como extranjera, se le vincula con diferentes actos delictivos y violentos (violencia doméstica y violencia social), en los que se les destaca como agresora, agredida o como ambas cosas a la vez. El tercer vértice corresponde al «clásico» tema de las llegadas en barco, que sigue siendo noticia, aunque en menor grado que en los años precedentes, debido a la menor afluencia de inmigrantes.

6.3. Presencia informativa

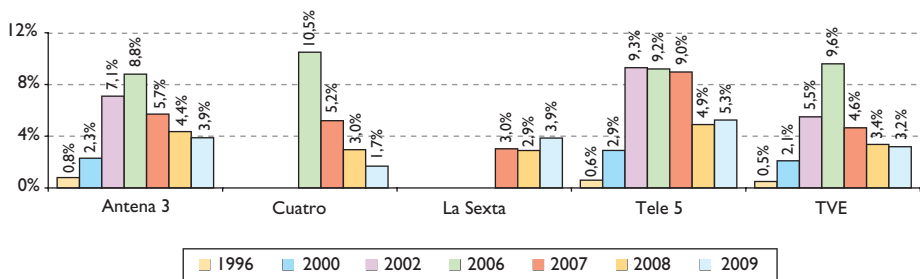
Una manera de comprender las dimensiones reales del tratamiento informativo de la inmigración (entre ella la brasileña) en los medios de comunicación españoles pasa por conocer la presencia informativa o tiempo real que le destinan las radios y televisiones en sus informativos diarios.

Según una muestra extraída entre el 1 de marzo y el 30 de noviembre de 2008, vemos que las cinco cadenas televisivas de ámbito estatal (TVE, Antena 3, Tele 5, Cuatro y La Sexta) le destinan un promedio del 4,5% de su tiempo en los informativos de tarde-noche. Con las televisiones autonómicas (TV3, Canal Sur, Tele Madrid, Canal 9, ETB-1 y TVG), se observa una proporción similar del 4,2%. Y lo mismo ocurre con las radios de difusión estatal (Cadena SER, COPE, Onda Cero y RNE-1), con un promedio del 4,1%.

Si tomamos como referencia un mismo periodo de los años anteriores⁸³, llegamos a la conclusión de que la presencia informativa de la inmigración en los programas informativos de la televisión aumenta considerablemente entre los años 1996 y 2006. A partir de 2007, se produce un descenso considerable que prosigue en los años 2008 y 2009, tanto en las cadenas estatales como las autonómicas, según recogen los Gráficos 29 y 30.

⁸³ Idéntica muestra de informativos de tarde-noche de radio y televisión, en concreto de 2008 (del 28 de abril al 1 de junio), 2007 (30 de abril al 3 de junio), 2006 (del 1 de mayo al 4 de junio), 2002 (del 27 de mayo al 16 de junio), 2000 (del 22 de mayo al 19 de junio) y 1996 (del 6 de mayo al 2 de junio). Periodo extraído por la similitud de las dinámicas productivas de los medios y las dinámicas sociales en cada año.

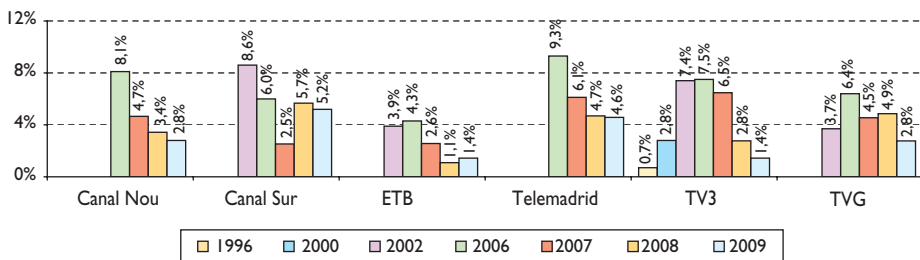
GRÁFICO 29
PRESENCIA INFORMATIVA DE LA INMIGRACIÓN. TELEVISIÓN ÁMBITO ESTATAL. PERIODO 1996-2009



Fuente: Estudio Tratamiento Informativo de la Inmigración en España. Año 2008, Migracom (UAB) y Dirección General de Integración de los Inmigrantes (MTIN).

Nota: Cuatro y La Sexta arrojan márgenes del 0,0% en los años en que aún no habían iniciado sus emisiones.

GRÁFICO 30
PRESENCIA INFORMATIVA DE LA INMIGRACIÓN. TELEVISIÓN AUTONÓMICA. PERIODO 1996-2009



Fuente: Estudio Tratamiento Informativo de la Inmigración en España. Año 2008, Migracom (UAB) y Dirección General de Integración de los Inmigrantes (MTIN).

Nota: Cuatro y La Sexta arrojan márgenes del 0,0% en los años en que aún no habían iniciado sus emisiones.

6.4. Temáticas relacionadas con la inmigración de Brasil

Por lo que respecta a la migración brasileña, recogida en la muestra del año 2008⁸⁴, observamos que durante este periodo se difunden 41 informaciones en los telenoticarios de tarde-

⁸⁴ Muestra que abarca un periodo mayor que la de 2009 y permite profundizar mejor cuantitativamente en el tratamiento informativo.

noche de las cadenas televisivas estatales y otras 43 en los de las cadenas televisivas autonómicas. Al examinar estas informaciones (Badet, 2009), se constata que se da la tendencia general a concentrarse en muy pocas temáticas, de la misma manera que sucede con las demás noticias sobre inmigración.

La adopción de medidas de control de la inmigración, con 17 minutos y 11 segundos, es la temática más destacada en las televisiones estatales. Este tiempo aumenta considerablemente durante este periodo, porque se produce el caso de control de visados en los aeropuertos de Brasil y España. Le sigue el interés por mostrar sucesos relacionados con la violencia de género (15 minutos y 48 segundos) y a continuación las noticias que asocian la inmigración brasileña con la prostitución (6 minutos y 50 segundos). No obstante, lo que llama la atención de estos datos es el hecho de que todas las informaciones asocian la inmigración brasileña con un tratamiento negativo, similar al que se le otorga muchas veces a cualquier temática, y en concreto con: violencia de género, prostitución, tráfico de drogas, actos delictivos y violencia callejera.

Cabe señalar que se dan ciertas diferencias entre los canales estatales. Tele 5 se muestra bastante más interesada que el resto por abordar noticias que relacionan a la población brasileña con la

TABLA 50
ANÁLISIS DE LAS UNIDADES INFORMATIVAS DE BRASIL. TEMÁTICAS
POR CADENAS. TELEVISIÓN ÁMBITO ESTATAL

Temáticas		Total	Antena 3	Cuatro	La Sexta	Tele 5	TVE 1
Total	Nº unidades informativas	41	6	5	4	16	10
	Tiempo	0:54:15	0:08:17	0:05:34	0:03:06	0:23:53	0:13:25
	% unid. inf.	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
Adopción de medidas de control de la inmigración	Nº unidades informativas	12	2	2	1	2	5
	Tiempo	0:17:11	0:03:22	0:03:19	0:01:27	0:01:35	0:07:28
	% unid. inf.	29,3%	33,3%	40,0%	25,0%	12,5%	50,0%
Violencia de género	Nº unidades informativas	13	1	1	2	6	3
	Tiempo	0:15:48	0:01:31	0:01:18	0:01:03	0:07:56	0:04:00
	% unid. inf.	29,1%	18,3%	23,4%	33,9%	33,2%	29,8%
Prostitución e inmigración	Nº unidades informativas	6	0	1	0	4	1
	Tiempo	0:06:50	0:00:00	0:00:26	0:00:00	0:05:52	0:00:32
	% unid. inf.	12,6%	0,0%	7,8%	0,0%	31,3%	10,0%
Tráfico de drogas e inmigración	Nº unidades informativas	3	0	1	1	1	0
	Tiempo	0:02:15	0:00:00	0:00:31	0:00:36	0:01:08	0:00:00
	% unid. inf.	7,3%	0,0%	20,0%	25,0%	6,3%	0,0%
Actos delictivos	Nº unidades informativas	2	1	0	0	1	1
	Tiempo	0:03:40	0:00:30	0:00:00	0:00:00	0:02:15	0:01:25
	% unid. inf.	6,8%	16,7%	0,0%	0,0%	9,4%	10,0%
Violencia callejera y conflictos ciudadanos	Nº unidades informativas	1	1	0	0	0	0
	Tiempo	0:01:19	0:01:19	0:00:00	0:00:00	0:00:00	0:00:00
	% unid. inf.	2,4%	16,7%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%

Fuente: Estudio Tratamiento Informativo de la Inmigración en España. Año 2008, Migracom (UAB) y Dirección General de Integración de los Inmigrantes (MTIN).

Nota: Periodo del 1 de marzo al 30 de noviembre de 2008.

prostitución y la violencia de género, según recoge la Tabla 50, aunque son datos escasamente representativos como para extraer conclusiones en este sentido.

En la muestra de informativos de las televisiones autonómicas prevalecen las noticias que asocian la población inmigrante brasileña con la violencia de género (16 minutos y 13 segundos), aunque resalta el hecho de que el ámbito de difusión de estas cadenas, por su condición de mayor proximidad que las estatales, aborda una mayor diversidad temática. Hasta es posible encontrar alguna nota positiva relativa a los inmigrantes emprendedores o a la integración a través del deporte. De todas formas, las temáticas relativas a la prostitución, tráfico de drogas y redes y mafias de inmigración «ilegal» adquieren bastante más presencia informativa que las notas positivas anteriores, según puede observarse en la Tabla 51.

TABLA 51
ANÁLISIS DE LAS UNIDADES INFORMATIVAS DE BRASIL TEMÁTICAS POR CADENAS.
TELEVISIÓN AUTONÓMICA

Temática		Total	Canal 9	Canal Sur	ETB 2	Tel Madrid	TV3	TVG
Total	Nº unidades informativas	43	4	10	4	12	1	12
	Tiempo	0:54:21	0:06:05	0:14:00	0:05:08	0:11:05	0:01:22	0:16:41
	% unid. inf.	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
Violencia de género	Nº unidades informativas	14	1	2	2	6	0	3
	Tiempo	0:16:13	0:01:36	0:02:33	0:02:47	0:04:36	0:00:00	0:04:41
	% unid. inf.	32,6%	25,0%	20,0%	50,0%	50,0%	0,0%	25,0%
Adopción de medidas de control de la inmigración	Nº unidades informativas	8	1	3	0	2	1	1
	Tiempo	0:10:52	0:01:06	0:05:06	0:00:00	0:01:59	0:01:22	0:01:19
	% unid. inf.	18,6%	25,0%	30,0%	0,0%	16,7%	100,0%	8,3%
Prostitución e inmigración	Nº unidades informativas	7	0	2	0	2	0	3
	Tiempo	0:08:45	0:00:00	0:02:05	0:00:00	0:02:33	0:00:00	0:04:07
	% unid. inf.	16,3%	0,0%	20,0%	0,0%	16,7%	0,0%	25,0%
Tráfico de drogas e inmigración	Nº unidades informativas	4	2	0	0	0	0	2
	Tiempo	0:06:25	0:03:23	0:00:00	0:00:00	0:00:00	0:00:00	0:03:02
	% unid. inf.	9,3%	50,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	16,7%
Agresiones de cuerpos de seguridad a inmigrantes	Nº unidades informativas	3	0	2	0	0	0	1
	Tiempo	0:04:36	0:00:00	0:03:46	0:00:00	0:00:00	0:00:00	0:00:50
	% unid. inf.	7,0%	0,0%	20,0%	0,0%	0,0%	0,0%	8,3%
Redes y mafias de inmigración "ilegal"	Nº unidades informativas	3	0	1	0	1	0	1
	Tiempo	0:02:03	0:00:00	0:00:30	0:00:00	0:00:22	0:00:00	0:01:11
	% unid. inf.	7,0%	0,0%	10,0%	0,0%	8,3%	0,0%	8,3%
Inmigrantes emprendedores	Nº unidades informativas	1	0	0	0	0	0	1
	Tiempo	0:01:31	0:00:00	0:00:00	0:00:00	0:00:00	0:00:00	0:01:31
	% unid. inf.	2,3%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	8,3%
Actos delictivos	Nº unidades informativas	1	0	0	0	1	0	0
	Tiempo	0:01:35	0:00:00	0:00:00	0:00:00	0:01:35	0:00:00	0:00:00
	% unid. inf.	2,3%	0,0%	0,0%	0,0%	8,3%	0,0%	0,0%
Opiniones o propuestas de los partidos políticos sobre inmigración	Nº unidades informativas	1	0	0	1	0	0	0
	Tiempo	0:01:53	0:00:00	0:00:00	0:01:53	0:00:00	0:00:00	0:00:00
	% unid. inf.	2,3%	0,0%	0,0%	25,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Inmigración e integración en el deporte	Nº unidades informativas	1	0	0	1	0	0	0
	Tiempo	0:00:28	0:00:00	0:00:00	0:00:28	0:00:00	0:00:00	0:00:00
	% unid. inf.	2,3%	0,0%	0,0%	25,0%	0,0%	0,0%	0,0%

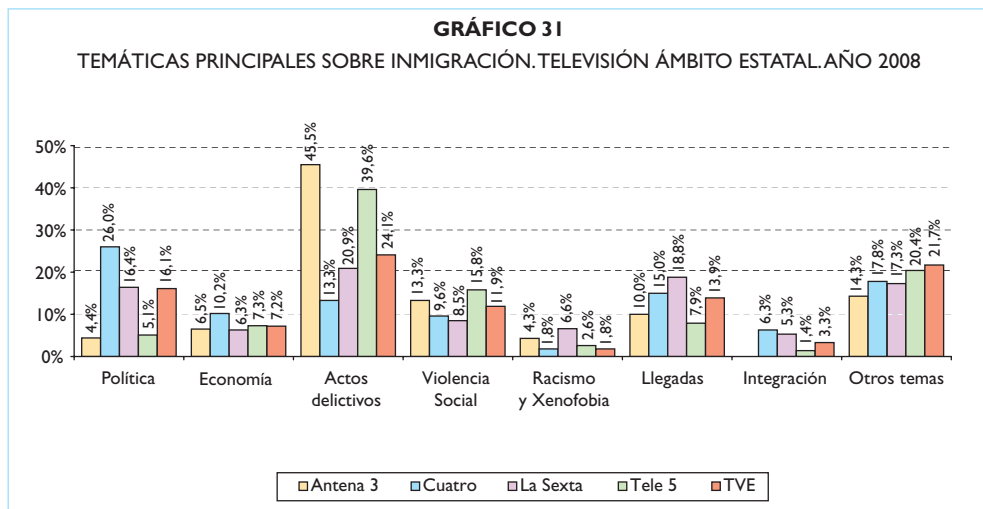
Fuente: Estudio Tratamiento Informativo de la Inmigración en España. Año 2008, Migracom (UAB) y Dirección General de Integración de los Inmigrantes (MTIN).

Nota: Periodo del 1 de marzo al 30 de noviembre de 2008.

A nivel general (todas las noticias de inmigración), observamos que al agregar los tiempos de las cinco cadenas de ámbito estatal el bloque temático al que se le destina más tiempo es el de los actos delictivos en los que están implicados los inmigrantes, denominados como tal, como extranjeros o por el gentilicio. En concreto, se le destinan a este tipo de informaciones tres de cada 10 minutos en los informativos de tarde-noche de 2008 de las cadenas estatales. Le siguen los temas políticos y a continuación se detecta interés por temas relacionados con la violencia social y por las recurrentes llegadas a España en cayuco o patera.

Las diferencias de las cadenas son bastante significativas. Antena 3 y Tele 5 muestran un interés mayor que las otras tres cadenas estatales (TVE, Cuatro y La Sexta) por los actos delictivos y mucho menos por la perspectiva política.

Estos datos indican, a la vez, que la inmigración deriva hacia este tipo de macrotemáticas y apenas se preocupa de abordar temas relacionados con los procesos de integración, según vemos en el Gráfico 31 en el caso de los informativos de tarde-noche de las televisiones estatales.



Fuente: Estudio Tratamiento Informativo de la Inmigración en España. Año 2008, Migracom (UAB) y Dirección General de Integración de los Inmigrantes (MTIN).

Nota: Cuatro y La Sexta arrojan márgenes del 0,0% en los años en que aún no habían iniciado sus emisiones.

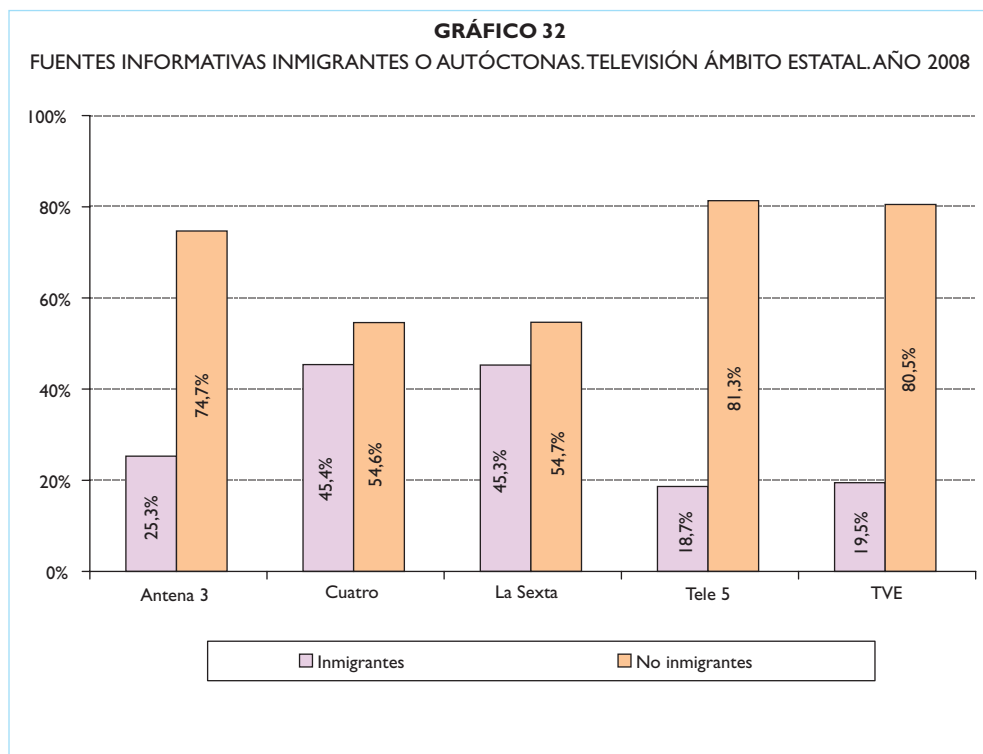
6.5. Fuentes informativas

Una de las formas de comprender el tipo de tratamiento de la inmigración es mediante el estudio de las fuentes informativas o diferentes testimonios que aparecen en las noticias. Los ciuda-

danos autóctonos son los que aparecen, más a menudo, para opinar sobre hechos que guardan relación con la inmigración, tanto con la general como con la brasileña.

En el caso concreto de la inmigración de Brasil, observamos que las noticias relacionadas con ellos alcanzan el promedio del 25,8%, porcentaje por encima del que se obtiene con los inmigrantes provenientes de otros países. No obstante, esta presencia de fuentes de Brasil se debe, en gran parte, a un caso puntual, como la polémica desatada en los aeropuertos de Brasil y España con los controles de pasajeros. En las unidades informativas relativas a violencia de género y prostitución, la voz de los testimonios brasileños disminuye, aunque no la presencia física tal y como sucede, por ejemplo, con la prostitución.

Este porcentaje es similar al que arrojan las diferentes cadenas al analizar la participación de fuentes informativas inmigrantes en las noticias sobre inmigración en general. El porcentaje de fuentes provenientes de la población autóctona está bastante por encima del de inmigrantes, según recoge el gráfico siguiente.



Fuente: Estudio Tratamiento Informativo de la Inmigración en España. Año 2008, Migracom (UAB) y Dirección General de Integración de los Inmigrantes (MTIN).

La proporción de fuentes autóctonas o inmigrantes en los informativos de las televisiones autonómicas españolas es similar a la de las televisiones estatales. En este caso, el promedio de opiniones de la población brasileña es del 22,6%. Las primeras fuentes siguen siendo las provenientes de la población autóctona, con un 30,8%. Sin embargo, la tercera fuente es en este ámbito regional la de los cuerpos de seguridad del Estado, con un 16,5%, valor que se concentra entre las cadenas Canal 9, Tele Madrid y TVG. Se verifica que la gran presencia de las fuentes de cuerpos de seguridad se concentra en las unidades sobre actos delictivos y criminales.

De estos datos se desprende el hecho de que la población autóctona (ciudadanos, políticos y cuerpos de seguridad del Estado, sobre todo) es la que opina mayoritariamente sobre los temas relacionados con la población brasileña y que, por lo tanto, son informaciones que no cumplen con el contraste objetivo de fuentes recomendado por manuales fundamentales de referencia como el del Consell de l'Audiovisual de Catalunya (CAC, 2004) o el del Observatorio Español del Racismo y la Xenofobia, de la Secretaría de Inmigración y Emigración del Ministerio de Trabajo e Inmigración. En muchos casos, además, se constata que no siempre el espacio dedicado a los testimonios de Brasil guarda relación con el interés de los medios por contrastar la noticia, sino con el de reforzar los estereotipos.

6.6. Tratamiento de género

La mujer es la protagonista principal de las noticias sobre población inmigrante de Brasil en la televisión informativa estatal y autonómica. En este sentido, se invierte la tendencia con relación a los inmigrantes provenientes de otros países, que suele ser masculina⁸⁵, tanto al mencionarse verbalmente el género, como al mostrarse visualmente los protagonistas, según recoge la Tabla 52, extraída del estudio *Tratamiento Informativo de la Inmigración en España, año 2008*.

En el caso de las noticias relacionadas con la inmigración brasileña, observamos que 14 citan textualmente al género femenino en las televisiones estatales. De estas, tres personalizan el tratamiento como femenino singular y las otras 11 como femenino plural. En cuanto al género masculino, son solamente cinco las unidades que lo destacan, según recoge la Tabla 53 (Badet, 2009). En la presentación visual⁸⁶ de los inmigrantes de Brasil, los valores se aproximan mucho a los observados en la mención verbal por parte del periodista. Es decir, en general, cuando se habla

⁸⁵ En el análisis cualitativo de los temas y del género realizado se considera como fundamentales las metodologías específicas para la observación del tratamiento informativo desde la perspectiva de género (Diéz, 2005; Ferin, 2006; Nash, 2007; Rodal 2007). Por otra parte, también son importantes referencias los estudios de Análisis Crítico del Discurso, mass media e inmigración (Van Dijk, 1997).

⁸⁶ Se entiende como representación visual las imágenes que aparecen de colectivos de inmigrantes de Brasil durante las noticias. Por ejemplo, aparece una mujer brasileña como fuente informativa de Brasil o aparece una referencia del reportero con imágenes de mujeres que son citadas como brasileñas.

TABLA 52
GÉNERO DE LOS INMIGRANTES EN LAS UNIDADES INFORMATIVAS. TELEVISIÓN
ÁMBITO ESTATAL. AÑO 2008

		Total	Antena3	Cuatro	La Sexta	Tele5	TVE
Género (texto)							
Total	Nº unidades informativas	1.573	325	280	167	407	394
	% unid. inf.	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Femenino singular	Nº unidades informativas	97	23	14	9	34	17
	% unid. inf.	6,2%	7,1%	5,0%	5,4%	8,4%	4,3%
Femenino plural	Nº unidades informativas	73	18	6	7	20	22
	% unid. inf.	4,6%	5,5%	2,1%	4,2%	4,9%	5,6%
Masculino singular	Nº unidades informativas	207	55	29	21	67	35
	% unid. inf.	13,2%	16,9%	10,4%	12,6%	16,5%	8,9%
Masculino plural	Nº unidades informativas	230	49	27	15	73	66
	% unid. inf.	14,6%	15,1%	9,6%	9,0%	17,9%	16,8%
Ambos (masculino y femenino)	Nº unidades informativas	875	165	187	102	193	228
	% unid. inf.	55,6%	50,8%	66,8%	61,1%	47,4%	57,9%
No pertinente	Nº unidades informativas	91	15	17	13	20	26
	% unid. inf.	5,8%	4,6%	6,1%	7,8%	4,9%	6,6%
Género (visual)							
Femenino singular	Nº unidades informativas	64	17	5	6	23	13
	% unid. inf.	4,1%	5,2%	1,8%	3,6%	5,7%	3,3%
Femenino plural	Nº unidades informativas	66	10	8	4	25	19
	% unid. inf.	4,2%	3,1%	2,9%	2,4%	6,1%	4,8%
Masculino singular	Nº unidades informativas	175	41	26	18	51	39
	% unid. inf.	11,1%	12,6%	9,3%	10,8%	12,5%	9,9%
Masculino plural	Nº unidades informativas	208	48	34	22	51	53
	% unid. inf.	13,2%	14,8%	12,1%	13,2%	12,5%	13,5%
Ambos (masculino y femenino)	Nº unidades informativas	402	66	81	57	91	107
	% unid. inf.	25,6%	20,3%	28,9%	34,1%	22,4%	27,2%
No pertinente	Nº unidades informativas	658	143	126	60	166	163
	% unid. inf.	41,8%	44,0%	45,0%	35,9%	40,8%	41,4%

Fuente: Estudio Tratamiento Informativo de la Inmigración en España. Año 2008, Migracom (UAB) y Dirección General de Integración de los Inmigrantes (MTIN).

Nota: Periodo del 1 de marzo al 30 de noviembre de 2008.

de mujer/es u hombre/s inmigrantes brasileñas/os, se tiende a mostrar también a estas personas de manera visual, cosa que se da en menor grado con la demás población inmigrante, que en este caso tiende a inclinarse por la población masculina, según queda recogido en la Tabla 52.

Cabe resaltar que el protagonismo de las mujeres brasileñas al mencionar y/o mostrar el género de los protagonistas de las noticias se centra en pocos enfoques temáticos, sobre todo la prostitución, asociación que contribuye a la (re)presentación de una perspectiva estereotipada de la imagen de la mujer brasileña y a la postre de Brasil. En concreto, de las 11 unidades informativas en las que se muestran protagonistas del género femenino en las cadenas estatales, seis tratan

TABLA 53
GÉNERO DE LOS INMIGRANTES BRASILEÑOS EN LAS UNIDADES INFORMATIVAS.
TELEVISIÓN ÁMBITO ESTATAL.AÑO 2008

		Total	Antena 3	Cuatro	La Sexta	Tele 5	TVE I
Género (texto)							
Total	Nº unidades informativas	41	6	5	4	16	10
	Tiempo	0:54:15	0:08:17	0:05:34	0:03:06	0:23:53	0:13:25
	% unid. inf.	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
Ambos/Genérico	Nº unidades informativas	22	3	4	2	7	6
	Tiempo	0:28:09	0:04:53	0:05:03	0:02:02	0:07:19	0:08:52
	% unid. inf.	53,7%	50,0%	80,0%	50,0%	43,8%	60,0%
Femenino plural	Nº unidades informativas	11	1	0	0	7	3
	Tiempo	0:18:17	0:01:35	0:00:00	0:00:00	0:13:34	0:03:08
	% unid. inf.	26,8%	16,7%	0,0%	0,0%	43,8%	30,0%
Femenino singular	Nº unidades informativas	3	0	0	1	2	0
	Tiempo	0:03:28	0:00:00	0:00:00	0:00:28	0:03:00	0:00:00
	% unid. inf.	7,3%	0,0%	0,0%	25,0%	12,5%	0,0%
Masculino plural	Nº unidades informativas	5	2	1	1	0	1
	Tiempo	0:04:21	0:01:49	0:00:31	0:00:36	0:00:00	0:01:25
	% unid. inf.	12,2%	33,3%	20,0%	25,0%	0,0%	10,0%
Género (visual)							
Ambos/Genérico	Nº unidades informativas	10	1	2	1	3	3
	Tiempo	0:15:19	0:01:52	0:03:19	0:01:27	0:03:49	0:04:52
	% unid. inf.	24,4%	16,7%	40,0%	25,0%	18,8%	30,0%
Femenino plural	Nº unidades informativas	9	1	1	0	6	1
	Tiempo	0:13:32	0:01:35	0:00:26	0:00:00	0:10:59	0:00:32
	% unid. inf.	22,0%	16,7%	20,0%	0,0%	37,5%	10,0%
Femenino singular	Nº unidades informativas	2	0	1	0	1	0
	Tiempo	0:02:42	0:00:00	0:01:18	0:00:00	0:01:24	0:00:00
	% unid. inf.	4,9%	0,0%	20,0%	0,0%	6,3%	0,0%
Masculino plural	Nº unidades informativas	5	2	0	0	2	1
	Tiempo	0:05:11	0:02:00	0:00:00	0:00:00	0:01:24	0:01:47
	% unid. inf.	12,2%	33,3%	0,0%	0,0%	12,5%	10,0%
Masculino singular	Nº unidades informativas	1	0	0	1	0	0
	Tiempo	0:00:36	0:00:00	0:00:00	0:00:36	0:00:00	0:00:00
	% unid. inf.	2,4%	0,0%	0,0%	25,0%	0,0%	0,0%
Sin imágenes de las fuentes brasileñas	Nº unidades informativas	14	2	1	2	4	5
	Tiempo	0:16:55	0:02:50	0:00:31	0:01:03	0:06:17	0:06:14
	% unid. inf.	34,1%	33,3%	20,0%	50,0%	25,0%	50,0%

Fuente: Estudio Tratamiento Informativo de la Inmigración en España. Año 2008, Migracom (UAB) y Dirección General de Integración de los Inmigrantes (MTIN).

Nota: Periodo del 1 de marzo al 30 de noviembre de 2008.

asuntos relacionados con la prostitución y otras dos con violencia de género. Lo mismo ocurre en los informativos de las televisiones autonómicas: de las 10 unidades en las que aparecen mujeres, en siete se asocian con la prostitución, la violencia de género o los actos delictivos.

6.7. Inmigrantes brasileñas y prostitución

Por los datos anteriormente expuestos, se constata que las noticias relacionadas con la prostitución constituyen la primera temática al especificar el género femenino de la población de Brasil. La primera opción de las cadenas, al informar sobre prostitución e inmigración, es mencionar el país o zona de origen de esas mujeres. Sin embargo, en el análisis de los países, se constata que las cadenas, cuando deciden destacar el país de origen para hablar de esa realidad, se centran principalmente en cinco países: Brasil, Rusia, Rumanía, Colombia y Ecuador. A partir de estos datos, se comprueba el protagonismo de Brasil en los informativos de las televisiones españolas en 2008 cuando el tema es la prostitución. Es decir, tanto en las cadenas estatales como las autonómicas, Brasil es el país número uno del *ranking* para ilustrar noticias de prostitución. Dicho de otra manera, Brasil se destaca en las televisiones analizadas en 2008 como el país que más se relaciona con la prostitución.

Esta muestra de noticias sobre prostitución está compuesta por casos que enfocan el tema desde diferentes perspectivas, desde noticias más usuales sobre la desarticulación de una mafia de prostitución, hasta unidades que abordan los problemas del tráfico de personas. Sin embargo, se constata que las imágenes tienden a mostrar escenas de la policía durante las detenciones de las bandas, así como imágenes de mujeres víctimas de las mafias. Llama la atención que, cuando aparecen las imágenes de las mujeres, destacan, generalmente, sus cuerpos desnudos o semidesnudos. Se encuentran desde imágenes un poco más lejanas, hasta aquéllas que llegan a enfocar primeros planos. Se trata de un tratamiento que erotiza y explota aún más la sensualidad de esas mujeres, sin contribuir a la comprensión de la magnitud de los hechos.



Mayoritariamente, los discursos mediáticos analizados priorizan la asociación directa de la brasileña con la prostitución. La diferencia es que algunos discursos optan por la contextualización en espacio/tiempo de los hechos y otros no. También llama la atención que la denominación

de esas brasileñas va desde la erotización y poder de seducción, hasta la victimización y la esclavización que dichos colectivos sufren. En esta línea, encontramos ejemplos como el de Canal Sur (17/05/08), donde se afirma que: «La policía ha liberado a nueve brasileñas de un club de alterne de un local en Murcia, donde eran obligadas a ejercer la prostitución». O bien el de la televisión autonómica de Galicia, TVG (15/07/08) que informa que: «La policía nacional detuvo a cinco mujeres de origen brasileño en un control rutinario de un club de citas del centro de Pontevedra.» Tele 5 (29/10/08) argumenta sobre el mismo caso que: «La policía ha desmantelado una red dedicada a la prostitución. Las mujeres viajaban a España desde zonas marginales, zonas pobres de Brasil.»

En las informaciones también se resalta el efecto comparativo con otros países, tratamiento que permite redimensionar la asociación de la inmigración brasileña con la prostitución. Esto ocurre con noticias como la de Tele 5 (28/03/08) que asegura que: «La mayoría de las mujeres que trabajan en ese local son brasileñas». O esta otra de Tele Madrid (14/08/08) que afirma que: «Su cliente tipo son prostitutas, principalmente de origen brasileño». E incluso ésta de Cuatro (14/08/08) que resalta que: «Por 500 euros los miembros de esa organización conseguían que las prostitutas, en su mayoría brasileñas, pasasen por turistas ante las autoridades.»

Destacar a las mujeres brasileñas se justifica en parte, ya que es el colectivo con más víctimas del tráfico de personas para fines de prostitución en España. Sin embargo, también podría adoptarse la denominación de otros colectivos o las denominaciones generales para no crear una asociación directa del tema con las brasileñas. Encontramos un intento más completo de abordar el tema en las dos informaciones del día 25 de marzo de 2008 de Tele Madrid y Canal Sur. El canal autonómico madrileño recoge el testimonio de Yolanda Besteiro, presidenta de la Federación de Mujeres Progresistas, que indica el siguiente escalonamiento: «Mayoritariamente son brasileñas, seguidas de ecuatorianas y éstas de mujeres colombianas.» En el canal autonómico andaluz la voz en *off* del periodista informa que «proceden sobre todo de Brasil, Ecuador y Colombia. Llegaron a España con la promesa de un trabajo digno y se encontraron con la prostitución».

En concreto, sobre la imagen erótica, transgresora y prostituta de la mujer brasileña encontramos esta noticia del 28 de marzo de 2008 del informativo de tarde-noche de Tele 5 sobre un club de alterne en Villanueva del Fresno en el que los «encantos de las chicas brasileñas» están llevando a los hombres de la ciudad al burdel, y por lo tanto se las considera «destructoras de familias». Las imágenes se alternan entre la vida tranquila del pueblo y las imágenes oscuras del club. Todo ello acompañado con una canción como segundo plano sonoro. El discurso destaca por las declaraciones de los clientes habituales del club que refuerzan el estereotipo de la mujer brasileña en declaraciones como, por ejemplo, «...como una brasileña, no hay nada. Para hacer el amor, o como tú lo quieras decir, como una brasileña, no hay nada...»

Otro modelo de tratamiento informativo lo encontramos el día 14 de octubre de 2008 en una noticia sobre la detención de una red de falsificación de visados de entrada en el espacio Schengen. Según las informaciones de las noticias, las principales «clientes», de acuerdo con Tele Madrid (14/10/08), eran, en su mayoría, brasileñas. Esa asociación aparece explicitada en las tres unidades del caso encontradas, en las cuales también se percibe un tratamiento del tema basado en imágenes facilitadas por la policía, principalmente en las unidades exhibidas por Cuatro y Tele 5 que presentan noticias breves⁸⁷.

Cuatro (14/10/08) presenta imágenes ofrecidas por la policía con encuadres de planos cerrados e imágenes de las mujeres detenidas escondiendo el rostro y al mismo tiempo mostrando sus cuerpos. Mientras se muestran imágenes como las que aparecen a continuación, el presentador del programa argumenta el siguiente discurso: «La policía ha detenido a 84 personas relacionadas con una red especializada en la falsificación de sellos de entrada y salida del espacio Schengen. Por 500 euros los miembros de esa organización conseguían que las prostitutas, en su mayoría brasileñas, pasasen por turistas ante las autoridades. La policía se ha incautado de sellos falsificados, fichadores y justificantes de envío de dinero a Brasil.»

IMAGEN 2

TRATAMIENTO VISUAL DE LA DETENCIÓN DE UNA RED DE FALSIFICADORES DE VISADOS. CUATRO, INFORMATIVO DE TARDE-NOCHE, 14 DE OCTUBRE DE 2008



Tele 5 (14/10/08) muestra imágenes similares a las de Cuatro de la policía y las mujeres y, en este caso, el presentador explica que «La policía nacional ha desarticulado una red dedicada a la falsificación y venta de visados a prostitutas para regularizarlas como turistas. A cambio, esas mujeres sólo tenían que pagar 500 euros. Ha habido 84 detenidos. Todos ellos de origen brasileño.»

⁸⁷ Una noticia breve es cuando el presentador repasa directamente la información, acompañada de imágenes de los hechos (off conductor del presentador más las imágenes).

IMAGEN 3

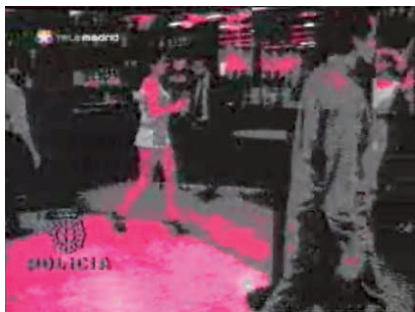
TRATAMIENTO VISUAL DE LA DETENCIÓN DE UNA RED DE FALSIFICADORES DE VISADOS. TELE 5, INFORMATIVO DE TARDE-NOCHE, 14 DE OCTUBRE DE 2008



En el informativo de Tele Madrid del mismo día (14/10/08), la noticia sobre la red de falsificación de visados a prostitutas se presenta en formato de reportaje. Mientras habla un policía, se muestran imágenes diferentes de las observadas en las otras dos cadenas estatales. Puede ser que la cobertura más detallada del caso se deba al hecho de que las detenciones ocurrieron en Madrid y, por lo tanto, el acceso a la información fuera más fácil por parte de la cadena y de mayor interés para el público local. En el informativo de Tele Madrid, el presentador asegura que: «Falsificaban pasaportes y luego se los vendían a prostitutas por 500 euros. Ellas trabajan en clubs de Madrid. La policía ha desmantelado a esa organización. La mayoría son brasileños. Hay 84 detenidos», mientras se muestran imágenes de las prostitutas, facilitadas por la policía. A continuación, muestra un miembro del Cuerpo Nacional de Policía que aparece como fuente informativa sobre el caso.

IMAGEN 4

TRATAMIENTO VISUAL DE LA DETENCIÓN DE UNA RED DE FALSIFICADORES DE VISADOS. TELE MADRID, INFORMATIVO DE TARDE-NOCHE, 14 DE OCTUBRE DE 2008



Como contrapunto, encontramos algún caso donde las prostitutas brasileñas son consideradas víctimas de los actos delictivos relacionados con su profesión, como en el caso de agresión policial en Marbella. Las brasileñas involucradas en los hechos son entrevistadas y aparecen como fuentes informativas principales, hecho que no se observa con frecuencia en las noticias analizadas de prostitución y colectivos brasileños y en las de inmigración en general. Como dato significativo, el caso muestra a prostitutas brasileñas denunciando las agresiones sufridas por los policías mediante planos medios similares a los que se adopta con cualquier fuente informativa ciudadana u oficial. Deja así de verse la imagen de prostitutas semidesnudas que no dan su versión de los hechos. Sin embargo, sigue habiendo un problema, ya que a estas mujeres no se las identifica en el rótulo, aunque sean las protagonistas.

Así se recoge, por ejemplo, en Antena 3 (01/10/08). La voz en *off* del periodista asegura que: «Los dos policías acudían esta mañana a prestar declaración ante el juez. Sobre ellos pesa la denuncia de esta mujer brasileña que trabaja en uno de los clubs de alterne de Marbella. Se atrevió a ir a la comisaría y poner una denuncia por agresión sexual y malos tratos. Ahora, ella y sus compañeras temen las consecuencias.» Aparece una de las mujeres implicadas que asegura que «estamos con mucho miedo, mucho miedo». En Tele 5 (02/10/08) aparece otra mujer que pide justicia: «Queremos justicia, queremos que todas las víctimas, como yo, denuncien sin miedo.» Una tercera mujer aparece en Canal Sur (30/09/08) asegurando que: «Yo tenía miedo, porque ellos dijeron que ellos eran poderosos, que iban a ponerme en un barco. Que irían a enviarme a mi país. Pero yo tengo papeles.»

Las fuentes de las inmigrantes brasileñas contrastan con las de la policía comprometiéndose a averiguar los hechos e incluso con la madre de un policía que cuestiona las declaraciones de las brasileñas y las tilda de oportunistas, como se observa en Tele 5 (02/10/08), una declaración que explicita la dificultad de legitimar el discurso de esas inmigrantes y profesionales del sexo. La voz en *off* del periodista introduce el testimonio afirmando que «La madre de un agente asegura que él es inocente.» A continuación, aparece la mujer argumentando que: «Yo ya no sé si esas muchachas están formando aquí un montaje muy grande. Yo no sé lo que esas putas están liando. Yo no sé si quieren ir a su país y quieren coger dinero. Yo sé que mi hijo no ha pegado ni violado.»

6.8. El caso de la polémica en los aeropuertos de Brasil y España

El caso al que se le destinó más tiempo de la muestra de noticias relacionadas con la población migrante brasileña en 2008 (Lorite, 2008) fue el de la polémica suscitada en varios aeropuertos de Brasil y España con el control de los pasaportes. Un caso que al principio se asocia totalmente con los colectivos inmigrantes que llegan a los aeropuertos de España, pero que, conforme se profundiza, deriva hacia la hibridación de la condición turística con la inmigrante.

La magnitud mediática del caso permite ampliar la visibilidad de Brasil en los *mass media* de España y propicia un cambio en la percepción de los brasileños que viven en Brasil respecto a España como país de destino de emigrantes y turistas. Este suceso ocurrió durante los meses de marzo y abril de 2008. Las primeras noticias sobre el tema se propagaron en Brasil después del 10 de febrero, cuando la brasileña Patricia Camargo Magalhães, que realizaba una conexión en el aeropuerto de Barajas con destino a Portugal para participar en un Congreso de Física, fue repatriada después de pasar tres días en el aeropuerto español. Al llegar a Brasil, la estudiante denunció en los medios de comunicación la situación vivida. El 5 de marzo, otro grupo de 30 brasileños también fue repatriado desde el aeropuerto de Barajas. Al día siguiente, 6 de marzo, ocho españoles fueron repatriados desde el aeropuerto de la ciudad de Salvador de Bahía. A partir de esa fecha, se sucedieron varias detenciones de posibles turistas en Brasil y España que generaron un problema diplomático, al que se le destinó un espacio significativo en los principales telediarios de ambos países.

Durante todo el mes, se recogieron diversos testimonios, en los diferentes telediarios de Brasil, de personas que habían vuelto y otras que estaban organizando su viaje con miedo de que pasase algo. En el «Jornal das 10» de TV Globo (08/03/08), se recoge el testimonio de Lecy, una abogada que asegura tener miedo y considera que «para viajar tenemos que ir tranquilos, bien dispuestos, sólo buscando encontrar cosas buenas.»

Las noticias de Brasil refuerzan la idea de que el país tiende a cumplir la ley de la reciprocidad. Así, se destaca en el «Jornal Nacional» de TV Globo (6/03/08). El periodista resalta que: «Sólo el año pasado, 3.000 brasileños fueron detenidos en España. En Brasilia, el embajador español informó que la media es de ocho retenidos por día porque no cumplen las exigencias para entrar en el país. Él mismo considera que el número es alto y ha dicho que va a luchar para reducirlo.» El presentador del programa subraya que «El embajador español dijo aún que no hubo discriminación contra los brasileños. El Itamarati declaró que Brasil podrá dispensar el mismo tratamiento a los españoles que lleguen aquí.» Después de las primeras declaraciones del gobierno brasileño sobre la tendencia de la reciprocidad, el día 11 de marzo, fueron deportados tres españoles en Salvador, Brasil. A partir del día siguiente, 12 de marzo, el caso de los españoles detenidos se destacó en los *mass media* de Brasil y la temática empezó a salir en los telediarios de España.

Al analizar las noticias exhibidas en las cadenas españolas, se percibe que la manera de comprender la cuestión fue cambiando a lo largo de los días que se abordó. Por otra parte, algunas cadenas dramatizaron más aún el tema con textos e imágenes que transmiten a los oyentes la sensación de inseguridad de ir a Brasil o de venir a España. En el sentido de dramatización, destaca una parte de la unidad de La Sexta (13/03/08), donde el telespectador se queda al final con la sensación de que el sueño de Brasil, marcado por la imagen estereotipada de la ciudad

de Río de Janeiro, puede no hacerse realidad para muchos españoles. Una imagen que refuerza la idea «tropicalista»⁸⁸ de Brasil.

El presentador argumenta lo siguiente: «Y cuidado si pretende viajar a Brasil en estas vacaciones porque a muchos turistas se les está dando la vuelta. Supuestamente, en represalia por el endurecimiento de los controles aquí en España. Una ciudadana brasileña lleva cuatro días retenida en Barajas. Por ese asunto, su agencia de viajes insiste en que tiene todos los papeles en regla.»

Desde el 14 al 17 de marzo, encontramos ocho noticias que están marcadas por los mismos criterios temáticos. Sólo cambian los ejemplos de brasileños y españoles detenidos como: turistas españoles con destino a Brasil, otros españoles a los que se les impide la entrada, la vuelta de la brasileña Janaína Magalhães y las dificultades para la repatriación del cuerpo de un brasileño desde España. Este caso se concluye con dos noticias de Canal Sur y de TVE, del día 1 de abril, que informan del fin de la crisis entre Brasil y España por medio de un acuerdo entre los dos países. Sin embargo, a lo largo de 2008 y de 2009 el problema sigue vigente.

Es importante resaltar que a la vez que la temática fue adquiriendo importancia en los *mass media* de Brasil, se iba observando que amagaba detrás aspectos como el de los deseos de la población brasileña de migrar a otros países. En el programa «Domingo Espetacular» de TV Record (09/03/08), el periodista asegura que: «Sólo en el mes de febrero, 452 personas que volaron de Brasil a España fueron bajadas al desembarcar... España no es el único país que dificulta la entrada de brasileños...»

Cabe subrayar que las dificultades de los colectivos brasileños para entrar en países de la Unión Europea o en Estados Unidos no tuvieron lugar solamente en el mes de marzo de 2008. Sin embargo, los *mass media* no trabajan exactamente a tiempo real todos los acontecimientos y se basan en agendas importantes para la difusión mediática. Este caso sólo ocupó espacio porque a algunos estudiantes que viajaban como turistas se les impidió entrar en España y dicha acción ha conseguido espacio en la agenda mediática.

Las noticias analizadas muestran que la cuestión, en la mayoría de los casos, se centró en sucesos aislados, sin una profundización de los porqués de dicha situación. La falta de contextualización puede haber creado en el imaginario social, en parte, la idea de que la temática era una novedad, hecho que, como se demostró, no se corresponde con la realidad.

⁸⁸ Según considera Ribeiro (2002: 9), la primera narración del imaginario europeo de Brasil asociada al «tropicalismo» fue la carta de Pero Vaz de Caminha en 1500, en la que se destacaba el deseo por el cuerpo desnudo de una nativa. Desde este periodo hasta la actualidad, el cuerpo de la mujer brasileña se viene reafirmando en el imaginario social como símbolo de Brasil (Ribeiro, 2002: 9).

6.9. Conclusiones

Los datos cuantitativos y observaciones cualitativas llevadas a cabo a lo largo de este capítulo permiten afirmar que la población de Brasil se aborda desde una perspectiva bastante monotemática en los telenoticiarios españoles de mayor impacto social, así como en otros medios escritos. Dicha visión sesgada no permite mostrar a las audiencias españolas la realidad tan sumamente diversa y compleja del país latinoamericano. La dificultad de representar mediáticamente dicha realidad sigue la tendencia de gran parte de los medios de comunicación de todo el mundo de simplificar al máximo la información, simplificación que muchas veces conlleva la fácil representación visual, sonora y textual de los tópicos y estereotipos de siempre.

Al mostrar cómo la televisión informativa española difunde las dinámicas de la población brasileña y, en concreto, aspectos relacionados directa o indirectamente con la movilidad migratoria, podemos constatar la tendencia a reiterar la asociación de dicha migración con el género, en particular con las brasileñas y a la postre con el exotismo y la prostitución. De las 84 noticias de televisión sobre Brasil que se dieron en 2008 en los informativos de tarde-noche de las televisiones estatales y autonómicas españolas, la mayoría las protagonizan mujeres. Un protagonismo que en gran parte está destinado a abordar un buen número de temas en los que se asocia la mujer inmigrante brasileña con la prostitución. Mediante estas informaciones, no es posible visibilizar que reside en España un amplio colectivo de brasileñas que desempeñan diferentes roles profesionales, educativos y culturales. Estas mujeres parecen no existir y su invisibilidad da paso a una sola visibilidad, la de la perspectiva de la prostitución y la de la del conflicto, en particular, la de la violencia doméstica y social.

A casos destacados por los medios españoles como el de la polémica suscitada en los aeropuertos de Brasil y España, con el control de los pasaportes, se le destinó un tiempo significativo. En concreto se abordó en 20 de las 84 noticias difundidas sobre Brasil, entre el 1 de marzo y el 30 de noviembre de 2008, en las televisiones españolas, y vemos que, al estudiar la temática desde la doble mirada de la televisión brasileña y española, nos permite comprender cómo una misma realidad migratoria se interpreta de manera diferente en el país de origen que en el de acogida. Cabe resaltar que es bueno que adquiriera importancia esta perspectiva sociopolítica, porque permite mostrar, un poco más de cerca, la realidad diversa de Brasil y, en particular, la de los procesos migratorios. No obstante, tal y como se ha recogido anteriormente, el tratamiento informativo del tema derivó hacia la perspectiva dramática y contribuyó negativamente a generar una sensación de pánico entre los emigrantes y entre los turistas cuyo destino era España.

Por último, cabe subrayar que los datos mostrados pretenden servir para buscar soluciones para

un mejor tratamiento informativo de los colectivos brasileños, no sólo en España, sino también en los países emisores de emigrantes. Un tratamiento de calidad y respetuoso con la diversidad y realidad de los brasileños pasa por ir más allá de la tendencia monotemática reinante y derivar hacia el contraste de matices informativos.



**A MODO
DE CONCLUSIÓN**

A MODO DE CONCLUSIÓN

El estudio de la inmigración brasileña en España confirma que el fenómeno migratorio contemporáneo, lejos de obedecer únicamente a lógicas económicas, es diverso en cuanto a proyectos, situaciones y condicionantes sociales. Esto se comprueba cuando observamos que el aumento del flujo emigratorio brasileño hacia España coincide tanto con la pujanza económica de Brasil, como con el reposicionamiento geopolítico del país en el escenario internacional. Es preciso, por consiguiente, trascender la visión binaria clásica entre personas de países de «emigración» (pobres) que se mueven hacia países de «inmigración» (ricos) y acercarnos a un análisis complejo y dinámico que tenga en cuenta el actual contexto de la globalización.

El presente estudio demuestra con datos concretos cómo una explicación estrictamente económica se queda corta a la hora de explicar los actuales desplazamientos de personas entre Brasil y España. Pues si bien Brasil es un país en auge económico sigue emitiendo mano de obra a la vez que importa trabajadores cualificados de Europa, Asia y Norteamérica; y atrae inmigrantes de países vecinos y de naciones africanas de habla portuguesa. Por otra parte, en términos económicos, Brasil no sólo produce flujos migratorios hacia España, sino que genera beneficios a las empresas españolas situadas en Brasil (buena parte de los resultados de algunas empresas españolas que cotizan en Bolsa se generan en Brasil. Éste es el caso de Banco Santander, Telefónica, OHL o Abengoa).

Al igual que en otros países —desde la crisis del sistema fordista de producción—, la migración interna ya no es garantía de movilidad ocupacional y social en Brasil. Por otro lado, en las últimas décadas del siglo XX comienza a descender el número de inmigrantes que llegan a

Brasil, al tiempo que empiezan a incrementarse los flujos emigratorios. Es precisamente a partir de mediados de la «década perdida»⁸⁹ (1980) que los movimientos migratorios internacionales cambian de rumbo. De esta manera, Brasil pasa a exportar capital humano, siendo España uno de los destinos elegidos.

La consolidación de España como país de inmigración, junto con la puesta en marcha de políticas restrictivas que dificultan la entrada de inmigrantes en los destinos tradicionales de emigración brasileña (como es el caso de Estados Unidos y Reino Unido), provocó -a principios del siglo XXI- un cambio de dirección en los flujos emigratorios brasileños. Las crecientes dificultades de la emigración hacia Estados Unidos, la constante devaluación del dólar en relación a la moneda brasileña, el fortalecimiento del euro y el aumento del control de las fronteras aeroportuarias del Reino Unido convierten a España en una alternativa viable para culminar los proyectos migratorios de brasileñas y brasileños. A todo esto se añade el papel de las redes migratorias ya consolidadas en España, a través de las cuales se concreta la decisión de emigrar. Y con ella, el cuándo, el dónde y a menudo también el cómo.

Por otra parte, muchos inmigrantes residentes en Portugal terminan emigrando hacia España. En efecto, los relatos de los inmigrantes confirman que Portugal es un país donde se realiza un «rito de paso» de algunos proyectos migratorios de brasileños hacia Europa. La cercanía física entre estos dos países, la semejanza lingüística entre sus lenguas oficiales, la libre circulación entre ambos países y sus diferencias salariales, motivan el flujo de brasileños y brasileñas de Portugal hacia España.

Estas son algunas de las razones por las que, al contrario de lo que sucede con otros grupos de inmigrantes, el colectivo brasileño presenta un crecimiento constante, continuo y relativamente tardío en España.

A la hora de abordar cuáles son los proyectos migratorios de las y los brasileños en España, debe tenerse en cuenta la heterogeneidad de orígenes y circunstancias que subyacen tras la etiqueta «inmigración brasileña», en cuanto a clase social, estatus, género, edad y modos de generaciones. Y tomar conciencia de que las desigualdades sociales y las heterogeneidades presentes en los contextos de origen están también presentes en diferentes modos en España.

Por otra parte, si bien la inmigración brasileña en España muestra una progresiva tendencia hacia la paridad en el número de hombres y mujeres, se trata de un colectivo feminizado, como

⁸⁹ Expresión muy utilizada por los economistas latinoamericanos para caracterizar la década de 1980 como un periodo en el que se produce un gran descenso de los indicadores económicos debido a las sucesivas crisis económicas que afectan a los países latinoamericanos y que generan un aumento considerable de la pobreza (Sales, 1998). En esta década se agudiza el abismo social en cuanto a acceso a los recursos, junto con una inflación galopante, aumento del desempleo y pérdida de poder adquisitivo de las clases medias.

sucede con otros flujos de latinoamericanos. Asimismo, las pautas matrimoniales de las y los brasileños se concretan, en gran medida, a partir de matrimonios mixtos. Las mujeres brasileñas son el colectivo de extranjeras que en mayor medida se casa con hombres españoles.

Las y los brasileños se encuentran dispersos por el territorio español. Aunque se observa una mayor presencia en las comunidades autónomas de Cataluña y Madrid, se constata una ocupación territorial bastante disgregada. Además, en las ciudades donde reside el colectivo, tampoco se detecta una concentración específica en barrios o zonas concretas. A nivel provincial, los destinos con mayor número de empadronados son Madrid (23.453) y Barcelona (17.351). A gran distancia le siguen Valencia (4.901) y Málaga (4.715).

Tal como se desprende de la presente obra, en líneas generales la emigración de brasileñas y brasileños hacia España se produce en dos etapas diferenciadas. La primera, iniciada a mediados de la década de los noventa hasta la primera década del siglo XXI, está conformada en su mayoría por proyectos migratorios que no responden a factores estrictamente económicos, sino que más bien se trata de proyectos protagonizados, principalmente, por personas de clase media que buscan mantener o ampliar su capital de clase -como por ejemplo los proyectos que persiguen lograr ingresos para costear la educación de los hijos-. Así lo han expresado muchos de nuestros entrevistados de clase media y media-alta, al señalar cómo los recursos económicos y educativos del migrante pueden jugar un papel destacado a la hora de concretar el proyecto migratorio, sobre todo a medio y a largo plazo. Esta inmigración incluye una población joven, urbana, muy especializada, con buena formación académica y con proyectos migratorios contruidos con el objetivo de capitalizarse cultural, social, laboral y económicamente. Este tipo de inmigración explica en buena medida por qué el nivel educativo de las y los brasileños es más elevado que el de la media de extranjeros no comunitarios en España.

Por otro lado, ya a partir de 2004 se complejiza el flujo migratorio cuando aparecen nuevos perfiles de inmigrantes brasileños procedentes de las clases trabajadoras. La situación económica y la pertenencia a una clase social específica determinan en gran parte el carácter de los proyectos migratorios y el tipo de vinculación con las redes migratorias. En el caso de las personas procedentes de los sectores económicos más bajos, la decisión de emigrar se construye como una estrategia familiar de subsistencia. Se trata de un perfil que busca cualquier actividad laboral en el «mercado de trabajo para inmigrantes», con el objetivo de acumular el máximo posible de dinero para enviar a sus contrapartes en Brasil.

De este modo, el colectivo muestra un incremento continuado de este nuevo perfil de inmigrante a partir de la mitad del primer decenio del siglo XXI. Una inmigración sin cualificación académica y en su mayoría sin permisos de residencia y trabajo. Así lo demuestra la cifra de empadronados que es considerablemente más elevada que la de las personas con autoriza-

ción de residencia. El periodo de mayor incremento relativo se produce durante el 2004-2005, cuando se pasa de 37.995 a 54.115 empadronados brasileños. Este aumento continuó de forma significativa, ya que en enero de 2008, un total de 116.548 nacionales de Brasil se encuentra empadronado en los diferentes municipios de España, lo que significa que se ha sextuplicado la cifra existente en el año 2001.

Siguiendo la misma tendencia anterior, una importante parte del colectivo no cuenta con permisos de residencia y trabajo. Si comparamos la cifra de brasileños empadronados (116.548) con el conjunto de los brasileños con autorización de residencia, la estimación de personas en situación irregular es elevada. Si a esta cifra le restamos las personas nacionalizadas (695) y las personas con autorización de residencia (39.170), el resultado sería una estimación de brasileños en situación de irregularidad alrededor de 76.378 personas. Esta cifra supone el 66,4% del total de empadronados. En otras palabras, casi dos tercios de los brasileños en territorio español no han podido regularizar su situación.

Una peculiaridad de esta inmigración es la diversidad de zonas de origen. Si bien en términos absolutos hay un importante flujo de inmigrantes procedentes del sureste brasileño, especialmente de los poblados estados de São Paulo y Minas Gerais, también se constata una presencia significativa de inmigrantes procedentes de zonas más del interior y/o rurales, como las personas originarias de Rondonia (especialmente de la ciudad de Ji-Paraná) y de los Estados de Goiás y Paraná.

Esta inmigración proveniente de los estratos inferiores de la sociedad es muy reciente y persigue completar ingresos para lograr determinados objetivos; como el pago de una deuda o la compra de una casa. En este caso, las diversas redes migratorias son cruciales para determinar este tipo de inmigración. Sean redes familiares (incluyendo la familia extensa), religiosas (principalmente de las iglesias evangelistas), profesionales o de amigos. Más allá de la ayuda en la gestación del proyecto migratorio, las redes también cumplen una función esencial a la hora de ubicar al inmigrante en las relaciones de clase dentro de la sociedad receptora.

Grosso modo, se trata de un colectivo formado por perfiles laborales diferenciados según género. De esta manera, los hombres están preferentemente ocupados en trabajos no manuales de rutina (vigilancia y limpieza de edificios, empleado de bares, restaurantes, servicios de hospedaje, camarero, cocinero, empleado de servicios de transporte, servicios de mantenimiento, entre otros), y en trabajos manuales (construcción e industria). Últimamente se constata un aumento en el trabajo sexual masculino. En cambio, la mayoría de las mujeres realiza también trabajos no manuales de rutina (dependienta de tiendas, relaciones públicas, asistencia sanitaria, auxiliar de oficina, recepcionista, empleada en el sector de hostelería, entre otros.) y trabajos de reproducción social (trabajo doméstico asalariado —interno o por horas—, trabajo sexual y otros trabajos de reproducción social —cuidado de ancianos, niños, etc.—).

A pesar de los condicionantes estructurales y sus indiscutibles efectos uniformizadores y limitadores de las oportunidades laborales para los inmigrantes en general, hemos observado que en el colectivo brasileño -de forma más acentuada que para otros colectivos- predomina la pluralidad en términos de cualificación profesional, estrategias de incorporación en el mercado de trabajo, perfiles profesionales, experiencia laboral, entre otras. Las trayectorias profesionales observadas en este estudio están marcadas básicamente por el capital de clase social de los inmigrantes.

Las desigualdades de género y clase social, los obstáculos jurídicos, los recursos de clase y la segmentación étnica del mercado de trabajo español son factores que dibujan el mapa laboral y lo distribuyen en diferentes nichos de mercado de trabajo. Para una buena parte del colectivo, especialmente para los inmigrantes originarios de las zonas urbanas en Brasil y con una buena formación académica, la «inconsistencia de estatus» sigue siendo una constante, puesto que se trata de personas con un capital humano alto (nivel educativo, experiencia profesional previa) que no consiguen empleos acordes con su formación. No obstante, el tiempo de permanencia en España, el capital social, la formación recibida en la sociedad de destino y la adquisición de competencias lingüísticas influyen positivamente en la recuperación del estatus inicial o en la movilidad ascendente.

También el autoempleo o la vía empresarial permiten la movilidad laboral ascendente, encaminada a lograr mayores ingresos y recuperar estatus social, así como es una estrategia para poder adquirir bienes e inmuebles en la sociedad de origen. Por lo general, el paso hacia la actividad emprendedora es precedido de una larga trayectoria laboral en el mercado de trabajo por cuenta ajena.

En otro orden de cosas, en el contexto español existe una inflación del uso de imágenes exóticas de Brasil por parte de los autóctonos y de los propios inmigrantes brasileños. Al igual que ocurre en otros países, una parte del propio colectivo trata de «exotizar» la imagen de Brasil en España con la finalidad de obtener cierta ventaja en el acceso a los recursos materiales (acceso a determinados puestos de trabajo, como es el caso de algunas actividades vinculadas al sector de la hostelería, el trabajo sexual o la animación cultural). De este modo, los brasileños tratan de sacar ventajas en la incorporación laboral incluso para el acceso a puestos de trabajo como la construcción o la industria. En algunas actividades, como el trabajo sexual, por ejemplo, este diferencial es un capital inestimable que favorece incluso movilidad ocupacional dentro de esta profesión.

En otras palabras, algunos inmigrantes con determinado fenotipo tratan de resignificar las jerarquías raciales de Brasil reconstruyéndolas, una vez en España, en términos étnicos para desmarcarse de la imagen de otros colectivos de inmigrantes que están más estigmatizados socialmente, como los africanos o los árabes.

Esta visión esencialista de lo «brasileño» favorece a una parte del colectivo en cuanto a las preferencias de los empleadores para determinados puestos de trabajo. Sin embargo, también genera un discurso que normalmente les encorseta en roles y perfiles que los *etnicizan*, de manera que la propia heterogeneidad de las y los inmigrantes queda ensombrecida. Asimismo, esta lógica extremadamente esencializadora genera nuevas formas de relaciones asimétricas, jerarquizadas y desiguales.

Como se puede apreciar a lo largo de estas páginas, la inmigración brasileña en España presenta un crecimiento relativamente tardío comparado con otros colectivos de inmigrantes en España. Tardía también ha sido la visibilización de la inmigración brasileña en los discursos políticos, mediáticos e incluso académicos sobre la inmigración. La visibilización del colectivo coincide con la denegación de entrada a un mayor número de turistas de origen brasileño en España: sólo en 2008 se impide la entrada a 2.500 personas. Si bien es cierto que en 2009 esta cifra disminuye un 24%, los brasileños siguen siendo uno de los colectivos que tiene más dificultad para entrar en España.

A raíz del conflicto diplomático entre Brasil y España -ocurrido en febrero de 2008 y que impidió la entrada de turistas por parte de ambos países: el denominado «caso Barajas»-, la inmigración brasileña ha ganado presencia sonora en el discurso político y mediático. Este conflicto diplomático dejó entrever la paradoja brasileña; ya que siendo Brasil un país emisor de emigrantes a España, es también el segundo país de todo el continente americano en número de turistas hacia España, sólo quedando atrás de Estados Unidos.

Con el aumento de la inmigración, también hubo una inflación en las imágenes y noticias del colectivo. Una singularidad presente en el discurso mediático es el predominio de noticias relacionadas con las mujeres brasileñas. Se trata de un patrón poco común entre los demás colectivos, en los que el impacto mediático de las mujeres ha sido muy reducido, en sintonía con su escasa visibilidad social. Sin embargo, las noticias y sucesos relacionados con las mujeres brasileñas son predominantes y es una característica muy peculiar del colectivo.

Para finalizar, y a raíz de todo lo anotado, esta obra sugiere algunas propuestas para futuros estudios:

- La presente investigación constituye un estudio pionero en la aproximación hacia un colectivo que hasta el momento ha sido escasamente estudiado de forma global en España. Con esta investigación esperamos poder arrojar luz sobre el fenómeno de las migraciones en el contexto español y contribuir a aportar respuestas y nuevos interrogantes, específicamente con referencia a las especificidades de la inmigración brasileña. Además, el presente estudio permite plantear cuestiones «buenas para pensar», por utilizar una expresión de Levi-Strauss, y que dejamos abiertas para futuros estudios y reflexiones.

- Un dato singular de la inmigración brasileña es su desplazamiento pendular. Al no requerirse el visado para entrar en el territorio de los países que conforman el espacio Schengen —formado por la mayoría de los Estados miembros de la Unión Europea y otros países—, algunos inmigrantes realizan una migración pendular, con trabajos por temporadas en España. Incluso algunos trabajadores se desplazan de forma circular entre dos o más países de la Unión Europea. Esta característica de la movilidad pendular también se ha constatado en otros países, como por ejemplo en Estados Unidos, donde Margolis (1994) utiliza el término «migración yo-yo» en la década de los noventa. Profundizar en su conocimiento es fundamental para identificar y analizar las prácticas transnacionales del colectivo brasileño en España y en Europa.
- Asimismo, respecto al proyecto de retorno a Brasil, el estudio identifica que el retorno se concibe como una «vuelta a casa» transitoria. Así, las estancias en el país de origen se caracterizan por ser breves y constantes, especialmente para aquéllos que ya cuentan con el permiso de residencia. Los relatos sobre esta experiencia muestran la paradoja de que aunque es factible retornar al espacio geográfico del que se partió, no es posible reencontrarse con el lugar imaginario al que se sentían pertenecientes. Aproximarse empíricamente a las estrategias de las y los migrantes brasileños residentes en España ante el retorno es imprescindible para la elaboración de políticas públicas junto con las comunidades de origen y a través de programas de co-desarrollo.
- Puesto que la llegada de la inmigración brasileña en España es relativamente tardía en comparación con otros colectivos —se produce especialmente en un periodo de tiempo en el que ya habían finalizado los dos últimos procesos de regularización extraordinaria llevados a cabo por el gobierno español (en 2000 y 2005)— presenta una alta tasa de inmigrantes que carecen de autorización de residencia. Junto con los bolivianos, los extranjeros procedentes de Brasil ocupan uno de los primeros puestos en cuanto a tasa de irregularidad. Profundizar en el análisis de las estrategias laborales y de supervivencia de las y los inmigrantes irregulares permitiría afianzar el conocimiento del colectivo en España. Además, en el futuro muchos pueden lograr la autorización de residencia y trabajo por arraigo social, lo que al mismo tiempo potenciará pautas de reagrupación familiar específicas del colectivo.
- En los últimos años, el movimiento asociativo de las comunidades brasileñas en el extranjero ha crecido de forma exponencial en los principales países de destino. El propio gobierno brasileño se moviliza -a través de su Ministerio de Relaciones Exteriores- para lograr mantener un diálogo permanente con los diferentes colectivos de brasileños en el extranjero⁹⁰. La

⁹⁰ La organización y financiación en los últimos cuatro años de dos encuentros en Río de Janeiro con representantes de las comunidades brasileñas de todo el mundo se puede interpretar en clave de reconocimiento de este movimiento asociativo en el extranjero, además de la voluntad de repensar la gestión del Estado más allá de las fronteras nacionales.

organización en forma de movilización política de las comunidades inmigrantes puede ser interpretada como reacción ante las medidas antiinmigración que proliferan en los países de destino. El fortalecimiento del tejido asociativo brasileño merece ser analizado en profundidad en futuras investigaciones.

- Finalmente, conviene tener presente el impacto de la pujante coyuntura económica de Brasil en las pautas migratorias de las y los brasileños. Un escenario económico favorable es decisivo en las prácticas económicas transnacionales del colectivo, así como en el flujo y destino de las remesas y sus estrategias de retorno. Realizar investigaciones profundas sobre estas temáticas, sin lugar a dudas, contribuirá a un mayor entendimiento de la complejidad que caracteriza el fenómeno migratorio brasileño.



BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA

- ALAN, M. (2009) «(Re)creating Places and Spaces in Two Countries: Brazilian Transnational Migration Processes.» *Journal of Cultural Geography* 26(2), pp. 173-198.
- (2008) «The Contexts and Consequences of Brazilian Transnational Migration Processes: An Ethnic Geography in Two Countries.» Ph.D dissertation, Department of Geosciences, University of Massachusetts, Amherst.
- (2003) «Misrepresentations Within the Hispanic and Latino Populations in the USA: The Overlooked Brazilian Population in Massachusetts.» Unpublished mss. Department of Geosciences, University of Massachusetts, Amherst.
- ALBUES, T. (1995) «O Berro de Cordeiro em Nova York». Rio de Janeiro: Civilização Brasileira.
- ALLEN, J., TURNER, E. (2004) «Boston's Emerging Ethnic Quilt: A Geographic Perspective.» Paper presented at the Annual Meeting of the Population Association of America, Boston.
- ALLPORT, G. (1955) «The Nature of Prejudice.» Cambridge: Addison Wesley Press.
- ALMEIDA, A. W. B. de (1995) «Exportação das Tensões Sociais na Amazônia: Brasivianos, Brasuelanos e Brajolas: Identidades Construídas no Conflito.» *Travessia - Revista do Migrante* January-April, pp.28-36.
- ALONSO, L. E. (1998) «La mirada cualitativa en sociología. Una aproximación interpretativa.» Madrid: Fundamentos.

- ALVES, J. (1990) «Brasiguaios: destino incerto.» São Paulo: Global 1990.
- ALVES, J., SOUZA, C. & RIBEIRO, L. (2002) «Migração, Religião e Transnacionalismo: O Caso dos Brasileiros no Sul da Flórida.» *Religião e Sociedade*, 22 (2), pp. 65-90.
- ANDALL, J. (2000) «Gender, Migration and Domestic Service.» Aldershot: Ashgate.
- ANDERSON, B. (2000) *Doing the Dirty Work? The Global Politics of Domestic Labor*. New York: Zed Books.
- (2007) «A very private business: exploring the demand for migrant domestic workers» *European Journal of Women's Studies* (14), pp. 247-264.
- ANDREAZZI, L. (2004) «Brazilian Immigrants: The Ecological Matrix of Social Exchange Resources & Vulnerabilities.» Paper presented at the Conference on Brazilians in the U.S.: Another Invisible Latino Diaspora. Aliança Brasileira nos Estados Unidos, Central Connecticut State University, New Britain.
- ARANGO, J., GARCÍA-PARDO, N. (2000) «Push and pull factors of international migration: Moroccan and Senegalese immigrants in Spain.» *La Haya: Eurostat Working Papers*.
- ARAÚJO, J., DURAN E. (in press) «O Manuel do Migrante.»
- AROUCK, R. (2001) «Brasileiros na Guiana Francesa.» In *Migrações Internacionais: Contribuições Para Políticas*. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento, pp. 327-343.
- ASARI, A. Y. (1996) «Brazilian Workers in Japan.» *Anais do XXVIII Congresso Internacional de Geografia*, Holland.
- ASSIS, G. (2003) «De Criciúma para o mundo: gênero, família e migração.» *Campos- Revista de Antropologia Social*. Curitiba: UFPR, (3), pp.31-50.
- ASSIS, G. de O.; SASAKI, E. M. (2001) «Novos migrantes do e para o Brasil: Um balanço bibliográfico.» En: *Migrações internacionais: contribuições para políticas*. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento.
- (2001) *Novos migrantes do e para o Brasil: Um balanço bibliográfico*. En: *Migrações internacionais: contribuições para políticas*. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento.
- ATHAYDE, R. (1996) «Brasileiros em Manhattan» Rio de Janeiro: Topbooks.
- AZUSAWA, K. (1993) «Gaikokujingasabakarerutoki (Quando o estrangeiro é julgado)» Iwanami Booklet, n.º 283, Tokyo.

- (1991) «Kanashii passportñ gaikokujinkeijibengônogenbakara (Triste Passaporteñ a partir do ponto de vista do direito criminal dos estrangeiros)» Tokyo, ed. Doujidaisha.
- BADET, M. (2009) «La construcción del imaginario social de las mujeres inmigrantes: un análisis de las televisiones españolas». In: XIV Seminario Académico Apec - Compartiendo conocimiento. Barcelona: Apec. pp. 329-338.
- (2009) «Televisión y construcción del imaginario de la mujer brasileña en España: propuesta de una metodología de análisis multidimensional.» (Trabajo de Investigación) Universitat Autònoma de Barcelona: Barcelona.
- BADGLEY, R. (1994) «Brazucas in Beantown: The Dynamics of Brazilian Ethnicity in Boston» Senior Honors Thesis in Anthropology, Connecticut College, New London, Connecticut.
- BAENINGER, R. (2009) «Reestruturação produtiva põe Brasil na rota das migrações internacionais.» Entrevista. Jornal da Unicamp. Campinas, 14 a 31 de dezembro de 2009 - ANO XXIV - n.º 451.
- BARNES, L., ALLEN, A., MELICIA, C., MANGEANGO, A., FOX, K. (2002) «Healing in Immigrant Communities of the African Diaspora of Boston.» In Religious Healing in Boston: Reports from the Field. Susan Sered (ed.). Center for the Study of World Religions, Harvard School of Divinity, Harvard University.
- BARROS, S. do R. (1996-1997) «A Nova Política de Assistência aos Brasileiros no Exterior.» *Revista Política Externa* 5 (3).
- BARROW, A. (1988) «Generations of Persistence: Kinship Amidst Urban Poverty in São Paulo and New York.» *Urban Anthropology* 17 (2-3), pp. 193-228.
- BARTH, F. (comp.) (1976) «Los grupos étnicos y sus fronteras.» México: FCE.
- BASSANEZI, M. S. BEOZZO C. (2001) «Brasileiros(as) na Itália: Nuovi Cittadini ou Extracomunitari?» In *Migrações Internacionais: Contribuições Para Políticas*. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento, pp. 409-425.
- BASSANEZI, M. S. (1995) «Imigrações Internacionais no Brasil: um Panorama Histórico.» Apud. Patarra, Neide L. *Emigração e imigração internacionais no Brasil contemporâneo*. Campinas: FNUAP. (Programa Interinstitucional de Aviação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil, vol. 1), pp. 1-38.
- BASTOS, É. R., MORAES, J. Q. (orgs). (1993) «O pensamento de Oliveira Vianna.» Campinas: Editora da UNICAMP.

- BAXTER, D. & Krulfeld, R. (1997) «Return Migration of Japanese Brazilian Women: Household Strategies and the Search for the «Homeland.» In *Beyond Boundaries: Selected Papers on Refugees and Immigrants*, Vol. 5. Baxter, Diane & Krulfeld, Ruth (eds.) Arlington, VA: American Anthropological Association, pp. 11-34.
- BECK, U. (1999) «What Is Globalization?» Cambridge: Polity Press.
- (1998) *World Risk Society*. Cambridge: Polity Press.
- (2000) «The Brave New World of Work.» Cambridge: Cambridge University Press.
- BELLEI, S. L. P. (1995) «Brazilian Culture in the Frontier.» *Bulletin of Latin American Research*, vol. 14, n.º 1, pp. 47-61.
- BENOKRAITIS, N. (2002) «Separation and Divorce in Brazilian Immigrant Families.» In *Contemporary Ethnic Families in the United States: Characteristics, Variations, and Dynamics*, New York: Prentice Hall, pp. 319-321.
- BERNABÉ LÓPEZ, G. (2000) «Marruecos político, cuarenta años de procesos electorales.» Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.
- BESERRA, B. (2007) «Sob a sombra de Carmen Miranda e do carnaval: Brasileiras em Los Angeles» (Under the shadow of Carmen Miranda and carnival: Brazilian women in Los Angeles).
- (2005) «From Brazilians to Latinos? Racialization and Latinidad in the Making of Brazilian Carnival in Los Angeles.» *Latino Studies* 3 (1), pp. 53-75.
- (2003) «Brazilian Immigrants in the United States: Cultural Imperialism and Social Class.» New York: LFB Scholarly Publishing.
- (2000) «A integração brasileira no mundo latino de Los Angeles.» Trabalho a apresentação no XXIV Encontro Anual da ANPOCS, GT-9ª «Migrações Internacionais», Petrópolis, RJ.
- BETTIO, F., VILLA, P., SIMONAZZI, A. (2006) «Change in care regimes and female migration: the «care drain» in the Mediterranean» *Journal of European Social Policy*, vol. 16, n.º 3, pp. 271-285
- BICALHO, J. V. (1989) «Yes, Eu Sou Brazuca.» Governador Valadares, Minas Gerais: Funsec.
- BIDDLECOM, A. (1995) «Book-Review: «Little Brazil: an ethnography of Brazilian immigrants in New York»». Margolis, Maxine, *International Migration Review*; vol. 29, n.º 1, pp. 274-275.
- BOAS, S. V. (1997) «Os Estrangeiros do Trem N.» Rio de Janeiro: Editora Rocco.
- BOENINGER, R. (2001) «Brasileiros na América Latina: O Que Revela o Projecto Imila-Celade.»

In Migrações Internacionais: Contribuições Para Políticas. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento, pp. 283-326.

- BÓGUS, L. M. M., PASTERNAK, S. (2004) «Between Dreams and Reality: Brazilian Immigrants in Portugal.» Paper presented at the meetings of the Society for Multi-Ethnic Studies, Thessaloniki, Greece.
- BÓGUS, L. M., BASSANESI, M. S. (2001) «Brasileiros(as) na Itália: Nuovi Cittadini ou extracomunitari?» En: M.G. Castro (coord.), Migrações internacionais: contribuições para políticas. Brasília: CNPD, pp. 409-426.
- (1998) «Do Brasil para a Europa- Imigrantes Brasileiros na Península Itálica neste final de Século.» In O Fenômeno Migratório no Limiar do 3^{er} Milênio, Serviço Pastoral dos Imigrantes et al (Eds.). Rio de Janeiro: Editora Vozes, pp. 68-92.
- BÓGUS, L. M. M. (1995) «Brasileiros em Portugal: Novos Movimentos Migratórios ou Volta às Origens?» Travessia- Revista do Migrante, January-April, pp. 16-19.
- (1995) «Migrantes Brasileiros na Europa Occidental: Uma Abordagem Preliminar.» In Emigração e Imigração no Brasil Contemporânea. Neide Lopes Patarra (ed.). Campinas: Programa Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil, pp. 111-121.
- (2001) «Brasileiros(as) na Itália: Nuovi Cittadini ou Extracomunitari?» In Migrações Internacionais: Contribuições Para Políticas. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento, pp. 409-425.
- (2000) «Brasileiros na Itália: Movimentos Migratórios e Inserção Social.» Paper presented at the XXII meetings of the Latin American Studies Association, Miami.
- BOHNING, W. R. (1992) «Formas e funções de relacionamentos internacionais no campo da Migração para fins de emprego.» in Ninomiya, Masato (organizador) –Dekassegui– palestras E exposições do Simpósio sobre o fenômeno chama do Dekassegui, SP, Estação Liberdade/ Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 31-49.
- BOISSEVAIN, J. y MITCHELL, C. (1987), Network Analysis Studies in Human Interaction. The Hague: Mouton.
- BORNSTEIN, L. (1992) «From Carioca to Karaoke: Brazilian Guest Workers in Japan.» Berkeley Planning Journal 4, pp. 48-75.
- BOTELHO, V. (1997) «Políticas públicas no contexto da transnacionalidade: o caso das brasileiras da British Columbia, Canadá». Trabalho a presentão no Simpósio Internacional sobre Emigração Brasileira, CEMI-UNICAMP, Casa do Brasil de Lisboa, Lisboa.

- BOURDIEU, P. (1999) «La dominación masculina.» Barcelona: Editorial Anagrama.
- (1997) «Comprender. A miséria do mundo.» Petrópolis: Vozes.
- (1989) «O poder simbólico.» Lisboa: Difel.
- BOYD, M. (1984) «At a disadvantage: The occupational attainments of foreign born women in Canada». *International Migration Review*, vol. 18, n.º 4, pp. 1091-1119.
- BRAGA, L., JOUËT-PASTRÉ, C. (2008) «Brazilian Immigration to the U.S.: Future Research & Issues for the New Millennium.» In *Becoming Brazucas: Brazilian Immigration to the U.S.*, eds. Cambridge: Harvard University Press. pp. 339-363.
- BRAGIOLI, N. A. (1991) «Brasiguaios: Trajetórias Migratórias e Luta pela Terra.» M.A. thesis, Department of Rural Sociology, Universidade de Rio Grande do Sul.
- BRAZIL WATCH (1996) «Brazilians Overseas. The Rising Tide of Brazilian Emigration is Impacting Foreign Markets and Even the Balance of Payments.» *Brazil Watch* 13 (21), pp. 7-10.
- BRETAS, A. (2006) «Brava Gente Brasileira em Terras Estrangeiras,» Vol. II. São Paulo: Editora Scortecci.
- BRITO, F. (2006) «O deslocamento da população brasileira para as metrópoles.» *Estud. av.* [online]. 2006, vol.20, n.57, pp. 221-236.
- (1995) «Emigração e imigração internacional no Brasil contemporâneo.» Campinas: FNU-AP.
- BRITO, F., SOUZA, J. (2006) «Expansão urbana nas grandes metrópoles: o significado das migrações intrametropolitanas e da mobilidade pendular na reprodução da pobreza.» *Revista Perspectiva*. Fundação Seade.
- BROWN, P. (2005) «Understanding Brazuca «Fragmentation: A Qualitative Study of Brazilian Immigrants and Their Community in Boston, Massachusetts.» Paper presented at the National Congress on Brazilian Immigration to the United States, David Rockefeller Center for Latin American Studies, Harvard University, Cambridge.
- BRUNET, I., ALARCÓN, A. (2005) «¿Quién crea empresas? Redes y empresarialidad», Madrid, Talasa.
- CACHÓN, L. (2002) «La formación de la "España inmigrante": mercado y ciudadanía.» *Revista Española de investigaciones sociológicas*, n.º 97, pp. 95-126 (enero-marzo).
- (2009): *La «España inmigrante»: marco discriminatorio, mercado de trabajo y políticas de integración.* Barcelona: Anthropos.

- CAPINHA, G. (1997) «Ficções creíveis no campoda(s) identidade(s): apoesiados emigrantes Portugueses no Brasil.» *Revista Crítica de Ciências Sociais*, vol. 48, junio, pp. 103-146.
- CARDOSO, R. C. L. (1995) «Estructura Familiar e Mobilidade Social: Estudos dos Japoneses no Estado de São Paulo.» São Paulo: Primus Comunicação, (edição bilingüe).
- CARDOSO, F. H., FALETTO, E. (1970) «Dependência e desenvolvimento na América Latina.» Rio de Janeiro: Zahar.
- CARIGNATO, T. T. (2004) «O Lugar do Sujeito nas Migrações contemporâneas: A Experiência Dekassegui.» In *Psicologia, E/Imigração e Cultura*. Sylvia Dantas DeBiaggi & Geraldo José de Paiva (Eds.). São Paulo: Cãsa de Psicólogo Livaria e Editora Ltda, pp. 227-248.
- CAROZZI, M. J. (1999) «Cuando los Dioses Migran: Religiones Afro-Brasileñas y Neopentecostalismo en el Mercosul.» *Travessia - Revista do Migrante* 33 (January).
- CARVALHO, J. A. M. de (1996) «O Saldo dos Fluxos Migratórios Internacionais no Brasil na Década 80: Uma Tentativa de Estimação.» *Revista Brasileira de Estudos de População* 13(1), pp. 3-14.
- CASTELLS, M. (1999) «Sociedade em Rede.» São Paulo: Paz e Terra.
- CASTLES, S (2000) «Ethnicity and Globalization: From Migrant Worker to Transnational Citizen» London: Sage, 2000.
- CASTRO, M. L. de (1994) «O Fenômeno Dekassegui: Os Trabalhadores Nikkei Brasileiros no Japão.» *São Paulo em perspectiva* 8 (1), pp.102-106.
- CASTRO, M. G. (1997) «Trans-identidades no local globalizado. Não-identidades, margens e fronteiras: vozes de mulheres latinas nos Estados Unidos», *Revista Crítica de Ciências Sociais*, n.º 48, pp. 147-174.
- (1991) «Latinos nos EUA: unindo Américas, fazendo a América de lá ou Perdendo a nossa América?», *Travessia -Revista do Migrante*, n.º 11.
- CAVALCANTI, L (2004) Lembrança de emigração e realidade de imigração: o fenômeno migratório na Espanha e a recente chegada dos brasileiros. *Cadernos CERU*, N. 15, 2004b.
- (2005) Imigrantes, imigrados, estrangeiros... e a fabricação do «outro» imaginário. A presença brasileira no contexto da imigração na Espanha. *Revista Universitas. Relações internacionais*. vol. 3 n.º 2, 2005.
- (2006) «O protagonismo empresarial imigrante a partir de uma perspectiva de gênero: O caso das brasileiras nas cidades de Madrid e Barcelona» (*Migrantsí entrepreneurial prota-*

- gonism from the perspective of gender: The case of Brazilian women in the cities of Madrid and Barcelona). Paper delivered at the Seminário Internacional Fazendo Gênero 7, Santa Catarina, August 28ñ30.
- (2006). (Re)pensando a construção social da categoria imigrante. Reflexões a partir da presença brasileira na Espanha. *Revista Ágora*, v. 13, n.º 1, jan/jun, 2007.
- CAVALCANTI, L., BOGGIO, K. (2004). Una presencia ausente en espacios transnacionales. Un análisis sobre la cuestión del retorno, a partir del cotidiano de uruguayos y brasileños en España. Girona: Actes del IV Congrés sobre la immigració a Espanya: Ciutadania i Participació, nov.
- CEBRIÁN, J. A. y BODEGA, M.ª I. (2002) «El negocio étnico, nueva fórmula de comercio en el casco antiguo de Madrid. El caso de Lavapiés», *Estudios Geográficos*, vol. LXIII, n.ºs 248/249, pp. 559-580.
- CHEVALIER, Y. 1979. «La biographie et son usage en sociologie», *Revue Francaise de Science Politique*, vol. 29, n.º 1, pp. 100-101
- Centro De Estudos Nipo Brasileiro (1993) «Burajiru kara no nikkeijin hompô shûrô no jittait Nikkei shakai e oyobossu eikyô ni kan suru kenkyû (Pesquisa sobre area lidade do trabalhador migrante nikkei proveniente do Brasilea influência desta sobre a comunidade nikkei)» Relatório de pesquisa, SãoPaulo, mimeo.
- CHIGUSA, C. T., ed. (1992) «A Quebra dos Mitos: O Fenômeno Dekassegui Através de Relatos Pessoais.» Mizuhiki, Japan: IPC Produção & Consultoria.
- CHISWICK, B. (1998) «The Economic Consequences of Immigration: Application to the US and Japan.» In Weiner, Myron & Hanami, Tadashi (eds.) - *Temporary workers or future citizens? Japanese and US migration policies*, London, Mac Millan Press, pp. 177-208.
- CHISWICK, B., YEW L. LEE and PAUL W. MILLER (2005) «A Longitudinal Analysis of Immigrant Occupational Mobility: A Test of the Immigrant Assimilation Hypothesis.» *International Migration Review* 39. n.º 2, pp. 332-53.
- (2002) «Longitudinal Analysis of Immigrant Occupational Mobility: A Test of the Immigrant Assimilation Hypothesis.» *Economics Discussion / Working Papers 02-08*, The University of Western Australia, Department of Economics.
- CIATE (1997) «"Dekassegui" 10 anos de História e suas Perspectivas Futuras.» Simpósio Comemorativo do 5º aniversário do Centro de Informações e Apoio a o Trabalhador no Exterior (CIATE) Edição bilíngüe (portuguêse japonêse).

- Colectivo IOÉ (1998) «Inmigración y trabajo. Trabajadores inmigrantes en el sector de la construcción.» Madrid: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- Comissão de Elaboração da História dos 80 Anos da Imigração Japonesa no Brasil (1992) «Uma epopéia moderna: 80 anos da imigração japonesa no Brasil.» SP, Hucitec/ Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 452-456.
- CONGOLINO SINISTERRA, M. L. (2006) «¿Mujeres candentes? Un análisis de los estereotipos sexuales en un grupo de universitarios de Cali, Colombia.» Universidad del Valle Cali-Colombia. En: http://www.fazendogero7.ufsc/artigo/M/Mary_lilia_congolino_13_B.pdf
- Consell de l'Audiovisual de Catalunya, CAC (2004) «Recomanacions del CAC.» Barcelona: Generalitat de Catalunya.
- CORNELIUS, W. (1995) «Japan: the Illusion of Immigration Control.» In: Cornelius, Wayne; Martins, Philip L. & Hollifield, James F. (eds.). *Controlling Immigration— A Global Perspective*. Standford, California: Standford University Press, pp. 375-415.
- CORTEZ, C. (1992) «Brasiguaios: Os Refugiados Desconhecidos.» São Paulo: Brasil Agora.
- COSTA et al. (1980) «Mulheres no exílio.» Rio de Janeiro, ed. Paze Terra.
- CRENSHAW, K. (1995) «Mapping the Margins: Intersectionality, Identity Politics, and Violence Against Women of Color» En: K. Crenshaw, N. Gotanda, G. Peller y K. Thomas (eds.) *Critical Race Theory* Nueva York: The New Press
- CWERNER, S. (2001) «The Times of Migration» (Brazilian immigrants in London) *Journal of Ethnic and Migration Studies* 27 (1), pp. 7-36
- DA COSTA, M. T. P. (2004) «Algumas Considerações Sobre Imigrantes Brasileiros na Jurisdição do Consulado Brasileiro de Nova York.» New York: Consulado Brasileiro. Mimeo.
- DA MATTA, R. (1987) «Digressão: a fábula das três raças. In. *Relativizando: Uma introdução à antropologia social.*» Rio de Janeiro: Zahar.
- (1986) «O que faz o Brasil», Brasil. Rio de Janeiro: Rocco.
- DANTAS DEBIAGGI S. & JOSÉ DE PAIVA, G. (2004) «De Criciúma para Boston: Tecendo Redes Familiares na Migração Internacional.» In *Psicologia, E/Imigração e Cultura*, São Paulo: Casa de Psicólogo Livraria e Editora Ltda, pp. 111-133.
- (2004) «Homens e Mulheres Mudando em Novos Espaços: Famílias Brasileiras Retornam dos EUA para Brasil.» In *Psicologia, E/Imigração e Cultura*. Dantas (eds.). São Paulo: Casa de Psicólogo Livraria e Editora Ltda, pp. 135-164.

- DANTAS DEBIAGGI, S. (1996) «Mudança, Crise e Redefinição de Papéis: As Mulheres Brasileiras Lá Fora.» *Travessia - Revista do Migrante* (Sept.-Dec.)
- (1992) «From Minastomass: a qualitative study of five Brazilian Families in Boston», tese de mestrado, Department of Psychology of Boston University.
- DA ROCHA, F. M. (2004) «Brazilian Struggles and Victories in Massachusetts.» Paper presented at the Conference on Brazilians in the U.S.: Another Invisible Latino Diaspora. *Aliança Brasileira nos Estados Unidos*, Central Connecticut State University, New Britain.
- DA SILVA, E. P. (2008) «Imigrantes da Amazonia Ocidental no Estado da Florida.» Departamento de Historia, Universidade Federal do Acre, Rio Branco.
- DAVIS, D. (1997) «Disseram Que Eu Voltai Americanizada: Cultural Conflict in the Construction of a Brazilian Identity in the United States, 1930-1970.» Paper presented at the meetings of the Brazilian Studies Association, Washington, D.C.
- (1997) «The Brazilian-Americans: Demography and Identity of an Emerging Latino Minority.» *The Latin Review of Books*, pp. 8-15.
- DAWSEY, J. (1994) «Oespelhoamericano: Americanos para Brasileiro vere Brazilians for American to See», *Revista de Antropologia*, vol.37, pp. 203-256.
- DEBIAGGI, S. (1996) «Mudança, crise ere definição de papéis: as mulheres brasileiras lá fora», *Travessia — Revista do Migrante*, n.º 26, ano 9, set. dez.(Mulher Migrante), pp. 24-26.
- DELGADO, M. (1996) «Ciutat i immigració.» Barcelona: Centre de Cultura Contemporània de Barcelona Diegues Júnior, 1960
- DE LOURENÇO, C. (2006) «Disjuncture and Difference, Brazilians in the USA and Politics of (not) Belonging.» *International Journal of Diversity in Organisations, Communities and Nations* 4, pp. 499-504.
- DE LOURENÇO, C. & MCDONNELL, J. (2004) «The Politics of Identity: Brazilian Women Workers in Massachusetts.» Paper presented at the annual meeting of the Latin American Studies Association, Las Vegas.
- DE SOUZA MARTINS, J. (1995). «La inmigración española en Brasil». En Sanchez Albornoz, N *Espanoles hacia América: la emigración en masa, 1880-1930*. Madrid: Alianza Editorial.
- DIEGUES JUNIOR, M. (1960) «Regiões culturais do Brasil» *Inep / mec-rio* de Janeiro.
- DIÉZ, P. (2005) «Representación de género en los informativos de radio y televisión» — Segun-

do Informe Representación de Género en los Informativos de Radio y Televisión. Madrid: Instituto Oficial de Radio y Televisión. RTVE.

DOS SANTOS, G. A. (2001) «O Caso dos Migrantes da Cidade de Criciúma Brasil/ Para os Estados Unidos.» Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. Universidad de Barcelona 94 (13).

DOUGLAS, M., ROBERTS, G. (2000) «I Will Go Home, but When? - Labor Migration and Circular Diaspora Formation by Japanese Brazilians in Japan.» In Japan and Global Migration - Foreing ans the Advent of a Multicultural Society. Mike Douglass and Glenda S. Roberts (eds.). London & New York: Routledge, pp. 123-152.

DUARTE, F. (2005) «Living in «the Between»: Diaspora Consciousness Formation and Identity among Brazilians in Australia.» Journal of Intercultural Studies 26 (4), pp. 315-335.

EHRlich, C. (1989) «Beyond Black and White: A perspective on Racial Attitudes of Paulistas in São Paulo and New York». Senior Project, Division of Social Studies, Bard College, Annandale-on-Hudson, New York.

EISENSTADT, P. (2005) «Brazilians in New York State.» In The Encyclopedia of New York State, Syracuse, NY: Syracuse University Press.

EMBER, M., EMBER, C., SKOGGARD, I. (2004) «Brazilians in the United States, Canada, Europe, Japan and Paraguay.» In Encyclopedia of Diasporas, Kluwer Academic/Plenum, pp. 602-615.

ENNES, M. A. (1999) «Nikkeise Brasileiros: ocaso de Pereira Barreto (SP).» Trabalho apresentado na XXIII Reunião Anual da ANPOCS, GT-9-«Migração Internacional.» Caxambu (MG).

— (1998) «Nikkeise Brasileiros: ocaso de Pereira Barreto.» Araraquara, tese de doutorado, ciências sociais, UNESP.

ESCRIVÁ, A. (1997) Control, composition and character of new migration to south-west Europe: the case of Peruvian women in Barcelona. New Community, n.º 23, pp. 43-57.

ESPINDOLA, H. S., SOARES, W. (2005) «Identificação da Região do Rio Doce.» Governador Valadares: Univale.

ESPINOLA, J. C. (1992) «La Inmigración Brasileña en el Este Misionero Argentino: Nuevo Examen de un Antiguo Problema.» Revista Paraguaya de Sociología 29 (85), pp. 133-155.

FALCONI, J. L., MAZZOTTI, J. A. (2007) «Becoming Brazucas: Brazilian Identity in the United States.» In Proceedings of the Symposium «What About the Other Latinos? Central and

South Americans in the United States.» David Rockefeller Center for Latin American Studies, Harvard University, Cambridge, MA, pp. 210-227.

- FAUSO, B. (1991) «Historiografia da Imigração para São Paulo.» São Paulo: Ed. Sumaré/IDESP.
- FELDMAN-BIANCO, B. (1997) «Globalização, nação e diáspora: incorporação de transmigrantes. Nacrição de nações desterritorializadas.» Trabalho apresentado no Simpósio Internacional sobre Emigração Brasileira, CEMI-UNICAMP, Casa do Brasil de Lisboa. A ser publicado in *Migração internacional brasileira*, org. Belafeldman-Bianco, noprolo.
- (1996) «(Re)construin do asauda de português a em vídeo: histórias orais, artefactos visuais e atradução de códigos culturais napes qui as etnografia.» *Revista Crítica de Ciências Sociais*; vol. 45, mai., pp. 113-126.
- FELDMAN-BIANCO, B., VIANNA, C. (in press) «Some Considerations on Brazilian Immigrants Under the Jurisdiction of the Brazilian Consulate in New York.» In *Brasileiros no Exterior: Caminhos da Cidadania*. Campinas, São Paulo: Editora da Unicamp.
- FERIN, I. (coord.) (2006). «A televisão das mulheres: ensaios sobre recepção.» Portugal: Quimera Editores.
- FERNANDES, F. (1965) «A integração do negro na sociedade de classes – o legado da "raça branca"», vol. I. São Paulo: Dominus Editora.
- (1972). *A integração do negro na sociedade de classes ão limiar de uma nova Era* vol. II. São Paulo: Dominus Editora.
- FERNÁNDEZ-KELLY, P. (1995) «Social and Cultural Capital in the Urban Ghetto: Implications for the Economic Sociology of Immigration». En: A. Portes (ed.), *The Economic Sociology of Immigration*. New York: Russell Sage Foundation.
- FERREIRA, A. (1993) «Americanos atraem valadarenses. Saindo do Brasil (2).» País. *Diário Catarinense*.
- (1993) «Aventureiros sobre vivem com subem pregonos EUA. Saindo do Brasil (1), País, *Diário Catarinense*.
- FERREIRA, R. H. (1999) «O Confronto dos Lugares no Imaginário do Migrante de Kassegui.» Trabalho apresentado no II Encontro Nacional sobre Migração, MR3-«Migração Internacional. I GT de Migração da Associação Brasileira de Estudos Populacionais».
- (2001) «Confronto dos lugares no Migrante Dekassegui.» 148 f. Dissertação (Mestrado em Geografia) Programa de pós-graduação do Instituto de Geociência e Ciências Exatas, Universidade Estadual de São Paulo.

- (1997) «O Fenômeno Dekassegui como Mobilidade Espacial do Trabalho: o Caso de Itapetininga.» Relatório final de pesquisa, iniciação científica FAPESP. Orientadora: prof^a Alice Fusako Itani, Rio Claro, Geografia, IGCE, UNESP, Rio Claro.
- FLEISCHER, S. (2002) «Passando a América a Limpo: O Trabalho de Housecleaners Brasileiras em Boston», Massachusetts. São Paulo, Annablume Editora.
- FONER, N. (2000) book review: «Little Brazilñ an ethnography of Brazilian in New York City», (Margolis, M.), *American Ethnology*, vol. 22, n.º 3, pp. 669-670, Aug. 1995. Diferenciais por sexo nas migrações internacionais, trabalho apresentado no XII Encontro Nacional de Estudos Populacionais, ST-22 «As facetas da dinâmica migratória no Brasilñ Ilí, Caxambu (MG).
- FORJAZ, M. C. S. (1993) «Os Exilados da Década 80: Imigrantes Brasileiros nos Estados Unidos.» *Revista de Administração de Empresas* 33:1 (Jan.-Feb), pp. 66-83. Fundação Getulio Vargas, Rio de Janeiro.
- FOX, J. (1998) «Employment and Ethnicity Among Brazilian Immigrants in Japan.» M.A. thesis, Department of Anthropology, University of Florida.
- FRANCONI, R. (2005) «Being Brazilian in the States: Between Fiction and Reality.» *Hispania* 88 (4), pp. 726-738.
- FRASER, N. (2000) «After the Family Wage: A Postindustrial Thought Experiment». En: B. Hobson (ed.), *Gender and Citizenship in Transition*. London: Routledge.
- FREYRE, G. (1969) *Casa grande & senzala: formação da família brasileira sob o regime de economia patriarcal*, vol. 2, Rio de Janeiro: José Olympio.
- FUCHIKAMI, E. (1995) «NikkeijinShōmeiñ nambeiimin, nihonhenodekaseginokōzu (Evidência nikkeiñ amigração sul-americanañ um painel dos de kasseguis em direçãoo Japão)» Tokyo, ed. Shinhyōron.
- FUJISAKI, Y. (1991) «Dekaseginikkeigaikoujinrōdōsha (Dekassegui NikkeiñTrabalhador Estrangeiro)» Tokyo, ed. AkashiShōten, (2.ª edição) 1992 (1.ª edição).
- FUKUSAWA, M. (1999) «Pararel World (o Mundo Pararelo- as Vidas dos de Kasseguis em Oizumi, Japão) Tokyo, Shioshuppansha.
- Fundação Japão (1999) «Anais do Simpósio «Estudos Japoneses no Brasil.» SP, Fundação Japão, workshop «História, Geografia e Imigração» p. 120.

- Fundação Japão (1998) «Estudos Japoneses no Brasil.» Pesquisa n.º 9, São Paulo, Fundação Japão.
- Fundação Toyota (financ.) (1992) «Burajiru kara no nikkeijin dekassegui no jittai to sono eikyōsan Nikkei shūdanchi no hikaki kōan wo tsūjit-1992 nendō Toyota zaidan teishitsu burajiru gawa hōkokushō. (A Realidade e a Influência dos Dekasseguis Nikkeis Brasileiros- Comparação entre Três Comunidades nipo-brasileiras. Relatório da Equipe Brasileira).» Relatório de pesquisa, São Paulo, mimeo.
- FUSCO, W. (2005) «Capital Cordial: A Reciprocidade Entre os Imigrantes Brasileiros nos Estados Unidos.» Tese de Doutorado, Departamento de Demografia, Universidade Estadual de Campinas, Campinas, Brasil.
- (2001) «Redes Sociais nas Migrações entre Governador Valadares e os Estados Unidos.» In *Migrações Internacionais, Contribuições para Políticas*. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento, pp. 427-445.
- (2000) «Redes Sociais na Migração Internacional: O Caso de Governador Valadares.» M.A. thesis, Department of Sociology, UNICAMP, Campinas.
- FUSCO, W., YOITI HIRANO, F., GUIMARÃES PERES, R. (2002) «Brasileiros nos Estados Unidos e Japão.» Paper presented at the XIII Encontro da Associação Brasileira de Estudos Populacionais.
- FUZII, E. O. (1992) «Dekassegui, passaporte para Liberdade.» in Ninomiya, Masato (org.) *Sim-pósio sobre o fenômeno chamado «Dekasseguií*, SP, ed. Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 161-175,
- GALEANO, E. (2002) Paradojas. Artículo publicado en el periódico *El mundo*, Madrid, 30 de octubre de 2002.
- GALVÃO, H. M. (2005) «As Viajantes do Século Vinte». HP Comunicação Editora.
- GARCÍA CANCLINI, N. (1995) «Consumidores y ciudadanos: conflictos multiculturales de la globalización.» México: Grijalbo.
- (1990) «Culturas híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad.» México: Grijalbo.
- GARRIDO, L., GIL CALVO, E. (1993) «El concepto de estrategias familiares». En: L. Garrido y E. Gil Calvo (eds.), *Estrategias familiares*. Madrid: Alianza Editorial.
- GASPARI E. (2002) «A ditadura envergonhada.» São Paulo: Cia das letras.

- GEORGE, S. M. (2005) «When Women Come First. Gender and Class in Transnational Migration.» LA: University of California Press.
- GILBERTSON, G. (1997) Review essay: «Little Brazil: an ethnography of Brazilian immigrants in New York City» (Margolis, M.), *Journal of Contemporary Ethnography*; vol. 26, n.º 2, pp. 225-231.
- GLAÚCIA DE OLIVEIRA, A. & MASSAE SASAKI, E. (2001) «Novos Migrantes do e Para o Brasil: Um Balanço Bibliográfica.» In *Migrações Internacionais: Contribuições Para Políticas*. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento, pp. 615-647.
- GLAÚCIA DE OLIVEIRA, A. (1995) «Estar Aqui, Estar Lá... Uma Cartografia da Vida em Dois Lugares», M.A. thesis in Social Anthropology, Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis.
- GOFFMAN, E. (1997) «La presentación de la persona en la vida cotidiana.» Buenos Aires: Amorrortu.
- (1989) «Estigma. La identidad deteriorada.» Buenos Aires: Amorrortu.
- GOMES, A. (1998) «Sobo signo da ambigüida de: configurações identitárias nos espaços portugueses do Rio de Janeiro, Campinas.» Dissertação de mestrado em antropologia, UNICAMP.
- GONZÁLES, T. (2009) Río 2016, «Una oportunidad para las empresas españolas.» Publicado en el periódico *El País* en 11/10/2009.
- GOULART, R., SALES, T. (1996) «América, país de imigrantes e crescentes restrições aos Imigrantes nos Estados Unidos», *Travessia — revista do migrante*, n.º 25, ano 9, (Deslocamentos compulsórios e restrições à migração).
- GOZA, F. (2004) «An Overview of Brazilian Life in United States in the Year 2000.» *Annals of the Brazilian Association of Population Studies*.
- GOZA, F., DEMARIS, A. (2003) «Unemployment Transitions among Brazilians in the U.S. and Canada.» *International Migration* 41 (5).
- GOZA, F., MARTELETO, L. (1998) «An Examination of Remittance Activity among Brazilian Immigrants in the U. S. and Canada.» *Annals of the Brazilian Association of Population Studies* 11 (2), pp. 551-575.
- GOZA, F. (1997) «Brazilian Immigration to Ontario.» *International Migration* 37 (4), pp. 765-789.

- GOZA, F. (1994) «Brazilian Immigration to North America.» *International Migration Review* 28 (1), pp. 136-152.
- (1992) «A Imigração Brasileira na América do Norte.» *Revista Brasileira de Estudos de População* 9 (1), pp. 65-82.
- (1995) «Estar Aqui, Estar Lá? O Retorno dos Imigrantes Valadarenses ou a Construção de uma Identidade Transnacional?» *Travessia/Revista do Migrante* 22 (8), pp. 8-14.
- GROSFOGUEL, R. (2003) «Colonial subjects: Puerto Ricans in a global perspective.» Berkeley: University of California Press.
- GUIMARÃES, L. M. P., VAINFAS, R. (2000) «Sonhos galegos: os espanhóis no Brasil.» In: IBGE. *Brasil, 500 anos de povoamento*. Rio de Janeiro: IBGE.
- GUIMARÃES, N. (1993) «Febre Brasil em Nova Iorque». Belo Horizonte: Record.
- GURAK, D., CACES, F. (1998) «Redes migratorias y la formación de sistemas de migración.» En Malgesini G. *Cruzando fronteras. Migraciones en el sistema mundial*. Barcelona: Icaria. pp. 75-110.
- HAESBAERT, R., SILVEIRA, M. (1999) «Migração Brasileira no Mercosul.» *Travessia — Revista do Migrante* 12 (33).
- HANADA, N. et al. (1992) «Resumo do sub-módulo: direito penal.» in Ninomiya, Masato (org.) *De Kassegui palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado de Dekassegui*, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 235-240.
- HARADA, K. (1992) «Aspectos Políticos e Jurídicos do Fenômeno Dekassegui.» in Ninomiya, Masato (org.) *De Kassegui palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado de Dekassegui*, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 85-94.
- HARRINGTON, M. (2000) «Care and Equality: Inventing a New Family Politics.» New York: Routledge.
- HASENBALG, C. A. (1999) «Imigrantes Brasileiros na Argentina: Um Perfil Sociodemográfico.» *Serie estudos no. 101* Rio de Janeiro: IUPERJ.
- HEISLER, M. (1995) «Brazilians in East Boston: A Demographic Description and Assessment of Health Status, Services Utilization, and Barriers to Access to Health Care.» Unpublished mss.
- HIGUCHI, N. (2003) «Migration Process of Nikkei Brazilians.» In *Emigración Latinoamericana:*

Comparación interregional entre América del Norte, Europa y Japón. Mutsuo Yamada (es.), JCAS Symposium Series, Osaka: Japan Center for Area Studies, pp. 379-406.

HIRABAYASHI, L. R., KUKUMURA-YANO, A., HIRABASHI, J. (2002) «New World New Lives: Globalization and People of Japanese Descent in the Americas and from Latin America in Japan.» Stanford: Stanford University Press. Hirabayashi (eds.)

HOLGADO, I. (ed.) (2009) «Prostituciones. Diálogos sobre el sexo de pago.» Barcelona: Icaria.

HOLLAND, D., LAVE, J. (2001) «The Identity Path of Eduardo Mori.» In *History in Person*. Dorothy Holland and Jean Lave (eds.). Santa Fe, NM: School of American Research Press.

HONDAGNEU-SOTELO, P. (2001) «Domestica», Berkeley: University of California Press.

— (2000) «The International Division of Caring and Cleaning Work». En: *Care Work, Gender Labor and Welfare State*, ed. per M. Harrington. New York: Routledge.

— (1997) «Latina Challenging Fronteras: Structruing and Latino Lives in the US.» NY/London: Routledge.

HONMA, K. (1998) «Nambei Nikkei Jinno Hikaritodage- Dekasegi Karmita Nippon.» *Luz o sombre dos nikkeis sul-americanos- o Japão visto pelos de kasseguis*, Ibaraki.

HOPKINS, M. & WELLMEIER, N. (2001) «Notes on Transnational Migration: The Case of Brazilian Immigrants.» In *Negotiating Transnationalism: Selected Papers in Refugees and Immigrants*, General Anthropology Division, American Anthropological Association, pp. 202-222.

HORISAKA, K. (1992) «O Fenômeno Dekassegui: Novo Desafio na Internacionalização Nipobrasileira.» In Ninomiya, Masato (org.) —Dekassegui— palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado Dekassegui, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 179-194.

HUBER, L. (1996) «Nos Trajeros da Sujeições: As Brasileiras na Suíça.» *Travessia- Revista do Migrante* 26 (Sept.-Dec.): 35-37.

IANNE, O. (1986) *Classe e nação*. Petrópolis: Vozes.

— (1994) «Nação: província da sociedade global?» In: Santos Milton et al. (orgs.). *Território: globalização e fragmentação*. São Paulo: Hucitec-Anpur.

JULIANO, D. (2004) « Excluidas y marginales.» Madrid: Cátedra.

KEGAMI, S. (2003) «Brazilians and Local Industrialization in Hamamatsu: A Case of an Industrial City in Japan.» In *Emigración Latinoamericana: Comparación Interregional entre América*

- del Norte, Europa y Japón. Mutsuo Yamada (Ed.), JCAS Symposium Series, Osaka: Japan Center for Area Studies.
- INOUE, R. (1992) «Prestação de Serviços a os Dekassegui pel a Municipalidade ñocaso da Cidade de Hamamatsu.» in Ninomiya, Masato (org.) - Dekassegui -palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado Dekassegui-, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 67-78.
- ISHI, A. (2001) «Media, Art and Literature by/for Japanese Brazilians in the «Dekasegi Ageí.» In Emigración Latinoamericana: Comparación Interregional entre América del Norte, Europa y Japón. Mutsuo Yamada (Ed.), JCAS Symposium Series, Osaka: Japan Center for Área studies.
- ISHIKAWA, A. (1991) «Formation et Differentiation du Marché des Travailleurs Étrangers au Japon». Sociologie du Travail. n.º 1, pp. 173-187.
- ITO, A. (1994) «Serviço de Informações Públicas a os Residentes Brasileiros e Empreendimentos para o Intercâmbio dos Residentes Japoneses e Brasileiros, dentro de uma Cidadeñ Cidade Pesquisa da Toyota.» in Internacionalização no Japão e a América Latina, working paper, monografan. 12, Centro de Estudos de América Latina, Universidade de Nanzan, Nagoya, pp. 67-113.
- IZQUIERDO, A. (1996) «La inmigración inesperada. La población extranjera en España (1991-1995).» Madrid: Editorial Trotta.
- (1992) «La inmigración en España (1980-1990)» Madrid: Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.
- JIRI M. (1980) «Socioeconomic Status of Asian-Brazilians in 1980: A Comparison of Asians, Whites and Afro-Brazilians.» University of Florida, Gainesville, Dissertation Abstracts International.
- JORDAN, B., DITA VOGEL (1997) «Which Policies Influence Migration Decisions? A Comparative Analysis of Qualitative Interviews with Undocumented Brazilian Immigrants in London and Berlin as Contribution to Economic Reasoning» ZeS Arbeitspapier 14.
- JOUËT-PASTRÉ, C. (2004) «Tendências Contemporâneas nos Estudos da Emigração Brasileira para os Estados Unidos e Canadá.» Revista Brasileira de Ciências Sociais 19 (55), pp.186-190.
- C.; Loveless, Megwen & Braga, Leticia (2004) «Brazilian Immigration: Historical Perspective and Identity.» In Giving Voice to a Nascent Community: Exploring Brazilian Immigration

to the U.S. through Research and Practice.» Working Paper No. 04/05-2. David Rockefeller Center for Latin American Studies Cambridge: Harvard University, pp. 38-41.

- KAGEYAMA, Y. (2009) «Japan Gives Cash to Jobless Foreigners to Go Home.» *Marinji.com*, *Marcha* 31. http://www.marinij.com/business/ci_12042088
- KAIGAI NIKKEIJIN K. (1991) «Vida no Japão.» Associação de Nikkeis Estrangeiros. Japão. Edição bilingüe, em japonês e português.
- KAJITA, T. (1998) «The Challenge of Incorporation of Foreigners in Japan: «Ethnic Japaneseí and «Sociological Japaneseí.» In *Temporary Workers or Future Citizens? Japanese and US Migration Policies*. Myron Weiner and Tadashi Hanami (eds.) London: Macmillan, pp. 120-147.
- KARAS, J. (2002) «Changing Gender Roles: Brazilian Immigrant Families in the U. S.» New York: LFB Scholarly Publishing.
- KATO, H. (1993) «O Impacto do Fenômeno Dekassegui.» *Portal 8* (90):1011.
- KATO, H., MIYAZAKI, S., SUGO, A. (1992) «Mão-de-obra do Brasil para o Japão: Aspectos do Fenômeno Dekassegui.» *Revista de Administração de Empresas* 32 (4): 20-31.
- KAWAMURA, L. K. (2001) «A Questão Cultural e a Discriminação Social na Migração de Brasileiros ao Japão.» In *Migrações Internacionais: Contribuições Para Políticas*. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento, pp. 395-408.
- (1999) «Para Onde Vão os Brasileiros? Imigrantes Brasileiros no Japão.» Campinas: Editora da Unicamp.
- (1995) «O Processo Educativo dos Brasileiros no Japão.» *Revista Pro-posições* 6 (2): pp. 68-84.
- (1994) «Qualificação de Trabalhadores Brasileiros no Processo de Trabalho no Japão.» *Educação e Sociedade* 15, pp. 391-410.
- KELLER, B. P. (1997) «A imigração de mulheres brasileiras na Suíça.» Trabalho apresentado no Simpósio Internacional sobre Emigração Brasileira, CEMI-UNICAMP, Casa do Brasil de Lisboa, Lisboa.
- KIRSHNER, J. (2004) «A União Tem Força? A Comparative Study of Labor Union Outreach to Brazilian Immigrant Workers in Boston.» Paper presented at the Association of Collegiate Schools of Planning «Planning Matters!» Annual Conference, Portland, Oregon.
- KITAHARA, A. T. (1999) «Dekasseguis: Os Novos Gaijins: Uma Análise da Identidade e da Estratégia de Asenção Socioeconômica dos Nipo-Brasileiros. Ph.D dissertation, Department of Sociologia, Universida de Brasília.

- KOFMAN, E. (2008) «Gendered Migrations, Livelihoods and Entitlements in Europe». En: N. Piper (ed.), *New Perspectives on Gender and Migration*. New York: Routledge.
- KOFMAN, E.; RAGHURAM, P. (2006) «Gender and Global Labour Migrations: Incorporating Skilled Workers» *Antipode*, 38 (2), pp. 282-303
- KLAGSBRUNN, V. HUGO (1996) «Globalização da Economia Mundial e Mercado de Trabalho: A Emigração de Brasileiros Para os Estados Unidos e Japão.» In *Migrações Internacionais: Herança XX, Agenda XXI*. Neide Lopes Patarra, ed. Campinas: Program Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil, vol. 2, Campinas, pp. 33-48.
- KLAGSBRUNN, V. H. (1997) «A Evolução da Migração Internacional de Brasileiros para os Países Industrializados e sua Dimensão econômica.» RJ, mimeo. «Migração Internacional e o Mercado de Trabalho no Brasil. As Migrações para os Estados Unidos, Japão e Portugal. RJ.
- (1996) «Globalização da economia mundial e mercado de trabalho: a Emigração de brasileiros para os Estados Unidos e Japão.» in Patarra, Neide Lopes (coord.) –*Migração internacional- herança XX, agenda XXI*, Campinas: FNUAP; SP: Oficina Editorial, pp. 33-48.
- KLEIN, H. (1993) «A Integração Social e Economia dos Imigrantes Portugueses no Brasil nos Finais do Século XIX e no Século XX.» *Análise Social*; vol. 28, n.º 2, pp. 235-265.
- KLOOSTERMAN, R. (1996): «Mixed Experiences: post-industrial transitions and ethnic minorities on the Amsterdam Labour Market», *New Community*, vol. 4, pp. 637-654.
- KOGA, E. A. I. (1999) «Identidade Étnica dos Nikkeis Brasileiros.» mimeo, 6p.
- (1999) «Japanese Brazilian Ethnic Identity on the Process of International Migration between Brazil and Japan.» Paper apresentado no 34th World Congress of the International Institute of Sociology, Tel Aviv, Israel.
- KOMAI, H. (1990) «Gaikokujinrōdōshawomirume (Olhar sobre os trabalhadores estrangeiros)» Tokyo, Akashishōten.
- KOMATSU, R. et al. (1992) «Resumo do Submódulo: Direito do Trabalho.» In Ninomiya, Masato (org.) *Dekassegui palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado Dekassegui*, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 241-244.
- KORIN, E. C., SUELI DE CARVALHO, P. (2005) «Brazilian Families.» In *Ethnicity and Family Therapy*, Monica McGoldrick, Joe Giardano and Nydia Garcia-Preto (eds.) 3rd edition. New York: The Guilford Press, pp. 166-177.

- KOSHIRO, K. (1998) «Does Japan Need Immigrants?» in Weiner, Myron & Hanami, Tadashi (eds.) *Temporary Workers or Future Citizens? Japanese and US Migration Policies*, London, Mac Millan Press, pp. 151-176.
- KOYAMA, C. (1998) «Japanese-Brazilians: The Transformation of Ethnic Identity in the Country of Their Ancestors.» M.A. thesis in Anthropology, University of Florida, Gainesville.
- KUGEL, S. (1997) «Expanding ESL Services For Immigrants in Framingham and Metrowest.» Kennedy School of Government, Harvard University, mss.
- KULCSÁR, J. (2003) «Brasileiros no Contexto de Boston: Uma Experiência Educacional com Imagens.» In *Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes*. Ana Cristina Braga Martes and Soraya Fleischer (eds). Petropolis, RJ, Brazil: Editora Paz e Terra, pp. 289-300.
- KUWAHARA, Y. (1998) «Japan's Dilemma: Can International Migration be Controlled?» in Weiner, Myron & Hanami, Tadashi (eds.). *Temporary Workers or Future Citizens? Japanese and US Migration Policies*, London, Mac Millan Press, pp. 355-383.
- LAMPHERE, L. (1996) Book review: «Little Brazil: An Ethnography of Brazilian Immigrants in New York City» (Margolis, M.), *Journal of American Ethnic History*, vol. 15, n.º 4, pp. 74-75.
- LANG, A. B. DA SILVA GORDO (1999) «Imigrantes portugueses em São Paulo: reconstruindo identidades, trabalho apresentado na XXIII Reunião Anual da ANPOCS, GT-9- Migração Internacional», Caxambu (MG).
- LASK, T. (1998) «Imigração Brasileira no Japão: o Mito da Volta e a Preservação da Identidade.» Apresentado na 21ª Reunião Brasileira de Antropologia, MR-11- Aformação da «diáspora brasileira»: migrações transnacionais e reconstruções de identidades. ABA (Associação Brasileira de Antropologia). UFES, Vitória (ES) 5 a 9 de abril.
- (1997) «Cara de japonês, alma de brasileiro: a imigração brasileira no Japão.» trabalho apresentado no Simpósio Internacional sobre Emigração Brasileira, CEMI-UNICAMP, Casa do Brasil de Lisboa, Lisboa, out.
- LEITE, M. J. DE SOUZA LEITE (1997) «Tráfico de mulheres brasileiras na União Européia: o papel das ONGs.» Trabalho apresentado no Simpósio Internacional sobre Emigração Brasileira, CEMI-UNICAMP, Casa do Brasil de Lisboa, Lisboa.
- LEON, T. DE (1996) «Clandestinos-Aventuras Verídicas de uma Guia de Imigrantes Ilegais nas Fronteiras Americanas». Rio de Janeiro: Domínio Público.
- LEVINSON, D., EMBER, M. (1996) «Brazilians.» In *American Immigrant Cultures*, New York: Macmillan Reference, pp. 99-104.

- LEVITT, P. (2002) «Variations in Transnational Belonging: Lessons from Brazil and the Dominican Republic.» In *Dual Nationality, Social Rights and Federal Citizenship*. Randall Hansen and Patrick Weil (eds.). Oxford: Bergahn Press.
- (2001) «They Preyed in Boston and It Rained in Brazil: Toward an Understanding of Transnational Migration and Its Role in the Globalization of Religious Life.» Paper presented at New School University, New York, March.
- (2001) «The Transnational Villagers.» Berkeley: University of California Press (part of last chapter deals with Brazilians in Boston).
- LEVITT, P., DELA DEHESA, R. (1998) «The Role of the State in Shaping Transnational Political Participation.» Paper presented at the 21st meeting of the Latin American Studies Association, Chicago.
- LEVY, M. S. (1974) «O papel da migração internacional na evolução da população brasileira 1872-1972.» *Revista de Saúde Pública*, n.º 8.
- LIGHT, I. (1979) «Disadvantaged minorities in self-employment», *International Journal of Comparative Sociology*, vol. 20, pp. 31-45.
- LIGHT, I. Y GOLD, S. (2000) «Ethnic Economies», San Diego (CA), Academic Press.
- LINGER, D. T. (2001) «No One Home: Brazilian Selves Remade in Japan.» Durham, NY: Duke University Press.
- (1997) «Brazil Displaced: Restaurant 51 in Nagoya, Japan.» *Horizontes Antropológicos* 5 (3), pp. 181-203, Porto Alegre.
- LOBO, A. P., SALVO, J. (2004) «The Newest New Yorkers 2000.» Population Division, New York City Department of City Planning.
- LORITE, N. (dir.) (2009) «Informe sobre el Tratamiento Informativo de la Inmigración en España.» Año 2009, Migracom, UAB y Dirección General de Integración de los Inmigrantes, Ministerio de Trabajo e Inmigración. Barcelona: Migracom.
- (dir.). (2008) «Informe sobre el Tratamiento Informativo de la Inmigración en España.» Año 2008, Migracom, UAB y Dirección General de Integración de los Inmigrantes, Ministerio de Trabajo e Inmigración. Barcelona: Migracom.
- LUNA, A. (2005) «Brasil é o Segundo Destino de Remessas de Emigrantes no Mundo.» *UOL Economia*, artículo disponible en la página web (<http://noticias.uol.com.br/economia/ultnot/afp/2005/03/22/ult35u40080.jhtm>).

- MACHADO, I. J. DE RENO. (2003) «Cárcere Público: Processos de Exotização entre Imigrantes Brasileiros no Porto, Portugal». Ph. D dissertation, instituto de filosofia y ciências humanas, UNICAMP, Campinas.
- MADEIRA, M. G. (1997) «Dekasseguis (1987-1997): O Vertente Nipo-brasileiro das Atuais Migrações Internacionais.» M. A. these, Department of History, Universidade de Brasília.
- MAGALHÃES, V. B. DE. (2004) «Diversity Among the Brazilians in South Florida: The Case of the Gays and Lesbians.» Paper presented at the meetings of the Latin American Studies Association, Las Vegas.
- (1996) «Educação, Trabalho e Migração Internacional: O Caso de Dekasseguis Paulistas.» M.A. thesis, Department of Education, UNICAMP, Campinas.
- MAIA, S. (2004) «Becoming a Brazilian Dancer: Performing Seduction and National Identity.» Paper presented at the meetings of the Latin American Studies Association, Las Vegas.
- (2001) «Stripping on the Margins: Brazilian Women Immigrants and the New Geography of New York City.» Unpublished mss. Graduate Center-CUNY, New York.
- MAISONNAVE, F. (2000) Talking About Color and Border Lines: Afro-Brazilian Immigrants in Danbury, Connecticut During the Late Twentieth Century. M.A. thesis, University of Connecticut.
- MALGESINI, G. (1998) Cruzando fronteras. Migraciones en el sistema mundial. Barcelona: Icaria.
- MALGESINI, G. Y GIMÉNEZ, C. (2000) Guia de conceptos sobre racismo, inmigración e interculturalidad. Madrid. Ed. Catarata.
- MARCELLI, E., HOLMES, L., DAVID, E., DA ROCHA F. (2009) «Visible Migrants: The Health and Socioeconomic Integration of Brazilians in the Boston Metropolitan Area.» Brazilian Immigrant Center and San Diego State University.
- MARGOLIS, M. (2009) «An Invisible Minority: Brazilian Immigrants in New York City.» Revised 2nd edition. Gainesville, FL: University Presses of Florida.
- (1998) «An Invisible Minority: Brazilians in New York City.» Boston (MA): Allyn and Bacon.
- (1995) «Brazilians and the 1990 United States Census: Immigrants, Ethnicity and the Undercount.» *Human Organization* 54 (1), pp. 52-59.
- (1995) «Transnationalism and Popular Culture: The Case of Brazilian Immigrants in the United States.» *Journal of Popular Culture* 29 (1), pp. 29-41.

- MARGOLIS, M. (1995) A minoria invisível: imigrantes brasileiros em Nova York. In. Travessia — Revista do migrante, janeiro-abril, pp. 09-15.
- (1994) «Little Brazil: An Ethnography of Brazilian Immigrants in New York City.» Princeton: Princeton University Press.
- (1994) Little Brazil ñimigrantes brasileiros em Nova Yorkñ. Campinas: Ed. Papiрус.
- (1994) «Brazil and the United States, Stay Away.» The Economist October 29, pp. 48-50.
- (1992) «From mistress to servant: Downward mobility among Brazilians in New York City.» Urban Anthropology, vol. 19, n.º 3, pp. 215-231.
- (1989) «A New Ingredient in the «Melting Pot»: Brazilians in New York City.» City & Society 3 (2), pp.179-87.
- MARTES BRAGA, A. C. (2004) «Nos EUA, O Que Somos Nós? Latinos, Hispanics, Brancos ou "Outros"?» In Psicologia, E/Imigração e Cultura Dantas DeBiaggi, Sylvia & José de Paiva Gerald (eds.) São Paulo: Casa de Psicólogo Livraria e Editora Ltda, pp. 97-110.
- (2000) «Brasileiros Nos Estados Unidos: Um Estudo Sobre Imigrantes em Massachusetts.» São Paulo: Editora Paz e Terra.
- (1996) «Trabalhadoras Brasileiras em Boston.» Travessia-Revista do Migrante (Sept-Dec): 19-23.
- MARTES BRAGAS, A. C., RODRIGUES, C. (2004) «Church Membership, Social Capital and Entrepreneurship in Brazilian Communities in the U. S.». In Curt Stiles and Craig Galbraith, Ethnic Entrepreneurship: Structure and Process. New York: Elsevier.
- MARTES BRAGA, A. C., FLEISCHER S. (2003) «De Criciúma para o Mundo. Os Novos Fluxos de População Brasileira: Gênero e Rearranjos Familiares.» In Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes Sociais, São Paulo: Editora Paz e Terra, pp. 199-230.
- (2003) «Redes Sociais e a Integração de Brasileiros no Canadá e nos Estados Unidos.» In Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes Sociais. (eds.). São Paulo: Editora Paz e Terra, pp. 263-88.
- (2003) «Famílias Brasileiras em um Novo Contexto.» In Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes Sociais. São Paulo: Editora Paz e Terra, pp. 175-197.
- (2003) «Na Virada do Milênio: A Emigração Brasileira para os Estados Unidos.» In Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes, São Paulo: Editora Paz e Terra, pp. 51-72.
- (2003) «Raça e Etnicidade. Opções e Constrangimentos.» In Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes. Petropolis, RJ, Brazil: Editora Paz e Terra, pp. 73-98.

- (2003) «Filhos de Imigração: A Segunda Geração de Brasileiros em Connecticut.» In *Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes Sociais*, São Paulo: Editora Paz e Terra, pp. 157-173.
- (2003) «A Emigração Valadareense à Luz dos Fundamentos Teóricos da Análise de Redes Sociais.» In *Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes São Paulo: Paz Editora e Terra*, pp. 231-261.
- MARROW, H. (2003) «To Be or Not to Be (Hispanic or Latino): Brazilian Racial and Ethnic Identity in the United States.» *Ethnicities* 3, pp. 427-464.
- MARTINEZ VEIGA, U. (1997) «La integración social de los inmigrantes en España.» Madrid: Trotta.
- MARX, K. (1976) «El capital.» Tomo I. Barcelona: Grijalbo.
- (1968) «Manuscritos de economía y filosofía.» Madrid: Alianza.
- MASSEY, D. (1998) «Worlds in Motion: Understanding International Migration at the end of the millenium.» Oxford: Clarendon Press.
- MASSEY, D., ALARCÓN, R., DURAND, J., GONZALES, H. (1987) «Return to Aztlan.» Los Angeles: University of California Press.
- MAYORGA, C. (2006) «Identidade, migração e gênero: O caso de mulheres brasileiras prostitutas em Madrid» (Identity, migration, and gender: The case of Brazilian prostitutes in Madrid). Paper presentado en el Seminario Internacional Fazendo Genero 7, Santa Catarina, 28-30 agosto de 2006.
- MCDONNELL, J., DE LOURENÇO, C. (2005) «Brazilian Immigrant Women Looking In and Looking Out: Race, Gender, Class and the Idea of Transnationalism.» Paper presented at the National Conference on Brazilian Immigration to the U.S. Harvard University, March.
- (2004) «Brazilian Immigrant Women in the Boston Area: Negotiation of Gender, Race, Ethnicity, Class and Nation.» Paper presented at the Annual Meeting of the American Sociological Association, San Francisco.
- MEJIDE PARDO, A. (1985) *Brasil, la gran potencia del siglo XXI*. La Coruña, Porto y Cia.
- MELO DE JESUS, S. (2003) «Protagonistas de um Brasil Imaginário: Faxineiras Brasileiras em Boston.» *Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes Sociais*. São Paulo: Editora Paz e Terra, pp. 99-114.
- MENDES, S. (1997) «A ação do Banco do Brasil junto dos imigrantes brasileiros no Japão.» Tra-

balho apresentado no Simpósio Internacional sobre Emigração Brasileira, CEMIUNICAMP, Casa do Brasil de Lisboa, Lisboa.

- MENEZES, G. H. (2000) «Filhas da Emigração: Sobre a Segunda Geração de Brasileiros nos EUA.» M. A. thesis, Department of Anthropology, Universidade de Brasília.
- MERRICK, T. & GRAHAM, D. (1981) «População e desenvolvimento econômico no Brasil de 1800 até a atualidade.» Rio de Janeiro: Zahar Editores.
- MESSIAS, D. H. (2001) «Transnational Perspectives on Women's Domestic Work: Experiences of Brazilian Immigrants in the United States.» *Women & Health* 33 (1-2), pp.1-20.
- MESTRE, R. (2005) «Trabajadoras de cuidado. Las mujeres de la Ley de Extranjería.» En: F. Checa (ed.), *Mujeres en el camino*, Barcelona, Icaria.
- MILLMAN, J. (1997) «The Other Americans: How Immigrants Renew Our Country, Our Economy and Our Values.» New York: Viking (chapter on Brazilians in Framingham, MA).
- MILTON SANTOS, M. ADÉLIA SOUZA, C., SCARLATO, F.; ARROYO, M. (eds.). (1994) «Dekassegui: Emigração do Brasil ao Japão.» In *Problemas Geográficos de um Mundo Novo*. São Paulo: Hucitec/Anpur, pp. 87-95.
- MIN, P. G., BOZORGMEHR, M. (2003) «United States: The Entrepreneurial Cutting Edge», R. Klosterman y J. Rath (eds.), *Immigrant Entrepreneurs*, Oxford/NY, Berg.
- Ministério Da Justiça Do Japão (1995) «Estatística sobre os Estrangeiros Residentes no Japão.» «Em japonês: HoumushônZai ryuu Gaikokujin Tookey.»
- Ministério das Relações Exteriores (Itamaraty) (2001) «Atendimento Consular a Brasileiros no Exterior.» In *Migrações Internacionais: Contribuições Para Políticas*. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento, pp. 95-96.
- Ministry of Foreign Relations (2008) «Brasileiros no Mundo: Estimativas.» Report by the Brazilian Ministry of Foreign Relations, July. www.abe.mre.gov.br/mundo/america-do-sul/republica-federativa-do...das.../Brasileiros%20no%20Mundo%20-%20Estimativas.pdf
- MITCHELL, C. (2003) «Perspectiva Comparada Sobre Transnacionalismo entre Imigrantes Brasileiros en los Estados Unidos.» In *Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes Sociais*, pp. 33-50.
- MIURA, I. K. (2004) «Dekasseguis: Relatos de Identidade a Partir da Experiência de Trabalho Temporário no Japão.» In *Psicologia, E/Imigração e Cultura*. Sylvia Dantas DeBiaggi &

Geraldo José de Paiva (Eds.). São Paulo: Casa de Psicólogo Livraria e Editora Ltda, pp. 191-207.

- MIYAJIMA, T., KAJITA, T. (eds.) (1996) «Gaikokujinrôdôshakarashiminheñ chiiki shakainoshiten-tokadaikara (De trabalhadores estrangeiros paracadãosñ a partir do ponto de vida da comunidade local)» Tokyo, Yuikaku.
- MIYOSHI, T. (1993) «Manuel da Lei de Imigração Japonesa. Conhecimentos Básicos Sobre a Entrada e a Permanência no Japão.» São Paulo: Primos, Estação Liberdade.
- MONTEIRO, J. A. RODRIGUES (1998) «IRIRA96» — fechando o cerco aos clandestinos nos Estados Unidos», Travessia — Revista do Migrante, n.º 30.
- (1997) «Estados Unidos: um retrato político das migrações internacionais», Campinas, Dissertação de Mestra do em sociologia, IFCH, Unicama.
- MORETTO, D. (1991) «Descriptive Study of the Brazilian Immigrants Living in the Boston Area and Identification of Major Pre- and Post-Immigration Stress.» Ph.D dissertation, School of Education, Boston University.
- MORI, E. (2002) «The Japanese-Brazilian Dekasegi Phenomenon: An Economic Perspective.» In *New World, New Lives: Globalization and People of Japanese Descent in the Americas and from Latin America in Japan*. Lane Ryo Hirabayashi, Akemi Kikumura-Yano & James A. Hirabayashi (eds.). Stanford University Press, pp. 237-248.
- MORI, K. (1992) «Transição dos Dekasseguis Provenientes do Brasil: Considerações sobre alguns dos Problemas.» in Ninomiya, Masato (org.) - Simpósio sobre o fenômeno chamado «Dekasseguí», SP, ed. Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 135-160.
- MORITA, K., SASSEN, S. (1994) «The New Illegal Immigration in Japan, 1980-1992.» in *International Migration Review*, vol. 28, n.º 1, pp. 153-163, spring.
- MOROKVASIC, M. (1984) «Birds of Passage are also Women», *International Migration Review*, vol. XVIII, n.º 4, pp. 886-907.
- MORTLAND, C. (1998) «We Are Not Immigrants: Contested Categories Among Brazilians in New York City and Rio de Janeiro.» In *Diasporic Identity: Selected Papers in Refugees and Immigrant Issues*, General Anthropology Division, American Anthropological Association, pp. 30-50.
- MULCAHY, M. G. (2003) «Brazilians in New Bedford and Fall River,» unpublished mss, Department of Sociology, Brown University.

- NASH, M. (2007) «Repensar las representaciones mediáticas de las mujeres inmigrantes». In: Institut Europeu de la Mediterrànea. Quaderns de la Mediterrània, n.º 7. Barcelona: Universitat de Barcelona. pp. 56-62. Disponible en: http://www.iemed.org/publicacions/quaderns/7/e059_Nash.pdf. [Consulta: marzo, 2008]
- NETO, B. (1990) «Aventureiros do Dólar: Romance de Amor entre os Emigrantes para os Estados Unidos». Belo Horizonte: Imprensa Oficial.
- NINOMIYA, M. (2002) «The Dekasegi Phenomenon and the Education of Japanese Brazilian Children in Japanese Schools.» In *New World, New Lives: Globalization and People of Japanese Descent in the Americas and from Latin America in Japan*. Lane Ryo Hirabayashi, Akemi kikumura-Yano & James A. Hirabayashi (eds.). Stanford: Stanford University Press, pp. 249-260.
- NINOMIYA, M., ED. (1992) «Dekassegui - Palestras e Exposições do Simpósio sobre o Fenômeno Chamado Dekassegui.» São Paulo: Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa.
- NISHIKAWA, D. (1992) «Novo Estágio de Intercâmbio Internacional de Recursos Humanos entre Japão e Brasil.» in Ninomiya, Masato (org.) *Dekassegui - palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado Dekassegui*, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 195-204.
- NIWA, M. (1998) «Shitteimasuka? Gaikokujinrôdôshatasonokazokunojinken- Ichimon Hitokotae (Voêsabia? Os Direitos Humanos e Familiares dos Trabalhadores Estrangeiros).» Osaka, Kaihôshuppansha.
- NORRIS, W. (1995) Book review: «Little Brazil ñan ethnography of Brazilian in New York Cityñ» (Margolis, M.), *Contemporary Sociology*, vol. 24, n.º 4, pp. 319-320.
- OCADA, F. K., SILVA, MORAES, M. A. DE. (2000) «Nos subterrâneos do modelo japonês - os 3K: Kitanai (sujo), Kiken (perigoso) e Kitsui (pesado).» Trabalho apresentado no XII Encontro Nacional de Estudos Populacionais Caxambu (MG), ST-16- «Amigração Internacional no Final do Século.í
- OH, B. (2002) «The Blending of Cultures: The Experiences of Korean-Brazilian Immigrants in the U. S.» Ph.D. research, Department of Anthropology, University of California-Irvine.
- OHASHI, G. K. (1991) «O Trabalhador Japonês no Brasil: desde o Início da Imigração atéo Dekassegui.» Monografia de graduação, Faculdade de Economia e Administração, USP.

- OLIVEIRA, A. C. DE. (2006) «Mulheres imigrantes no sul da Florida: Um estudo de caso revelando diferenças» (Immigrant women in southern Florida: A case study revealing differences). Paper delivered at the Seminario Internacional Fazendo Gênero 7, Santa Catarina, August 28-30.
- (2003) «O Caminho Sem Volta: Classe Social e Etnicidade entre os Brasileiros na Flórida.» In *Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes Sociais*. Ana Cristina Martegas Braga & Soraya Fleischer, São Paulo: Editora Paz e Terra, pp. 115-138.
- (1999) «Repensando a Identidade Dentro da Emigração Dekassegui.» In *Cenas do Brasil Migrante*. Rosana Reis & Teresa Sales (eds.). São Paulo: Boitempo Editorial, pp. 275-307.
- (1997) «Japoneses no Brasil ou Brasileiros no Japão: A Trajetória de uma Identidade em um Contexto Migratório.» M.A. these, Department of Sociology, UNICAMP, Campinas.
- ONISHI, N. (2008) «Enclave of Brazilians Tests Insular Japan.» *New York Times*, November 2.
- ONITSUKA, T. (1992) «As Condições de Emprego dos Nikkey Brasileiros no Japão e os Problemas Pertinentes.» in Ninomiya, Masato (org.) – *Dekassegui – palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado Dekassegui*, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 79-84.
- OOMIYA, T. (1997) «Dekasegi ñgyakuryûsurunikkeiburajirujin (Dekasseguiñ osnikkeis brasileiros-quefazemocaminho inverso)» Tokyo, Soushisha, 1997.
- ORO, A. P. (1999) «Migração Religiosa Afro-Brasileiro de Porto Alegre para o Mercosul.» *Travessia - Revista do Migrante* 12 (33).
- OSO, L. (2005) «Las jefas de hogar en un contexto migratorio: modelos y rupturas», en P. Checa (ed.) *Mujeres en el camino. El fenómeno de la migración femenina en España*, Barcelona: Icaria.
- PAIEWONSKY, D. (2007) «Feminización de la Migración.» Documento de Trabajo n.º 1, Santo Domingo: UN-INSTRAW. <http://www.un-instraw.org/es/downloads/working-papers/index.php>
- PAJARES, M. (1998) «La inmigración en España.» Barcelona: Icaria.
- (2006) *Procesos migratorios e integración socio-laboral de los inmigrantes rumanos en Cataluña*. Tesis doctoral. Universitat de Barcelona
- Palau, T. (2001) «Brasiguaios.» In *Migrações Internacionais: Contribuições Para Políticas*. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento, pp. 345-360.

- PALAU, T. (1998) «Migración Brasileña al Paraguay — Retrospective, Problemas, y Sugerencias de Acción.» In *O Fenômeno Migratório no Limiar do Terceiro Milênio*. Serviço Pastoral dos Imigrantes et al (eds.). Petrópolis: Vozes, pp. 139-174.
- (1995) «Migração Transfronteiriça entre Brasil e Paraguay: O Caso dos Brasiguaios.» In *Emigração e Imigração no Brasil Contemporânea*. Neide Lopes Patarra (ed.). Campinas: Programa Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil, pp. 200-207.
- PARELLA, S., CAVALCANTI L. (2009) «Conexiones Sur-Sur: Vivir entre Australia y Brasil.» in C. Solé, S. Parella and L. Cavalcanti (eds) *Nuevos Retos del Transnacionalismo en el Estudio de las Migraciones*. Barcelona: Ministerio de Trabajo e Inmigración, pp. 113-127.
- PARELLA, S. (2009) «La gestión política del género y la mujer inmigrante». En: R. Zapata (coord.), *Políticas y gobernabilidad de la inmigración en España*, Madrid: Ariel. pp. 207-226.
- (2004) «Reclutamiento de trabajadoras inmigrantes en las empresas de servicios de proximidad en el Área Metropolitana de Barcelona» *REIS. Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, n.º 108, pp. 179-198.
- (2003) «Mujer, inmigrante y trabajadora: la triple discriminación.» Barcelona: Anthropos.
- PARRA, F. C., AMANDO, R. C., LAMBERTUCCI, J. R., ROCA, J., ANTUNES, C. M., and PENA, S. D. J. (2003) «Color and genomic ancestry in Brazilians». *Proceedings of the National Academy of Sciences of the USA*, 100(1), pp.177-182.
- PATARRA, N.; BAENINGER, R. (2006) «Mobilidade espacial da população no MERCOSUL: metrópoles e fronteiras.» *Revista Brasileira de Ciências Sociais*. vol. 21, n.º 60.
- PATARRA, N. L. & CELSO, A. S. (1996) «Migrações Internacionais: Uma Nova Questão Demográfica.» *Revista Brasileira de Estudos de População* 13 (1), pp. 111-113.
- PATARRA, N. L. (1996) «Migrações Internacionais: Herança XX, Agenda XXI. Campinas: Program Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil», vol. 2, Campinas.
- PATARRA, N. L., BAENINGER, R. (1995) *Migrações Internacionais Recentes: O Caso do Brasil*. In *Emigração e Imigração no Brasil Contemporânea*, Patarra, Neide Lopes, Campinas: Programa Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil, pp. 78-88.
- PATARRA, N. L. (1995) «Emigração e Imigração Internacionais no Brasil Contemporânea.» Cam-

pinas: Program Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil.

- (1995) «O Trabalhador Brasileiro no Contexto das Novas Migrações Internacionais.» In *Emigração e Imigração no Brasil Contemporânea*. Campinas: Programa Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil, pp. 90-103.
- PEBAYLE, R. (1994) «Les Bresilguayens, Migrants Bresiliens au Paraguay.» *Revue Européenne des Migrations Internationales* 10 (2): pp. 73-86.
- PEDONE, C. (2002) El potencial del análisis de las cadena y redes migratorias en las migraciones internacionales contemporáneas. In: GARCÍA CASTAÑO, F. J., MURIEL LÓPEZ, C. (eds.) *III Congreso sobre la Inmigración en España. Volumen II: Ponencias*. Laboratorio de Estudios Interculturales. Granada: Universidad de Granada.
- PELLEGRINO, A. (2000) «Drenaje, movilidad, circulación: nuevas modalidades de la migración cualificada». En: *Actas del Simposio sobre migración internacional en las Américas*. San José de Costa Rica 4-6 de setiembre de 2000 Comisión Económica para América Latina (CEPAL) Organización Internacional para las Migraciones (OIM).
- PETERSON, V. S., RUNYAN, A. S. (1993) «Global Gender Issues», Boulder: Westview Press.
- PIAZAROLLO, S. & INSTANTE, C. (1989) «Oba Estamos Vivos. O Ultimo a Sair Apague a Luz.» Unpublished play manuscript, Governador Valadares, Minas Gerais.
- PINTO DO CARMO 1973: Algunas figuras españolas en la prosa brasileña de ficción. *Revista de Cultura Brasileira*. n.º35.
- PISCITELLI, A. (2004) «On «Gringosí and "Natives": Gender and Sexuality in the Context of International Sex Tourism in Fortaleza, Brazil.» *Vibrant: Virtual Brazilian Anthropology* 1(1/2), pp. 87-114.
- (2007) «Corporalidades em confronto: Brasileiras na industria do sexo na Espanha» (Confronting corporealities: Brazilian women in the transnational sex industry in Spain). *Revista Brasileira de Ciencias Sociais* 22(64), pp. 17-33
- (2008a) «Industria del sexo y mercado matrimonial: La migración brasileña hacia Italia en el marco del "turismo sexual" internacional». En: I Yépez y A. Bach, *América Latina migrante: estado, familias, identidades*. Quito: Flacso.
- (2008b) «Looking for New Worlds: Brazilian Women as International Migrants» *Signs: Journal of Women in Culture and Society*, vol. 33, n.º 4, p. 784-793.

- PISCITELLI, A. (2009) «Actuando la «brasileñidad». Tránsitos entre circuitos de turismo sexual y los mercados del sexo y matrimonial europeos.» Ponencia presentada en Latin American Studies Association/LASA, Rio de Janeiro, Brazil, June 11-14, 2009
- PONTES, L. (2004) «Mulheres brasileiras na mí'dia portuguesa» (Brazilianwomen in the Portuguese media). *Cadernos Pagu* 23, pp. 229-57.
- PORTES, A. (1998) "Social Capital: Its Origins and Applications in Modern Sociology" *Annual Review of Sociology*, vol. 24. (1998), pp. 1-24.
- (1995) «The economic sociology of immigration: essays on networks, ethnicity, and entrepreneurship.» New York: Russell Sage Foundation.
- PORTES, A. Y BOROCZ, J. (1998) «Migración contemporánea: perspectivas teóricas sobre sus determinantes y sus modalidades de incorporación», En G. Malgesini. *Cruzando fronteras. Migraciones en el sistema mundial*. Barcelona: Icaria.
- PORTES, A. Y SENSENBRENNER, J. (1993) «Embeddedness and migration. Notes on the social determinants of economic action», *American Journal of Sociology*, vol. 98, n.º. 6, pp. 1320-1350.
- PÓVOA NETO, H (2006) «A imagem da imprensa sobre a emigração brasileira.» *Revista de Estudos Avançados*. São Paulo: IEA-USP, vol. 20, n.º 57.
- PRENCIPE, L. (1996) «As Políticas Migratórias na Europa: Rigo Refechamento.» *Travessia-Revista do Migrante*, n.º 25.
- RADCLIFFE BROWN, A. R. (1952) «Structure and Function in Primitive Society.» Glencoe: The Free Press.
- RECIO, A., PARELLA, S., PAJARES, M., SABADI, M. (2007) «Immigració i mercat de treball a la ciutat de Barcelona.» Barcelona: Fundació Jaume Bofill y Consell Econòmic i Social de Barcelona.
- REGO, A. C. (1997) «Migração brasileira para Portugal (1986-1996): perfil sócio-demográfico e mercado de trabalho.» Trabalho apresentado no Simpósio Internacional sobre Emigração Brasileira, CEMI-UNICAMP, Casa do Brasil de Lisboa, Lisboa.
- REIS, R., SALES, T. (1999) «Identidade Étnica entre Imigrantes Brasileiros na Região de Boston.» In *Cenas do Brasil Migrante*. São Paulo: Boitempo Editorial, pp. 17-44.
- (1999) «Os Imigrantes Brasileiros e as Igrejas em Massachusetts.» In *Cenas do Brasil Migrante*, São Paulo: Boitempo Editorial, pp. 87-122.

- (1999) “O Que Faz O Brasil, Brazil: Jogos Identitários em San Francisco.” In *Cenas do Brasil Migrante*, São Paulo: Boitempo Editorial, pp. 45-85.
- (1999) «Emigração e (I) mobilidade Residencial: Momentos de Ruptura na Reprodução/ Continuidade de Segregação Social no Espaço Urbano.» In *Cenas do Brasil Migrante*. São Paulo: Boitempo Editorial, pp. 167-186.
- RENK, A., CABRAL, V. A. (2000) «Campesini dade emigração internacional: novas Estratégias dos jovens rurais no Oeste Catarinense.» Trabalho apresentado XXIV Encontro Anual da ANPOCS, GT-9 Migrações Internacionais, Petrópolis, RJ, 23-27.
- RESENDE, R. (2003) «Brasileiros no Sul da Flórida. Relatos de uma Pesquisa em Andamento.» In *Fronteiras Cruzadas: Etnicidade, Gênero e Redes Sociais*. Ana Cristina Martes Braga & Soraya Fleischer, São Paulo: Editora Paz e Terra, pp. 139-155.
- RHEDA, R. (1996) «Pau-de-Arara Classe Turística.» Rio de Janeiro: record.
- RIBAS, N. (2005) «Todo por la familia: la emigración de las mujeres desde el origen», en P. Checa (ed.), *Mujeres en el camino. El fenómeno de la migración femenina en España*. Barcelona: Icaria.
- RIBEIRO, D. (1986) «Sobre o óbvio.» Rio de Janeiro: Guanabara.
- RIBEIRO, G. (2002) «Tropicalismo e Europeísmo. Modos de representar o Brasil e a Argentina». In: Frigerio, A., Ribeiro, G. (org.). *Argentinos e Brasileiros. Encontros, Imagens e Estereótipos*. Petrópolis: Vozes.
- (1997) «Street Samba: Carnival and Transnational Identities in San Francisco.» Paper presented at the IV Congress of the Brazilian Studies Association, Washington, D.C.
- (1992) «Bichos-de-Obra. Fragmentação e Reconstrução de Identidade.» *Revista Brasileira de Ciências Socais* 7 (18), pp. 30-40.
- RIFKIN, J. (1996) *El fin del trabajo*, Barcelona, Paidós.
- ROBERTS, T. E. (2004) «Health Beliefs Among Brazilians Resident in Massachusetts.» Ph.D dissertation, Department of Nursing, Boston College.
- ROCHA, C. (2006) «Two Faces of God: Religion and Social Class in the Brazilian Diaspora in Sydney.» in *Religious Pluralism in the Diaspora*, edited by P. Patrap Kumar, Leiden: Brill, pp. 147-160.
- (2008) «The Brazilians in Sydney.» in *The Dictionary of Sydney/ Sydney Journal* vol. 1, n.º 2.

- RODAL, A. (2007) «Mujeres inmigrantes en España: representaciones en la información y percepción social.» Madrid: Editorial Fragua.
- ROSSI, A., TODDMANCILLAS, W. (1985) «Comparison of Managerial communication strategies between Brazilian and American women», *Communication Research Report*; vol. 2, n.º 1, pp. 128-134.
- ROSSINI, R. E. (1998) «O Jogo da Diferença: A Experiência Identitária no Movimento Dekassegui.» M. A. thesis, Department of Sociology, UNICAMP, Campinas.
- (1996) «O Mundo Mudou. Brasil, País de Emigração (o Exemplos Nikkeis para o Japão).» In *O Mundo do Cidadão, Um Cidadão no Mundo*. M. A. A. Souza (ed.). São Paulo: Hucitex, pp. 331-342.
- (1995) «O Retorno as Origens ou o Sonho de Encontro com o Eldorado Japonês: O Exemplo dos Dekassequis do Brasil em Direção ao Japão.» In *Emigração e Migração no Brasil Contemporânea*. Neide Lopes Patarra (ed.). Campinas: Programa Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil, pp. 104-110.
- (1995) «Urbanização e Reflexos Migratórios: A Migração Temporária de Trabalhadores do Brasil para o Japão.» In *O Novo Brasil Urbano — Impasses/Dilemas/Perspectivas*. São Paulo: Mercado Aberto, pp. 111-120.
- (1992) «À Procura das Origens ou a Expectativa do Enriquecimento Rápido: O Exemplo dos Dekasseguis do Brasil em Direção ao Japão.» *Revista Brasileira de Estudos de População* 9 (2), pp.200-204.
- ROTH, J. H. (2002) «Brokered Homeland: Japanese Brazilian Migrants in Japan.» Ithaca, NY: Cornell University Press.
- RUBINSTEIN-AVILA, E. (2005) «Brazilian Portuguese in Massachusetts's Linguistic Landscape: A Prevalent Yet Understudied Phenomenon.» *Hispania* 88 (4), pp. 873-880.
- RUDRAPPA, S.; BAIOCCHI, G. (1996) «See in gour selves in Black and White: South Asians and Brazilians in the United States», *American Sociological Association (ASA)*.
- SABADI, M., MARZO, N. (2008) «Legislació i estrangeria a l'Estat Espanyol (1985-2005). Anàlisi del procés de normalització de treballadors estrangers» *PAPERS Revista de Sociologia*, n.º 86.
- SACHS, D. (1994) «Recent Brazilian Immigrants to the U.S.: Stress and How to Cope with It.» Lecture presented to the Columbia Brazil Seminar, New York, November 17.

- SACHS, G. (2003) «Dreaming with BRICs: The Path to 2050.» Report. The Goldman Sachs Group, October 2003.
- SAID, E. (1978) «Orientalism.» New York: Pantheon.
- Saimedia & Patrimônio Tokyoldt «Planej» (1995) «Dekassegui –os Exilados Econômicos– a Realização de um sonho.» Concurso literário do Jornal Tudo Bem, Tokyo, Kashiwashobo, edição bilingüe (japônês/português)
- Sales, T. (2001) «Segunda Geração de Emigrantes Brasileiros nos EUA.» In Migrações Internacionais: Contribuições Para Políticas. Brasília: Comissão Nacional de População e Desenvolvimento, pp. 361-374.
- (1999) «Brasileiros Longe de Casa.» São Paulo: Cortez Editora.
- English edition: (2003) *Brazilians Away From Home*. New York: Center for Migration Studies.
- (1996) «Migrações de Fronteira entre o Brasil e os Países do Mercosul.» *Revista Brasileira de Estudos de População*, 13 (1): pp. 87-98.
- (1995) «O Brasil no contexto das novas migrações internacionais.» *Travessia - Revista do migrante*, janeiro-abril de 1995, pp. 05-08.
- (1992) «Imigrantes estrangeiros, imigrantes brasileiros: uma revisão bibliográfica e algumas anotações para pesquisa.» *Revista brasileira de Estudos populacionais*, Campinas, n.º 9, pp. 22-45.
- (1991) «Novos Fluxos da População Brasileira.» *Revista Brasileira de Estudos de População* 8 (1-2).
- SALIM, C. A. (1995) «A Questão dos Brasiguaios e o Mercosul.» In *Emigração e Imigração Internacionais no Brasil Contemporânea*. Neide Lopes Patarra (ed.). Campinas: Program Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil.
- SAM, S. (1997) «Sonhos que Decásegui.» SP, Ysayama editora, (crônicas).
- SANCHEZ ALBORNOZ, N (1995): *Espanoles hacia América: la emigración en masa, 1880-1930*. Madrid: Alianza Editorial.
- SANTAMARÍA, E. (2002) «La incógnita del extraño. Una aproximación a la significación sociológica de la «inmigración no comunitariaí.» Barcelona: Anthrosos.
- SANTIAGO, S. (1994) «Stella Manhattan.» George Yúdice (trans.). Durham: Duke University Press.

- SANTOS, G. A. (1998) «A festa do Divino Espírito Santo entre o saçorianos de São Paulo» *Travessia- Revista do Migrante*, n.º 31, mai./ago. pp. 26-30.
- (1997) «Sabiá em Portugal e alutape los direitos decidadania: Aconstrução de uma identidade lusóфона.» Trabalho apresentado no Simpósio Internacional sobre Emigração Brasileira, CEMI-UNICAMP, casa do Brasil de Lisboa, Lisboa. A ser publicado in *Migração Iternacional Basileira*, org. BelaFeldman-Bianco, noprelo.
- SANTOS MOTA, K. (2004) «Aulas de português fora da escola: famílias imigrantes brasileiras, esforços de preservação da língua materna.» *Caderno cedes (campinas)*: 24 (63), pp. 149-163.
- (1999) «Brazilian Immigrants in the United States: Paths of Identities within a Bilingual Context.» Ph.D dissertation, Portuguese and Brazilian Studies, Brown University.
- SASAKI, E. M. (2004) «A Questão da Identidade dos Brasileiros Migrantes no Japão.» In *Psicologia, E/Imigração e Cultura*. Sylvia Dantas DeBiaggi and Geraldo José de Paiva (eds.). São Paulo: Casa de Psicólogo Livaria e Editora Ltda, pp. 209-226.
- (2000) «Dekasseguis: Trabalhadores Migrantes Nipo-Brasileiros no Japão. NEPO #39. Campinas: NEPO/Unicamp, Campinas.
- (1999) «Movimento Dekassegui: A Experiência Migratória e Identitária dos Brasileiros Descendentes de Japoneses no Japão.» In *Cenas do Brasil Migrante*. Rosana Reis and Teresa Sales (eds.). São Paulo: Boitempo Editorial, pp. 243-274.
- (1998) «O Jogo da Diferença: A Experiência Identitária no Movimento Dekassegui.» M.A. thesis, Department of Sociology, UNICAMP, Campinas.
- (2009) «Ser ou não ser japonês? A construção da identidade dos brasileiros descendentes de japoneses no contexto das migrações internacionais do Japão contemporâneo». Tese de doutorado. Universidade de Campinas (UNICAMP)
- (1996) «Os Dekasseguis Retornados.» *revista brasileira de estudos de população*, 13 (1): 99-100.
- (1995) «Dekasseguis: Trabalhadores Nipo-Brasileiros no Japão.» *Travessia - Revista do Migrante*, January-April, pp. 20-22.
- SASSEN, S. (2003) «Contradeografías de la globalización. Género y ciudadanía en los circuitos transfronterizos.» Madrid: Traficantes de Sueños [<http://www.edicionessimbioticas.info/IMG/pdf/contradeografias.pdf>]
- (2002) «Global Cities and Survival Circuits». En: B. Ehrenreich y A. Russell Hochschild

- (eds.) *Global Woman: Nannies, Maids and Sex Workers in the New Economy*. New York: Metropolitan Books.
- (2000) «Dekasseguis: Trabalhadores Migrantes Nipo-Brasileiros no Japão.» NEPO #39. Campinas: NEPO/Unicamp, Campinas.
- (1984) «Notes on the Incorporation of Third World Women into Wage-Labor Through Immigration and Off-Shore Production». *International Migration Review*, vol. 18, n.º 4, pp. 1144-1165.
- SAVOLDI, A. (1997) «O caminho inverso: a trajetória dos descendentes de imigrantes italianos em Buscada do placidadania», Florianópolis, dissertação de mestrado em antropologia social, UFSC.
- SAYAD, A. (2000) «O Retorno: elemento constitutivo da condição do imigrante.» *Revista Travesia*, número especial, Janeiro.
- (1998) «A imigração ou os paradoxos da alteridade.» São Paulo: Editora da Universidade de São Paulo.
- SCHAEFER, R. (2008) «Brazilian Americans.» In *Encyclopedia of Race, Ethnicity, and Society*, Editor. New York: Sage, pp. 204-205.
- SCHWARTZ, G. (1992) «Aspectos Econômicos do Fenômeno Dekassegui.» in Ninomiya, Masato (org.) *Dekassegui — palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado Dekassegui*, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 209-226.
- SCOTTO, L. A. (1993) «46th Street: O Caminho Americano.» São Paulo: Editora Brasiliense.
- SCUDELER, C. (2000) «Imigrantes valadarenses: experiência migratória, legalização e Status ocupacional no mercado de trabalho norte-americano», trabalho apresentado no XII Encontro Nacional de Estudos Populacionais, Caxambu(MG), ST-16º «Amigação internacional no final dos séculos».
- (1999) «Imigrantes Valadarenses no Mercado de Trabalho dos EUA.» In *Cenas do Brasil Migrante*. Rosana Rosana and Teresa Sales, São Paulo: Boitempo Editorial, pp. 193-232.
- SEBE BOM MEIHY, J. C. (2004) «Brasil Fora de Si.» São Paulo: Editora Parábola.
- SELLEK, YOKO (1997) «Nikkeijin: the Phenomeno of Return Migration» (cap. 7), in Weiner, Michael (ed.) *Japan's minorities: the illusion of homogeneity*, London & NY, Routledge, pp.178-210.

- SENNETT, R. (2000) «La corrosión del carácter. Las consecuencias personales del trabajo en el nuevo capitalismo.» Barcelona: Editorial Anagrama.
- (2009) El artesano. Madrid. Anagrama.
- SHERINGHAM, O. (2009) «Ethnic Identity and Intregation among Brazilians in Gort, Ireland». *Irish Migration Studies in Latin America* 7 (1).
- SHIMADA, H. (1994) «Japanís «Guest Workersí — Issues and Public Policies.» Tokyo: University of Tokyo Press.
- SHINBUNSHA, J. (1997) «Samba no Machikara ñGaikokujintotomoniikiru, Gunma, Ooizumi (Dacida de do Sambañ. Convivência com Estrangeiros em Ooizumi, Gunma).» Gunma Jomo Shinbun Inc.
- SHINKAI, H. (1997) «The life and education of immigrant workers in Japanñ focus edon Japanese-Brazilian.» trabalho apresentado na 5ª Reunião da Sociedade Brasileira de Pesquisadores Nikkeis, Águas de Lindóia (SP), 8 a 10 de agosto.
- SILVA, A. L. (2009) «Migrações internacionais e mundos do trabalho: brasileiros em Portugal e na Espanha (1986-2008).» Tese doutoral. Universidade Federal de Santa Catarina. Centro de Filosofia e Ciências Humanas. Programa de Pós-Graduação em História, Florianópolis.
- SILVA, D. M. (2000) «O exílio anti-salazarista no Brasilea memória da resistência: Anti gosenovos laços e disputas políticas» Trabalho apresentado no XXIV Encontro Anual da ANPOCS, GT-9 Migrações Internacionais, Petrópolis.
- SILVA, H. (2003) «A Colonização Teuto-Brasiguaia no Oriente Paraguaio: Meio Ambiente, Economia e Condicionamento Cultural numa Fronteira Binacional.» Ph.D dissertation, Universidade Estadual de Maringá, Paraná.
- SILVA, S. (1997) «Costurando sonhos. Trajetória de um grupo de imigrantes Bolivianos em São Paulo.» São Paulo: Paulinas.
- SILVA FILHO, A. (1995) «A Epidemia Valdarense Que Contaminou América.» Governador Valadares, Minas Gerais.
- SINGER, P. (1978) «Migrações Internas: Considerações Teóricas sobre o seu Estudo.» In: *Economia política da urbanização*. 5. ed. São Paulo: Brasiliense.
- (1978) «Economía política de la urbanización.» México. Siglo XXI.
- SIQUEIRA, C. E. (2004) «Work Environment Justice Partnership (WEJP) for Brazilian Immigrant

Workers in Massachusetts.» In *Giving Voice to a Nascent Community: Exploring Brazilian Immigration to the U.S. through Research and Practice*. Clémence Jou«t-Pastré, Megwen Loveless and Leticia Braga Working Paper No. 04/05-2. David Rockefeller Center for Latin American Studies, Harvard University.

SIQUEIRA, C. E., DE LOURENÇ, C. (2004) «Brazilian Immigration to Massachusetts: Newcomers to a Foreign Land.» Paper presented at the meetings of the Latin American Studies Association, Las Vegas.

SIQUIERA, S. (2006) «Migrantes e empreendedorismo na microrregião de Governador. Valadares: sonhos e frustrações no retorno.» Tese de doutorado em Sociologia. UFMG. Minas Gerais.

SKIDMORE, T. E. (1994) «O Brasil visto de fora.» Rio de Janeiro: Paz e Terra.

SOARES, CARLA (1997) «As Emigrações de Cirurgiões Dentistas para Portugal.» M. A. thesis. Dissertação de mestrado, Department of Sociology, IFCH, UNICAMP, Campinas.

SOARES, W. (1995) «Emigrantes e Investidores: Redefinindo a Dinâmica Imobiliária na Economia Valadarense.» Dissertação (Mestrado em demografia) 174 f.-Universidade Federal do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro.

— (1995) «Ser Valadarense: A Conquista de Nova Posição no Espaço Social e a «(Re)territorialização na Origem.» *Travessia, Revista do Migrante*, January-April, pp. 23-27.

SOARES, J. (1994) «The 1994 Portuguese-Speaking Aids Education Survey.» Boston: Department of Public Health.

SOLÉ, C., IZQUIERDO, A. (coords.) (2005) «Integraciones diferenciadas: migraciones en Cataluña.» Galícia y Andalucía. Barcelona: Anhtropos Editorial.

SOLÉ C., PARELLA S., CAVALCANTI L. (2007) «El empresariado inmigrante en España.» Barcelona: Fundación La Caixa.

SOUSA, H. (2002) «Language Loss and Language Gain in the Brazilian Community: The Role of Schools and Families», in *Lifting Every Voice: Pedagogy and Politics of Bilingualism*, Zeynep F. Beykont, Cambridge: Harvard Education Publishing Group.

— (1999) «Associações Brasileiras em Boston: um primei roolhar», *Travessia — Revista Do Migrante*, n.º 34, ano XII.

— (1997) «Imigrantes brasileiros em Boston: testemunhos, experiências e reivindicações, trabalho» apresentado no Simpósio Internacional sobre Emigração Brasileira, CEMIUNICAMP, Casa do Brasil de Lisboa, Lisboa.

- SOSA, H. (1992) «Brazilian Neighborhoods in Boston.» *The Brazilian Monthly* 1 (July), pp. 1-3.
- SOUZA, A. (2008) «The Effect of Migration on the Identities of a Brazilian Mother.» ICML XI Proceedings, Budapest: Akadémiai Kiadó (Academic Publishing House).
- SOUZA MARTINS, J. (1988) «La inmigración española en Brasil y la formación de la economía cafetalera, 1880-1930», en Sánchez Albornoz, N. (comp.): *España hacia América. La emigración en masa, 1880-1930*. Madrid, Alianza Editorial.
- SPRANDEL, M. A. (1999) «Entre as Leis e as Realidades Localizados as Tentativas de Construção de um Mercado Comum Solidário.» *Travessia - Revista do Migrante* 33 (12).
- (1998) «Brasileiros de Além-fronteira: Paraguai.» In *O Fenômeno Migratório no Limiar do Terceiro Milênio. Serviço Pastoral dos Imigrantes et al* (eds.). Petrópolis: Vozes, pp. 113-138.
- (1995) «Os Movimentos de Rapatriamento.» *Travessia, Revista do Migrante* 22 (May).
- (1992) «Brasiguaios: Conflito e Identidade em Fronteiras Internacionais.» MA thesis, Department of Social Anthropology, Museu Nacional/UFRJ.
- (1991) «Brasiguaios: Os Camponeses e as Regras do Jogo Político nas Fronteiras.» *Travessia - Revista do Migrante* 11 (Sept.)
- STOLCKE, V. (1996) *Talking Culture: New Boundaries, New Rhetoric of exclusion in Europe*. *Currently Anthropology*, pp. 1-24.
- SUZUKI, Y. (1992) «As Atividades do Serviço de Assessoria e Informação para os Trabalhadores Nikkey — Saitran.» In Ninomiya, Masato (org.) *Dekasseguin palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado Dekassegui*, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 95-102.
- TABUCHI, H. (2009) «Goodbye, Honored Guests.» *New York Times*, April 23, pp. B1, B10.
- TADEU, A. DE OLIVEIRA; DA COSTA, C.; ALBUQUERQUE, F. R., DE OLIVEIRA, J.; MONTEIRO, V. (1996) «Notas Sobre a Migração Internacional no Brasil na Década de 80.» In *Migrações Internacionais: Herança XX, Agenda XXI*. Neide Lopes Patarra, Campinas: Program Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil, vol. 2, Campinas, pp. 239-257.
- TAJFEL, G. (1984) «Grupos humanos y categorías sociales.» Barcelona: Herder.
- TAJIMA, H. (1995) «El Caso de los Nikkeis Dekaseguis Brasileños, Peruanos, Argentinos, Bolivianos y Paraguayos en Japón.» *Estudios Migratorios Latinoamericanos* 30 (10), pp. 403-430.

- TAYLOR, S. J., BOGDAN, R. (1998) «Introduction to qualitative research methods.» New York: John Wiley.
- TEZUKA, K. (1991) «Gaikokujinrôdôsha (Trabalhador Estrangeiro)» Tokyo, Nihon Kezai Shinbun sha (publicado pel o Jornal de Economia do Japão), vol.2.
- (1989) «Gaikokujinrôdôsha (Trabalhador Estrangeiro)» Tokyo, Nihon Kezai Shinbun sha (publicado pel o Jornal de Economia do Japão), vol.1.
- TIAGO, J., SIQUEIRA, C. E. (2005) «Brazilians are everywhere in New England.» Paper presented at the National Congress on Brazilian Immigration to the United States, David Rockefeller Center for Latin American Studies, Harvard University, Cambridge.
- TODA, M. (1992) «Resumo da apresentação sobre aspectos políticos e jurídicos dos dekassegui.» in Ninomiya, Masato (org.) —Dekassegui— palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado Dekassegui, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 59-66.
- TORRES, S. (2001) «Emigrantes Brasileiros para os EUA e a (Re) Construção da Identidade Etnica.» In Raízes e Rumos: Perspectivas Interdisciplinares em Estudos Americanos, Rio de Janeiro: Editora 7 Letras, pp.199-211.
- (2001) «With New Eyes: Returned International Immigrants in Rio de Janeiro.» In Raízes e Rumos: Perspectivas Interdisciplinares em Estudos Americanos, Rio de Janeiro: Editora 7 Letras, pp. 239-244.
- (2001) «Emigração Brasileira e Mercado de Trabalho.» In Raízes e Rumos: Perspectivas Interdisciplinares em Estudos Americanos, Rio de Janeiro: Editora 7 Letras, pp. 245-253.
- TORRESAN, A. (1995) «Ser Brasileiro em Londres.» Travessia - Revista do Migrante 23 (Sept.).
- (1994) «Quem Parte, Quem Fica: Uma Etnografia Sobre Imigrantes Brasileiros em Londres. M.A. thesis. Museu Nacional, Universidade Federal do Rio de Janeiro.
- TOSTA, A. (2005) «Between Heaven and Hell: Perceptions of Brazil and the United States in Brazuca Literature.» Hispania 88 (4), pp. 713-724.
- (2004) «Latino, eu? The Paradoxical Interplay of Identity in brazuca literature.» hispania 87 (3), pp. 576-585.
- TSUBOTA, N. (1997) «Zainichinikkeiburajirujinno ethnic identity (A identidade e étnica do nikkei brasileiro residente no Japão.» Nihon Toshi Shakai Gakka Nenpô 15 (Revista da Associação Japonesa de Sociologia Urbana, n.º 15), pp. 117-131.

- TSUDA, T. (2004) «No Place to Call home.» *Natural History*, April, pp. 50-55.
- (2003) «Strangers in the Ethnic Homeland.» New York: Columbia University Press.
- (2002) «Crossing Ethnic Boundaries: Nikkejin Return Migrants and the Ethnic Challenge of Japan's Newest Immigrant Minority.» Paper presented at the annual meetings of the American Anthropological Association.
- (2001) «Reality Versus Representations: Ethnic Essentialization and Tradition in Japanese Media Images of Japanese Brazilian Return Migrants.» Paper presented at the annual meetings of the American Anthropological Association, Washington, DC.
- (1998) «Ethnicity and the Anthropologist: Negotiating Identities in the Field.» *Anthropological Quarterly* 71 (3): pp. 107-124.
- (1997) «Ethnic Transnationalism and the Channeling of Migrant Flows: The Return Migration of Japanese-Brazilians.» In *Beyond Boundaries: Selected Papers on Refugees and Immigrants*, vol. 5. Diane Baxter and Ruth Krulfeld (eds.). Arlington, Va.: American Anthropological Association.
- TSUKAMOTO, Y. (1992) «O Dekassegui na Evolução Econômica Dehoje.» in Ninomiya, Masato (org.) *De kassegui — palestras e exposições do Simpósio sobre o fenômeno chamado Dekassegui*, SP, Estação Liberdade/Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa, pp. 227-234.
- TSUZUKI, K. (1996) «Nikkeiburajirujinukeiretochiikinohenyô nãichi-kentoyota-shiH danchiwoji-reitoshite (As transformações da região receptora de nikkeis brasileirosñ o caso da região Hdaci dade de Toyota, província de Aichi)» in Komai, Hiroshiñ *Nihon no ethnic shakai (Asocieda de étnica do Japão)*, Tokyo, Akashishôten, pp. 310-330.
- UNFPA (2006) «Estado de la población mundial 2006. Las mujeres y la inmigración internacional.» New York: UNFPA. [http://www.unfpa.org/swp/2006/spanish/chapter_1/index.html].
- VAINER, C. (1995) «Estado e Imigração Internacional: De Imigração à Emigração.» In *Emigração e Imigração no Brasil Contemporânea*, Patarra, Neide Lopes, Campinas: Programa Interinstitucional de Avaliação e Acompanhamento das Migrações Internacionais no Brasil, pp. 39-52.
- VAN DIJK, T. (1997) «Racismo y análisis crítico de los medios.» Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica.
- VEGA, C. (2009) «Culturas del cuidado en transición.» Barcelona: Editorial UOC.

- VÉRON, J. (2007) «Ages, Generations and the Social Contract» Hardcover.
- VERTOVEC, S. (2001): «Transnationalism and identity», *Journal of Ethnic and Migration Studies*, n.º 4, pp. 573-582.
- (2004) «Trends and Impacts of Migrant Transnationalism», en *Policy and Society*, Working Paper n.º 3, Centre on Migration, University of Oxford.
- VIANINI, H. (1997) «Brasileiros no Canadá: associativismo e imprensa imigrante», trabalho Apresentado no Simpósio Internacional sobre Emigração Brasileira, CEMI-UNICAMP, Casa do Brasil de Lisboa, Lisboa.
- WAGNER, C. (1990) «Brasiguaios: Homens Sem Pátria.» Petrópolis: Editora Vozes.
- WATANABE, M. (org.). (1995) «Dekassegui Nikkei brasileiro.» Tóquio: Ed. Akashi, vol.1: Ensaio: trabalho e vida; vol.2: Material coletado: experiência e consciência. «Em japonês: Kyôdô Kenkyuu, Dekassegui Nikkei Burajirujin, vol.1: Rombun hen: rôdô to Seikatsu; vol. 2: Shiyô hen: taiken to ishiki.»
- WEINER, M., HANAMI, T. (1998) «Temporary Workers or Future Citizens? Japanese and US Migration Policies.» London, Mac Millan Pres.
- WERNECK, J. I. (2004) «Com Esperança no Coração: Os Imigrantes Brasileiros nos Estados Unidos.» São Paulo: Augurium Editora.
- WESTFRIED, A.H. (1997) «The emergence of the democratic Brazilian middle-class family: a mosaic of contrasts with the American family (1960-1994)», *Journal of Comparative Family Studies*, vol. 28, n.º 1, pp. 25-53.
- WILSON, J, JAMES, D. H., MARGOLIS, M. (1989) «The Bi-National Frontier of Eastern Paraguay.» In *The Human Ecology of Tropical Land Settlement in Latin American*. Debra A. Schumann and William L. Partridge (eds.). Boulder: Westview Press, pp. 199-237.
- WOLF, E. (1966) «Peasants.» New Jersey. Prentice-Hall.
- WOORTMANN, E. (1996) «Japoneses no Brasil, Brasileiros no Japão: Tradição e Modernidade.» *Revista de Antropologia* 38 (2), pp.7-36.
- YAMANAKA, K. (1996) «Return Migration of Japanese-Brazilians to Japan: The Nikkeijin as Ethnic Minority and Political Construct.» *Diaspora* 5 (1), pp. 65-97.
- (1996) «Factory Workers and Convalescent Attendants: Japanese-Brazilian Migrant Women and Their Families in Japan.» In *International Female Migration and Japan: Networking, Settlement and Human Rights*. Tokyo: International Peace Research Institute, pp. 87-116.

- YAMANAKA, K. (1993) «New Immigration Policy and Unskilled Foreign Workers in Japan.» *Pacific Affairs* 66, pp. 72-90.
- YEATES, N. (2004). «A dialogue with «global care chain» analysis: nurse migration in the Irish context» *Feminist Review*, n.º 77, pp. 79-95.
- YOSHIOKA, R. (1995) «Porque Migramos doe parao Japãoõ os Exemplos dos Bairros das Alianças e dos Atuais Dekassegui.» SP, Massao Ohno Editor.
- YOSHIOKA, R.; SAM, S. (1999) «Dekassegui- como spésnochão... no Japão.» SP, Ysayama editora (crônicas).
- ZANINI, M. C. (1999) «Italo-brasileiros: a trajetória da italiani dade em Santa Maria (RS)» Trabalho apresentado na XXIII Reunião Anual da ANPOCS, GT-9 Migração Internacional, Camamu (MG).
- ZIMMERMAN, M. K. et al. (2005) «Global Dimensions of Gender and Carework.» Palo Alto (CA): Stanford University Press.
- ZUBARAN, C. (2008) «The Quest for Recognition: Brazilian Immigrants in the United States.» *Transcultural Psychiatry* 45 (4), pp.590-610.



ANEXOS

I. ÍNDICE DE TABLAS

CAPÍTULO 1

Tabla 1.	Entrada de inmigrantes Europeos. Período 1861-1930.....	29
Tabla 2.	Brasileños en diferentes regiones del mundo. Año 2008	35
Tabla 3.	Inmigración brasileña en América del Norte. Año 2008.....	37
Tabla 4.	Inmigración brasileña en Estados Unidos, según jurisdicción consular. Año 2008	38
Tabla 5.	Inmigración brasileña en Asia. Año 2008	40
Tabla 6.	Inmigración brasileña en Europa. Año 2008	41
Tabla 7.	Inmigración brasileña en América del Sur. Año 2008.....	43
Tabla 8.	Brasileños en África, Oriente Medio, América Central y Oceanía. Año 2008.....	44

CAPÍTULO 2

Tabla 9.	Turistas internacionales en España por país de residencia. Año 2007. Miles de personas	52
Tabla 10.	Turistas en España residentes en Brasil. Años 2002-2007.....	52
Tabla 11.	Evolución de extranjeros brasileños con autorización de residencia en vigor. Años 1997-2009. Comparativa con nacionalidades latinoamericanas más destacadas.	53
Tabla 12.	Distribución por comunidad autónoma y provincia de residencia de los brasileños con autorización de residencia en vigor. Años 1997-2009.....	55
Tabla 13.1.	Evolución de extranjeros brasileños empadronados. Años 2001-2009.....	57
Tabla 13.2.	Tasas de crecimiento de los extranjeros brasileños empadronados. Años 2001-2008.....	57

Tabla 14.	Distribución por comunidad autónoma y provincia de residencia de los extranjeros brasileños empadronados. Años 2001 y 2008.....	59
Tabla 15.	Distribución por comunidad autónoma y provincia de residencia de los brasileños empadronados. Comparativa con las nacionalidades latinoamericanas más destacadas. Año 2008	60
Tabla 16.	Brasileños empadronados en municipios españoles según nacionalidad y país de nacimiento. Año 2008.....	61
Tabla 17.	Tabla comparativa (Padrón, Nacionalizados, Residentes, Estimación irregulares). Año 2008.....	61
Tabla 18.	Distribución por comunidad autónoma, provincia de residencia y sexo de los brasileños empadronados. Años 2001-2008	63
Tabla 19.1.	Evolución de brasileños empadronados por grupo de edad. Años 2001-2008....	66
Tabla 19.2.	Extranjeros brasileños empadronados por grupo de edad y sexo. Años 2001 y 2008	67
Tabla 20.	Nivel de estudios de los extranjeros brasileños. Comparativa con principales nacionalidades latinoamericanas.	68
Tabla 21.	Acceso a la nacionalidad española de los nacionales brasileños. Comparativa con las nacionalidades latinoamericanas más destacadas. Año 2007	69
Tabla 22.	Matrimonios de españoles con cónyuge extranjero por sexo y país de nacionalidad del cónyuge. Año 2007	70
Tabla 23.	Extranjeros de nacionalidad brasileña que han contraído matrimonio en España, según sexo y nacionalidad del cónyuge. Año 2007	71
Tabla 24.	Hijos nacidos de madre extranjera en España. Año 2007.....	72
Tabla 25.	Extranjeros con autorización de estancia por estudios en vigor según nacionalidad y solicitante. Año 2008.....	74
Tabla 26.	Extranjeros con autorización de estancia por estudios en vigor según sexo y nacionalidad. Años 1998-2008	75
Tabla 27.	Alumnado extranjero brasileño matriculado en enseñanzas universitarias de 1 ^{er} y 2 ^o ciclo, por sexo y área de conocimiento. Curso 2004-2005	76
Tabla 28.	Resoluciones favorables de homologación de títulos extranjeros de enseñanzas no universitarias según nacionalidad, sexo y tipo de estudios. Año 2006	77
Tabla 29.	Resoluciones favorables de homologación de títulos extranjeros de enseñanzas universitarias según nacionalidad, sexo y ciclo. Año 2006	78
Tabla 30.	Extranjeros reclusos en centros penitenciarios españoles por nacionalidad. Año 2007	79
Tabla 31.1.	Reclusos brasileños en centros penitenciarios españoles por sexo. Año 2007	80
Tabla 31.2.	Reclusos brasileños en centros penitenciarios españoles. Años 2004-2007	80
Tabla 32.	Extranjeros brasileños afiliados a la Seguridad Social por sexo. Años 2001-2007	81
Tabla 33.	Afiliados a la Seguridad Social por periodo de alta inicial en la Seguridad Social. Comparación extranjeros brasileños con otras nacionalidades. Enero 2007.....	82
Tabla 34.	Extranjeros brasileños afiliados a la Seguridad Social por comunidad autónoma y provincia. Enero 2007	83

Tabla 35. Extranjeros brasileños afiliados a la Seguridad Social por régimen de afiliación. Años 2001-2007	84
Tabla 36. Extranjeros brasileños afiliados a la Seguridad Social por régimen de afiliación. Comparación con otras nacionalidades. Enero 2007.....	85
Tabla 37. Régimen de afiliación en la Seguridad Social de los extranjeros brasileños por sexo. Evolución años 2003-2007.....	86
Tabla 38. Trabajadores extranjeros en alta laboral en la Seguridad Social por dependencia laboral. Comparativa con las nacionalidades latinoamericanas más destacadas y evolución años 2003-2007	87
Tabla 39. Trabajadores extranjeros brasileños en alta laboral en la Seguridad Social en el Régimen general o en el R. E. de la minería del carbón por grupo de cotización. Años 2004-2007	88
Tabla 40. Trabajadores extranjeros brasileños en alta laboral en la Seguridad Social en el Régimen general o en el R. E. de la minería del carbón por sexo y grupo de cotización. Años 2004-2007	89
Tabla 41. Trabajadores extranjeros brasileños en alta laboral en la Seguridad Social en el Régimen general o en el R. E. de la minería del carbón por grupo de cotización. Comparativa con las nacionalidades latinoamericanas más destacadas. Enero 2007	90
Tabla 42. Trabajadores extranjeros brasileños en alta laboral en la Seguridad Social según periodo de alta actual. Comparativa con las nacionalidades latinoamericanas más destacadas. Enero 2007.....	91
Tabla 43. Extranjeros brasileños empadronados que cambiaron de municipio en el año 2008	92

CAPÍTULO 3

Tabla 44. Evolución de la población brasileña según regiones de procedencia. Madrid. Años 2002-2008	104
Tabla 45. Distribución de la población brasileña según regiones de procedencia. Barcelona.....	105

CAPÍTULO 4

Tabla 46. Distribución de los sectores laborales de los inmigrantes brasileños	127
Tabla 47. Distribución del empresariado brasileño en Madrid por sector de actividad	153
Tabla 48. Distribución del empresariado brasileño de Madrid por sector de actividad de la empresa familiar	157

CAPÍTULO 5

Tabla 49. Trabajadores extranjeros en alta laboral en la Seguridad Social en el Régimen general o en el R.E. de la Minería del carbón según sexo, nacionalidad y grupo de cotización	164
--	-----

CAPÍTULO 6

Tabla 50. Análisis de las unidades informativas de Brasil. Temáticas por cadenas. Televisión ámbito estatal	195
Tabla 51. Análisis de las unidades informativas de Brasil. Temáticas por cadenas. Televisión autonómica	196
Tabla 52. Género de los inmigrantes en las unidades informativas. Televisión ámbito estatal. Año 2008.....	200
Tabla 53. Género de los inmigrantes brasileños en las unidades informativas. Televisión ámbito estatal. Año 2008.....	201

2. ÍNDICE DE GRÁFICOS

CAPÍTULO

Gráfico 1. Entrada de inmigrantes - periodo 1861-1930	29
Gráfico 2. Españoles en Brasil - periodo 1890-1940.....	30

CAPÍTULO 2

Gráfico 3. Alumnado extranjero brasileño matriculado en enseñanzas universitarias de 1 ^{er} y 2 ^o ciclo. Curso 2004-2005.....	76
---	----

CAPÍTULO 3

Gráfico 4. Evolución del total de la población brasileña. Madrid. Años 2002-2008.....	104
Gráfico 5. Distribución de la población brasileña según regiones de procedencia. Barcelona	105
Gráfico 6. Evolución de la población brasileña según las principales provincias de procedencia de la Región Norte. Madrid.....	106
Gráfico 7. Distribución de la población brasileña según estados de procedencia de la Región Norte. Barcelona	107
Gráfico 8. Distribución de la población brasileña según estados de procedencia de la Región del Centro-Oeste. Madrid.....	108
Gráfico 9. Distribución de la población brasileña según estados de procedencia de la región del Centro-Oeste. Barcelona.....	109
Gráfico 10. Distribución de la población brasileña, según estados de procedencia de la Región del Sur. Madrid	110
Gráfico 11. Distribución de la población brasileña según estados de procedencia de la Región del Sur. Barcelona.....	110
Gráfico 12. Distribución de la población brasileña según estados de procedencia de la Región Nordeste. Madrid.....	111

Gráfico 13. Distribución de la población brasileña según estados de procedencia de la Región Nordeste. Barcelona	111
Gráfico 14. Distribución de la población brasileña, según estados de procedencia de la Región Sureste. Madrid.....	112
Gráfico 15. Distribución de la población brasileña, según estados de procedencia de la Región Sureste. Barcelona	112

CAPÍTULO 4

Gráfico 16. Sectores laborales de los brasileños	127
Gráfico 17. Distribución del empresariado brasileño en Madrid por regiones de procedencia.....	150
Gráfico 18. Distribución del empresariado brasileño en Madrid por sexo.....	151
Gráfico 19. Distribución del empresariado brasileño en Madrid por región de procedencia y sexo	151
Gráfico 20. Distribución del empresariado brasileño en Madrid por grupos de edad	152
Gráfico 21. Distribución del empresariado brasileño en Madrid por sexo y edad	152
Gráfico 22. Distribución del empresariado brasileño en Madrid por nivel de estudios.....	153
Gráfico 23. Distribución de las motivaciones que les han llevado a plantearse un negocio en un determinado sector de actividad.....	154
Gráfico 24. Distribución del empresariado brasileño en Madrid por año de apertura del negocio	155
Gráfico 25. Distribución del empresariado brasileño en Madrid en relación al número de dependientes	156
Gráfico 26. Distribución del empresariado brasileño en Madrid en relación a la existencia de experiencias empresariales de la familia	157
Gráfico 27. Distribución del empresariado brasileño en Madrid en relación al vínculo con la familia	158
Gráfico 28. Distribución del empresariado brasileño en Madrid en relación al grado de influencia ejercida por la familia a la hora de emprender el negocio	158

CAPÍTULO 6

Gráfico 29. Presencia informativa de la inmigración. Televisión ámbito estatal. Periodo 1996-2009.....	194
Gráfico 30. Presencia informativa de la inmigración. Televisión autonómica. Periodo 1996-2009.....	194
Gráfico 31. Temáticas principales sobre inmigración. Televisión ámbito estatal. Año 2008 ..	197
Gráfico 32. Fuentes informativas inmigrantes o autóctonas. Televisión ámbito estatal. Año 2008	198

3. ÍNDICE DE MAPAS

CAPÍTULO 2

Mapa 1. Extranjeros brasileños con autorización de residencia en vigor. Distribución provincial. 1-1-2008.....	54
Mapa 2. Varones con nacionalidad brasileña empadronados por provincia. Año 2007.....	65
Mapa 3. Mujeres con nacionalidad brasileña empadronadas por provincia. Año 2007.....	65

4. ÍNDICE DE FIGURAS

CAPÍTULO 4

Figura 1. Perfiles «U-Shaped» de los inmigrantes brasileños	132
Figura 2. Perfiles «L-Shaped» de los inmigrantes brasileños.....	133
Figura 3. Estructura del mercado laboral en cuanto a demanda de población inmigrante ...	141
Figura 4. Perfiles “Diagonal-Shaped” de los inmigrantes brasileños.....	145

5. ÍNDICE DE CUADROS

CAPÍTULO 4

Cuadro 1. Tipología de los sectores laborales de los brasileños en España.....	126
Cuadro 2. Principales enfoques teóricos que explican las causas que conducen al empresariado inmigrante.....	149

CAPÍTULO 5

Cuadro 3. Tipología de regímenes de bienestar, migración y empleo femenino	170
--	-----

6. ÍNDICE DE IMÁGENES

CAPÍTULO 6

Imagen 1. Tratamiento visual de las inmigrantes brasileñas en la televisión española.....	202
Imagen 2. Tratamiento visual de la detención de una red de falsificadores de visados. Cuatro, Informativo de tarde-noche, 14 de octubre de 2008	204

Imagen 3. Tratamiento visual de la detención de una red de falsificadores de visados. Tele 5, Informativo de tarde-noche, 14 de octubre de 2008	205
Imagen 4. Tratamiento visual de la detención de una red de falsificadores de visados. Tele Madrid, Informativo de tarde-noche, 14 de octubre de 2008.....	205

Colección Documentos del Observatorio Permanente de la Inmigración

Últimos títulos publicados

6. **Inmigrantes en el barrio.** Un estudio cualitativo de opinión pública.
Carmen González Enríquez y Berta Álvarez-Miranda.
7. **Inmigración y vivienda en España.**
Colectivo IOÉ.
8. **Hijos de inmigrantes que se hacen adultos: marroquíes, dominicanos, peruanos.**
Rosa Aparicio Gómez y Andrés Tornos Cubillo.
9. **Nacionalidad de los hijos de extranjeros nacidos en España.** Regulación legal e interpretación jurisprudencial sobre un análisis de datos estadísticos de los nacidos en territorio español durante el período 1996-2002.
Aurelia Álvarez Rodríguez y Observatorio Permanente de la Inmigración.
10. **La movilidad laboral y geográfica de la población extranjera en España**
Pablo Pumares Fernández, Arlinda García Coll y Ángeles Asensio Hita.
11. **Senegaleses en España.** Conexiones entre origen y destino.
Mercedes Jabardo Velasco.
12. **Empresariado étnico en España.**
Joaquín Beltrán, Laura Oso y Natalia Ribas (coordinadores).
13. **Literatura sobre inmigrantes en España.**
Federico Bardají Ruiz.
14. **Inmigración y mercado de trabajo. Informe 2007.** Análisis de datos de España y Cataluña.
Miguel Pajares.

15. **Ecuatorianos en España. Una aproximación sociológica.**
Emilio J. Gómez Ciriano, Andrés Tornos Cubillo y Colectivo IOÉ.
16. **El discurso político en torno a la inmigración en España y en la UE.**
Ricard Zapata-Barrero, Elisabet González y Elena Sánchez Montijano.
17. **Inmigración y mercado de trabajo.** Infome 2008.
Miguel Pajares.
18. **Los sindicatos ante la inmigración.**
Carmen González Enríquez (Directora de la edición).
19. **Nuevos retos del transnacionalismo en el estudio de las migraciones.**
Carlota Solé, Sonia Parella y Leonardo Cavalcanti.
20. **Las personas inmigrantes con discapacidad en España.**
Eduardo Díaz, Agustín Huete, María de los Ángeles Huete y Antonio Jiménez.
21. **Inmigración y mercado de trabajo.** Informe 2009.
Miguel Pajares.
22. **Inmigración y remesas informales en España.**
Iñigo Moré (Director de la edición).
23. **Mortalidad y principales causas de muerte en la población inmigrante residente en España, 2001-2005.**
Grupo de Estudio sobre Inmigración y Salud. Facultad de Medicina. Universidad Complutense de Madrid.
24. **Encuesta Nacional de Inmigrantes 2007: el mercado de trabajo y las redes sociales de los inmigrantes.**
Colectivo IOÉ y Mercedes Fernández.
25. **Inmigración y mercado de trabajo.** Informe 2010.
Miguel Pajares.
26. **Las asociaciones de inmigrantes en España. Una visión de conjunto.**
Rosa Aparicio Gómez y Andrés Tornos Cubillo.



Esta publicación recoge los resultados de una investigación centrada en la población brasileña asentada en España, que permite conocer las principales características de este colectivo, en el que las mujeres tienen un papel destacado. La investigación presta especial atención a las estrategias de inserción laboral del colectivo, y a los itinerarios laborales de las mujeres brasileñas.

Siguiendo un enfoque cualitativo y cuantitativo, a lo largo del libro se contextualiza el fenómeno migratorio en Brasil, mostrando las coyunturas sociales, políticas y económicas que explican el proceso a partir del cual ese país ha pasado de ser tierra de inmigración a convertirse en un país de emigrantes. Además, a lo largo de la obra, se presentan las características sociodemográficas de la inmigración brasileña en España y se abordan las motivaciones y expectativas que determinan los proyectos migratorios, con una especial atención al importante papel desempeñado por las redes migratorias. Asimismo, mediante el análisis de las entrevistas en profundidad realizadas a inmigrantes brasileños, se analizan sus principales itinerarios laborales en España, prestando atención a las iniciativas emprendedoras de la inmigración brasileña y los patrones de incorporación laboral de las mujeres brasileñas residentes en España. Finalmente, la obra presta atención al estudio de la imagen del colectivo brasileño que se proyecta desde los medios de comunicación en España.



MINISTERIO
DE TRABAJO
E INMIGRACIÓN

SECRETARÍA DE ESTADO
DE INMIGRACIÓN Y
EMIGRACIÓN

OBSERVATORIO PERMANENTE
DE LA INMIGRACIÓN